Le quotidien de la capitale | Lundi 17 janvier 2011 | lesoleil.cyberpresse.ca | Québec, 115e année, nº 019

le Soleil

QUÉBEC MÉTRO 75¢ + tx
MARCHÉ EXTÉRIEUR 83¢ + tx
MONTRÉAL, OTTAWA 99¢ + tx
LUNDI
6 27657 00071 1

GAZ DE SCHISTE

«COLONISÉ, INTOLÉRABLE, FOLIE PURE»



PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Le député fédéral du NPD Thomas Mulcair dénonce le gouvernement Charest → 3



REMPARTS

La vie rêvée d'un homme d'honneur

→ 44 et 45

Jonathan Audy-Marchessault

HAÏTI

L'ancien dictateur Duvalier rentre au pays → 11

AMPHITHÉÂTRE, TRAMWAY, OLYMPIQUES

UN HIVER CHARGÉ AU CONSEIL MUNICIPAL DE QUÉBEC → 2



Le Quebec Skating Rink, un amphithéâtre de patinage et de hockey qui était situé sur la Grande Allée, à l'entrée des plaines d'Abraham, avant d'être détruit en 1918, était très bien desservi par une ligne de tramway électrique. La structure en bois hébergeait les Bulldogs (ci-dessous), champions de la Coupe Stanley en 1912 et en 1913. — PHOTOS ARCHIVES COMMISSION DES CHAMPS DE BATAILLE NATIONAUX

Un rêve accompli... il y a 100 ans

Le Soleil

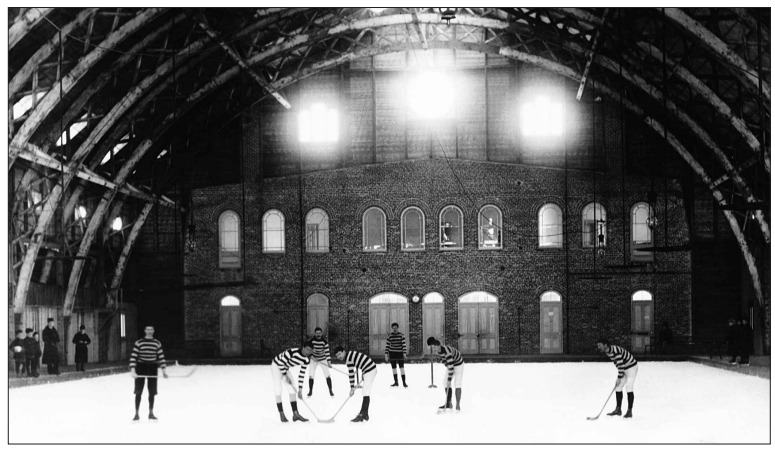
Un ouvrier se rend en tramway pour assister à la conquête de la Coupe Stanley par Québec dans un amphithéâtre en bois situé en plein cœur de la capitale. Un rêve de la mairie actuelle? Non. Un simple clin d'œil historique, Québec ayant déjà orchestré cette scène hivernale au début du XX^{e} siècle.

Les différents projets du maire Régis Labeaume trouvent un écho historique surprenant. Les mordus de hockey se souviendront que les Bulldogs de Québec ont remporté la Coupe Stanley en 1912 (et l'année suivante), dans une ligue pancanadienne qui a précédé la Ligue nationale de hockey.

À l'époque, les Bulldogs ont triomphé au Quebec Skating Rink, un amphithéâtre doté de plusieurs arches en bois et situé à l'entrée des plaines d'Abraham, près de la croix du Sacrifice et de la porte Saint-Louis. «Au départ, il n'était pas construit pour le hockey, mais pour y patiner. Mais c'était également le domicile des Bulldogs, et les gens se déplaçaient en grand nombre pour assister à du hockey. En fait, dès 1890, on peut dire qu'apparaît le sport-spectacle dans la capitale», explique l'historien Jean-Marie Lebel, bien connu pour ses publications sur Québec et ses arénas, notamment.

TROIS INCENDIES

L'amphithéâtre a quant à lui brûlé en 1918, et le tramway électrique a parcouru Québec jusqu'en 1948. Un amphithéâtre situé près du Stade municipal de baseball a remplacé la glace des Plaines, mais ce nouvel édifice a lui aussi été la proie des flammes en 1942. Les dirigeants de l'époque ont alors misé sur l'ancien Colisée, situé là où se trouve aujourd'hui le Pavillon de la jeunesse, réservé jusqu'alors aux foires agricoles. Le nouveau temple du hockey brûlera à son tour en 1949 et sera remplacé par le Colisée actuel, seul amphithéâtre majeur de Québec à ne pas avoir été terrassé par un incendie.



Le passé des domiciles de hockey sera à l'honneur cette année, alors qu'ExpoCité célèbre son centenaire, pour lequel l'historien termine un ouvrage. «L'an prochain, ce sera aussi le centenaire de la Coupe Stanley des Bulldogs de Québec, et il y a des gens qui préparent déjà des commémorations», conclut Jean-Marie Lebel.

Amphithéâtre, tramway et JO au menu

Le Soleil

Les élus de la capitale reprennent du service ce soir au conseil municipal, une première séance d'une session politique où les projets de tramway, de nouvel amphithéâtre et de candidature olympique seront de nouveau à l'honneur.

Après avoir occupé une bonne partie de l'espace médiatique et politique l'automne dernier, les trois chantiers envisagés par la Ville de Québec continueront d'interpeller les élus cet hiver.

Le maire de Québec, Régis Labeaume, a tenté sans succès jusqu'ici de convaincre le gouvernement fédéral d'investir dans le projet de nouvel amphithéâtre. Le maire a toutefois laissé planer quelques indices selon lesquels il pourrait bien faire cavalier seul — avec le gouvernement du Québec — et annoncer sous peu un montage financier pour le nouvel édifice prévu sur le terrain d'ExpoCité.

«Je vais peut-être tenter un autre essai [auprès du gouvernement fédéral] une fois revenu du congé des Fêtes, mais, je l'avoue, je n'ai plus beaucoup d'espoir», avait ainsi déclaré le maire Labeaume le 23 décembre. Il avait ajouté que l'argent prévu initialement pour le Forum universel des cultures, abandonné par Québec, pourrait servir au financement d'un nouvel amphithéâtre.

L'implantation éventuelle d'un tramway à Québec — et tout le Plan de mobilité durable qui l'accompagne — refera surface sous peu. «On est en train d'analyser la date où nous allons le sortir, mais c'est le maire qui va annoncer les détails. Mais on peut certainement attendre ça dans les prochaines semaines», a indiqué hier François Picard, vice-président du comité exécutif et responsable de l'aménagement du territoire à la Ville de Québec.

PISTE CYCLABLE

«Ça va aller dans le sens du rapport initial et des consultations publiques, a-t-il ajouté. On a assez consulté! Il faut aller de l'avant.» Le rapport sur le Plan de mobilité durable devrait annoncer par ailleurs le sort de la piste cyclable projetée en haute ville, le tracé initial sur le boulevard René-Lévesque ayant été largué lors des consultations publiques automnales.

L'idée d'une éventuelle candidature aux Jeux olympiques d'hiver de 2022 sera également débattue dans les prochains jours. Équipe Québec, mandatée par le gouvernement provincial afin d'évaluer la possibilité pour la capitale de replonger dans l'aventure olympique, devait remettre son rapport à la mi-janvier.

Le rêve olympique a subi un coup dur peu avant la pause des Fêtes lorsque l'expert de la Fédération internationale de ski (FIS) Bernhard Russi a rejeté catégoriquement le tracé olympique imaginé au mont à Liguori pour la descente masculine. Le président de la FIS, Gian-Franco Kasper, avait par la suite affirmé que Québec ferait mieux d'oublier des solutions artificielles pour surélever une montagne, et ce, pour des raisons environnementales.

> **«On a assez consulté! Il faut aller de l'avant»**
>
> **— François Picard, vice-président du comité exécutif, à propos du tramway**

Cette semaine, Walter Sieber, membre du conseil d'administration du Comité olympique canadien, a toutefois indiqué que la présentation d'épreuves à Whistler (en Colombie-Britannique) ou à Lake Louise (en Alberta) serait une avenue intéressante pour Québec.

GAZ DE SCHISTE

Mulcair fustige Québec

Le Soleil

Une approche de «colonisé», un comportement «intolérable» et de la «folie pure». En entrevue au *Soleil*, l'ancien ministre libéral de l'Environnement et chef adjoint du Nouveau Parti démocratique Thomas Mulcair ne mâche pas ses mots dans son analyse des actions du gouvernement de Jean Charest dans le dossier des gaz de schiste.

Q Que pensez-vous de l'approche du gouvernement libéral face aux gaz de schiste?

R Les gens qui veulent comprendre pourquoi notre façon de s'y prendre en ce moment c'est de la folie pure au Québec, je les dirige toujours vers un règlement existant sur les sites d'enfouissement. Le lixiviat, le jus des poubelles comme d'aucuns le disent en blague, ça n'a pas le droit de couler vers la nappe phréatique. Ça, c'est pour ce qui sort de vos poubelles. Alors imaginez si on a des compagnies qui sont en train de pomper des substances chimiques, toxiques et cancérigènes dans le sous-sol québécois. Et on n'est même pas obligé de dévoiler les substances. Qui plus est, comme les résultats de la dernière semaine l'ont démontré, ce n'est même pas étanche. Ils ont mis une légère membrane, qui peut être percée avec un stylo, pour retenir des produits chimiques et cancérigènes. Comment est-ce que c'est possible?

Q Le gouvernement a-t-il les mains liées face au développement gazier?

R Notre système de droit minier s'appelle *open-mining*. Ce qui veut dire, à toutes fins pratiques, que le Québec a ouvert ses portes. À l'époque de Duplessis, on se moquait de lui parce qu'il disait qu'il voulait une cenne la tonne pour le minerai. Aujourd'hui, en 2011, on n'a même pas une cenne la tonne pour le minerai qui est extrait ici. C'est intolérable comme comportement tiers-monde. Mais le *open-mining* va plus loin que ça. Au plan technique, une compagnie qui vient ici, sa seule obligation, c'est de suivre ce qui se fait ailleurs. Quand vous voyez quelqu'un qui ouvre sa champlure en Pennsylvanie, et qu'il peut allumer le gaz qu'il en sort, c'est exactement ce que l'on va avoir ici. Quand vous voyez qu'il y a des dizaines de milliers de puits en exploitation en Alberta, et que c'est en train de détruire l'eau de surface et l'eau souterraine, c'est exactement ce que l'on va avoir ici!

Q Que feriez-vous si l'on vous redonnait votre ancien poste de ministre?

R D'abord, j'aurais fait quelque chose bien avant qu'on commence cette série d'explorations. Le problème, c'est qu'on n'a jamais exigé un niveau d'étanchéité. Il aurait fallu procéder par étapes. Le système même du *open-mining*, c'est le problème. Le Québec se comporte comme un pays du tiers-monde. On serait aussi bien d'être en Algérie. On est en train de se comporter comme si les compagnies étrangères pouvaient venir ici explorer, exploiter, et on n'a pas un mot à dire. C'est notre sous-sol. Tout ça, c'est en train de se passer dans la partie sud du Québec, où sont la plupart de nos terres agricoles. C'est là où on a gagné notre capacité de gagner notre vie depuis 400 ans! Et on va laisser les compagnies étrangères venir ici, scrapper la nappe phréatique, l'air ambiant, et la qualité de vie des gens, parce qu'on n'a jamais eu la capacité de mettre nos culottes et de dire «voici les règles qui vont s'appliquer au Québec»?

Q Croyez-vous encore au pouvoir du Bureau des audiences publiques en environnement (BAPE)?

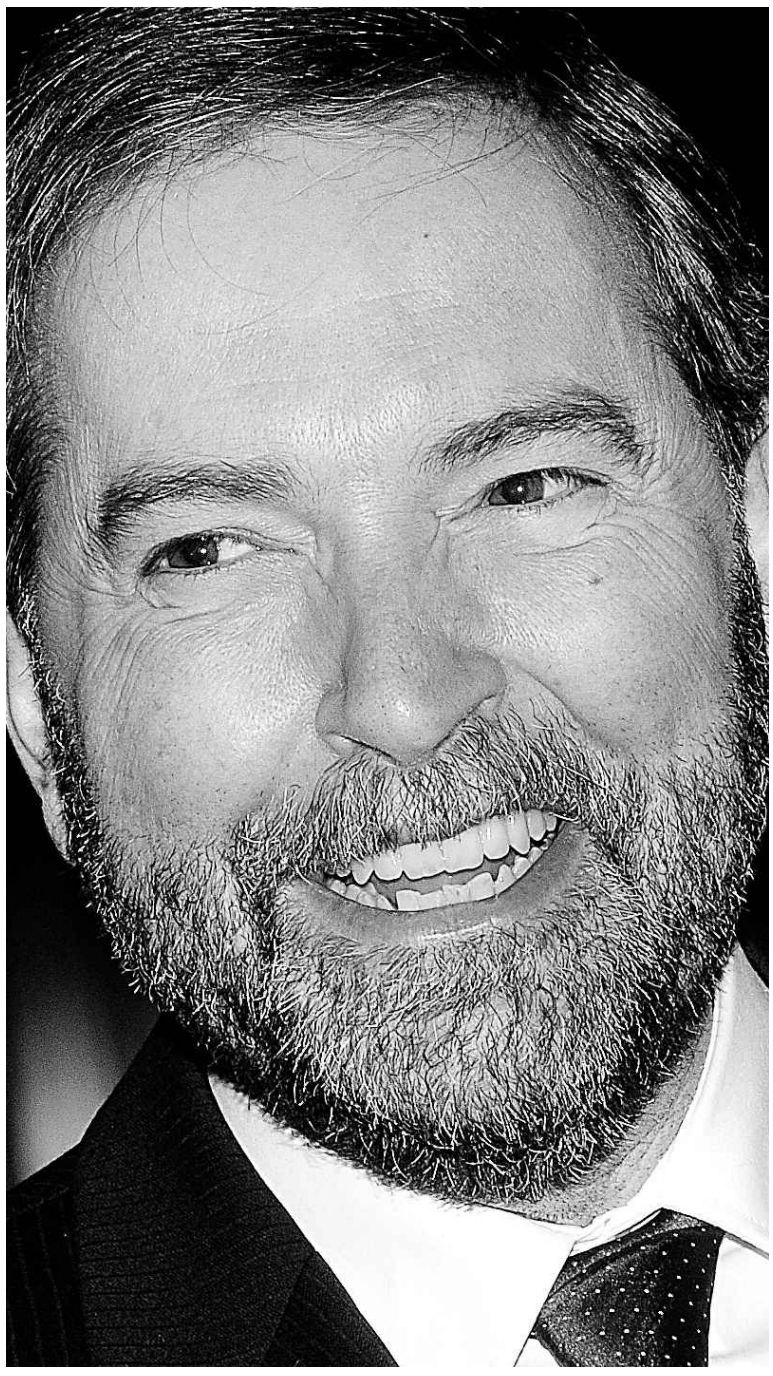
R On se lance dans un BAPE, dans les salles communautaires, dans les écoles, dans les sous-sols d'église... Mais il y a beaucoup de gens qui font l'erreur de croire que le BAPE fait des analyses techniques. Le BAPE a toujours été là pour accueillir, recevoir la réaction du public et leur perception. Mais le BAPE n'est pas une instance scientifique et technique.

Q Un moratoire est-il devenu nécessaire?

R La toute première chose à faire, c'est un moratoire. Même sur la phase d'exploration. Tu mets en place des critères très stricts, pour voir l'effet sur la nappe phréatique, l'eau de surface, l'air ambiant et la qualité de vie. Mais ce qu'on est en train d'apprendre, c'est qu'avec notre approche, une fois que les *claims* sont donnés, les gens débarquent dans ta cour arrière! Tu n'as pas de droits, les municipalités n'ont pas de droits. C'est totalement absurde.

Q Un de vos prédécesseurs, André Boisclair, soutient que le Québec ne devrait pas déclarer un moratoire, car il devrait compenser financièrement les entreprises...

R J'ai eu l'occasion de parler avec André là-dessus. Je le connais, son argument, et il ne tient pas la route. Si le gouvernement mettait en place des vraies règles, aussi strictes que ce qui existe pour les sites d'enfouissement ou pour les substances toxiques ou cancérigènes, on ne serait pas en train d'avoir ce débat. C'est une attitude de colonisé, de dire que ça nous coûtera bien cher, ça sera de notre faute, on va devoir les rembourser... Allo! On a le droit de protéger ça pour les générations futures. Nous avons une obligation morale. Et le prix de ce gaz-là est tellement bas en ce moment, en raison de la quantité qu'on a trouvée dans le sous-sol américain. C'est là depuis des centaines de millions d'années. C'est même plus vieux que le col roulé d'André Caillé. Ça peut rester là encore un petit bout de temps…



S'il était toujours ministre de l'Environnement, Thomas Mulcair dit qu'il aurait fait quelque chose bien avant le début des explorations, dont exiger un niveau d'étanchéité. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

«Le Québec se comporte comme un pays du tiers-monde. On serait aussi bien d'être en Algérie. On est en train de se comporter comme si les compagnies étrangères pouvaient venir ici explorer, exploiter, et on n'a pas un mot à dire»

«La toute première chose à faire, c'est un moratoire. Même sur la phase d'exploration»

— Thomas Mulcair, ancien ministre libéral de l'Environnement et chef adjoint du Nouveau Parti démocratique

Des fuites «anormales» dans 11 puits

MONTRÉAL — Du gaz s'échappe hors des évents prévus à cette fin dans le tiers des puits de gaz inspectés, selon une nouvelle réponse du ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF) aux questions du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE). Cette réponse vient préciser un autre rapport, fourni en décembre, qui indiquait que des «émanations de gaz naturel» faisaient partie des «problèmes observés» dans 19 puits sur 31.

La semaine dernière, l'industrie avait répliqué à la controverse soulevée par ce premier rapport en affirmant que toutes ces émanations étaient normales. Entre autres parce que le gaz s'écoulait par des évents conçus comme un dispositif de sécurité.

Cette fois, le MRNF donne plus de précisions sur les observations de ses inspecteurs, qui ont visité les puits pendant l'automne 2010.

Les inspecteurs du Ministère ont observé deux types d'émanations : certaines provenant d'un évent prévu à cette fin, et d'autres provenant de «migration de gaz».

Le second type est celui qui peut poser des problèmes, soit «la migration de gaz vers un aquifère et la migration vers un endroit clos, ce qui peut occasionner une explosion», explique le Ministère.

Le Ministère affirme qu'il y a danger d'explosion seulement si certaines conditions sont réunies. Le gaz doit migrer dans le sol vers un endroit clos et atteindre une concentration se situant entre 5 % et 15 %. Il doit y avoir ensuite une étincelle.

On a observé 11 cas de migration de gaz sur 31 puits inspectés. Ces fuites ont été notées en termes de débit ou de concentration en méthane. Dans certains cas, les fuites sont importantes. Dans le cas de deux puits, les inspecteurs ont observé une concentration de 65 % de méthane. Des concentrations de 7 % à 50 % sont observées dans cinq autres puits.

«Les compagnies visées ont été contactées afin de les informer de la situation, de leur demander un rapport sur la situation et de les convoquer à une rencontre à être tenue dans les plus brefs délais, affirme le Ministère dans sa réponse au BAPE. Ces compagnies ont été rencontrées quelques jours plus tard. Un état de la situation [...] leur a été demandé. Il a également été exigé de ces compagnies de fournir au MRNF, dans les meilleurs délais, le suivi qu'elles comptent faire pour remédier à la situation et assurer la sécurité.» ***La Presse***

Les trois tempêtes et la pluie

Geneviève Gélinas
Collaboration spéciale

Gilles Gagné
Collaboration spéciale

GASPÉ — Les tempêtes et les pluies de décembre ont causé des dommages qui dépassent les 50 millions $ en Gaspésie, au Bas-Saint-Laurent, sur la Côte-Nord et aux Îles-de-la-Madeleine, selon un relevé fait par *Le Soleil* ces derniers jours. Cette évaluation comprend pour le moment une plus grande part d'infrastructures publiques, puisque le bilan des dommages privés est loin d'être terminé.

Quatre événements météorologiques ont secoué le Québec maritime entre le 6 et le 28 décembre : trois tempêtes de vent combinées à de fortes marées, ainsi que les pluies exceptionnelles des 14 et 15 décembre qui ont affecté la Gaspésie, dont certains secteurs ont été arrosés par 250 millimètres d'eau.

La facture est loin d'être finale, notamment parce que les dommages survenus lors de la tempête des 21 et 22 décembre et ceux subis les 27 et 28 décembre sont encore en voie d'évaluation. Les entrepreneurs en construction étaient en congé jusqu'à la semaine dernière.

De plus, le cumul des dégâts infligés aux chalets et aux terrains demeurera difficile à établir, puisqu'il reste du domaine privé, ces dommages n'étant pas admissibles à quelque indemnisation que ce soit. Des centaines de chalets et davantage de terrains ont subi les assauts de la mer, des rivières et des ruisseaux gonflés par l'un ou l'autre des événements météorologiques.

Étant donné le caractère inhabituel des tempêtes et des pluies, à cause de leur intensité, de leur fréquence et de la durée de chaque épisode, les élus de la Gaspésie et des Îles demandent des mesures d'exception. Ils pourraient être imités par leurs collègues des régions voisines.

Avant Noël, le maire de Gaspé, François Roussy, a demandé à l'État québécois de bonifier son programme d'indemnisation, comme il l'avait obtenu lors des inondations de 2007 à Rivière-au-Renard. Il n'a toujours pas de réponse, mais il prépare une démarche concertée des municipalités touchées en Gaspésie et aux Îles-de-la-Madeleine.

«Il y aura une mobilisation de la région d'ici la fin janvier, explique M. Roussy. J'ai appelé plusieurs maires et préfets pour voir l'ampleur des dommages. On veut que [des mesures spéciales] s'appliquent à toute la Gaspésie et aux Îles. C'est sûr que les inondations à Gaspé sont exceptionnelles par l'ampleur et l'étendue des dommages. Mais pour bien des petites municipalités, les dégâts peuvent aussi être un gros fardeau.»

En 2007, les sinistrés de Rivière-au-Renard avaient obtenu jusqu'à 100 000 $ pour réparer leur maison, même si leur évaluation municipale était moins élevée. Québec avait payé 90 % des dommages aux infrastructures de la municipalité, alors que le programme régulier prévoit 70 %. Les équipements de loisir sont exclus du programme.

RÉFECTION DES ROUTES

Globalement, c'est la facture reliée à la réfection temporaire et permanente d'ici deux ans des routes dites «provinciales» au Bas-Saint-Laurent, en Gaspésie et aux Îles-de-la-Madeleine qui domine la liste pour le moment, à 24 millions $.

«Il y a entre autres des murs de soutènement à réparer. Il n'y a rien de prévu à court et à moyen termes pour relocaliser des routes», précise Julie Marcoux, du bureau régional de Transports Québec à Rimouski.

En cette mi-janvier, la seconde facture d'ampleur comptabilisée



concerne les réclamations déjà acheminées à la Sécurité civile. Le premier décompte disponible fait état de réclamations de 7 millions $, surtout et peut-être même exclusivement des factures privées, au nombre de 571. Le Ministère est discret à ce sujet.

Quand tous les citoyens et toutes les municipalités auront déposé leurs réclamations, la note sera bien plus salée. Ainsi, les maires de Gaspé, de Percé et de Chandler prévoient des dommages cumulatifs dépassant 11 millions $. C'est un minimum. Les chiffres par ville ont été fournis au *Soleil* à condition que seul le total des trois municipalités soit révélé.

Une multitude de réclamations privées admissibles à l'aide gouvernementale reste à établir. En ajoutant les dommages, non

lesoleil.cyberpresse.ca

ACTUALITÉS

Les informations de l'heure dans la région de Québec tout au long de la journée sur notre site :
lesoleil.cyberpresse.c





CARICATURES

Vous avez le goût de rigoler?
cyberpresse.ca/le-soleil/caricatures

RECETTES

Vous cherchez des idées de recettes? Consultez notre section Vivre ici : cyberpresse.ca/le-soleil/vivre-ici

NOS BLOGUES



RICHARD THERRIEN

La télévision vous passionne?

Venez en discuter avec notre chroniqueur télé, qui carbure littéralement à son petit écran.

SOMMAIRE

arts	20	horoscope	35
auto	26	loteries	17
dans les cinémas	23	monde	14
décès	36	petites annonces	33
divertissements	32	sports	40
éditorial	19	télévision	22

NOUS JOINDRE

Vous avez une nouvelle?
nouvelles@lesoleil.com

Rédaction	418 686-3394
Appel sans frais	1 866 686-3394
Renseignements	418 686-3233
Publicité	418 686-3435
Abonnements	418 686-3344
Appel sans frais	1 866 686-3344

abonnements@lesoleil.com

Petites annonces	418 686-3311
Appel sans frais	1 866 686-3311

petitesannonces@lesoleil.com

MÉTÉO

Max. -16
min. -20
Ensoleillé

MÉTÉO EN DÉTAIL
→ 35

Accumulation de neige en cm (avant hier)

Ce mois-ci : 4,7 — L'an dernier : 24,2
Cet hiver : 101,0 — L'hiver dernier : 103,0

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par *Le Soleil*, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6. *Le Soleil* est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec) G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec) H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans *Le Soleil*. ISSN 0319-0730

leSoleil

FAIT DE PLUS DE **50 %** DE PAPIER RECYCLÉ.

Merci de recycler ce journal.

coûteront cher dans l'Est



Le maire de Percé, Bruno Cloutier, demande l'aide de Québec pour reconstruire la promenade, endommagée par les grandes marées de décembre. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE GENEVIÈVE GÉLINAS

admissibles, causés aux résidences secondaires et au chalet, la note préliminaire de 50 millions $ semble bien prudente.

PLUS DE PEUR QUE DE MAL

La Côte-Nord a de son côté vécu plus de peur que de mal en décembre. La route 138 a été épargnée. Le ministère de la Sécurité publique autorise le déplacement de sept résidences du secteur riverain Clarke de Sept-Îles, touché par les grandes marées. Une maison y a été démolie.

À cause du risque d'érosion, les citoyens pourront choisir de déménager leur maison, de stabiliser le talus ou encore de recevoir une allocation de départ.

Avec la collaboration de Fanny Lévesque, de Steeve Paradis et de Carl Thériault

Cinq millions pour la promenade

PERCÉ — Percé demande l'aide de Québec pour reconstruire à neuf sa promenade, en partie démolie par les grandes marées de décembre. L'investissement de plus de 5 millions $, estime le maire Bruno Cloutier, en vaudrait la peine, puisque près de 500 000 touristes l'empruntent chaque été.

Le Soleil a vu jeudi, alors que de fortes vagues déferlaient sur les restes de la promenade, qu'un trou béant remplace le trottoir de bois où déambulent les touristes l'été. Des réverbères de guingois et des tuyaux d'égout qui dépassent ajoutent au portrait.

«Jusqu'au début des années 2000, la promenade était protégée par une couche naturelle de glace. Comme il n'y en a plus, les berges en prennent un coup», explique le maire.

La partie la plus atteinte mesure quelques centaines de mètres, mais le maire estime qu'il faut refaire toute la promenade de 1,3 kilomètre, «très fragilisée» par l'érosion. «Et on ne peut pas se contenter d'enrocher comme ailleurs, précise-t-il. Il faut que la promenade demeure un attrait touristique. Ici, c'est le troisième attrait après le rocher Percé et l'île Bonaventure.»

Dans une résolution adoptée mardi dernier, le conseil de Percé demande à Québec de payer la reconstruction ou de reprendre la responsabilité de la promenade.

CRITÈRES RESTRICTIFS

Percé a soumis une demande au programme d'aide de Québec aux municipalités sinistrées. Le maire Cloutier craint que les critères excluent la promenade. «On sait que la Sécurité civile intervient surtout pour protéger la vie des gens, dit-il. Ici, la vie des gens n'est pas en danger. C'est tout l'arrondissement naturel qui l'est.»

La promenade protège plusieurs bâtiments historiques menacés par l'érosion, dans un village classé par le ministère de la Culture, insiste le maire, qui réclame qu'on allonge la promenade de 700 mètres vers l'anse du Nord, aussi incluse dans l'arrondissement, et touchée par l'érosion. Ces travaux feraient augmenter la facture entre 8 et 10 millions $. Le budget annuel de Percé totalise 5 millions $. ***Geneviève Gélinas (collaboration spéciale)***

Quelques chiffres

24 millions $
Dommages aux routes de la Gaspésie, des Îles-de-la-Madeleine et du Bas-Saint-Laurent

7 millions $
Dégâts comptabilisés au 13 janvier à la Sécurité civile pour les propriétés privées et publiques admissibles à l'aide de Québec

10 millions $
Dommages aux infrastructures municipales en Gaspésie et au Bas-Saint-Laurent, dont les réclamations restent à déposer

100 000 $
Valeur maximale d'indemnisation pour une propriété privée, plus 5000 $ s'il y a démolition

6 au 28 mars
Dates butoirs, selon les lieux, pour déposer des réclamations

Peu de municipalités ont été épargnées

MARIA — En plus de Gaspé, lors des pluies de la mi-décembre, et de Percé, lors des trois tempêtes du mois dernier, d'autres villes et villages doivent composer avec des dommages sévères découlant des caprices de la nature.

À Maria, l'administrateur municipal Gilbert Leblanc termine un calcul serré qui propulse les dommages privés et publics, admissibles aux programmes ou non, à une note de 2,5 millions $ pour la tempête du 6 décembre. Les élus craignent que les 300 000 $ de dégâts subis au parc de la Plage et les 80 000 $ de dommages du parc du Vieux-Quai soient assumés localement. Les dommages aux propriétés privées dépassent 2 millions $.

À New Richmond, ce sont les pluies des 14 et 15 décembre qui ont bouleversé les abords de la rivière Petite-Cascapédia. Stéphane Cyr assure que la réclamation de New Richmond «ne sera pas énorme». Mais pour les propriétaires de maisons et de commerces, ce sera une autre histoire. «Il y a eu 57 résidences touchées et 10 commerces», dit-il. Il ne serait pas surprenant que la facture dépasse le million de dollars.

La Ville de Rimouski estime à 700 000 $ ses travaux de réfection, incluant les réparations au parc des Berges. À Sainte-Luce, juste à l'est, les premières dépenses comptabilisées sont de 400 000 $, excluant la réfection de la promenade maritime, qui devrait largement dépasser 1 million $.

À Carleton, le maire Denis Henry évalue à 500 000 $ les dommages causés aux infrastructures municipales, surtout dans le secteur du camping. Puisqu'il s'agit d'équipements de loisir, les programmes ne s'appliquent pas. «Mais nous allons demander de l'aide», assure-t-il.

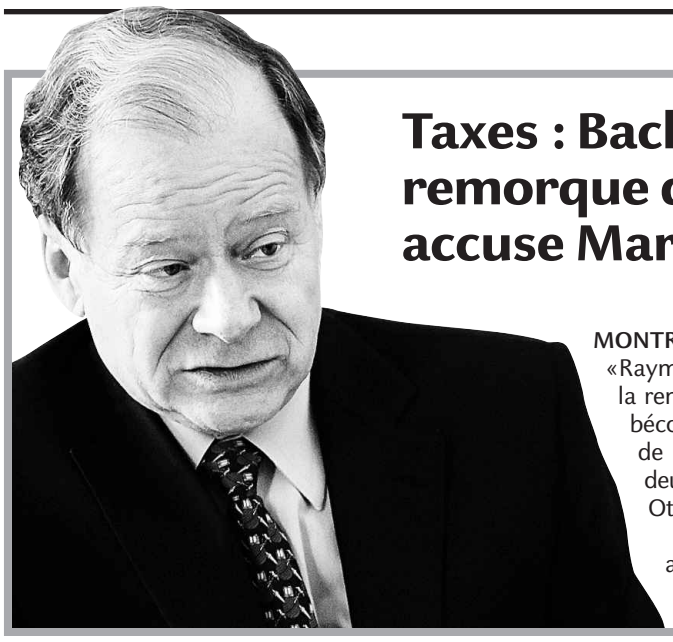
Joël Arseneau, le maire des Îles-de-la-Madeleine, exprime bien le point de vue d'autres maires en projetant dans l'avenir prévisible les véritables coûts des événements de décembre.

PLUS DE PROTECTION

Pour le moment, les dommages répertoriés demeurent inférieurs à 1 million $. Mais il faudra bien plus. «Les tempêtes ont fait disparaître les remparts de protection de plusieurs infrastructures. L'hiver est doux, et les glaces ne nous protègent pas. Nous craignons beaucoup la prochaine tempête», lance le maire Arseneau.

«Depuis trois ans, nous avons vécu certains événements [météorologiques] que nous étions censés voir dans 40 ans [...]. Il faut entamer une vraie démarche de protection à long terme», poursuit-il.

Les inondations de Rivière-au-Renard en 2007 avaient causé des dommages de plus de 40 millions $. Québec avait alors payé 30 millions $, notamment pour des infrastructures et l'aide aux résidants. La Croix-Rouge avait injecté 1,6 million $. Ottawa avait appuyé les commerçants pour 300 000 $. La facture revenant au secteur privé ne peut être qu'approximative. ***Gilles Gagné avec la collaboration de Geneviève Gélinas et de Carl Thériault***



Taxes : Bachand à la remorque du Bloc, accuse Marois

MONTRÉAL — Le ministre «Raymond Bachand est à la remorque du Bloc québécois» dans le dossier de l'harmonisation des deux taxes de vente avec Ottawa.

Lors d'une entrevue accordée à La Presse Canadienne, la chef du Parti québécois, Pauline Marois, a aussi affirmé que c'est Gilles Duceppe qui a réveillé le ministre québécois des Finances sur cette question.

Le leader bloquiste a indiqué la semaine dernière qu'il n'appuierait pas le prochain budget fédéral s'il ne contenait pas les 2,2 milliards $ d'indemnisation réclamés par le Québec.

Depuis, M. Bachand (photo) a accentué la pression sur Ottawa pour qu'il transfère ces importantes sommes, attendues depuis des années.

M^me^ Marois soutient que de nombreuses interventions à l'Assemblée nationale auront été nécessaires avant que M. Bachand mette de l'avant des «démarches un peu plus significatives».

Vendredi, M. Bachand a prévenu le premier ministre Stephen Harper que l'enjeu figurera au cœur de la prochaine campagne électorale fédérale au Québec si le dossier ne se réglait pas auparavant. La chef péquiste n'est pas contre le fait de profiter des rumeurs d'élections pour hausser le ton. Par contre, M^me^ Marois croit que le dossier aurait dû être réglé depuis longtemps, mais que les libéraux n'ont pas de rapport de force avec les conservateurs.

Elle rappelle qu'aucune des revendications libérales formulées auprès d'Ottawa lors de la campagne électorale de 2008 n'a obtenu de réponse positive depuis. Encore pire, selon la péquiste, le recul du côté de la péréquation a coûté un milliard de dollars aux Québécois.

De son côté, le gouvernement fédéral prétend que l'exercice d'harmonisation effectué par Québec est incomplet. Ottawa soulève que deux taxes y sont toujours perçues plutôt qu'une seule, qui serait unifiée.

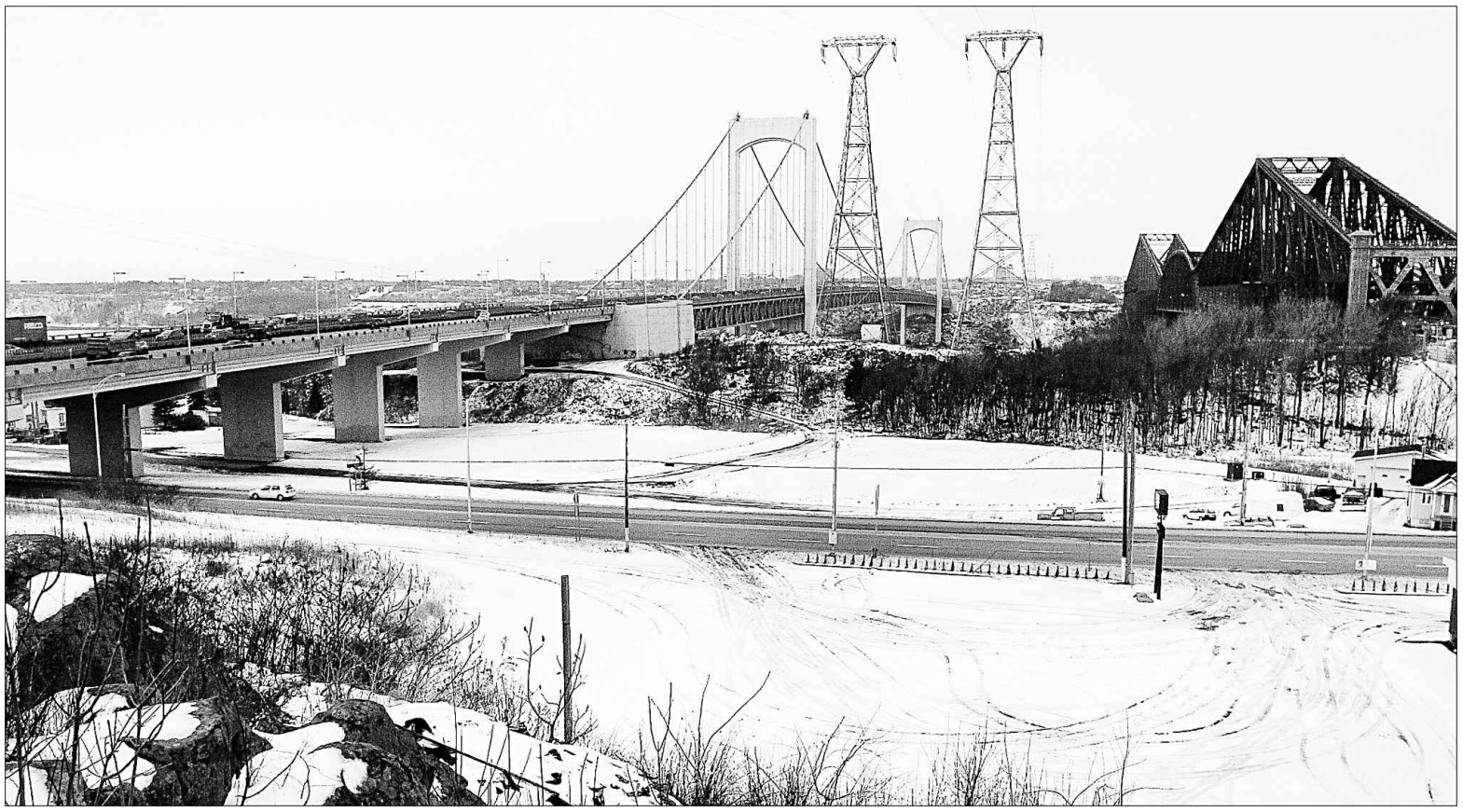
La Presse Canadienne

TÊTE DES PONTS SUR LA RIVE-SUD

Travaux majeurs à prévoir

Le Soleil

Le ministère des Transports du Québec (MTQ) prévoit des travaux aux abords du pont de Québec, du côté de Lévis, afin de parer à l'augmentation de la circulation anticipée dans le secteur de Saint-Nicolas, où les nouveaux ensembles résidentiels abondent.



La portion de la route Marie-Victorin sous le pont de Québec offre quelques possibilités de réaménagement, puisque l'espace est relativement vaste. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Une étude commune MTQ-Ville de Lévis sera réalisée au cours de la prochaine année afin de repenser l'aménagement de la route du Pont, qui porte le numéro 116, et de la portion de la route 132, ou Marie-Victorin, qui passe sous le vieux pont. Dans les deux cas, il s'agit de routes provinciales.

Une consultation publique est prévue afin de «choisir la solution la plus efficiente et la plus économique», indique Fabien Bilodeau, porte-parole du MTQ dans la Chaudière-Appalaches, précisant d'entrée de jeu que la priorité sera donnée au transport en commun.

Déjà, la route du Pont consacre une de ses deux voies en direction nord au transport en commun. Les autobus ont priorité en tout temps sur cette voie réservée, l'une des rares de la région où les covoitureurs sont aussi les bienvenus à condition d'être au moins trois dans le même véhicule. Une piste cyclable a également été ajoutée ces dernières années.

Les ingrédients de base sont donc réunis, mais il faut revoir la recette pour augmenter la fluidité de la circulation, résume M. Bilodeau. Parmi les options : ajouter des feux de circulation aux intersections plus achalandées. Cela aurait pour effet de régulariser le flot de véhicules et de réduire la circulation de transit dans les quartiers résidentiels aux heures de pointe. Il est aussi question de revoir la largeur et le marquage de la chaussée, voire de faire de la route du Pont un véritable boulevard urbain avec terre-plein.

La portion de Marie-Victorin sous le pont offre également quelques possibilités de réaménagement, puisque l'espace est relativement vaste. Au-delà de la route du Pont, toutefois, la route 132 revient à deux modestes voies. Elle est bordée de maisons de chaque côté, exception faite de quelques terrains encore vacants mais appelés à se développer.

NOUVEAUX QUARTIERS

C'est le cas du futur quartier Roc Pointe, prévu devant le ciné-parc, où les files de voitures s'étirent déjà les matins particulièrement perturbés. Lors de l'annonce du projet immobilier, qui prévoit la construction de 1360 unités d'habitation, dont la moitié seraient des immeubles d'appartements, les voisins ont fait part de leurs inquiétudes par rapport à l'augmentation du trafic qu'ils jugent déjà excessif. Le MTQ n'a pourtant pas l'intention de s'attaquer à ce secteur pour l'instant, confirme M. Bilodeau.

La Société de transport de Lévis (STL), qui espère procéder à une refonte majeure de son réseau cette année, se penche également sur la problématique de l'ouest. Actuellement, les usagers du transport en commun sont invités à se rendre au Parc-O-Bus de la route du Pont au volant de leur voiture pour attraper leur autobus, contribuant en partie à l'engorgement.

Jean-François Carrier, directeur général de la STL, évoque la possibilité d'aller cueillir les gens plus près de chez eux en faisant circuler les autobus dans les quartiers résidentiels des alentours. «On pourrait imaginer une autre façon de faire la desserte, un peu comme elle se fait dans le territoire de l'est de Lévis, c'est-à-dire vraiment une desserte de quartier avec du rabattement sur des lignes principales comme à Québec avec les Métrobus», suggère M. Carrier. Cette nouvelle orientation a toutefois «des impacts financiers majeurs», prévient-il, d'où l'importance d'attendre l'argent promis par le gouvernement provincial avant d'aller de l'avant.

Trafic à la hausse

La circulation est en constante augmentation à proximité du pont de Québec. Les compteurs permanents du ministère des Transports (MTQ) installés en bordure de la route 132, entre la route du Pont et le tablier du pont, recensaient 12 900 passages quotidiens en 2001, puis 15 900 passages en 2007 et enfin 16 300 passages en 2009, une augmentation de presque 25 % du débit journalier moyen annuel (DJMA) en huit ans.

Les chiffres sont moins éloquents pour la route du Pont comme telle (de l'autoroute 20 à la route Marie-Victorin) où le nombre de passages serait passé de 9800 en 2001 à 10 800 en 2009. Pour la portion ouest de la route 132, on parle de 10 100 passages en 2001, puis de 10 700 passages en 2009.

«C'est quand même assez stagnant», de l'aveu même du porte-parole du MTQ, Fabien Bilodeau. Il faut dire toutefois qu'il n'y a pas là de compteur permanent. Le DJMA est donc le reflet d'une journée d'observation, où des délégués du MTQ comptent les véhicules un par un. ***Le Soleil***

Michaud s'en prend à Fournier

Le Soleil

Dans une lettre qu'il a fait parvenir au *Soleil*, l'ancien député Yves Michaud attaque durement le ministre de la Justice Jean-Marc Fournier, qui refuse de s'excuser et de modifier le règlement de l'Assemblée nationale pour éviter que ne se reproduise une autre «affaire Michaud».

Celui que l'on a surnommé le «Robin des banques» qualifie Jean-Marc Fournier de «dérailleur» et de «zigoto», ajoutant que ce dernier est indigne de sa fonction. «Un vrai ministre de la Justice devrait se garder une petite gêne [...] dans un débat concernant une affaire qui normalement relève des tribunaux.»

«Se comporter comme un commissaire du peuple de l'ancien régime soviétique en expédiant un citoyen au goulag de la honte, sans même l'entendre, est indigne de la fonction qu'il occupe», écrit plus loin M. Michaud.

L'ex-ministre péquiste Paul Bégin et 51 députés du Parti québécois ont exprimé des regrets récemment pour avoir voté en faveur de la motion de blâme unanime du 14 décembre 2000 à l'endroit d'Yves Michaud pour des propos «inacceptables» qu'il aurait tenus contre les communautés ethniques, la communauté juive en particulier. Aucun député du Parti libéral ayant voté pour la motion n'a fait de même.

M. Bégin a suggéré que soit modifié le règlement du Parlement québécois pour qu'une telle situation ne puisse plus se reproduire. Jean-Marc Fournier a offert une fin de non-recevoir à cette proposition, ajoutant «qu'il n'y avait aucune raison que des propos jugés inadmissibles il y a 10 ans soient maintenant acceptables». M. Fournier soutient que par ses propos, Yves Michaud avait fait «la promotion du vote ethnique».

«C'est une des plus grandes peines de ma vie de voir qu'il n'y a pas un seul juste dans le Parti libéral», a soutenu Yves Michaud hier dans un entretien avec *Le Soleil*. Il a ensuite tenu à défendre à nouveau ses positions. «Fournier se déshonore avec ses débats sur le nationalisme ethnique. Avez-vous déjà vu un nationalisme qui n'est pas ethnique? Les ethnies remontent au commencement des âges. Dans tous les pays du monde on fait la promotion du nationalisme ethnique. *Nationalisme civique,* ce sont des mots à la con qui devraient aller aux égouts.»

PIRE QU'UN TRIBUNAL

L'auteur de *L'affaire Michaud, chronique d'une exécution parlementaire*, Gaston Deschênes, a réitéré son appui à Yves Michaud. «Quels que soient les propos qu'il a tenus, ça n'a pas d'importance. C'est la façon dont l'Assemblée nationale s'est comportée qui est inacceptable. On a dit que le Parlement s'était comporté comme un tribunal. C'est faux, il s'est comporté en dessous, car un tribunal l'aurait au moins écouté.»

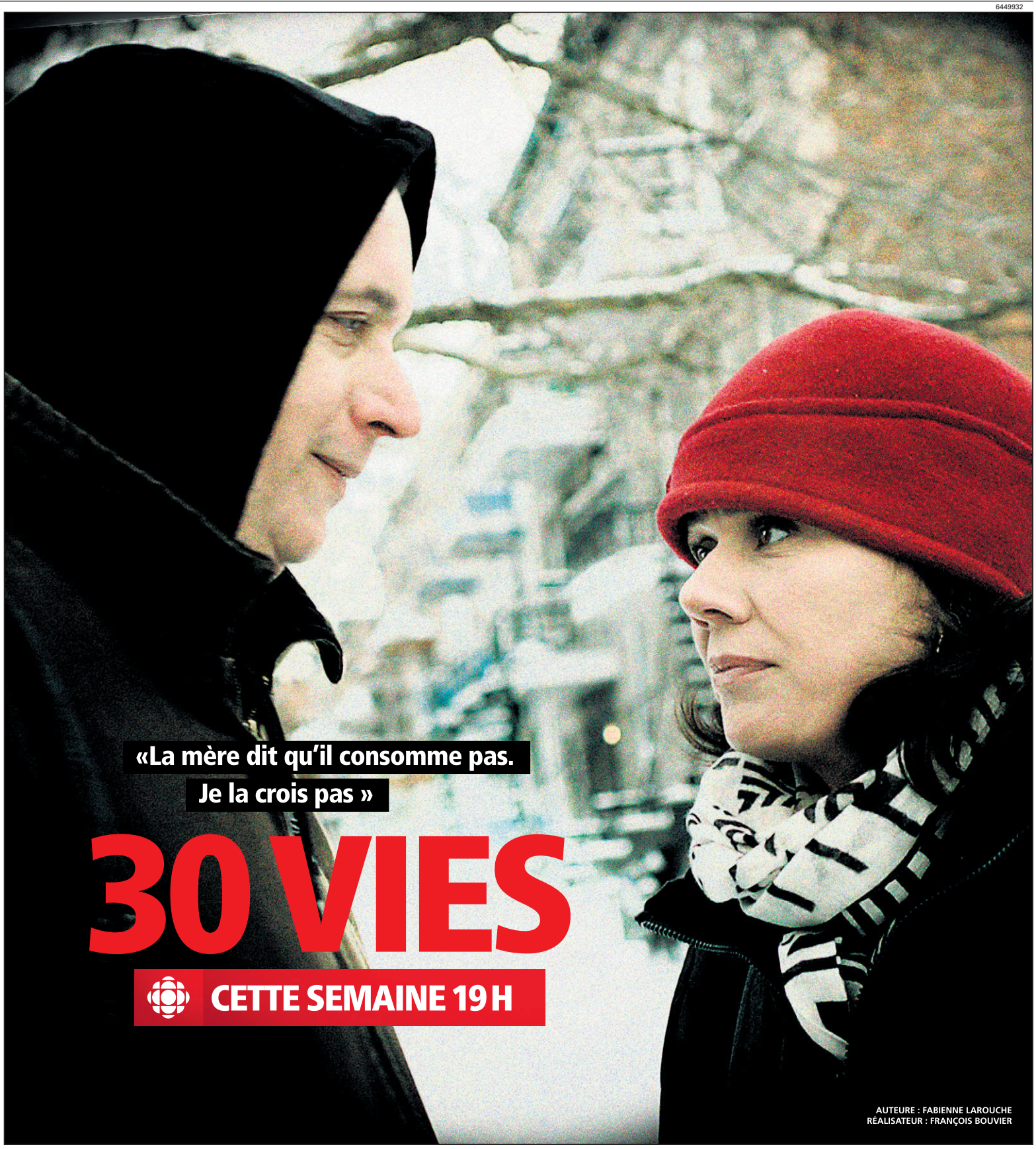
Il n'a pas été possible d'obtenir les commentaires du ministre Fournier. Mais son attaché de presse, David Couturier, a rappelé sa position, voulant que «des propos condamnables émis il y a 10 ans le sont toujours aujourd'hui».

lesoleil.cyberpresse.ca
LA LETTRE INTÉGRALE
www.cyberpresse.ca/le-soleil/opinions



Dans une lettre intitulée «Un inquiétant ministre de la Justice», publiée sur le site du *Soleil*, Yves Michaud s'attaque au ministre Jean-Marc Fournier. Le «Robin des banques» craint que ne survienne une autre «affaire Michaud», affaire qui a fait l'objet d'un livre, si l'on ne modifie pas le règlement de l'Assemblée nationale. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

6449932



CÉLÉBRATIONS 2011

Des Lévisiens enthousiastes

Le Soleil

Si l'année du 400e anniversaire de Québec a galvanisé les citoyens de la ville, les célébrations entourant le 375e anniversaire de la seigneurie de Lauzon et le 150e de la fondation de Lévis peuvent en faire autant pour les résidants de la Rive-Sud.



Les activités présentées au parc de la Paix de Lévis ont été appréciées des nombreux visiteurs, hier. — PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

C'est ce que croyaient à l'unanimité les gens rencontrés hier, lors de la grande journée d'activités extérieures au parc de la Paix de Lévis, au lendemain du coup d'envoi de Célébrations Lévis 2011. Emballés par le début de la programmation, ils en demandent plus.

La journée en plein air d'hier avait des airs de mini-Carnaval de Québec, deux semaines avant le temps. Sculptures sur glace, petite ferme, courses de traîneaux à chiens et de chevaux attelés sur neige... Les activités ont distrait les quelques milliers de personnes qui ont défilé sur le vaste site, d'où la vue est imprenable sur Québec.

«Nous aussi on existe à Lévis!» a lancé Lise, une résidante de l'endroit. «C'est à notre tour de fêter et de faire du bruit. On a tout ce qu'il faut pour organiser des activités qui vont donner une fierté aux gens de Lévis. On le voit aujourd'hui [hier]».

La dame et un couple d'amis, qui ont passé plus d'une heure à déambuler sur les lieux, étaient unanimes sur la première fin de semaine de festivités marquant les 375 ans de la seigneurie de Lauzon : les organisateurs ont remporté leur pari et ont réussi le lancement d'une année de célébrations.

«On a été vraiment ébloui par le spectacle d'hier [samedi] et les feux. On peut être fiers de nous», a-t-elle dit, rappelant le rôle «combatif» de la mairesse Danielle Roy Marinelli, qui veut «faire bouger les choses».

La prochaine année, croit Maurice Vézina, peut amener plus de gens de Québec et d'ailleurs à découvrir Lévis. «Depuis hier, on rencontre des gens qui n'étaient pas venus à Lévis depuis 15 ans», a raconté le natif de Montmagny. «S'il n'y a jamais rien qui se passe, on n'attirera jamais le monde dans la place. Il n'y a pas juste à Québec où il y a des choses à voir.»

Même son de cloche du côté de Marilène Goulet et de sa petite fille Abigaelle, de Lévis, qui ont profité de l'ambiance familiale pour animer un cerf-volant et nourrir des moutons.

BEAUCOUP D'ENFANTS

Mme Goulet saluait la présence de plusieurs centaines d'enfants, un scénario qui ne se produit pas souvent sur la Rive-Sud de Québec.

«À Lévis, les jeunes familles n'ont pas souvent droit à ce genre d'activités. Il y en a quelques-unes l'été, mais il n'y a à peu près rien l'hiver. Ça manque et on le voit : les gens participent quand ils en organisent. Le site est superbe, mais il n'est pas beaucoup exploité. Il faut absolument que ce soit fait plus souvent!» a-t-elle observé.

Les organisateurs avaient prévu des envolées en montgolfière, mais ils ont dû annuler l'activité en raison des forts vents qui déferlaient sur ce qui servait de camp d'entraînement militaire au début du siècle.

Le 23 janvier, les organisateurs tiendront la première d'une série de conférences historiques à l'église de Saint-Nicolas. La conférence, animée par Luc Paquet, portera sur le fondateur de la ville de Lévis, Monseigneur Joseph-David Déziel.

« Nous aussi on existe à Lévis! C'est à notre tour de fêter et de faire du bruit »

— Lise, une résidante de Lévis

3018606

Louez à partir de 2,9%
Achetez à partir de 2,9%
Profitez-en à 100%

La Audi A4. Forte de son moteur 2.0 TFSI primé par l'industrie, elle est à la fois performante et puissante. Forte de sa fameuse traction intégrale permanente quattro MD, elle offre un contrôle optimal. Et forte de la générosité de notre service financier, elle n'a jamais été aussi accessible. Pour démarrer l'année en force, faites-en l'essai dès aujourd'hui.
audi.ca

Audi
Vorsprung durch Technik

Audi A4 2.0 TFSI QUATTRO 2011 2.0
AVEC BOÎTE MANUELLE À 6 VITESSES

499$ Par mois, location de 36 mois
2,9% Taux de financement jusqu'à 60 mois
2,9% Taux de location jusqu'à 48 mois



Audi Ste-Foy
2834, rue Einstein, Québec
418 659-2834
www.audiste-foy.com

Véhicules d'occasion **Audi certifiés** disponibles ou passez votre commande! **www.audiste-foy.com**

©Audi Canada 2011. L'offre se termine le 31 janvier 2011 et peut être modifiée ou annulée sans préavis. Livraison avant le 31 janvier 2011. Commande du concessionnaire ou échange peut être nécessaire. Sélection de modèles selon disponibilité. Voyez votre concessionnaire Audi pour plus de détails. *Offres de financement et de location d'une durée limitée offertes par Audi Finance sur approbation de crédit. Le PDSF de base de la Audi A4 2.0 TFSI quattro 2011 avec boîte manuelle à 6 vitesses est de 41 795 $ incluant prélivraison et transport (1 995 $) et taxe sur climatiseur (100 $). Taxes, immatriculation, droits, assurances et autres options en sus. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. †Si vous financez l'achat d'une Audi A4 2.0 TFSI quattro 2011 avec boîte manuelle à 6 vitesses de 41 795 $, incluant prélivraison et transport (1 995 $) à un taux de financement de 2,9 % pour 60 mois, les paiements seraient de 854,59 $ par mois, taxes incluses. Montant financé : 47 632,04 $. Total des frais de crédit : 3 643,36 $. Obligation totale incluant les frais de crédit : 51 275,40 $. ‡Si vous louez une Audi A4 2.0 TFSI quattro 2011 avec boîte manuelle à 6 vitesses de 41 795 $ incluant prélivraison et transport (1 995 $) à un taux de location de 2,9 % pour 36 mois, les paiements seraient de 499 $ par mois. Montant total dû au début du bail : 4 250,32 $ (acompte de 3 181,22 $ ou échange équivalent). Taxes, immatriculation, droits, (incluant les frais d'inscription jusqu'à 46 $ au Registre des droits personnels et réels mobiliers), taxe sur climatiseur, assurances et autres options en sus. Frais de 0,25 $/km pour le kilométrage supérieur à 16 000 km par an assumés par le locataire. Modèle européen montré : Audi A4 2.0 TFSI quattro 2011 avec équipements en option pouvant ne pas être disponibles au moment de l'achat. « Audi », « A4 », « TFSI », « Vorsprung durch Technik » et l'emblème des quatre anneaux sont des marques déposées de AUDI AG. Pour en savoir plus sur Audi, voyez votre concessionnaire, composez le 1 800 367-AUDI ou visitez-nous à www.audi.ca.

3018752

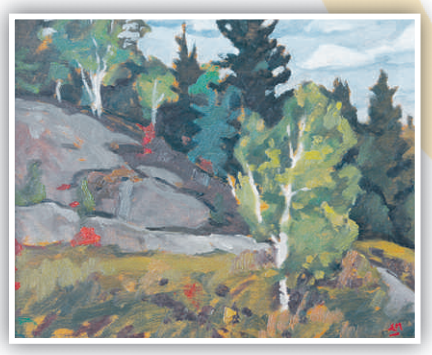
Nous sommes DE RETOUR

ENCHÈRES COSNER AUCTION

Nous allons partout au Québec

Des experts dans le domaine depuis 30 ans

est à la recherche d'œuvres d'art canadiennes pour sa prochaine vente aux enchères



Recherchons Edwin Holgate



Recherchons M.A. Fortin



Recherchons René Richard

ÉVALUATION GRATUITE

EXEMPLES DE TABLEAUX RECHERCHÉS

Tom Thomson • A.J. Casson • Lauren Harris • A.Y. Jackson
J.E.H. Macdonald • Arthur Lismer • Edwin Holgate • Frank Johnston
Franklin Carmichael • J.W. Morris • Emily Carr • Homer Watson
Maurice Cullen • Goodridge Roberts • John Johnstone
Frederick Coburn • F.H. Varley • Marcelle Ferron • Jean-Paul Riopelle
Rita Letendre • M.A. Fortin • M.A. de Foy Suzor-Côté
Clarence Gagnon • Jean-Philippe Dallaire • John Little • René Richard
Jean-Paul Lemieux • Normand Hudon • Berthes Des Clayes
Stanley Cosgrove • Albert Rousseau • Léo Ayotte
Cornelius Krieghoff • Alfred Pellan • Paul-Vanier Beaulieu
Bertram Charles Binning • F. Iacurto • Paul-Emile Borduas
Henri Masson • H. Walker • Rodolphe Duguay • P.H. Surrey
C. Huot • Miyuki Tanobe et autres...

AVIS D'EXPERT

√ Nous proposons l'achat ou acceptons les consignations de vos œuvres d'art pour les prochaines ventes aux enchères.

√ Nous offrons également le service d'évaluation à domicile en tout temps et sans frais.

Enchères Cosner
est à la recherche également d'or et de métaux précieux

Achat de lingot, bijoux, monnaie et autres



COFFRET FRANKLIN MINT
EN OR ET ARGENT



BIJOUX EN OR DIVERS
Collier, bague, pendentif...
10k, 14k, 18k, 22k, 24k



DIAMANT ET
PIERRES PRÉCIEUSES



MONTRE DE LUXE
Rolex, Patek Philippe,
Beaume et Mercier ...



LINGOT
FRANKLIN MINT



PIÈCE
DE MONNAIE EN OR

ENCHÈRES COSNER INC.
Tél. : 418.655.4706 / 418.561.1855 / 418.655.2058 / 514.513.7717 • Sans frais : 1.888.529.4443
www.encherescosner.com

Venez nous rencontrer du 15 au 23 janvier 2011

de 10 h à 19 h du lundi au vendredi et de 10 h à 17 h le samedi et dimanche

au Loews Hôtel le Concorde *1225, Cours Du Général De Montcalm, Québec*

6434719



« CETTE ANNÉE, MOI, JE ME GÂTE...
POUR BEAUCOUP MOINS QUE JE PENSAIS. »

MAINTENANT OFFERT JUSQU'À

0 %Δ 72 MOIS

DE FINANCEMENT À L'ACHAT SUR LES F-150 2011

JUSQU'AU **31 JANVIER SEULEMENT !**



2011 AUJOURD'HUI CHEZ FORD

F-150 XLT 4x4 2010 à cabine double

ACHETEZ AU COMPTANT

30 299 $*

Frais de transport et taxe sur l'air climatisé inclus

De plus, les clients admissibles obtiennent :

Prime «Recyclez votre véhicule» ▼ ..... 2 300 $

Rabais Costco∞ ..... 1 000 $

INCLUANT LES RABAIS :

26 999 $



RANGER SPORT 2011 à cabine double

ACHETEZ AU COMPTANT **15 299 $***

De plus, les clients admissibles obtiennent :

Prime «Recyclez votre véhicule» ▼ ..... 1 300 $

INCLUANT LE RABAIS :

13 999 $

Frais de transport inclus



SUPER DUTY F-250 à F-450 2011

(à l'exception des versions châssis-cabines)

RABAIS TOTAUX ADMISSIBLES JUSQU'À 11 300 $**

INCLUANT:

Rabais du constructeur ..... 8 000 $

Prime « Recyclez votre véhicule » ▼ (si admissible) ..... 2 300 $

Rabais Costco∞ (si admissible) ..... 1 000 $



FORD VOUS PERMET DE RECYCLER VOTRE VÉHICULE DATANT DE **2003 OU AVANT** ET D'OBTENIR **JUSQU'À 2 300 $▼** EN PRIMES APPLICABLES À L'ACQUISITION D'UN NOUVEAU VÉHICULE FORD.

Cette offre comprend les primes supplémentaires allant jusqu'à 300 $ accordées dans le cadre du programme « Adieu bazou » pour les véhicules datant de 1995 ou avant. Les primes versées par Ford s'échelonnent de 1 000 $ à 2 000 $. Tous les détails à ford.ca.

En partenariat avec : Summerhill IMPACT, autos-o-ciel, Adieu bazou

COSTCO WHOLESALE

LES MEMBRES DE COSTCO ADMISSIBLES REÇOIVENT **1000 $∞**



DE RABAIS ADDITIONNEL SUR LA PLUPART DES MODÈLES FORD 2010 ET 2011. CONSULTEZ FORDCOSTCO.CA.

quebecford.ca

Montez à bord.

LES ACHETEURS AVISÉS LISENT LES PETITS CARACTÈRES. Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. L'événement débute le 1er décembre 2010 et se termine le 31 janvier 2011. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Ces offres sont d'une durée limitée et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Pour obtenir tous les détails, consultez votre concessionnaire Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. * Achetez l'un des véhicules neufs suivants : F-150 XLT 4x4 2010 à cabine double à partir du PDSC de 30 299 $ (incluant le rabais du constructeur de 7 500 $ et la contribution du concessionnaire de 600 $) ou, si admissible à la prime « Recyclez votre véhicule » de Ford de 2 300 $ et au rabais Costco de 1 000 $, à partir du PDSC de 26 999 $, Ranger SPORT 2011 à cabine double à partir du PDSC de 15 299 $, (incluant le rabais du constructeur de 6 000 $ et la contribution du concessionnaire de 150 $ Ou, si admissible à la prime « Recyclez votre véhicule » de Ford de 1 300 $, à partir du PDSC de 13 999 $. Les rajustements de prix sont appliqués à partir du prix de détail suggéré par le constructeur (PDSC). La contribution du concessionnaire ne s'applique pas aux véhicules ayant droit à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, au programme de primes pour parcs commerciaux, aux primes pour la location quotidienne, ni aux programmes de fidélité Plans A/X, Z/ZX, D/F et Plans A/Z. Les taxes s'appliquent au montant total de l'achat après le rabais du constructeur, et avant la déduction de la prime « Recyclez votre véhicule » de Ford. Ces offres incluent les frais de transport (1 400 $ / 1 450 $) et la taxe sur l'air climatisé (100 $), mais excluent les frais d'immatriculation, les assurances, le plein de carburant, l'inscription au RDPRM, tous les frais ou taxes au profit de l'environnement et toutes les taxes applicables. ** Les rabais totaux admissibles de 17 300 $ s'appliquent aux modèles F-250 à F-450 Super Duty (à l'exception des châssis-cabines) et représentent une combinaison des remises suivantes : rajustements de prix de 8 000 $, prime « Recyclez votre véhicule » de Ford de 2 300 $ (si admissible) et offre aux membres Costco de 1 000 $ (si admissibles). ◊ Obtenez un taux d'intérêt annuel de 0 % pour le financement à l'achat d'un Ford F-150 2011 neuf (à l'exception du F-150 XL 4x2 équipé du moteur V6 ultra-avantageux 2011 à cabine simple) et offre aux membres Costco de 1 000 $ (si admissibles). Un acompte sur les offres de financement à l'achat pourrait être exigé en fonction de l'approbation du crédit par Crédit Ford. Les taux sont exigibles sur le montant total du prix à l'achat. ▼ Le programme sera en vigueur du 4 janvier au 31 mars 2011 (la « période du programme »). Pour avoir droit à la remise (« la [les] remise[s] ») accordée en vertu du programme « Recyclez votre véhicule » de Ford (« RVV »), le client doit d'abord se qualifier soit pour le programme « Adieu bazou », géré par Summerhill Impact grâce à une subvention du gouvernement du Canada, soit pour le programme « autos-o-ciel » de Summerhill Impact, et prendre part à l'un ou l'autre de ces programmes. Pour se qualifier pour le programme « Adieu bazou », qui accorde un montant de 300 $ en argent comptant ou sous forme de remise à l'achat d'un véhicule de l'année-modèle 1995 ou plus ancien qui est en état de fonctionner (démarre et roule) et qui était immatriculé et assuré au cours des 6 derniers mois. Pour se qualifier pour le programme « autos-o-ciel », le client doit amener dans un centre de recyclage autorisé un véhicule de l'année-modèle 1995 ou plus ancien qui est en état de fonctionner (démarre et roule) et qui était immatriculé et assuré au cours des 6 derniers mois. Si le client se qualifie pour l'un ou l'autre de ces programmes, Ford Canada (« Ford ») lui accordera une remise supplémentaire au montant de 1 000 $ CAN [Focus (à l'exception de la version S 2011), Fusion (à l'exception de la version S 2011), Taurus (à l'exception des versions GT 500, Boss 302 et de la version équipée du moteur V6 ultra-avantageux 2011), Transit Connect (à l'exception de la version EV), Ranger (à l'exception de la version XL 2011)], Sport Trac, F-150 (à l'exception de la version XL 4x2 2011 à cabine simple et du Raptor), F-250 à F-550, Série E, Expedition, MKZ, MKS, MKX, MKT et Navigator] (chacun étant un « véhicule admissible ») s'il achète ou loue un véhicule admissible 2010 neuf (jusqu'au 31 janvier 2011 seulement) ou un véhicule Ford ou Lincoln 2011 (à l'exception de toutes les versions de la Fiesta et des camions poids moyen). Les taxes sont exigibles sur le montant total avant la déduction de la remise. Les remises RVV sont réservées aux résidants canadiens à l'exception des résidants des Territoires du Nord-Ouest, du Yukon et du Nunavut. Pour donner droit à une remise, le véhicule admissible doit avoir été acheté, loué ou commandé à l'usine durant la période du programme. Les remises peuvent être combinées avec la plupart des offres aux consommateurs faites par Ford au moment de la commande à l'usine ou de la livraison, mais non dans les deux cas. Les remises ne s'appliquent pas aux véhicules bénéficiant de l'assistance-compétitivité des prix, de la réduction de prix aux gouvernements, du programme « Connexion commerciale », des primes à la location quotidienne et du programme de primes aux parcs commerciaux. « Cette offre est en vigueur du 1er décembre 2010 au 31 janvier 2011 (« la période de l'offre ») et s'adresse aux résidants canadiens seulement, membres en règle actifs de Costco en date du 30 novembre 2010. Profitez de cette offre aux membres de Costco de 1 000 $ CAN de réduction à l'achat ou à la location de la plupart des véhicules Ford ou Lincoln 2010 ou 2011 neufs (chacun étant un « véhicule admissible »). Focus, Ranger, Shelby GT 500, F-150 Raptor, F-650 et F-750, et Fiesta S 2011. Cette offre est admissible au programme de protection des encouragements. Le véhicule neuf doit être livré ou commandé à l'usine par votre concessionnaire Ford Canada participant durant la période de l'offre. Cette offre n'est valable que chez les concessionnaires participants et est assujettie à la disponibilité des véhicules, et peut être annulée ou modifiée en tout temps sans préavis. Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location d'un (1) véhicule admissible par membre admissible de Costco, jusqu'à concurrence de deux (2) véhicules par numéro de membre de Costco seulement. Cette offre est transférable aux membres de la famille immédiate vivant dans le même foyer qu'un membre admissible de Costco. Cette offre peut être combinée à la plupart des offres aux consommateurs faites par Ford Canada, soit au moment de la commande à l'usine (le véhicule doit être commandé durant la période de l'offre), soit au moment de la livraison, mais non des deux. Cette offre peut être combinée au programme de location « Tapis Rouge », mais ne peut être jumelée au programme « Connexion commerciale ». Pour les petits parcs automobiles dotés d'un NIP valide, cette offre peut aussi être combinée au programme d'encouragement pour les PME. Cette offre ne peut être combinée à aucune autre offre, sauf indication contraire. Consultez votre concessionnaire pour tous les détails ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. ® Marque déposée de Price Costco International, Inc, utilisée sous licence. © 2010 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.

«Baby Doc» de retour d'exil

Agence France-Presse et Associated Press

PORT-AU-PRINCE — L'ancien président «à vie» haïtien Jean-Claude Duvalier, chassé du pouvoir par une révolte populaire en 1986, est arrivé hier en Haïti après 25 ans d'exil, alors que le pays traverse une grave crise politique.

À la surprise générale, Jean-Claude Duvalier, qui avait succédé en 1971 à son père François Duvalier et que les Haïtiens surnomment «Baby Doc», a atterri à l'aéroport de Port-au-Prince en fin d'après-midi à bord d'un vol d'Air France, a constaté un journaliste de l'AFP.

Alors qu'il se trouvait avec sa compagne à l'intérieur de l'aéroport, en train de remplir les formalités administratives, M. Duvalier a déclaré aux journalistes : «Je suis venu pour aider» le peuple haïtien.

Lorsqu'il est descendu de l'avion, l'ex-dictateur a embrassé le sol, a raconté sa compagne, Véronique Roy, à l'AFP. Il a alors déclaré : «Haïti mon pays, le pays de Dessalines», en référence au héros de l'indépendance d'Haïti Jean-Jacques Dessalines, toujours selon elle.

M^me^ Roy a déclaré que c'est le séisme dévastateur du 12 janvier 2010 et ses quelque 250 000 morts qui ont poussé le couple à revenir en Haïti. «Ça a été le déclic, nous avons vu les images à la télévision», a-t-elle dit alors que le pays vient de commémorer le premier anniversaire de la catastrophe.

Elle a aussi précisé que M. Duvalier possédait un passeport diplomatique, alors que des centaines de supporteurs de l'ancien président se rassemblaient devant l'aéroport.

Âgé de 59 ans, l'ex-dictateur vivait en exil en France depuis près de 25 ans. Il revient dans un pays plongé dans une grave crise politique, le jour même où devait être organisé le deuxième tour de l'élection présidentielle.

Mais les incertitudes qui entourent les résultats du premier tour du 28 novembre, les incidents qui l'ont émaillé et les accusations de fraude ont amené les autorités à repousser ce deuxième tour sans fixer de nouvelle date.

Les résultats du premier tour diffusés en décembre, plaçant en tête l'ex-première dame Mirlande Manigat et en deuxième position le candidat du pouvoir Jude Célestin, avaient provoqué la colère de la population et notamment des partisans du candidat Michel Martelly, arrivé en troisième position.

Pour calmer le jeu, le président René Préval avait fait appel à une mission d'experts internationale pour recompter les voix. Cette dernière vient de remettre son rapport au chef de l'État, dans lequel elle suggère d'écarter le candidat du pouvoir, soutenu par M. Préval, au profit de Michel Martelly.



L'arrivée inattendue de l'ex-dictateur Jean-Claude Duvalier (au centre) en Haïti vient ajouter au climat d'incertitude politique qui règne dans le pays depuis le premier tour de l'élection présidentielle. — PHOTO AP

DEMANDE DE PARDON

Tout au long de son exil, Jean-Claude Duvalier a répété qu'il souhaitait revenir «un jour» en Haïti. En 2007, il était intervenu sur les ondes haïtiennes pour demander «pardon au peuple haïtien pour les erreurs commises pendant son règne».

En doutant de la sincérité de ce message, le président René Préval avait alors relevé que s'il y avait «le pardon», il y avait aussi «la justice».

L'ex-dictateur a notamment été accusé de détournements de fonds pendant l'exercice de son pouvoir. Les autorités d'Haïti estiment que plus de 100 millions $ ont été détournés sous le couvert d'œuvres sociales jusqu'à la chute en 1986 de «Baby Doc».

Par ailleurs, des plaintes pour «crime contre l'humanité» ont été déposées contre lui en France, son pays d'accueil.

Les Haïtiens avaient dansé dans les rues pour célébrer le renversement de Duvalier, en 1986. La plupart d'entre eux espéraient qu'il avait quitté Haïti à tout jamais, fermant un sombre chapitre de l'histoire du pays, fait de répression et de terreur, qui avait commencé alors que son père, François «Papa Doc» Duvalier, était au pouvoir.

Toutefois, des loyalistes ont fait campagne afin d'obtenir le retour de Duvalier en Haïti, mettant sur pied une fondation pour améliorer l'image de l'ex-dictateur et relancer son parti politique, dans l'espoir qu'il puisse un jour reprendre le pouvoir, cette fois dans un cadre démocratique.

Les Duvalier ont torturé et tué des opposants politiques, régnant dans un climat de terreur et de répression maintenu par les Tontons macoutes de leur police secrète.

Plus jeune chef d'État

PORT-AU-PRINCE — Jean-Claude Duvalier, né le 3 juillet 1951 à Port-au-Prince, ne semblait pas préparé, lors de son accession au pouvoir à l'âge de 19 ans, à diriger la première république noire des Amériques. Son père, qui régnait depuis 1957, était mort le 21 avril 1971. Le lendemain, «Baby Doc» prêtait serment et devenait le plus jeune chef d'État du monde.

Témoin depuis l'arrivée de son père au pouvoir — alors qu'il n'avait que sept ans — de toutes les intrigues, disgrâces, arrestations, exécutions, bombardements de palais et de 11 tentatives de coup d'État, Jean-Claude, selon ses intimes, a été profondément marqué par la violence.

Crédité même par ses pires ennemis d'avoir mis fin aux disparitions et exécutions sommaires, «Baby Doc» a tenté une timide libéralisation. Mais sur le fond, le régime restait le même : coupé d'un peuple jamais consulté démocratiquement, soumis au contrôle rigide de la milice des Tontons macoutes et surveillé par la vieille garde duvaliériste, surnommée «les dinosaures».

Pourtant, il avait changé la constitution, épuré l'armée et mis au pas les macoutes, prononcé en 1977 une amnistie générale, créé une ligue haïtienne des droits de l'homme, et proposé des élections libres.

Mais selon ses opposants, ce n'était là que des concessions faites aux exigences de la politique des droits de l'homme de l'administration du président américain Jimmy Carter.

RÉPRESSION

Après son mariage avec Michele Bennett, riche héritière protestante et divorcée, issue de la bourgeoisie mulâtre — c'est-à-dire symbole de l'ancien régime haï par les duvaliéristes noirs, catholiques et pauvres —, il avait freiné la libéralisation. La presse était revenue sous contrôle. Les quelques opposants restés dans le pays ont été assignés à résidence, entre deux séjours en prison.

Emporté par une révolte populaire en 1986, «Baby Doc» avait été poussé à la démission par les États-Unis. La France avait alors accepté de l'accueillir, à titre temporaire. L'ex-président avait ensuite profité d'une retraite dorée dans de vastes demeures de la Côte d'Azur. ***AFP***

3017575


3017662


1832828


EN BREF

Une ambulance prend feu à Boischatel

→ Un problème électrique serait à l'origine d'un incendie qui a lourdement endommagé un véhicule ambulancier vers 9h45 hier dans le secteur de Boischatel. L'incident s'est produit devant une résidence de l'avenue Royale où était stationné le véhicule d'urgence. «Heureusement, il n'y a pas de blessé car les ambulanciers étaient en intervention à l'intérieur de la maison au moment où le feu s'est déclaré. Personne ne se trouvait dans l'ambulance», indique Christine Coulombe, porte-parole de la Sûreté du Québec. Les pompiers de Boischatel appelés sur les lieux ont rapidement maîtrisé l'incendie. ***Le Soleil***

La SQ confirme le double meurtre

→ La Sûreté du Québec a confirmé hier que les deux personnes âgées découvertes sans vie samedi soir à Saint-Jean-de-Matha, dans Lanaudière, ont été assassinées. Un suspect a été appréhendé. Selon Radio-Canada, tout porte à croire que l'homme de 47 ans est le fils des deux victimes. Il a comparu par voie téléphonique dans la nuit de samedi à hier. Il fait face à deux chefs d'accusation de meurtre. Les cadavres des victimes ont été découverts dans une résidence de la rue Denis-Drouin. Le couple a été tué par balles et l'arme du crime aurait été retrouvée. ***D'après La Presse Canadienne***



UNE POLICIÈRE IMPLIQUÉE DANS UN ACCIDENT

Une autopatrouille de la police de Lévis a été impliquée dans une collision avec un autre véhicule vers 17h45 samedi à l'angle du chemin Olivier et de la route du Pont, dans le secteur de Saint-Nicolas. «La policière répondait à un appel d'urgence au moment de l'accident. Nous n'en savons pas beaucoup plus pour le moment», indique le capitaine Jean Desbiens, porte-parole de la police de Lévis. L'agente d'une quarantaine d'années a subi de légères blessures et a été transportée à l'hôpital. Elle aurait reçu son congé vers 21h30 samedi. La femme qui conduisait l'autre véhicule impliqué dans la collision a pour sa part souffert de douleurs au cou. Par souci de transparence, la police de Lévis a confié l'enquête sur les causes de l'accident à la Sûreté du Québec. ***Le Soleil***

— PHOTO PATROUILLEURS MÉDIAS QUÉBEC

One Drop déjà un succès en France, selon Guy Laliberté

La Presse Canadienne

PARIS — L'implantation de One Drop en France est déjà un succès aux yeux de son fondateur Guy Laliberté.

L'organisation, qui milite pour l'accès à l'eau potable aux quatre coins du monde, a tenu en fin de semaine sa première opération en sol français. Pour la Soirée One Drop, 600 invités ont assisté à *Saltimbanco*, à l'affiche du Palais Omnisport de Bercy, payant leurs billets au prix fort. Résultat : des recettes de 490 000 $.

Guy Laliberté a qualifié l'événement de succès, et a dit qu'il s'agissait d'un début prometteur pour l'avenir de One Drop en France. Le grand patron du Cirque du Soleil a ajouté que l'organisation commençait à poser des jalons pour développer une relation à long terme et aller chercher des grands donateurs.

Parmi les personnalités présentes figuraient le patron de la Fédération internationale de l'automobile, Jean Todt, et sa femme, l'actrice asiatique Michelle Yeoh, le créateur Jean-Paul Gaultier ou encore Danielle Mitterrand, la veuve du président Mitterrand.

Une soirée One Drop s'est déjà tenue à Québec, à Montréal, à Miami et à New York. Elle poursuit sa route à Londres cette semaine, pour une représentation de *TOTEM* au mythique Royal Albert Hall.

BRUEL COMME PORTE-PAROLE

«Notre stratégie, c'est d'ouvrir dans chacun de ces grands pays des cellules One Drop qui vont travailler dans leur propre communauté, parce qu'on croit que ça doit partir de là, dans un axe Nord-Sud», rappelle le fondateur. «La France aura un rôle dans sa verticale sud», a renchéri Patrick Bruel, coparrain de la soirée avec la navigatrice Maud Fontenoy.

«On ne va pas comme le Québec aller au Nicaragua, mais en Afrique, un continent avec lequel la France entretient des liens très forts.»

C'est apparemment autour d'une table de poker à Las Vegas que l'ancien cracheur de feu a convaincu le chanteur de s'associer à l'aventure.

«Il a suffi d'une phrase de Guy pour me convaincre : un enfant meurt toutes les huit secondes dans le monde faute d'eau. Je ne le savais pas, a confié Bruel. L'eau n'est pas le pétrole de demain, comme on le dit parfois. Sans pétrole, on peut vivre, sans eau, non.»

3017664

Perdez 20, 30 ou 40 livres
rapidement et sans avoir faim :
diète aux protéines ou basses-calories
Nous vous proposons une solution efficace et durable.
Suivi assuré par des professionnels de la santé et de la nutrition.
CLINIQUE Maigrir en Santé
SAINTE-FOY Place Laurier (Édifice Champlain) 418 653-9898
CHARLESBOURG 4600, boul. Henri-Bourassa 418 626-9696
LÉVIS 4950, boul. de la Rive-Sud 418 838-9898
Ligne sans frais : 1 888 853-9898 www.cliniquemaigrirensante.ca

3018577

CHAUFFE-EAU 418-780-6746
Livré + Installé
40 Gallons = 339 $+TX
60 Gallons = 399 $+TX
Livré, installé et enlèvement du vieux chauffe-eau inclus.
Garantie de 6 ans sur la cuve.
Garantie 9 ans
40 Gallons = 429 $+TX
60 Gallons = 489 $+TX
Garantie 12 ans
40 Gallons = 639 $+TX
60 Gallons = 699 $+TX
CMMTQ
CHAUFFE-EAU EN GROS
www.chauffe-eau.ca
#1 du chauffe-eau au Québec

3018324

Enfin, une résolution que vous pouvez tenir!
RÉSOLUTIONS 2011
Manger santé?
Aller au gym?
M'offrir le LASIK!
LASIK MD VISION
CORRECTION DE LA VUE AU LASER
À partir de 490$ par œil*
FINANCEMENT 5 ANS POUR PAYER† AUCUN ACOMPTE
Consultation GRATUITE : 1 877 514-9888
www.lasikmd.com
QUÉBEC : Place de la Cité - Tour de la Cité
2600, boul. Laurier, bureau 980
* Les prix sont sujets à changement sans préavis. Les prix varient selon la prescription. Correction personnalisée à partir de 1180 $ par œil. Applicable à une chirurgie des deux yeux seulement. †Financement 60 mois à compter de 8,9 % d'intérêt et sujet à approbation de crédit de Services de cartes Desjardins.
Halifax | Saguenay | Sherbrooke | Montréal | Toronto | Edmonton | Calgary | Vancouver

3018451

toyotaquebec.ca

Pensez plus, dépensez moins[MD].

COÛTENT PEU, MAIS CONTIENNENT BEAUCOUP.

COROLLA CE 2010 MANUELLE

À PARTIR DE 16 850 $‡ RABAIS ALLANT JUSQU'À 3 200 $†

= 13 650 $

Transport et préparation inclus. Droits, TPS et TVQ en sus.

+ 0 % de financement jusqu'à 48 mois†



Modèle XRS illustré

MATRIX 2010 MANUELLE TRACTION AVANT

À PARTIR DE 18 055 $‡ RABAIS ALLANT JUSQU'À 3 200 $†

= 14 855 $

Transport et préparation inclus. Droits, TPS et TVQ en sus.

+ 0 % de financement jusqu'à 48 mois†



Modèle XRS illustré

VOTRE NOUVELLE TOYOTA PART TOUJOURS AVEC LE PLEIN D'ESSENCE, L'ASSISTANCE ROUTIÈRE ET DES TAPIS PROTECTEURS.

TOYOTA SERVICES FINANCIERS · PEA PROTECTION EXTRA-ATTENTIVE · PROGRAMME ACHETS POUR DIPLÔMÉS 1 000 $ de remise**

Partez confiant

LES CONCESSIONNAIRES DU QUÉBEC

TOYOTA faire toujours mieux

Programme de financement à l'achat de Toyota Canada inc. conditionnel à l'approbation du crédit par Toyota Services Financiers. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les droits sont en sus. Sous réserve des conditions applicables, les offres s'adressent aux particuliers qui achètent un véhicule et en prennent possession entre le 4 et le 31 janvier 2011 chez un concessionnaire participant de la grande région de Québec où vous pouvez obtenir tous les détails. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. † L'offre du rabais à l'achat allant jusqu'à 3 200 $ [Corolla CE 2010 manuelle BU42EM AA et Matrix 2010 manuelle traction avant KU4EEM AA] est valide pour tous ces modèles neufs en stock et pour tous les clients au détail qui financent leur achat avec Toyota Services Financiers [TSF] à un taux de 0 % allant jusqu'à 48 mois. Tous les clients admissibles obtiennent un rabais allant jusqu'à 2 700 $ [Corolla CE 2010 manuelle BU42EM AA et Matrix 2010 manuelle traction avant KU4EEM AA]. Pour ceux qui financent leur achat auprès de TSF et qui versent **un acompte allant jusqu'à 500 $ (ou un échange équivalent), TSF ajoute une contribution équivalente pour un rabais total allant jusqu'à 3 200 $ [Corolla CE 2010 manuelle BU42EM AA et Matrix 2010 manuelle traction avant KU4EEM AA].** Les taxes s'appliquent sur le plein montant de l'achat après déduction du rabais. À titre d'exemple, un montant de 10 000 $ financé sur 48 mois à 0 % donne des mensualités de 208,33 $ pour des frais de crédit de 0 $ et une obligation totale de 10 000 $. ‡ Les prix suggérés du fabricant avant rabais du modèle Corolla CE 2010 manuelle [BU42EM AA] et du modèle illustré Matrix XRS 2010 manuelle [ME4E0EM AA] neufs en stock sont de 16 850 $ / 18 055 $ / 24 040 $ / 27 765 $, montants qui incluent des frais de transport et de préparation de 1 390 $ et la taxe sur le climatiseur de 0 $ / 0 $ / 100 $ / 100 $. ** La remise aux diplômés (jusqu'à 1 000 $) peut différer selon le modèle. MD Marque déposée de l'Association des concessionnaires Toyota du Québec.

lemonde

L'armée attaque le palais d'Ali

Agence France-Presse

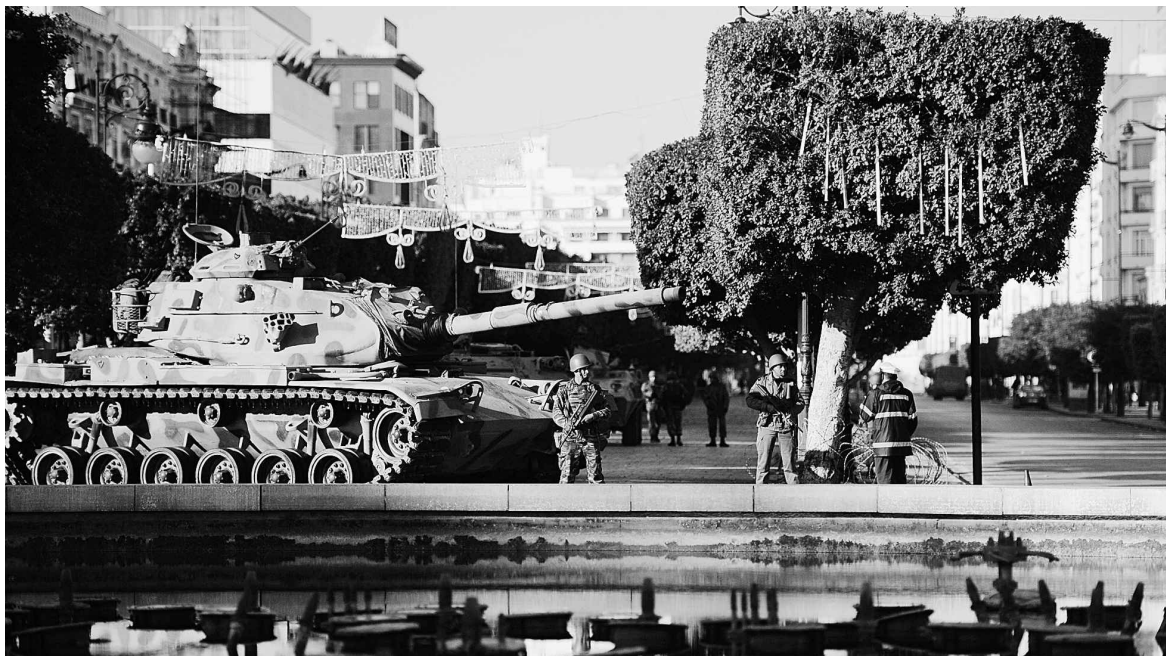
TUNIS — De violents affrontements ont opposé hier à Tunis forces de sécurité et éléments fidèles au chef de l'État déchu Ben Ali, deux jours après sa fuite, qui ont été attaqués par l'armée dans le palais présidentiel de Carthage.

Le premier ministre Mohammed Ghannouchi, qui doit annoncer aujourd'hui la composition du nouveau gouvernement, a averti hier soir que les autorités de transition ne feraient preuve d'«aucune tolérance» envers ceux qui sèment le chaos dans le pays, dans une déclaration téléphonique à la télévision publique.

Des tirs, d'abord sporadiques, puis de plus en plus nourris, ont été échangés pendant deux heures dans l'après-midi à Tunis entre des francs-tireurs cachés dans des immeubles et des policiers et militaires, près de l'avenue Bourguiba.

Deux francs-tireurs ont été abattus lors de ces affrontements, a annoncé à la télévision publique un officier de l'armée.

Quelques heures plus tard, alors que le couvre-feu était en vigueur, l'armée a donné l'assaut au palais présidentiel de Carthage, dans lequel sont retranchés des éléments de la garde présidentielle de Zine el Abidine Ben Ali, selon une source sécuritaire tunisienne. Des habitants de Carthage ont également fait état de tirs dans ce secteur.



Des soldats de l'armée tunisienne montent la garde près d'un char dans une rue de Tunis. — PHOTO AFP

Alors que la nuit de vendredi à samedi avait été émaillée d'actes de vandalisme et de pillages, la capitale s'était pourtant réveillée dans le calme hier matin. Des comités de vigilance avaient organisé des rondes dans les quartiers. «On n'a pas peur: les hommes protègent nos quartiers des miliciens armés qui sont là pour terroriser. Je me sens en sécurité», a dit Mouna Ouerghi, 29 ans, professeur d'université.

La situation s'est brusquement tendue en début d'après-midi. Les policiers sont alors devenus de plus en plus nerveux, contrôlant systématiquement les autos. Quatre ressortissants allemands ont notamment été arrêtés en possession d'armes, à bord de trois taxis, a déclaré un officier de police à la télévision publique.

La justice a annoncé hier l'arrestation de l'ex-chef de la sécurité du président tunisien déchu, le général Ali Sériati, qui a été formellement accusé d'être le responsable des pillages et des exactions de ces derniers jours contre la population.

Plusieurs témoignages avaient attribué ces récentes violences à des membres de l'appareil sécuritaire liés à Ben Ali et cherchant à créer le chaos pour favoriser son retour. L'ex-président a fui vendredi en Arabie Saoudite. L'ambassadeur démissionnaire de la Tunisie à l'UNESCO, Mezri Haddad, a accusé hier M. Ben Ali d'avoir «prémédité l'anarchie avant son départ» du pouvoir vendredi et de «téléguider les opérations».

Un des neveux du président en exil, Kaïs Ben Ali, a été interpellé à Msaken (centre), dans la nuit de samedi à hier, avec 10 personnes qui «tiraient en tous sens» à bord de véhicules de police.

L'ex-ambassadeur français en Tunisie Jacques Lanxade a dit hier que «c'est l'armée qui a lâché» M. Ben Ali et qu'elle peut être un «élément stabilisateur».

Une réédition en Algérie?

Agence France-Presse

ALGER — Un Algérien qui s'était immolé samedi par le feu dans une ville proche de la frontière avec la Tunisie a succombé, alors que trois autres ont tenté ces derniers jours d'en faire autant, à l'instar du jeune Tunisien dont le suicide a déclenché la révolte de ses compatriotes.

Mohcin Bouterfi, 37 ans, est mort hier au service des grands brûlés de l'hôpital Ibn Rochd d'Annaba, où il avait été admis la veille après s'être aspergé d'essence et avoir mis le feu à son corps devant la mairie de la ville minière de Boukhadra, à l'est de Tebessa, a indiqué à l'AFP un membre de sa famille.

L'homme faisait partie d'un groupe d'une vingtaine de jeunes rassemblés devant la mairie pour protester contre le refus du maire de les recevoir. Ils demandaient des emplois et un logement.

Plusieurs suicides ont été enregistrés en Tunisie depuis le 17 décembre, date à laquelle Mohamed Bouaziz, 26 ans, un vendeur ambulant sans permis, s'est immolé par le feu pour protester contre la saisie de sa marchandise, déclenchant des émeutes sans précédent en Tunisie. Ces émeutes ont abouti au départ du président Ben Ali, au pouvoir depuis 23 ans.

Quinze civils afghans tués en moins d'une journée

Associated Press et Agence France-Presse

KABOUL — Neuf civils ont été tués dans l'explosion d'une bombe en bordure de route hier dans le nord de l'Afghanistan, selon les autorités de la province de Baghlan.

La déflagration meurtrière, la deuxième du genre en moins de 24 heures, s'est produite peu après midi près de la capitale de la province. Mahmoud Haqmal, un porte-parole des autorités locales, a ajouté que les victimes — un enfant, six femmes et deux hommes — étaient membres d'une même famille.

Samedi après-midi, six civils qui se trouvaient à bord d'un véhicule sont morts pour les mêmes raisons, cette fois dans le sud de l'Afghanistan, selon le bureau du gouverneur de la province d'Helmand, qui a également fait état de trois blessés. L'explosion a eu lieu dans le district de Sangin, où les forces internationales ont subi de lourdes pertes dans les combats contre l'insurrection. Des femmes et des enfants figurent parmi les morts.

Par ailleurs, le refus de Téhéran de laisser entrer en Afghanistan du carburant qu'il suspecte être destiné aux troupes de l'OTAN y a provoqué une hausse des prix de l'essence et des denrées et fait des Afghans ordinaires les pions d'un jeu géopolitique complexe, selon les analystes.

Malgré les dénégations de l'OTAN et de Kaboul, quelque 1800 camions-citernes s'agglutinent depuis début décembre à la frontière entre les deux pays. Résultat, les Afghans ordinaires subissent en plein hiver une hausse de 40 % des prix du carburant.

Gros progrès de Giffords

Agence France-Presse et La Presse Canadienne

WASHINGTON — L'élue américaine Gabrielle Giffords, grièvement blessée à la tête le 8 janvier dans une fusillade dans l'Arizona, fait des «progrès extraordinaires», a déclaré hier à la chaîne NBC la sénatrice Kirsten Gillibrand, qui lui a rendu visite dans sa chambre d'hôpital.

M^me^ Giffords «fait des progrès chaque jour. Elle utilise les deux côtés de son corps. Elle est capable de respirer par ses propres moyens. Elle est capable d'ouvrir les yeux et de montrer aux gens qu'elle comprend ce qu'elle entend et voit», a dit la sénatrice, amie proche de la parlementaire démocrate.

«Ce sont des progrès extraordinaires pour une femme qui a subi une blessure aussi terrible», a-t-elle ajouté. L'hôpital a confirmé les progrès de la parlementaire en indiquant que son état était passé de «critique» à «sérieux». M^me^ Giffords n'est plus placée sous assistance respiratoire, a indiqué le centre médical universitaire de Tucson.

L'élue a survécu bien que son cerveau ait été traversé de part en part par une balle lors de la fusillade qui a fait six morts dans un rassemblement politique à Tucson, en Arizona.

Ce qu'elle accomplit est «énorme», a encore souligné M^me^ Gillibrand, qui reste en contact avec le mari de M^me^ Giffords, l'astronaute Mark Kelly.

M^me^ Giffords a ouvert les yeux pour la première fois mercredi, en présence de M^me^ Gillibrand, quelques minutes après que le président Barack Obama lui eut rendu visite.

«S'il y a quelqu'un dans le monde qui se remettra complètement d'un tel crime et d'une blessure aussi inconcevable, c'est elle», a assuré M^me^ Gillibrand, qui a salué le courage de son amie.

Six personnes ont été tuées dans la fusillade, dont le juge fédéral John Roll, 63 ans, et une fillette de neuf ans, Christina-Taylor Green.

Quatorze personnes ont également été blessées lors de ce drame qui a provoqué un choc dans le pays.

Accablé de douleur depuis la tuerie de Tucson, James Eric Fuller, l'une des victimes, a sombré dans la détresse, samedi, lorsqu'il a commencé à délirer à la fin d'une assemblée publique télévisée au sujet de la tragédie.

Fuller a pris une photo d'un dirigeant local du Tea Party et lui a crié «Tu es mort», avant de traiter de «putains» d'autres personnes présentes à l'assemblée, tenue dans une église.

6439881

HONDA

838 151 Civic plus tard

Voiture la plus vendue au Canada pour une 13e année consécutive



Civic berline DX 2011
en location

0 $ comptant | **218 $*** 60 mois

Transport et préparation inclus

Civic berline SE 2011 édition spéciale
2 500 $**
de caractéristiques sans frais :

- Toit ouvrant
- Roues en alliage de 16 pouces
- Intérieur sport

Financement disponible à partir de à l'achat ou à la location sur 24 mois **0,9 %†**



L'Association des concessionnaires Honda du Québec | hondaquebec.ca

*L'offre de location-bail est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur approbation de crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2011 neuve (modèle FA1E2BEX). Franchise de 24 mois. Taux de location de 0,9 % pour 24 mois. Paiement mensuel de 218 $ pour 24 mois. Paiement total de 5 232 $. Coût d'emprunt de 1 232 $. Paiement initial de 0 $ comptant. Transport et préparation inclus. **En comparaison avec une berline Civic DX-G 2011. Calcul basé sur une valeur estimée, établie par Honda, en utilisant une formulation concurrentielle des prix ainsi que l'expérience propre à Honda en matière de politique de prix. Veuillez consulter votre concessionnaire afin d'obtenir des informations plus précises. Les taxes et droits, assurances, immatriculation sont en sus. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Offres valides seulement pour les résidants du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le manufacturier et valides sur les véhicules en inventaire seulement. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

†Le taux de financement de 0,9 % à l'achat ou à la location est disponible pour tous les modèles Civic, Accord (sauf Crosstour) et CR-V 2011 pour des termes allant jusqu'à 24 mois. *L'offre de location-bail est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur approbation de crédit. Cette offre porte sur la Civic berline DX manuelle 2011 neuve (modèle FA1E2BEX). Franchise de kilométrage de 120 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 1 395 $ inclus. Prix à l'achat pour ce véhicule : 16 385 $, transport et préparation inclus. **En comparaison avec une berline Civic DX-G 2011. Calcul basé sur une valeur estimée, établie par Honda, en utilisant une formulation concurrentielle des prix ainsi que l'expérience propre à Honda en matière de politique de prix. Veuillez consulter votre concessionnaire afin d'obtenir des informations plus précises. Les taxes et droits, assurances, immatriculation sont en sus. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Offres valides seulement pour les résidants du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le manufacturier et valides sur les véhicules en inventaire seulement. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

6447752

mazda

LA RECRUE DE L'ANNÉE

ACHETEZ POUR AUSSI PEU QUE
13 950 $*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS



La nouvelle MAZDA*2* GX 2011 5 portes

Modèle GS illustré

ET OBTENEZ

0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 48 MOIS†

MEILLEURE NOUVELLE SOUS-COMPACTE SELON LE **GUIDE** DE **L'AUTO**MC 2011

LA LÉGENDE

MAZDA*3* 2011



Modèle GT illustré

MAZDA*3* SPORT 2011



Modèle GT illustré

POUR UNE 8e ANNÉE CONSÉCUTIVE **LE MEILLEUR ACHAT** SELON LE **GUIDE** DE **L'AUTO**MC 2011

0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS††

FAITES PARTIE DE L'ÉQUIPE GAGNANTE.

VALEUR. ÉMOTION. INGÉNIERIE. **VROUM-VROUM. POUR TOUJOURS.**

VOUS TROUVEREZ TOUJOURS *plus* CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES MAZDA DU QUÉBEC.

POUR TROUVER UN CONCESSIONNAIRE PRÈS DE CHEZ VOUS, VISITEZ LE **WWW.MAZDA.CA** OU TÉLÉPHONEZ AU 1-800-263-4680.

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS

PRÊT À ROULER INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA : PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

* Le prix de 13 950 $ annoncé pour la Mazda2 GX 2011 (B5XB51AA00) inclut les frais de transport et de préparation (1 395 $), la taxe d'accise sur le climatiseur (100 $) et les frais d'inscription au RDPRM (66 $). Taxes en sus pour ces offres. La Mazda2 GS 2011 (B5SB51AA00) telle qu'illustrée dans l'annonce représente un PDSF de 19 690 $, incluant les frais de transport et de préparation (1 395 $), la taxe d'accise sur le climatiseur (100 $) et les frais d'inscription au RDPRM (66 $). Taxes en sus pour ces offres. Selon une entente type pour une Mazda2 GX 2011 au prix de 13 950 $ avec un financement de 13 000 $ à un taux de 0 % par an, le total des frais de financement étalés sur 48 mois est de 0 $, les mensualités sont de 270,84 $ et le coût de l'emprunt totalise 13 000 $. L'immatriculation, les assurances, la TPS/TVQ et les autres frais du concessionnaire ne sont pas inclus. Le financement à l'achat est disponible sur approbation du crédit pour les clients éligibles seulement.

† Le taux annuel de financement à l'achat de 0 % jusqu'à 48 mois est disponible sur la Mazda2 GX 2011 à BM sans air climatisé (B5XB51AA00). Selon une entente type pour une Mazda2 GX 2011 au prix de 13 950 $ avec un financement de 13 000 $ à un taux de 0 % par an, le total des frais de financement étalés sur 48 mois est de 0 $, les mensualités sont de 270,84 $ et le coût de l'emprunt totalise 13 000 $. L'immatriculation, les assurances, la TPS/TVQ et les autres frais du concessionnaire ne sont pas inclus. Le financement à l'achat est disponible sur approbation du crédit pour les clients éligibles seulement. †† Le taux annuel de financement à l'achat de 0 % jusqu'à 60 mois est disponible sur tous les modèles Mazda3 2011, excluant la MazdaSpeed3. Selon une entente type pour une Mazda3 GX 2010 au prix de 13 975 $ avec un financement de 13 000 $ à un taux de 0 % par an, le total des frais de financement étalés sur 60 mois est de 0 $, les mensualités sont de 216,67 $ et le coût de l'emprunt totalise 13 000 $. L'immatriculation, les assurances, la TPS/TVQ et les autres frais du concessionnaire ne sont pas inclus. Le financement à l'achat est disponible sur approbation du crédit pour les clients éligibles seulement. Les offres sont valides entre le 5 et le 31 janvier 2011, selon la disponibilité des stocks. Il se peut que le concessionnaire ait à passer une commande. Les prix sont sujets à changement sans préavis. Visitez le mazda.ca ou voyez votre concessionnaire pour tous les détails.

D'autres pluies gênent les secours au Brésil

Agence France-Presse

NOVA FRIBURGO — Les pluies ont repris hier dans la région montagneuse près de Rio où des glissements de terrain ont fait au moins 626 morts cette semaine, obligeant les militaires à interrompre les opérations de secours par hélicoptère.

Une équipe de l'armée de l'air qui se rendait à Brejal, près de Petropolis, où 80 personnes sont isolées depuis mercredi par les inondations, a dû suspendre les recherches, a déclaré à la presse le commandant de la Défense civile, le colonel Luiz Castro.

L'armée brésilienne avait profité un peu plus tôt des éclaircies pour envoyer des hélicoptères dans les zones reculées et tenter d'en évacuer les personnes sinistrées, ou de leur apporter eau potable et vivres.

«Les conditions climatiques ne nous permettent pas d'avancer dans les zones rurales et de secourir les personnes isolées. Nous ne pouvons faire que des vols courts. Les équipes à terre ont également beaucoup de difficultés», a dit à la radio le colonel des pompiers de Rio de Janeiro, Pedro Machado.

Plus de 14 000 personnes sont sans abri dans cette région et une dizaine de zones agricoles sont encore isolées. Selon les autorités de Rio, 70 abris ont été ouverts, accueillant 7000 personnes.

L'armée a fait savoir qu'elle disposait de 74 véhicules et de 12 hélicoptères basés à Teresopolis (à 100 km au nord de Rio), où 268 personnes ont trouvé la mort.

Elle a établi son quartier général dans la Granja Comary, le centre d'entraînement de l'équipe brésilienne de football qui dispose de grandes pelouses, d'installations hôtelières et médicales.

L'eau atteint le Sud australien

Agence France-Presse

SYDNEY — Plusieurs milliers de personnes ont quitté leur domicile dans le sud de l'Australie et plus d'un millier d'habitations ont été inondées, en raison de fortes précipitations qui se déplacent depuis le nord-est, où 18 personnes ont trouvé la mort.

Quelque 3500 habitants de l'État de Victoria ont quitté leur domicile et 1400 maisons ont été inondées, ont indiqué hier les autorités de cet État situé dans le sud du pays.

«On sera sans doute à 1500 d'ici demain», a déclaré Lachlan Quick, porte-parole des services de secours.

Plusieurs endroits ont reçu en 48 heures la quantité d'eau qui tombe normalement pendant la totalité d'une saison.

Les pires incendies de l'histoire de l'Australie avaient dévasté une partie de Victoria il y a deux ans, causant la mort de 173 personnes. Le Queensland, au nord-est du pays, est l'État le plus affecté par ces fortes précipitations, qui ont inondé le sol début janvier.

Berlusconi et les femmes...

Agence France-Presse

ROME — Le chef du gouvernement italien, Silvio Berlusconi, s'est défendu dans un message vidéo hier d'avoir «jamais payé pour des rapports avec une femme», rejetant en bloc l'enquête sur l'affaire Ruby qui le vise à Milan (nord) pour prostitution de mineure et abus de fonctions.

«C'est une chose qui ne m'est jamais arrivée, même pas une fois dans ma vie, je le considérerais dégradant pour ma dignité», a déclaré M. Berlusconi, qui est soupçonné d'avoir versé de l'argent à une jeune Marocaine surnommée Ruby, pour des relations intimes alors qu'elle était mineure.

Dans le cadre de l'enquête dont l'ouverture a été annoncée vendredi par le parquet de Milan, Silvio Berlusconi est aussi soupçonné d'avoir abusé de ses fonctions de chef du gouvernement pour faire libérer la jeune Ruby, de son vrai nom Karima El Mahroug, au moment où elle venait d'être interpellée pour un vol en mai dernier. Il aurait, depuis sa séparation d'avec sa femme en 2009, «un rapport affectif stable» avec une autre femme.

1832811

DÉCLARATION D'INTENTION

Prenez avis que la compagnie «2549-9203 QUÉBEC INC.» (matricule 1141309105) ayant son siège social au 2201, chemin Saint-Louis, bureau 701, Québec, province de Québec, G1T 1P9, a l'intention de demander sa dissolution au Registraire des entreprises et, à cet effet, produit la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la *Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales* conformément à l'article 28 de la *Loi sur les compagnies.*

«2549-9203 QUÉBEC INC.»

AVIS AU PUBLIC

Avis légaux - Appels d'offres - Encans

PORT DE QUÉBEC

AVIS
DE RÉVISION TARIFAIRE

L'Administration portuaire de Québec (APQ) porte avis, en vertu de l'article 51 de la Loi maritime du Canada, de la révision tarifaire qu'elle se propose d'appliquer, le tout conformément aux pouvoirs octroyés par l'article 49 de ladite Loi.

Les détails de la révision tarifaire peuvent être consultés sur le site internet du Port de Québec (www.portquebec.ca) dans la section Nouvelles et avis (sous-section Avis) ou au 150, rue Dalhousie. Ces nouveaux tarifs entreront en vigueur le 61e jour suivant la date de la présente publication. Vous pouvez obtenir copie de ceux-ci en vous adressant à M. Patrick Robitaille, Vice-président, Marketing et développement au 418 648-4956 ou en consultant le site internet de l'APQ au www.portquebec.ca. Nous vous invitons à nous faire part de vos commentaires d'ici les soixante (60) prochains jours.

Canada

2033603

VILLE DE QUÉBEC

APPEL D'OFFRES

RÉSERVOIR DE RÉTENTION SECTEUR LES SAULES (PSP2010101), CHAMBRE DE CONTRÔLE RANDONNÉE/ GRANDS-VENTS (PSP2010102) ET BRANCHEMENTS PSEUDO-SANITAIRES SECTEUR MYRAND/TALUS (PSP2010103) - VQ-43194

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SÉAO **(1)**.

Dépôt des soumissions : Au plus tard le 10 février 2011 à 10 h 30, date et heure de l'ouverture publique des soumissions **(2)**.

SERVICES PROFESSIONNELS - SURVEILLANCE DE LA QUALITÉ DE L'AIR ET PROTECTION DES TRAVAILLEURS POUR LE PROJET DE CONDUITES D'ADDUCTION PHASE 5B (PSP2010042) - VQ-43406

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SÉAO **(1)**.

Dépôt des soumissions : Au plus tard le 2 février 2011 à 10 h 30, date et heure de l'ouverture publique des soumissions **(2)**.

SERVICES PROFESSIONNELS - ADAPTATION ET DÉPLOIEMENT DE LA MÉTHODOLOGIE DE GESTION DE PROJETS - VQ-42803

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SÉAO **(1)**.

Dépôt des soumissions : Au plus tard le 7 février 2011 à 10 h 30, date et heure de l'ouverture publique des soumissions **(2)**.

COLLECTE ET TRANSPORT DES RÉSIDUS ALIMENTAIRES PROVENANT DES INDUSTRIES, DES COMMERCES ET DES INSTITUTIONS (ICI) - ARRONDISSEMENT DE SAINTE-FOY-SILLERY-CAP-ROUGE - VQ-43448

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez SÉAO **(1)**.

Dépôt des soumissions : Au plus tard le 1er février 2011 à 10 h 30, date et heure de l'ouverture publique des soumissions **(2)**.

AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES

(1) SÉAO (http://www.seao.ca) ou au 1 866 669-7326. L'obtention des documents est sujette à la tarification de cet organisme.

(2) Les soumissions seront reçues au Service des approvisionnements, 50, rue Marie-de-l'Incarnation, 2e étage, Québec (Québec) G1N 3E7. Les heures d'ouverture de nos bureaux sont de 8 h 15 à 12 h et de 13 h 15 à 16 h du lundi au vendredi.

Des garanties financières et d'autres exigences peuvent être indiquées dans les documents d'appel d'offres.

À moins d'indication contraire, ces appels d'offres sont assujettis à l'annexe 502.4 de l'Accord sur le commerce intérieur (A.C.I.) et lorsque applicable à l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et de l'Ontario (A.Q.O.).

La Ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres.

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Le Service des approvisionnements 418 641-6164.

6442192

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du : 2011-01-16

lotoquebec.com/video

Banco : 02 05 06 11 12 13 17 19 23 27 / 31 36 37 42 54 55 56 57 63 68

La Quotidienne : 3 402 / 4 4875

Triplex : 01 04 / 20 22 27

Astro : Jour 30 - Mois AOÛT - Année 70 - Signe TAUREAU

Extra : 4082847

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

lotoquebec.com/video

3018862

Nous sommes en affaires avec vous quotidiennement

depuis 1986

TOUJOURS LES MEILLEURS PRIX AU QUÉBEC

Nous payons jusqu'à 40$ le gramme d'OR peu importe le moment de l'année où vous voulez vous en départir
MEILLEUR PRIX GARANTI



NOUS ACHETONS

Vieux bijoux en or, pièces de monnaie du Canada et de tous pays, monnaie dure ou papier, cartes de hockey, comiques et bandes dessinées anciennes.

- DEPUIS 1986 -
IMAGINAIRE
WWW.IMAGINAIRE.COM

Centre commercial LAURIER QUÉBEC
2740, boul. Laurier, 3e étage
418 658-5639

HÔPITAL DE BAIE-SAINT-PAUL

Bolduc opterait pour la reconstruction

Sylvain Desmeules
Collaboration spéciale

BAIE-SAINT-PAUL — C'est cet après-midi que le ministre de la Santé du Québec, Yves Bolduc, doit statuer sur le redéploiement des services de santé dans Charlevoix. Tout indiquait hier qu'il tranchera en faveur de la reconstruction d'un hôpital à Baie-Saint-Paul.

Ce scénario survient parce que le centre hospitalier de Baie-Saint-Paul est condamné à la démolition depuis la publication d'un rapport en septembre dernier qui soutient que cet établissement ne pourrait résister à un tremblement de terre majeur. Toutefois, une firme étudie actuellement la possibilité d'y demeurer pendant cinq ans encore, évitant un déménagement temporaire.

Il va sans dire que c'est devenu le sujet de conversation dans Charlevoix depuis des semaines et surtout depuis l'annonce de la visite du ministre à 14h aujourd'hui, à Baie-Saint-Paul même, renforçant davantage la thèse d'une reconstruction. La députée de Charlevoix et chef de l'opposition, Pauline Marois, a confirmé sa présence. Cette dernière a toujours soutenu le scénario d'une reconstruction, avec les mêmes services, à Baie-Saint-Paul.

Des informations provenant du réseau de la santé, des confidences obtenues de membres de l'équipe médicale et du monde municipal, le tout alimenté par la rumeur publique, vont toutes dans la même direction : reconstruire à Baie-Saint-Paul. Dans un tel cas, c'est toute la MRC de Charlevoix qui jubilera, mais sa voisine, celle de l'Est, sera déçue puisqu'elle privilégiait un seul hôpital régional.

«Il est temps que nous sachions où l'on s'en va. Je n'ai aucun son de cloche, mais je suis confiant. Depuis une semaine, on entend dire ça [une reconstruction à Baie-Saint-Paul], est-ce que c'est le cas? Je ne le sais pas, mais le fait qu'il vienne à Baie-Saint-Paul, dans l'hôpital, faire une annonce, j'ai tendance à croire que ça pourrait être satisfaisant pour nous», disait le maire de Baie-Saint-Paul, Jean Fortin.

On s'attend toutefois à un échéancier sur cinq ans, des modalités à préciser, des compromis, des sacrifices ou des accommodements, autant pour Baie-Saint-Paul que pour La Malbaie. Plusieurs doutent que les services seront inclus intégralement dans un nouvel hôpital, advenant le cas d'une annonce dans ce sens. Actuellement, l'hôpital de Baie-Saint-Paul compte 59 lits de longue durée et 42 de courte durée, dispense des services d'urgence et soutient un bloc opératoire, sans compter les services spécialisés. À La Malbaie, l'hôpital possède aussi tous ces services (36 lits), avec en plus un service d'obstétrique reconnu Ami des bébés.

ANNONCE TRÈS ATTENDUE

Sans en faire une promesse formelle, le ministre Bolduc a déjà défini que, pour une population analogue à celle de la MRC de Charlevoix (13 000 personnes), les besoins étaient de 100 lits de soins de longue durée (20 millions $) et de 20 lits de courte durée, avec une urgence 24 heures sur 24 (entre 80 et 100 millions $), sans jamais toutefois se mouiller sur le maintien d'un bloc opératoire.

Depuis cette annonce, il y a plus de quatre mois, le ministre Yves Bolduc est venu à trois reprises dans Charlevoix, pour notamment participer à des séances d'information publique mouvementées. Il est donc bien au fait de la délicate décision qu'il a à prendre, se souvenant assurément de la manifestation de plus de 3000 personnes à Baie-Saint-Paul en novembre, un cri du cœur pour conserver l'hôpital de Baie-Saint-Paul.

«Tout le monde a sa petite histoire à raconter. Honnêtement, nous ne le savons pas, mais c'est certain qu'il n'annoncera pas un hôpital régional, mais la question demeure le bloc opératoire», croit le préfet de la MRC de Charlevoix-Est, Bernard Maltais, qui préfère attendre l'annonce avant d'aller plus loin dans ses commentaires. Son homologue de Clermont, le maire Jean-Pierre Gagnon, farouche partisan d'un hôpital régional, admet qu'il serait surpris que cette option soit retenue, mais continue d'espérer.



LE *NORDIK EXPRESS* PROLONGE SA SAISON

En raison de l'absence de glace le long des berges du Saint-Laurent en Basse-Côte-Nord, le *Nordik Express* prolongera sa saison du 27 janvier jusqu'au 8 mars, sauf si la route blanche se forme finalement. Natashquan sera le port d'attache de la navette maritime qui poursuivra la livraison des denrées périssables et de diverses marchandises. Les escales du circuit de quatre jours en continu sont Kegaska, La Romaine et Harrington Harbour le premier jour, puis Tête-à-la-Baleine, La Tabatière, Saint-Augustin et Blanc-Sablon la deuxième journée, avec un retour immédiat. La prolongation du service est évaluée à environ 1 million $. Les résidants desservis par ce service peuvent s'informer auprès de leur agent local de Relais-Nordik inc. ou au numéro 1 800 463-0680 afin de connaître l'horaire détaillé des escales. — TEXTE ET PHOTO CARL THÉRIAULT (COLLABORATION SPÉCIALE)

3018395

HYUNDAI

AMORCEZ L'ANNÉE EN ÉCONOMISANT

Obtenez nos meilleures offres de location sur nos 2011.



Modèle GL Sport montré♦

ACCENT 3 PORTES L 2011

NOUVEAU 3 600 $ D'ÉCONOMIE

AUTOROUTE 5,7 L/100 KM (50 MPG)▼

137 $ 2,49 % FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 84 MOIS◊

960 $ COMPTANT

OFFRE POUR UN TEMPS LIMITÉ

PRIX DE BASE APRÈS ÉCONOMIE DE 3 600 $ 9 999 $ + FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION 1 510 $ =

11 509 $

FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS. PARTICIPATION DE 500 $ DU CONCESSIONNAIRE INCLUSE.

GARANTIE 5 ANS 100 000 KM

UNE DES MEILLEURES GARANTIES AU PAYS††
5 ANS/100 000 KM - Garantie globale limitée
5 ANS/100 000 KM - Groupe motopropulseur
5 ANS/100 000 KM - Garantie sur les émissions

PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLÔMÉS †††

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI.

Ste-Foy HYUNDAI

(418) 654-9292

www.stefoyhyundai.com
2400, AVE DALTON, PARC COLBERT, STE-FOY

MC Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. ♦Prix du modèle montré : Accent 3 portes GL Sport 2011 à 15 799 $. Frais de 115 $ inclus et taxe de 15 $ sur le climatiseur), frais de livraison et de destination de 1 495 $ inclus et taxe de 100 $ sur le climatiseur), frais de transport et de préparation du concessionnaire et un plein de carburant. ◊ Financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les Accent L 3 portes 2011, transmission manuelle 5 vitesses à partir de 1 509 $ à un taux de 2,49 % sur 84 mois. Exemple de financement et modalités des offres de financement apparaissant dans la présente publicité : 11 509 $ à un taux de 2,49 % équivaut à des mensualités de 136,98 $ pour 84 mois. Comptant initial requis de 960 $. Coût de prêt de 957,32 $ pour une obligation totale de 12 466,32 $. Frais de 15 $ (taxe des pneus 15 $), livraison et de destination de 1 495 $ pour l'Accent 3 portes 2010 inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation et RDPRM en sus des offres de financement à l'achat. ▼La consommation d'essence de l'Accent 3 portes 2011 transmission manuelle 5 vitesses (Autoroute 5,7 L/100 km; Ville 7,2 L/100 km) est basée sur les données d'ÉnerGuide. Les consommations réelles peuvent varier selon les conditions de conduite et l'état de certains accessoires automobiles. Les données sont présentées aux fins de comparaison uniquement. ◊◊ Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. Tous les détails chez votre concessionnaire. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités. Le concessionnaire pourrait devoir commander le véhicule. ††† Rendez-vous chez votre concessionnaire pour savoir quels sont les véhicules admissibles et tous les détails du programme de remise aux diplômés. †† La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien.

Président et éditeur **CLAUDE GAGNON** | Éditeur adjoint **RAYMOND TARDIF** | Directeur de l'éditorial **PIERRE-PAUL NOREAU** | Directeur de l'information **MARTIN PELCHAT**

Affamer l'adversaire

Brigitte Breton

bbreton@lesoleil.com



La crise économique ayant fait place à la nécessité de rééquilibrer les finances publiques, Stephen Harper revient avec sa marotte d'abolir les subventions aux partis politiques. Ce projet des conservateurs était injustifiable en 2008 et le demeure.

Le gouvernement use du même argument pour justifier l'élimination du financement des partis politiques. Il estime que ce n'est pas au Trésor fédéral, donc aux contribuables canadiens, de payer 27 millions $ par année pour garnir les coffres des partis politiques à Ottawa. Pour Stephen Harper, c'est une dépense qu'on ne peut justifier. Les formations politiques doivent, selon lui, gagner leurs propres fonds.

Les conservateurs profitent toujours d'une période d'insécurité pour tenter de faire passer cette idée auprès des électeurs. À l'automne 2008, lorsque la situation économique mondiale était incertaine, le gouvernement avait vu là une façon de réduire les dépenses de l'État. Aujourd'hui, devant un déficit de plus de 50 milliards $, il justifie à nouveau son choix en alléguant la saine gestion des fonds publics.

Les Canadiens ne doivent pas acheter ce discours. L'objectif premier des conservateurs n'est pas tant d'épargner des fonds publics que d'affamer leurs adversaires. Comptant sur un système efficace de financement populaire, le Parti conservateur est en effet celui qui souffrirait le moins de perdre les deux dollars par vote que lui procure le Trésor public. Le Parti conservateur puise 39 % de son budget dans les subventions fédérales, comparativement à 55,2 % pour le Parti libéral, à 58,3 % pour le Nouveau Parti démocratique et à 87,5 % pour le Bloc québécois.

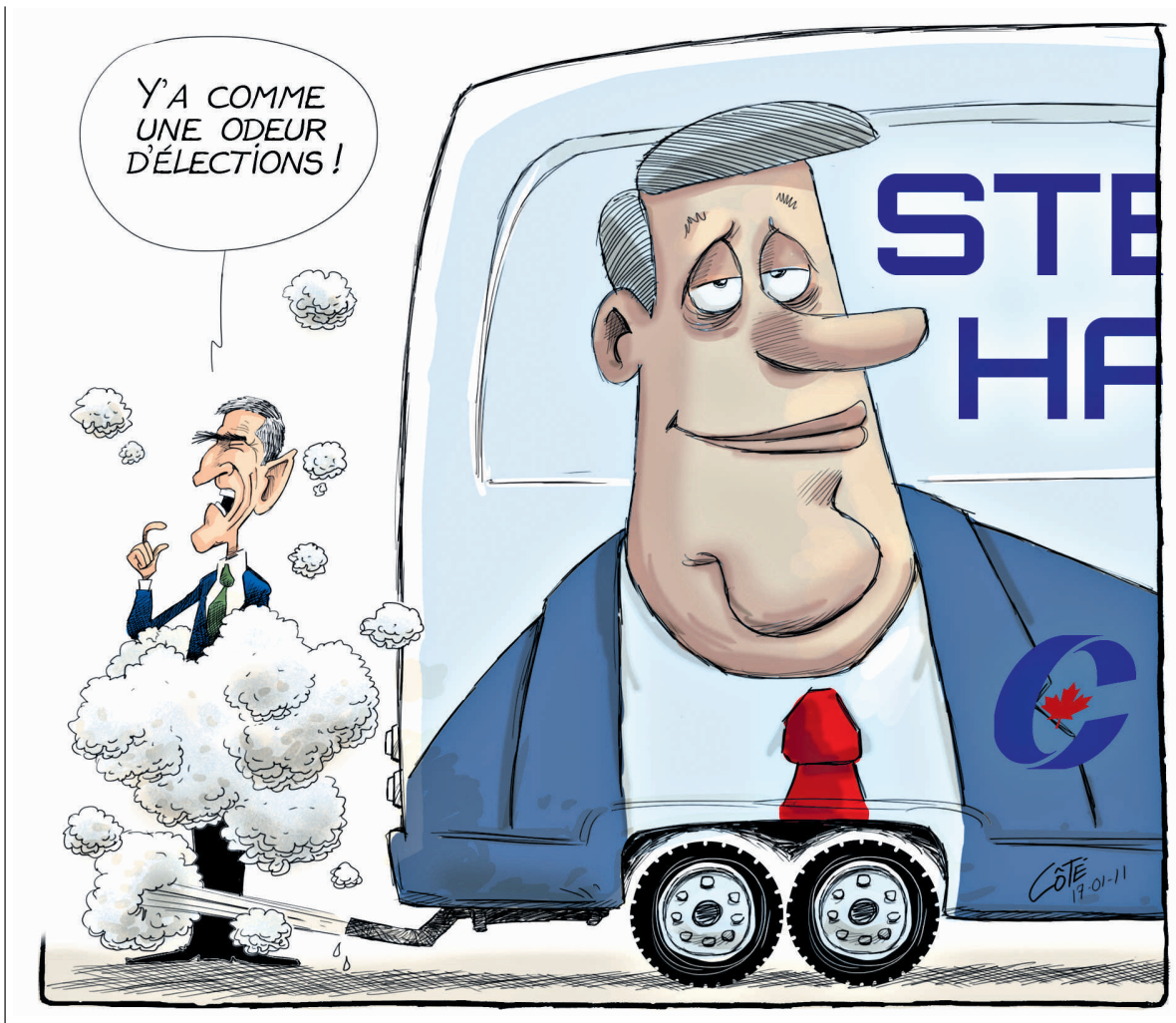
Les citoyens canadiens n'ont rien à gagner de la réforme des conservateurs. Supprimer une dépense de 27 millions $ sur un budget de 280 milliards $ ne constitue pas une véritable économie lorsque la démocratie est en jeu.

Le financement public des partis politiques assure une diversité des voix aux citoyens. Il évite aussi de laisser les partis politiques à la merci des contributeurs et de leurs intérêts. L'histoire récente, tant au Canada qu'au Québec, montre qu'un juste dosage des contributions publiques et privées est nécessaire pour éviter le copinage et les retours d'ascenseur.

> **Le financement public des partis politiques assure une diversité des voix**

Il n'est pas superflu de rappeler que le régime canadien a été modifié en 2003 par le Parti libéral de Jean Chrétien dans la foulée du scandale des commandites. Ottawa limitait à 5000 $ par an les dons des entreprises, des syndicats et des individus, mais compensait les partis politiques en leur versant 1,75 $ par vote obtenu au scrutin précédent. À leur arrivée, les conservateurs ont interdit les contributions des entreprises et des syndicats, et limité à 1000 $ le don des particuliers.

Cette fois-ci, les conservateurs comptent inscrire clairement dans leur programme électoral leur intention d'éliminer les subventions aux partis. Ils ne poussent toutefois pas leur logique jusqu'à vouloir supprimer les crédits d'impôt versés à leurs nombreux donateurs.



MON CLIN D'ŒIL — **STÉPHANE LAPORTE**, *Collaboration spéciale*

«On est prêt à accueillir Ben Ali à Québec, s'il veut bâtir un aréna.» — RÉGIS LABEAUME

CARREFOUR DES LECTEURS

Surprenant, non?

Je ne tiens pas de statistiques sur les opinions favorables ou défavorables au maire Labeaume, mais je me questionne beaucoup sur les commentaires publiés dans *Le Soleil*. Ou bien les gens sont très satisfaits du maire Labeaume et ne sentent pas le besoin de l'exprimer, ou bien les insatisfaits, peu nombreux selon les sondages, ont une large porte d'entrée. La plupart des commentaires publiés sont toujours extrêmement négatifs. On lui reproche tout, on aime mettre en relief deux dossiers, celui de Rapaille et celui du Forum des cultures. Je serais même prêt à parier qu'en certains milieux, on attend et souhaite un échec dans le dossier de l'amphithéâtre.

Je ne suis pas membre d'Équipe Labeaume, je ne connais pas cet homme. Reste que les opinions publiées sont toujours négatives au sujet de son travail. Serait-ce parce qu'il a *varlopé* certains membres des médias? Est-ce que certains journalistes sont nostalgiques de l'époque chloroforme de Jean-Paul L'Allier, ou encore, est-ce que certains «péteux» de la culture ont peur de perdre des privilèges?

Mon questionnement le plus profond est sans aucun doute la direction prise par *Le Soleil*, sur la publication des opinions défavorables au maire Labeaume. Je souhaite aux citoyens de cette ville que le maire continue son beau travail. N'a-t-il pas sorti cette population d'un long et pénible sommeil?

Richard Desrochers, *Québec*

Haïti aux Haïtiens

Nul n'a de solution à l'ensemble des problèmes du peuple haïtien, mais il me semble qu'il y aurait des choses élémentaires à mettre en œuvre immédiatement. Bon nombre d'organismes non gouvernementaux paraissent non seulement se marcher sur les pieds, mais avoir les deux pieds dans la même bottine! D'abord, qu'on dépense moins pour des coopérants étrangers, quand il y a tellement de jeunes adultes haïtiens qui attendent désespérément un emploi qui leur permette de gagner leur vie et de se rendre utiles. En attendant de fignoler tous les beaux plans de reconstruction, il y aurait du ménage à faire, des débris en grand nombre à ramasser, des terrains à préparer. Et qu'on ne leur donne pas des salaires de famine, sous prétexte que c'est mieux que rien, mais des salaires décents. Avec un peu de moyens, ces gens ingénieux sauront bien améliorer, peu à peu, leur environnement. Par ailleurs, qu'on soutienne les petits groupes locaux déjà à l'œuvre et poursuivant des buts valables, la plupart du temps avec des moyens de fortune, au lieu de saboter leur action du fait de déployer, à proximité, une action un peu semblable, avec des moyens financiers tellement supérieurs. Enfin, qu'on n'oublie pas d'aider les régions, notamment tous ces gens qui, malgré leur propre indigence, ont accueilli ces dizaines de milliers de parents et d'amis qui ont fui la capitale, à la suite de la catastrophe. Il est urgent de les soutenir!

Louis-Philippe Pelletier

Ex-coopérant en Haïti et en Afrique

Donnacona

Commentaire

Quartier sans nom

Dans sa chronique du 13 janvier, François Bourque parle du «secteur route de l'Église, Laurier et Hochelaga» et «cœur de Sainte-Foy», pour désigner ce quartier de Sainte-Foy, près des ponts. Il y aurait lieu de donner un nom nouveau à cet espace fidéen. Dans le Carrefour des lecteurs du 15 août 2009, j'avais suggéré d'appeler ce quartier Ludovica. Samuel de Champlain, qui a créé ce toponyme en 1618, voulait ainsi déterminer la nouvelle ville de Québec, projet qui ne s'est pas concrétisé.

Jean Poirier, *Québec*

Écrivez-nous

Écrivez-nous à
opinion@lesoleil.com

Pour être publié dans le journal ou sur notre site Web **lesoleil.cyberpresse.ca** votre commentaire doit être court et accompagné de votre nom, de votre adresse et de votre numéro de téléphone.

arts&spectacles

Demain

DÉCOUVREZ LES ACTIVITÉS ENTOURANT LES 40 ANS DU GRAND THÉÂTRE

UN APERÇU DE LA PIÈCE *JE VOUDRAIS (PAS) CREVER* AU PÉRISCOPE



Aujourd'hui

Les gagnants des Golden Globes

→ 22 et 23

Sur le Web

LISEZ LE BLOGUE DE NOTRE CHRONIQUEUR TÉLÉ RICHARD THERRIEN

blogues.cyberpresse.ca/therrien

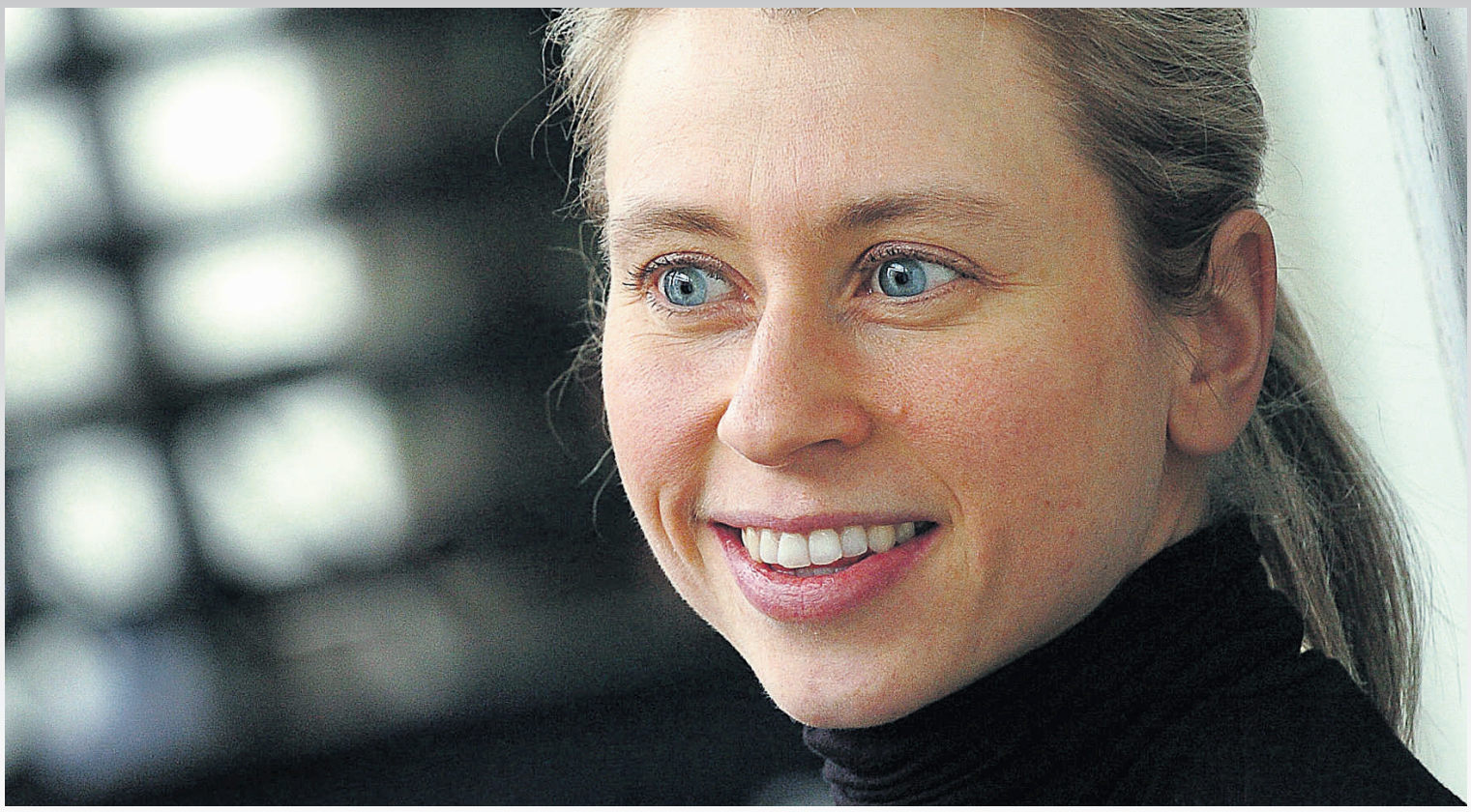


PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

KARINE LEDOYEN

LA TRAJECTOIRE D'UN ÉLECTRON LIBRE



LES SENS DE KARINE LEDOYEN

Ton point de vue préféré dans la ville?
La vue qu'on a des lumières de la ville, le soir, de la côte Salaberry... Quand j'étais petite, je me disais que c'était comme New York.

La musique qui te fait danser immanquablement?
Marcia Baila des Rita Mitsouko. C'est elle «la sauterelle, la sirène en mal d'amour...» Elle est toujours dans mon iPod. J'aime beaucoup Arcade Fire, aussi.

Qu'est-ce qui te laisse un goût sucré?
Les voyages et la mer.

Ton odeur préférée?
Le sapin, le muguet, les pivoines.

Un spectacle qui t'a touchée?
La chambre d'Isabella [de Jan Lauwers, présenté au Carrefour de théâtre en 2005], c'est une poésie entre le théâtre et la danse que je trouvais juste, équilibrée, et dont des images me restent encore en tête.

Comment vois-tu l'avenir de la danse à Québec?
Toutes les nouvelles générations qui ont décidé de rester à Québec vont éclore, ça va devenir plein d'énergies et de possibilités. Pour K par K, le fait qu'il y ait de plus en plus de figures importantes dans le milieu va me permettre de me concentrer sur ma démarche, sur la création.

la vie d'artiste

Le Soleil

Karine Ledoyen est une particule singulière dans l'univers de la danse contemporaine. Lumineuse, elle plonge, elle cible et elle ose, entraînant dans son sillon tous ceux qui croisent sa trajectoire artistique. Elle carbure à la création, aux rencontres, aux infinies possibilités. Entretien avec une étoile filante.

Pendant que nous discutons dans un café de la rue Saint-Jean, ses doigts pianotent sur sa tasse de thé et ses yeux bleus magnétiques s'égarent souvent vers la fenêtre. Son esprit est occupé à établir les derniers paramètres de sa toute nouvelle création, dans laquelle elle a cherché à «chorégraphier l'air», un élément qui, pour elle, est intimement lié au temps et à la mémoire, mais aussi au vide, aux univers parallèles, aux choses invisibles.

Pour aborder cette perception «cosmique» de l'être, la chorégraphe s'est inspirée de la théorie des cordes. «J'applique cette idée-là au mouvement. Ce que ça dit dans le fond, c'est qu'ici, maintenant, on a mille et un choix. Et qu'il faut juste y aller, selon ce que ton cœur te dit, à fond la caisse.»

TÊTE FONCEUSE

Foncer, Karine Ledoyen en a fait une philosophie. Lorsqu'elle tombe par hasard, au cégep, sur un dépliant de l'école de danse, elle décide de se présenter aux auditions. Elle est refusée, mais persiste. «Je partais de loin, mais je m'en foutais. La technique est importante, mais il y a aussi la capacité que tu as de générer le mouvement, d'interpréter... Des forces qui étaient naturelles pour moi, je crois», raconte la danseuse. «Je suis pleine d'imperfections et c'est parfait.»

Pendant sa formation, elle assiste au démantèlement de la troupe Danse Partout. «C'était assez triste de voir ma seule possibilité de travail mourir devant moi», se souvient-elle.

Une vidéo d'une chorégraphie de Jean-Claude Gallotta capte son attention. «Alors moi, très naïvement, je suis partie pour la France.» La petite fille de Saint-Pamphile découvre un nouveau monde.

Paris la happe : «La France, c'est le berceau de toute l'Europe pour la danse. Il y a du danseur là, ma fille! Les gens arrivent de partout pour prendre des classes à Paris. C'est très fort, très compétitif, je l'ai eu dans les dents», avoue-t-elle en riant. Elle se redirige vers Grenoble, une ville grande comme Québec, avec un centre chorégraphique, une dizaine de compagnies et plusieurs chorégraphes indépendants.

«J'étais apprentie, la *peanut* dans le fond du studio, qui essaie d'apprendre et à qui personne parle. T'es là, t'apprends et tu fais



PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

«Je suis pleine d'imperfections et c'est parfait»

— Karine Ledoyen

ce que tu peux. Mais ça ne me dérangeait pas vraiment parce que j'étais là pour ça. Il faut bien commencer quelque part.»

SUITE DE RENCONTRES

Plus que tout, ce sont les rencontres qui lui font tenir le coup. Elle monte même un projet solo, *Copyright*, avec le compositeur Manu Holterback, devenu un ami. Ce spectacle conclut son aventure européenne et marque son retour au bercail : «Je revenais avec dans mes bagages trois petits solos. J'avais la possibilité de rester, on commençait même à parler de contrat, mais je m'ennuyais de la famille et des amis. Culturellement, j'apprenais plein de choses, mais humainement, ça ne me convenait pas. Si j'acceptais, ça voulait dire que je ne revenais plus au Québec. Et j'avais des aspirations pour chorégraphier, et il n'y avait pas d'ouverture pour ça là-bas.»

À Québec, Harold Rhéaume était tout à coup dans le paysage. «Je suis partie en 1999 et il s'est installé en 1999. Je me rappelle que la journée avant de partir, j'étais passée à la Rotonde et j'avais vu un gars dans un studio, on m'avait présentée, mais je pensais juste à partir», relate la jeune femme, qui a dansé pendant six ans dans la compagnie d'Harold Rhéaume, Le fils d'Adrien danse.

ARTS HYBRIDES

Si Karine Ledoyen n'avait pas été danseuse, elle aurait fait carrière en communications, ou en arts visuels. Mais c'est au théâtre qu'elle a fait ses premiers pas professionnels, dans la première production des Nuages en pantalon, *La pêche et autres fruits érotiques*, «une histoire de tango». Elle faisait aussi partie de la distribution du *Show d'vaches au Bitch Club Paradise*, a signé les chorégraphies de *Tableau d'une exécution* la saison dernière au Trident et travaille avec Steve Gagnon pour son nouveau texte.

Le rapport entre les arts est pour elle très étroit. «C'est ce qui m'a fait tripper quand je suis revenue d'Europe. Je trouvais ça très riche de pouvoir voir comment les autres travaillent, comment ils construisent. Leur façon de faire des liens m'inspire.»

FEMMES ET FEMMES

En 2005, la fondation de sa propre compagnie, Danse K par K, l'amène à prendre position. Pour *Cibler* (2008) et pour *Air* (2011), elle ne prend que des interprètes féminines. «C'est un choix politique, ma façon de faire contrepoids. Il y a plus de filles dans le bassin de danseurs de Québec, mais évidemment les garçons sont hypersollicités. Artistiquement, c'est aussi parce que mes univers sont très féminins.»

Chaque projet de Danse K par K est atypique, lui permettant ainsi d'aller dans plein de directions. Avec pour constantes la matière, la féminité, la poésie, les symboles et les renversements d'images.

Pour *Air*, elle s'est attardée au talon haut, «objet fétichiste, outil de séduction, mais dont le talon aiguille peut transpercer le thorax». Un accessoire purement féminin, «qui déstabilise et élève en même temps». Elle y explore également la vidéo, qu'elle utilise comme texture et comme lumière.

En plus de signer les chorégraphies d'*Air*, Karine Ledoyen en sera la narratrice (avec les mots de Véronique Côté), et y jouera même de la guitare, glisse-t-elle, l'œil brillant. «C'est une pièce qui chuchote. On dit des choses qui sont peut-être crues et qui font mal, mais sans se crier par la tête.»

Air sera présenté du 19 au 22 janvier à 20h à la salle Multi de Méduse (541, rue Saint-Vallier Est, Québec).



En plus de signer les chorégraphies d'*Air* (photo), sa nouvelle création, Karine Ledoyen en sera la narratrice et y jouera même de la guitare.

— PHOTO DAVID CANNON



L'animateur Ricky Gervais n'a pas hésité à se moquer de la controverse qui entoure les Golden Globes dès l'ouverture du gala. — PHOTOS AP



Le film *Une famille unique* a fait bonne figure, notamment avec Annette Bening, qui a mérité le prix de la meilleure actrice (comédie).

La sainte trinité pour

Le Soleil avec La Presse Canadienne et Agence France-Presse

MONTRÉAL — *The Social Network* (*Le réseau social*) de David Fincher a remporté hier soir à Beverly Hills (Californie) le Golden Globe du meilleur film dramatique, le plus prestigieux de la soirée.

Le film retrace la naissance controversée du réseau de sociabilisation Facebook, né sur un campus américain et devenu un groupe pesant plusieurs milliards de dollars.

La récompense consacre le succès du film aux 68es Golden Globes, où il a remporté trois autres trophées au cours de la soirée : meilleur réalisateur pour David Fincher, meilleure musique et meilleur scénario pour Aaron Sorkin.

Le film a en revanche échoué à récompenser ses acteurs Jesse Eisenberg et Andrew Garfield. Ce sont plutôt Colin Firth pour *Le discours du roi* et Natalie Portman pour *Le cygne noir* qui ont récolté les convoitées statuettes.

Les acteurs de soutien ont permis au film *The Fighter* de remporter deux des six prix qu'il courait la chance de rafler à Los Angeles. Christian Bale a mis la main sur le tout premier prix de la soirée — un premier Golden Globe en carrière pour l'acteur britannique. Il a été récompensé pour son interprétation du boxeur Dickie Eklund dans le drame *The Fighter*. L'actrice Melissa Leo, qui joue le rôle de la mère de Mark Walbergh dans le même long métrage, a remporté le même prix dans la catégorie féminine. Bale sera toutefois reparti bredouille avec son film *Origine* (*Inception*), pourtant encensé par la critique.

Côté télévision, la nouvelle série télévisée *Boardwalk Empire* s'est distinguée en raflant aussi deux prix importants. *Boardwalk Empire*, une émission qui se déroule dans les années 20 à Atlantic City, a eu le dessus sur des grosses pointures comme *Mad Men* et *Dexter*, qui ont connu leur part de succès au cours des dernières années aux Golden Globes.

Celui qui tient le rôle principal dans la série, Steve Buscemi, a remporté le prix du meilleur acteur dans une série dramatique, coiffant au passage les John Hamm (*Mad Men*) et Michael C. Hall (*Dexter*), qui avaient remporté l'honneur en 2009 et en 2010 respectivement.

Glee a par ailleurs remporté le prix de la meilleure série, catégorie comédie et comédie musicale.

CONTROVERSE

Dès son monologue d'ouverture, l'animateur Ricky Gervais n'a pas hésité à se moquer de la controverse qui entoure les Golden Globes. Cette semaine, un ancien publiciste de l'organisation qui chapeaute les Golden Globes, la HFPA, l'a envenimée en accusant plusieurs de ses membres de corruption.

The Tourist a été la première victime des dommages collatéraux. «Certains disent que la seule raison pour laquelle *Le tourriste* a été mis en nomination, c'était que les juges puissent passer du temps avec Depp et Jolie. C'est incorrect. C'est parce qu'ils ont accepté des pots-de-vin», a lancé Ricky Gervais.

Le gala des Golden Globes est tout de même généralement considéré comme un baromètre fiable en prévision de la cérémonie des Oscars.

Et si la tendance se maintient, il y a de bonnes chances que l'actrice Annette Bening remporte une statuette dorée puisqu'elle a raflé le globe de la meilleure actrice dans un drame pour son rôle dans *Une famille unique* (*The Kids Are All Right*), qui a aussi remporté le prestigieux prix du meilleur film (comédie).

L'an dernier, les quatre acteurs oscarisés avaient d'abord remporté un Golden Globe.

Annette Bening a dédié son prix aux femmes qui sont amoureuses et qui ont une famille, avant de remercier chaudement Julianne Moore — qui était en lice dans la même catégorie pour le même film —, qui lui a demandé personnellement de tenir le rôle de sa partenaire dans le long-métrage.

VIVE MONTRÉAL!

Paul Giamatti a d'ailleurs profité de sa séance de remerciements pour la statuette de meilleur acteur (comédie) pour son rôle dans *Le monde de Barney* pour faire part de son amour pour Montréal et remercier «la grande nation du Canada».

Robert de Niro a accepté avec beaucoup d'humour la statuette

LUNDI SOIR À LA TÉLÉ

(N) - Nouvelle émission — 2011-01-17

Réseau	Câb.	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00
11 SRC	6	30 vies	Les Parent	Auberge chien noir / Fausse blonde, vraie maîtresse		Les Boys	Penthouse 5-0	Le Téléjournal	(22h45) Nouvelles sports	(23h05) Les lionnes
4 TVA	7	Peut contenir des Rachid	Série Montréal	Yamaska		Céline autour du monde Partie 2 de 2		TVA nouvelles	(22h45) Denis Lévesque	
2 V	13	Taxi payant	Monde aime Raymond	**DANS LA VIE D'UNE AUTRE (2006) avec Ari Cohen, Meredith Monroe.**				Un gars le soir	Dumont (N)	South Park (N)
15 TQc	8	Légitime dépense (N)	Kilomètre zéro (N)	Planète science / Doctor Ice		Questions de société / La part d'ombre (N)		Mad Men / Le mariage de Figaro		Une pilule
5 CBC	12	Wheel of Fortune	Jeopardy!	Little Mosque (N)	18 to Life (N)	Village on a Diet / A Recipe for Change (N)		CBC News: The National		(22h55) CBC News: Late
12 CTV	14	eTalk (N)	The Big Bang Theory	To Be Announced		Two and a Half Men (N)	Mike & Molly (N)	Castle / 3XK / Lee Tergesen et Michael Mosley.		News
20 Global	3	Ent. Tonight Canada	Entertainment Tonight	House / Matthew Lillard et Candice Bergen. (N)		Lie to Me / Saved / Annabeth Gish (N)		Hawaii Five-0 / He Kane Hewa'ole (N)		News
22 ABC	22	Fox 44 News at 7	The Office	The Bachelor (N)				Castle / 3XK / Lee Tergesen et Michael Mosley.		TMZ
3 CBS	21	CBS Evening News	Entertainment Tonight	Met Your Mother (N)	Rules of Engagement (N)	Two and a Half Men (N)	Mike & Molly (N)	Hawaii Five-0 / He Kane Hewa'ole (N)		News
FOX	34	Two and a Half Men	Two and a Half Men	House / Matthew Lillard et Candice Bergen. (N)		Lie to Me / Saved / Annabeth Gish (N)		Fox 44 News		How I Met Your Mother
5 NBC	18	Jeopardy!	Wheel of Fortune	Chuck / Chuck Versus the Balcony (N)		The Cape / Kozmo / Thomas Kretschmann (N)		Harry's Law / Pilot (N)		News
57 PBS	42	PBS NewsHour		Antiques Roadshow Partie 3 de 3 (N)		American Experience / Dinosaur Wars (N)		Earthshaker (N)	Southwestern Gems / Our Desert National Parks	
RDI	19	24 heures en 60 minutes		Les grands reportages		Le Téléjournal RDI		RDI économie	Le National	Le Téléjournal
ARTV	31	Visite libre	Rumeurs	C'est juste de la TV			**TAXI DRIVER (V.F.) (1976) avec Cybill Shepherd, Robert De Niro.**			
Canal D	20	Bizarre ou quoi?		Nerfs d'acier / Travailleurs forestiers		C'est incroyable! / Chaos en banlieue		Contact animal		Images-chocs
Canal Vie	35	Bye-Bye Maison	Recettes en vedette	Objectif Minceur / La famille May		Ma maison	La bosse des noces	Décore ta vie	Airoldi pour une sortie	Quand passe la cigogne
Évasion	23	Fourchette et sac à dos / New York		À faire en Italie / Rome Partie 1 de 2		Rallye autour du monde / Tout le pays me déteste		Reliques saintes / L'Ossuaire de Jésus		Embarquement
Historia	25	Pawn Stars	Absurde et breveté	Écrous et boulons		Deadwood / Bienvenue à Deadwood Partie 1 de 2		Films perdus de SGM / À la dure		Compte à rebours
MusiMax	32	Benezra reçoit		La danse des étoiles		Les années / Paul Piché		Millionaire$ à tout prix		Benezra reçoit
Musique Plus	30	L'univers MusiquePlus	M.Net	La prochaine Top Modèle Américaine		Bienvenue à Jersey Shore		Coup de rock		Séduction 101
Séries +	24	Les oubliés / Don de soi		Heartland / Tenir bon!		The Border: Haute surveillance / Made in China		C.S.I: Miami / Dernier voyage		Doc / Le prix de la santé
TV5	15	Partir Autrement / Colombie: Vallée d'Arménia		Des racines et des ailes / Paris vu d'en haut, Paris en coulisses				Le monde bascule / La chute du mur de Berlin		TV5 le journal
ZTélé	26	La Revanche des nerdz	Comment c'est fait	L'épée de vérité Partie 2 de 2		FlashForward / Une raison de vivre		La porte de l'univers / Ennemi intérieur		Sales Jobs
RDS	33	Hockey avant-match	LNH Hockey / Flames de Calgary c. Canadiens de Montréal (En direct)					L'antichambre (En direct)		Sports 30
Sportsnet	38	EPL Review Show		FIS Alpine Skiing		Pokerstars.net Big Game		Sportsnet Connected		MMA Connected
TSN	28	That's Hockey (En direct)	LNH Hockey / Flames de Calgary c. Canadiens de Montréal (En direct)					FIT Tennis Omnium d'Australie Early Round Day 2 (En direct)		
9 T-MAG	10	Habitat-Mag	À la découverte... / Extra	À la découverte de...	Spécial Magazine	Virage Plus	Passion Auto Rétro	Action Moteur Sport	Virage	
Vox	9	(17h00) Conseil municipal de la Ville de Québec		Le guide de l'auto (N)		Le Lab	BoxeRock (N)		LeZarts	Conseil municipal
Télétoon	36	Jimmy L'intrépide	Johnny Test	L'île des défis extrêmes	Stoked Partie 1 de 2	Les Simpson	Family Guy	Têtes à claques	South Park	Les Simpson
Vrak-TV	16	Ma famille Partie 2 de 2	Une grenade avec ça?	Fois dans le trouble	Famille parfaite	VRAK la vie	Les Aigles	70 / L'arbre de Noël	Le Steph show	Fan Club / Hugo Girard

Le réseau social

Cecil B. DeMille, pour l'ensemble de sa carrière. Il a ensuite remercié l'HFPA, organisatrice des Golden Globes, pour lui avoir décerné le prix «bien avant d'avoir vu *Mon beau-père et nous*, laminé par la critique.

Le prix du meilleur film étranger est allé à la Danoise Susanne Bier pour *In a Better World*.

LES GRANDS GAGNANTS

MEILLEUR FILM (DRAME)
Le réseau social

MEILLEUR FILM (COMÉDIE)
Une famille unique

MEILLEUR ACTEUR (DRAME)
Colin Firth, *Le discours du roi*

MEILLEURE ACTRICE (DRAME)
Natalie Portman, *Le cygne noir*

MEILLEUR ACTEUR (COMÉDIE)
Paul Giamatti,
Le monde de Barney

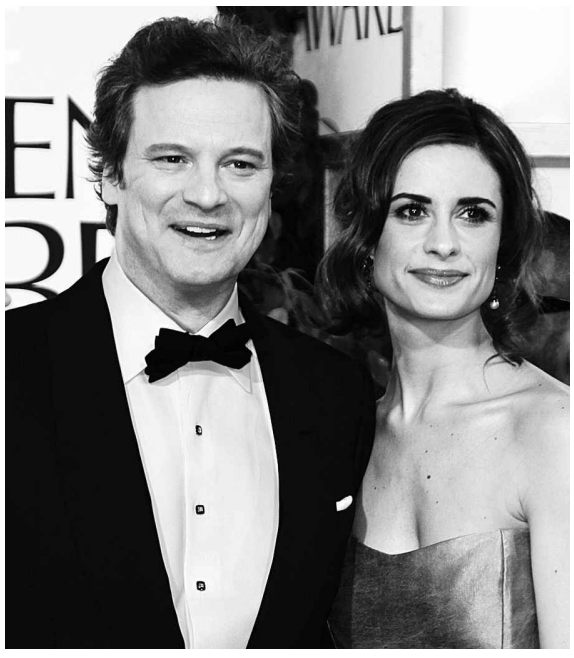
MEILLEURE ACTRICE (COMÉDIE)
Annette Bening,
Une famille unique

MEILLEUR SCÉNARIO
Aaron Sorkin,
Le réseau social

MEILLEUR RÉALISATEUR
David Fincher,
Le réseau social



Robert De Niro a accepté avec beaucoup d'humour le prix Cecil B. DeMille pour l'ensemble de sa carrière.



Colin Firth (ici sur le tapis rouge avec Livia Giuggioli) est reparti avec le trophée du meilleur acteur dans *Le discours du roi.* — PHOTO AFP



Natalie Portman a remporté la statuette de la meilleure actrice (drame) pour *Le cygne noir*.



Paul Giamatti a profité de son passage sur scène pour remercier «la grande nation du Canada», qu'il a rencontrée lors du tournage à Montréal du *Monde de Barney*, qui lui a valu le prix du meilleur acteur (comédie).

DANS LES CINÉMAS — DU 14 AU 20 JANVIER 2011

Les chiffres indiquent l'appréciation des critiques du Soleil; (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas encore été critiqué par un de nos journalistes.

ALOUETTE (SAINT-RAYMOND)
(418 337-2465)
Les chroniques de Narnia — L'odyssée du passeur d'aurore 3D (2 1/2) Ven, Sam 19h30 Dim 13h30 19h15 Mar, Mer 19h15 (G)
Le vrai courage (2 1/2) Ven, Mar, Mer 19h30 Sam 20h Dim 13h30 19h30 (13+)

BEAUPORT
(418 661-9494)
Les chroniques de Narnia — L'odyssée du passeur d'aurore, (2 1/2) Ven, Sam, Dim 12h 14h45 Lun, Mar, Mer, Jeu 12h30 15h15 (G)
Le coup de grâce (4) Ven, Sam, Dim 12h25 15h05 18h50 21h25 Lun, Mar, Mer, Jeu 12h55 15h35 18h50 21h25 (G)
Le cygne noir (4) Ven, Sam, Dim 12h50 15h35 19h15 21h45 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h20 16h05 19h15 21h45 (13+)
Le dilemme (-) Ven, Sam, Dim 13h 15h30 19h10 21h35 Lun, Mar, Mer 13h30 16h 19h10 21h35 Jeu 13h30* 16h25 19h10 21h35 (G)
Le discours du roi (4) Ven, Sam, Dim 12h20 15h 19h05 21h45 Lun, Mar, Mer 12h50 15h30 19h05 21h45 Jeu 13h* 16h15 19h05 21h45 (G)
Le frelon vert 3D (-) Ven, Sam, Dim 12h 12h30 14h55 15h20 18h55 19h20 21h30 21h55 Lun, Mar, Mer, Jeu 12h30 13h 15h25 15h50 18h55 19h20 21h30 22h (G)
Harry Potter et les reliques de la mort — 1re Partie (3) Ven, Sam, Dim 12h40 15h40 18h40 21h40 Lun, Mar, Mer, Jeu 12h40 15h40 20h30 (G)
Lance et compte (2) Ven, Sam, Dim 12h35 15h25 18h35 21h10 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h05 15h55 18h35 21h10 (G)
Le monde de Barney (3 1/2) Ven, Sam, Dim 12h15 15h10 18h30 21h20 Lun, Mar, Mer, Jeu 12h45 15h40 18h30 21h20 (G)
La petite famille (3) Ven, Sam, Dim 12h30 14h50 18h20 21h Lun, Mar, Mer 13h 15h20 18h20 21h Jeu 12h50 15h20 18h20 21h (G)
Raiponce (4) Ven, Sam, Dim 12h05 14h30 16h45 19h 21h15 Lun, Mar, Mer, Jeu 12h35 15h 19h 21h15 (G)
La sorcière noire (2) Ven, Sam, Dim 12h10 14h20 16h30 19h25 21h35 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h10 16h10 19h25 21h35 (13+)
Le touriste (2 1/2) Ven, Sam, Dim 12h55 15h15 18h25 20h45 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h25 15h45 18h25 20h45 (G)
TRON — L'héritage 3D (4) Ven, Sam, Dim 13h 15h50 19h10 21h50 Lun 13h30 16h20 Mar, Mer, Jeu 13h30 16h20 19h10 21h50 (G)
Le vrai courage (2 1/2) 18h15 20h55 (13+)
Yogi l'ours (2 1/2) Ven, Sam, Dim 12h45 14h40 16h40 18h45 20h50 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h15 15h10 18h45 20h50 (G)
*Représentations «Vedettes et poussettes» le jeudi

CARTIER
(418 522-1011)
Enter the Void (3 1/2) (vostf) 21h05 (16+)
Festival des films publicitaires de Cannes 2010 (3) (voa) 19h15 (G)
Incendies (4) 14h40 (13+)
Mao's Last Dancer (3) (vostf) 10h 17h05 (G)
Oncle Boonmee — Celui qui se souvient de ses vies antérieures (1 1/2) (vostf) 12h30 (G)

DES CHUTES (SAINT-NICOLAS)
(418 31-2660)
Le cygne noir (4) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)
Le dilemme (-) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G)
Le discours du roi (4) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h50 21h30 Sam, Dim 12h50 15h30 18h50 21h30 (G)
Le frelon vert 3D (-) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h50 21h30 Sam, Dim 12h50 15h30 18h50 21h30 (G)
La petite famille, (3) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (G)
La sorcière noire (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)
TRON — L'héritage 3D (4) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 21h30 Sam, Dim 18h40 21h30 (G)
Le vrai courage (2 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)
Yogi l'ours 3D (2 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h Sam, Dim 13h 15h30 (G)

GALERIES DE LA CAPITALE
(418 628-2455)
Les chroniques de Narnia — L'odyssée du passeur d'aurore 3D (2 1/2) 12h10 16h45 19h05 21h35 (G)
Le cygne noir (4) 14h 16h45 19h10 21h30 (13+)
Le dilemme (-) Ven 13h* 16h15 19h 21h30 Sam, Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h45 16h15 19h 21h30 (G)
Frelon vert, Le 3D (-) 13h30 16h30 19h 21h35 (G)
Harry Potter et les reliques de la mort - 1ère Partie (3) 13h (G)
Lance et compte (2) 16h (G)
La petite famille (3) 19h10 (G)
La sorcière noire (2) 13h30 15h30 17h30 19h30 21h30 (13+)
Le touriste (2 1/2) 21h20 (G)
Yogi l'ours 3D (2 1/2) 14h30 (G)
*Représentation Ciné Bout-Choux» le vendredi

IMAX GALERIES DE LA CAPITALE
(418 624-4629)
Dinosaures…vivants! 3D (3 1/2) 10h (G)
Égypte 3D — Le secret des momies (3) 12h (G)
Hubble 3D (3 1/2) 11h (G)
TRON — L'héritage 3D (4) Ven, Sam, Dim, Jeu 13h 16h30 19h15 21h45 Lun 13h 16h30 19h15 Mar 13h 16h30 21h45 Mer 13h 19h15 21h45 (G)
(voa) Lun 21h45 Mar 19h15 Mer 16h30 (G)

LE CLAP
(418 653-2470)
L'amour fou (3) 11h30 (G)
Black Swan (4) (vostf) 12h05 14h25 16h40 19h10 21h30 (13+)
Le discours du roi (4) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 11h50 14h20 16h50 19h20 21h50 Mer 09h30* 11h50 14h20 16h50 19h20 21h50 (G)
The Fighter (-) (voa) 14h10* 16h35 19h05 21h35 (G)
Howl (3) (vostf) 15h40 (G)
Falardeau (3) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 13h40 15h40 19h40 Mer 09h35* 13h40 17h40 19h40 (G)
Quelque part (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 12h30 14h45 16h55 19h 21h15 Mer 10h* 12h30 14h45* 16h55 19h 21h15 (G)
The Social Network (4) (vostf) 21h40 (G)
Le Touriste (2 1/2) 12h10 (G)
Le vrai courage (2 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 14h30 17h 19h25 21h45 Mer 09h55* 14h30 17h 19h25 21h45 (13+)
Yogi l'ours (2 1/2) 12h20 (G)
*Cinéma «Parents-bébés» le mercredi

LIDO (LÉVIS)
(418 837-0234)
L'appât (-) 21h30 (G)
Les chroniques de Narnia — L'odyssée du passeur d'aurore (2 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h Sam, Dim 13h 15h30 (G)
Le coup de grâce (4) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h50 21h30 Sam, Dim 12h50 15h30 18h50 21h30 (G)
Le cygne noir (4) Ven, Lun, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 Mar 10h* 13h 19h 21h30 (13+)
Le discours du roi (4) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h50 21h30 Sam, Dim 12h50 15h30 18h50 21h30 (G)
Le frelon vert 3D (-) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h50 21h30 Sam, Dim 12h50 15h30 18h50 21h30 (G)
Lance et compte (2) 18h50 21h30 (G)
La rafle, (-) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 18h45 21h30 Sam, Dim 12h45 15h30 18h45 21h30 (G)
La sorcière noire, (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 Sam, Dim 13h 15h30 19h 21h30 (13+)
Le touriste (2 1/2) Ven, Sam, Dim 19h 21h30 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h 21h30 (G)
Les voyages de Gulliver (3) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 19h Sam, Dim 13h 15h30 19h (G)
Yogi l'ours (2 1/2) Ven 13h Sam, Dim 13h 15h30 Mar 10h* (G)
*Gazouillis du mardi

PLACE CHAREST
(418 529-9745)
Les chroniques de Narnia — L'odyssée du passeur d'aurore (2 1/2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 20h20 Sam, Dim 14h20 16h50 20h20 (G)
Le frelon vert (-) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 20h Sam, Dim 14h10 16h40 20h (G)
La petite famille (3) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h 21h05 Sam, Dim 14h15 16h30 19h 21h05 (G)
Le réseau social (4) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 20h10 Sam, Dim 14h 16h25 20h10 (G)
La sorcière noire (2) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h10 21h10 Sam, Dim 14h30 16h35 19h10 21h10 (13+)
TRON — L'héritage (4) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 20h30 Sam, Dim 14h05 16h45 20h30 (G)
Le vrai courage (4) Ven, Lun, Mar, Mer, Jeu 20h15 Sam, Dim 14h25 16h55 20h15 (13+)

SAINTE-FOY
(418 871-1550)
Les chroniques de Narnia — L'odyssée du passeur d'aurore 3D (2 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar 12h40 15h45 18h40 21h10 Mer 12h40 15h45 22h10 Jeu 12h40 15h45 21h10 (G)
Le coup de grâce (4) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h25 15h35 19h25 22h05 Jeu 13h* 15h35 22h05 (G)
Le cygne noir (4) 13h 15h40 18h45 21h15 (13+)
Le dilemme (-) 12h55 15h45 19h10 21h55 (G)
Le discours du roi (4) 12h35 15h35 18h45 21h20 (G)
Evangelion : 2.0 You Can (Not) Advance (-) Jeu 19h (NC)
Le frelon vert 3D (-) 12h50 15h55 19h05 21h45 (G)
Harry Potter et les reliques de la mort — 1re Partie (3) 12h 15h15 18h35 21h40 (G)
Lance et compte (2) 12h20 15h20 18h50 21h35 (G)
La petite famille (3) 12h45 15h50 19h30 22h (G)
Raiponce 3D (4) 12h30 15h30 18h30 20h55 (G)
La sorcière noire (2) 12h05 14h35 16h55 19h15 21h50 (13+)
Le touriste, (2 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h10 15h 19h10 22h Jeu 13h30* 16h 19h10 22h (G)
TRON — L'héritage 3D (4) 12h 15h05 19h 21h50 (G)
Le vrai courage (2 1/2) 18h55 21h30 (13+)
Yogi l'ours (2 1/2) 12h15 14h20 16h40 (G)
*Représentations «Vedettes et poussettes» le jeudi

COMPILATION
MEDIAFILM.CA



CHARLES ET DIANA VUS PAR WARHOL

Deux portraits séparés du prince Charles et de Diana, peints par le pape du *pop art* Andy Warhol à l'occasion de leur mariage, ont été mis en vente à Londres pour deux millions de livres (3 138 000 $CAN). Les portraits — sur fond bleu pour Charles et fond rose pour Diana — ont été terminés en 1982, l'année suivant le mariage, et achetés par un collectionneur privé britannique. Ils n'ont pas été montrés depuis, explique l'Opera Gallery, qui les expose en attendant un acquéreur. Andy Warhol, décédé en 1987, est connu pour ses portraits de célébrités. Un portrait de Marilyn s'est vendu 14 millions de livres (21,9 millions $CAN) en 2007. — TEXTE ET PHOTO AFP

EN BREF

Le *Bye bye*, numéro un de 2010

→ Sans grande surprise, le *Bye bye 2010* a été l'émission la plus suivie par les Québécois lors de la dernière année. Les chiffres confirmés incluant les enregistrements donnent 2 867 000 téléspectateurs pour la seule diffusion du 31 décembre à 23h, à Radio-Canada. RDS décroche la deuxième position avec le septième match des séries éliminatoires opposant le Canadien aux Penguins, suivi par 2 410 000 amateurs. C'est très fort, quand on tient compte que le match a duré plus de deux heures, et que le nombre d'enregistrements pour un match de hockey reste négligeable. TVA clôt ce *top* trois de 2010 avec *Le banquier : spécial Lance et compte*, qui a été vu par 2 165 000 téléspectateurs à TVA. ***Le Soleil***

Du *Temps* pour Wajdi Mouawad

→ Il en aura fallu du temps, mais le titre de la nouvelle création de Wajdi Mouawad est enfin connu : *Temps*. La pièce devait être jouée en première mondiale au Trident, dans le cadre du 40e anniversaire de l'institution théâtrale, du 8 mars au 2 avril, mais elle prendra d'abord l'affiche d'un festival à Berlin, du 3 au 5 mars. Les artistes effectueront d'ailleurs le sprint final du travail de création en Allemagne à compter de la mi-février. «C'est une demande qui nous a été faite à Moscou pendant qu'on y jouait les *Trois sœurs* de Tchekhov [dans une mise en scène de Wajdi Mouawad]», explique Gill Champagne, le directeur artistique du Trident. Wajdi Mouawad passera encore beaucoup de temps en Europe en 2011, puisque le metteur en scène sera de la prochaine reprise du festival d'Avignon, en juillet, pour la présentation de trois pièces de Sophocle : *Les Trachiniennes*, *Antigone* et *Électre*. Mouawad est actuellement en France pour une tournée de sa pièce *Seuls*. ***Le Soleil***

Le spectacle de Perú Negro et Eva Ayllón reporté

→ À cause d'un retard dans l'obtention de documents légaux pour entrer au Canada, les membres de la compagnie de danseurs et de musiciens Perú Negro doivent retarder le spectacle qu'ils devaient donner demain au Palais Montcalm. La Société du Palais Montcalm a préféré attendre l'arrivée de la formation pour pouvoir présenter la formule prévue initialement, soit une collaboration entre Perú Negro et la chanteuse Eva Ayllón. Le spectacle aura finalement lieu le 31 janvier, à 20h. Ceux qui possèdent des billets peuvent les conserver, mais ceux qui ne pourraient se présenter le 31 janvier peuvent obtenir un remboursement ou un échange auprès de la billetterie du Palais Montcalm. Pour info : 418 641-6040 ***Le Soleil***

CHOIX TÉLÉ

BOARDWALK EMPIRE
SUPER ÉCRAN À 21H
Prestigieuse série de HBO située à Atlantic City au début de la Prohibition, avec Steve Buscemi et Michael Pitt.

PENTHOUSE 5-0
RADIO-CANADA À 21H
Louise Nantel renoue avec une ancienne flamme au bureau et Pierre, le voisin, est en mauvaise posture après des ébats mouvementés...

LE MATCH
LCN À 22H ET TVA À 0H
Michel Villeneuve anime ces nouveaux débats sportifs auxquels participent Yvon Pedneault, Bob Hartley et Georges Laraque.

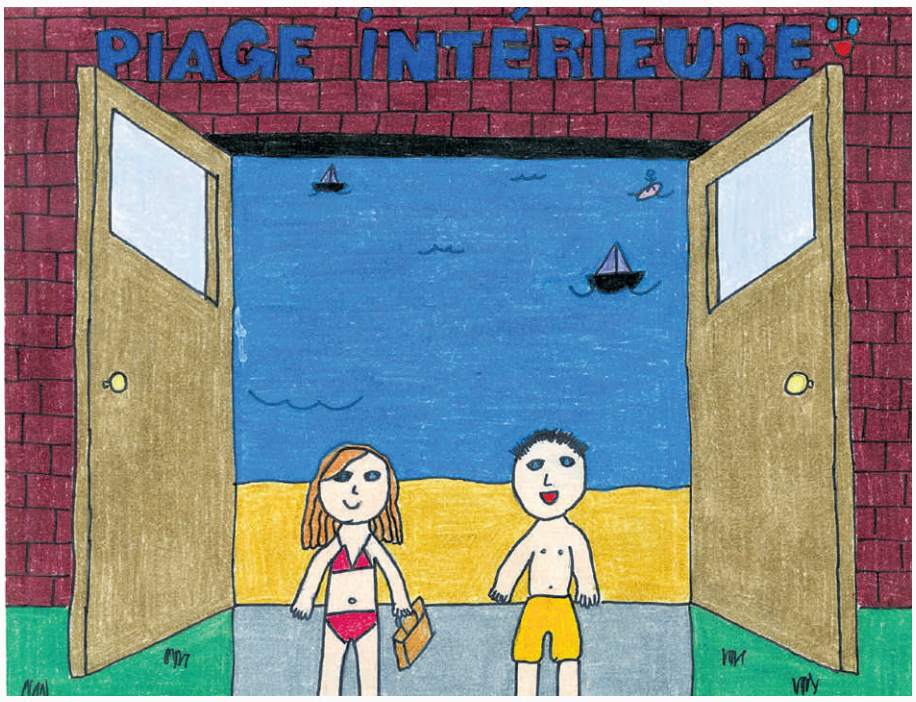
Discutez de télévision avec Richard Therrien sur cyberpresse.ca/therrien

1831295

16e Concours d'écriture & de dessin leSoleil

Ah, si j'étais maire !

Ann-Sophie Gaudreau
École secondaire Louis-Jacques-Casault
Une plage intérieure où l'on peut se faire bronzer et faire du bateau.
C'est l'idée d'Ann-Sophie, mairesse de Montmagny.



Ce dessin est proposé dans le cadre du concours que Le Soleil tient dans les écoles secondaires. Le volet dessin est ouvert aux élèves de 1re et 2e secondaire alors que le volet littéraire s'adresse aux élèves de 3e, 4e et 5e secondaire.
Ce dessin n'a pas encore été jugé, il est un coup de cœur du comité organisateur. Chaque lundi, surveillez ce clin d'œil de la semaine.

Sur le WEB www.lesoleilced.com
Sur Facebook Le Soleil Concours d'écriture et de dessin

Desjardins Renaud-Bray · beenox · Stylo.ca · Commission de la capitale nationale Québec · Musée de la civilisation Québec · leSoleil

Triple honneur pour Polanski aux Lumières

Associated Press

PARIS — Roman Polanski s'est vu décerner vendredi les prix Lumières du meilleur réalisateur et du meilleur scénario pour *The Ghost Writer* (*L'écrivain fantôme*), lors de la 16e présentation de cette manifestation qui se déroulait à l'hôtel de ville de Paris.



Le réalisateur Roman Polanski a aussi reçu la Panthère d'honneur pour l'ensemble de sa carrière. — PHOTO AFP

Des hommes et des dieux, de Xavier Beauvois, a pour sa part reçu le prix Lumières du meilleur film. Récompensé par le Grand Prix du Festival de Cannes, *Des hommes et des dieux* retrace les derniers mois des moines cisterciens de Tibéhirine, en Algérie, avant leur enlèvement en 1996. Il a été sélectionné pour représenter la France à la prochaine cérémonie des Oscars.

The Ghost Writer, quant à lui, est basé sur un roman de Robert Harris et est un thriller qui raconte l'histoire d'un ancien premier ministre britannique (Pierce Brosnan) qui embauche un écrivain fantôme (Ewan McGregor) pour l'aider à terminer la rédaction de ses mémoires sur une île au large de la côte est des États-Unis.

Kristin Scott Thomas a reçu le prix de la meilleure actrice pour son rôle dans *Elle s'appelait Sarah* de Gilles Paquet-Brenner, et Michael Lonsdale celui du meilleur acteur pour son interprétation dans *Des hommes et des dieux* de Xavier Beauvois.

Le prix Lumières du meilleur espoir masculin a été attribué à Antonin Chalon pour son rôle dans *No et moi*, de Zabou Breitman, et celui du meilleur espoir féminin à Yahima Torres pour *Vénus noire* d'Abdellatif Kechiche.

Les prix Lumières, considérés comme l'équivalent des Golden Globes, sont décernés par la presse étrangère basée à Paris. Cette année, la cérémonie était présidée par l'acteur français François Berléand.

6431141

SIRIUS RADIO SATELLITE
12 MOIS GRATUITS D'ABONNEMENT

Les Recrues DODGE

UNE

ANNÉE FRACASSANTE

AVEC DES OFFRES EXCEPTIONNELLES SUR LES MODÈLES 2010 EN STOCK !



Modèle Dodge Grand Caravan SXT 2010 montré**

DODGE GRAND CARAVAN SE 2010

LA MINI-FOURGONNETTE LA PLUS VENDUE AU PAYS DEPUIS PLUS DE 26 ANS√

ÉCONOMIQUE LOGIQUE
AUTOROUTE : 8,4 L/100 KM (34 MPG)Δ
VILLE : 12,6 L/100 KM (22 MPG)Δ

★★★★★
COTE DE SÉCURITÉ 5 ÉTOILES DE LA NHTSA AUX ESSAIS DE COLLISION FRONTALE ET LATÉRALE**

GAGNANT « MEILLEUR ACHAT » DE *CONSUMER DIGEST*

ACHETEZ-LA POUR SEULEMENT :

18 995 $‡

LE PRIX INCLUT 8 000 $Ω DE REMISE AU COMPTANT, LES FRAIS DE TRANSPORT ET LA TAXE SUR LA CLIMATISATION

OU CHOISISSEZ

TOUT NOUVEAU
LE FINANCEMENT CHOIX DU CLIENT
LA NOUVELLE FAÇON D'ÊTRE PROPRIÉTAIRE DE VOTRE VÉHICULE

PAIEMENTS MENSUELS RÉDUITS ET CHOIX DE RENDRE LE VÉHICULE APRÈS 36, 48 OU 60 MOIS

72 $ PAR SEMAINE @ 5,99 % TAP▼ POUR 73 MOIS
FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LA CLIMATISATION INCLUS

AUCUN ACOMPTE ET LE CHOIX DE RENDRE LE VÉHICULE APRÈS 60 MOIS

OU CHOISISSEZ

OFFRE SPÉCIALE¥
POUR SEULEMENT
17 $ DE PLUS PAR SEMAINE
Avec le Financement choix du client à un taux de 4,99 %TAP▼ pour 71 mois

GRAND CARAVAN SE STOW 'N GOMD 2010
• Sièges Stow 'n GoMD escamotables dans le plancher à la deuxième rangée

L'OFFRE INCLUT
1000 $
EN BONI AU COMPTANT•

PASSEZ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEPMD • DODGE • RAM DU QUÉBEC

www.dodge.ca/offres



SCANNER ICI POUR PLUS D'OFFRES

L'acheteur avisé lit les petits caractères : ‡, Ω, ▼, ¥, •. Les offres de cette annonce s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs sélectionnés achetés entre le 6 janvier et le 31 janvier 2011 auprès des concessionnaires participants et peuvent être modifiées ou prolongées sans préavis. Le transport (1 400 $) et la taxe sur le climatiseur (le cas échéant) sont compris dans le prix d'achat. Aucuns frais supplémentaires ne seront ajoutés aux prix tout inclus des véhicules annoncés. L'immatriculation, l'assurance, les droits sur les pneus neufs (15 $) et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. ‡ Le prix d'achat s'applique aux nouvelles Dodge Grand Caravan SE 2010 (RTKH53 + 24F) : 18 995 $. Le prix d'achat comprend, le cas échéant, une remise au comptant. Ω Les remises au comptant (Dodge Grand Caravan SE 2010 : 8 000 $, Dodge Grand Caravan SE Stow 'n Go^MD 2010 : 7 000 $) sont offertes sur la plupart des modèles neufs 2010 et sont déduites du prix négocié avant l'application des taxes. ▼ Le Financement choix du client pour une période de 36, 48 et 60 mois par Services financiers TD Canada Trust et Ally Crédit Canada est offert chez les concessionnaires participants sous réserve de l'approbation de crédit aux clients admissibles sur la plupart des nouveaux modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2010 à l'exception des modèles Grand Caravan Cargo Van et Ram Châssis-Cabine et des modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2011 sélectionnés. Les conditions suivantes s'appliquent aux contrats de Services financiers TD Canada Trust. **(Les offres d'Ally Crédit Canada comprennent des conditions contractuelles différentes, notamment les frais de disposition de 199 $ seront déduits du montant crédité au client lors de l'exercice de l'option. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails.)** Les véhicules sont financés pour un terme jusqu'à 96 mois avec l'option de retourner le véhicule selon les conditions du contrat à la date de l'option (36, 48 ou 60 mois après la signature). Si le client se prévaut de l'option, le montant le moins élevé (1) de la valeur résiduelle prédéterminée au terme du contrat moins les frais d'usure et de détérioration, de kilométrage (applicable après 24 000 km/année) et autres frais similaires ou (2) du solde du contrat sera crédité au client. Tout solde qui demeure dû au terme du contrat devra alors être payé par le client. Certaines conditions s'appliquent. Ces offres publicitaires Financement choix du client sont des offres TD. Exemples : Dodge Grand Caravan SE 2010 (RTKH53 + 24F)/Dodge Grand Caravan SE Stow 'n Go^MD 2010 (RTKH53 + 24G) avec un prix d'achat de 18 995 $/23 495 $ financé à un taux annuel en pourcentage de 5,99 %/4,99 % TAP sur une période de 73/71 mois équivaut à 317/308 paiements hebdomadaires de 71,54 $/88,13 $, un coût d'emprunt de 3 683,18 $/3 649,04 $ et une obligation totale de 22 678,18 $/27 144,04 $. ¥ L'offre spéciale s'applique à la Dodge Grand Caravan SE Stow 'n Go^MD 2010 (RTKH53 + 24G), jusqu'à épuisement des stocks. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule, mais ne peut pas commander un véhicule. • Le boni au comptant « Offre spéciale » de 1 000 $ est offert sur les Dodge Grand Caravan et Town & Country 2010, à l'exception des modèles Grand Caravan C/V 2010 et sera déduit du prix négocié après l'application des taxes. √ Affirmation basée sur les ventes totales enregistrées en juin 2010 selon R.L. Polk. Δ Données basées sur le *Guide de consommation de carburant 2010* de Ressources naturelles Canada (RNCan). Les méthodes d'essai utilisées sont celles de Transport Canada. La consommation d'essence de votre véhicule peut varier. ** Selon le système de notation utilisé par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) lors des tests du modèle Dodge Grand Caravan 2010. Le Best Buy Seal est une marque de commerce de Consumers Digest Communications LLC et utilisée sous licence. ^MD Financement choix du client est une marque de commerce de Chrysler LLC. ^MD SIRIUS et le logo du chien sont des marques de commerce de SIRIUS Satellite Radio Inc. ^MD Jeep est une marque déposée de Chrysler LLC et utilisée sous licence. **Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep^MD • Dodge • RAM**

Sur le Web
lesoleil.cyberpresse.ca

PARLONS D'ARGENT
Pierre Juneau et Jean Courchesne nous parlent d'impôt et de planification financière : cyberpresse.ca/le-

TECHNOLOGIE
Mordu de technologie?
cyberpresse.ca/le-soleil/vivre

auto

ESSAI ROUTIER
La nouvelle Hyundai Elantra → 27



PREMIÈRE NORD-AMÉRICAINE AU SALON DE L'AUTO DE MONTRÉAL



LE BMW X1 ARRIVE À POINT NOMMÉ

La Presse

MONTRÉAL — Le BMW X1 est l'une des deux premières nord-américaines du Salon de Montréal. Une présence pas si surprenante que cela. La stratégie a parlé.

Le modèle présenté au Palais des congrès arrive tout droit d'Europe, où il se vend actuellement très bien. La «famille X» de BMW est en pleine croissance, si l'on en croit Alain Laforest, directeur régional de l'Est du Canada. Ses ventes au pays ont augmenté de 21 % l'an dernier par rapport à 2009.

Chez BMW, on voit là une belle occasion. D'autant plus que le X3 est son deuxième véhicule le plus vendu au Canada. Par conséquent, le X1 2011 arrive à point nommé sur le marché canadien. Il y sera en vente d'ici le mois de juin prochain (son prix n'est pas finalisé), alors que les États-Unis devront attendre plusieurs mois avant d'en voir la couleur. «Le Québec étant un peu différent, les voitures un peu plus petites et sportives ont la cote ici. Du coup, le X1 est plus adapté à notre marché», affirme M. Laforest. Son dévoilement en primeur nord-américaine apparaît ainsi moins surprenant.

Deux mille exemplaires ont pour l'instant été alloués au marché canadien pour les 12 premiers mois de vente. Avec ce modèle, BMW cible «un public relativement jeune», confie Marc Girard, responsable du design intérieur de BMW. «Ce peut être une clientèle avec un ou deux enfants ou bien plus âgée qui n'a plus d'enfants, dit-il. Ce véhicule n'est pas nécessairement urbain, il a des qualités routières, il possède certaines fonctionnalités et habitabilités. Il répond à un besoin d'un peu plus d'espace et de fonctionnalités.»

À l'extérieur, on retrouve un capot moteur très long et cette calandre droite. À l'intérieur, ses lignes sont structurées et symétriques, sa console centrale prononcée. Le fini n'est cependant pas du même tonneau que dans le X3 ou le X5. N'oublions pas que lors de son introduction, ce X1 complétait par le bas la gamme des VUS de BMW.

Doté de la transmission intégrale, ce modèle 2011 possède un nouveau moteur au sujet duquel le constructeur ne veut rien dévoiler dans l'immédiat. Celui-ci et la transmission qui l'accompagne ne seront connus qu'à l'approche de sa date de lancement sur le marché.

Alors que les États-Unis devront attendre plusieurs mois avant d'en voir la couleur, le BMW X1 sera en vente au Québec d'ici le mois de juin.

— PHOTO LA PRESSE, ANDRÉ PICHETTE

À lire

Deux autres primeurs à Montréal → 28

Voitures électriques : le peuple est-il prêt? → 31

HYUNDAI ELANTRA

Le ton juste

Éric Lefrançois
Collaboration spéciale



SAN DIEGO — À part le nom qui reste, pour des raisons économiques évidentes, quoi de changé sur l'Elantra? «Tout!» répondent les responsables de Hyundai qui ont le sens du marketing. Beaucoup de choses, nuancerons-nous après l'avoir longuement détaillée et même conduite sur les routes de la Californie.

Arrivée depuis peu dans les concessionnaires, la nouvelle Elantra diffère profondément avec un empattement augmenté, une longueur qui progresse, mais aussi une hauteur abaissée. L'aspect de soufflé pâtissier du précédent modèle s'en trouve radicalement modifié. Il cède la place à une carrosserie bien mieux proportionnée et infiniment plus élégante même si quelques emprunts aux ténors du marché transparaissent.

Le constructeur sud-coréen prétend que le volume habitable de sa compacte surpasse celui des berlines intermédiaires, rien de moins. Est-ce vrai? Disons le volume de quelques berlines intermédiaires, celles qui ne comptent pas forcément parmi les plus spacieuses.

Par rapport aux autres véhicules de sa catégorie, l'Elantra ne pèche pas par orgueil. Elle distance, sous tous les rapports de comparaison, les Corolla, Mazda3 et Honda Civic actuelles. En revanche, elle s'incline par endroits devant les nouvelles Jetta (Volkswagen) et Cruze (Chevrolet).

L'impression ressentie à bord confirme les chiffres avancés par le constructeur. Les grands bénéficiaires de cette refonte sont indéniablement les occupants des places arrière. La banquette est non seulement joliment dessinée, mais aussi confortable. Une qualité encore trop rare dans cette catégorie. Les grands ne partageront pas entièrement notre point de vue et trouveront à redire sur le dégagement alloué à leur tête et à leurs pieds.

À l'intérieur, l'ambiance est claire et valorisante. Stricte du point de vue de la qualité, mais pas austère en raison notamment de l'élégant dessin du tableau de bord, des contre-portes et des appliqués qui enjolivent l'habitacle ici et là. Les commandes sont clairement identifiées et faciles d'accès. Rares sont les véhicules de cette catégorie à faire preuve d'un si grand souci du détail.

L'Elantra, c'est à souligner, offre tous les éléments de sécurité, sans égard à la livrée. La différence entre les différentes versions tient presque uniquement au confort. Et dans ce domaine, cette compacte n'y va pas de main morte, en allant jusqu'à offrir une banquette arrière chauffante, rien de moins. Par contre, on s'étonne de l'absence d'une commande électrique des sièges avant. Un oubli sans doute! Puisqu'il est question des baquets, soulignons qu'ils offrent un maintien plutôt faible.

Allons-y d'un conseil : évitez la version d'entrée de gamme (L) vendue pour moins de 16 000 $, trop limitative, ou la Limited, trop chère. Optez plutôt pour la GL, la meilleure affaire, ou encore la GLS.

SAGE ET ÉQUILIBRÉE

La nouvelle Elantra, comme la Corolla dont elle s'inspire, demeure plutôt réservée au chapitre de l'agrément de conduite. De toute évidence, les ingénieurs avaient d'autres préoccupations. Comme réduire le nombre de décibels produits par le véhicule, les vibrations susceptibles de survenir en roulant sur une chaussée dégradée, ou encore assouplir certaines commandes pour faciliter leur utilisation. Ces objectifs ont visiblement été atteints.

Sur les petites routes, cette compacte sud-coréenne se jette d'un virage à l'autre sans rechigner, mais sans gaieté excessive. La direction à assistance électrique offre un toucher de route satisfaisant, sans plus. Pour plus de précision et un meilleur ressenti, nous vous suggérons d'opter pour la monte pneumatique de la Limited. Soyez prévenu cependant que ces pneus à taille plus basse (45 au lieu de 55) ont une incidence négative à la fois sur le confort de roulement et sur le niveau sonore. Par contre, l'Elantra réagit de façon plus offensive aux changements de trajectoire, sans toutefois se montrer aussi agile et dynamique qu'une Mazda3, voire une Mitsubishi Lancer. Mais en toute franchise, si vous la conduisez en observant scrupuleusement le Code de la route, vous ne vous en rendrez même pas compte.

L'enfoncement de la pédale d'accélérateur se traduit naturellement par une plainte du moteur quatre cylindres. Mais il serait injuste d'attribuer ce seul commentaire à une mécanique venant à peine de sortir du berceau. Ce 1,8 litre auquel se greffent de nombreuses nouvelles technologies sauf — curieusement — l'injection directe, dont Hyundai se fait pourtant le chantre, et le dispositif Active Eco, dont seront dotés les Accent et Veloster. Qu'à cela ne tienne, cette mécanique baptisée Nu entend se distinguer par sa frugalité plus que par sa vélocité. D'ailleurs, Hyundai avance une consommation étonnamment basse (moyenne de 5,85 l/100 km sur un trajet mixte) que nous n'avons pu étayer dans le cadre de cet essai. Aussi bien aux chapitres des accélérations que des reprises, ce 1,8 litre se révèle plus progressif que fougueux.

La boîte manuelle qui accompagne de série toutes les versions à l'exception de la Limited fait bien paraître ce moteur, sans pour autant le rendre plus performant. Le manque de progressivité de l'embrayage nous a déplu, mais le verrouillage des rapports a été corrigé. Il reste que nous préférons la boîte automatique à six rapports à la manuelle, parce qu'elle est mieux adaptée à la nature de l'auto et surtout plus agréable dans les bouchons de circulation.

Au final, l'Elantra a toutes les chances d'inscrire cette fois son nom sur la marquise des compactes les plus désirables de l'heure! Elle s'avère accueillante, bien finie et généreusement appuyée par une garantie de cinq ans. Les récentes propositions de Chevrolet (Cruze) et Volkswagen (Jetta) auront du mal à ralentir la marche victorieuse de la coréenne. Il reste à voir si les propositions futures de Ford (Focus) et Honda (Civic) pourront, elles, y mettre un frein.

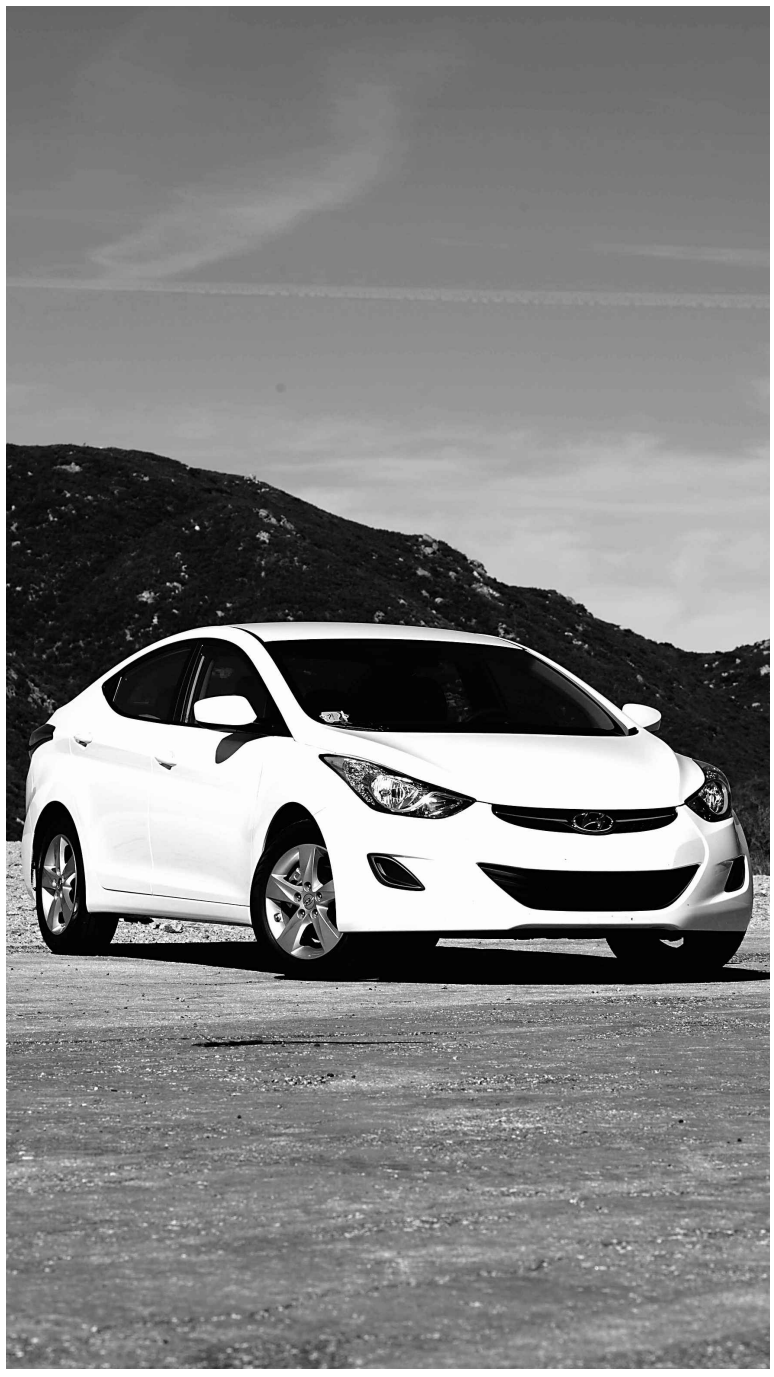
Le pour et le contre

On aime
Souci du détail
Consommation annoncée
Volume intérieur

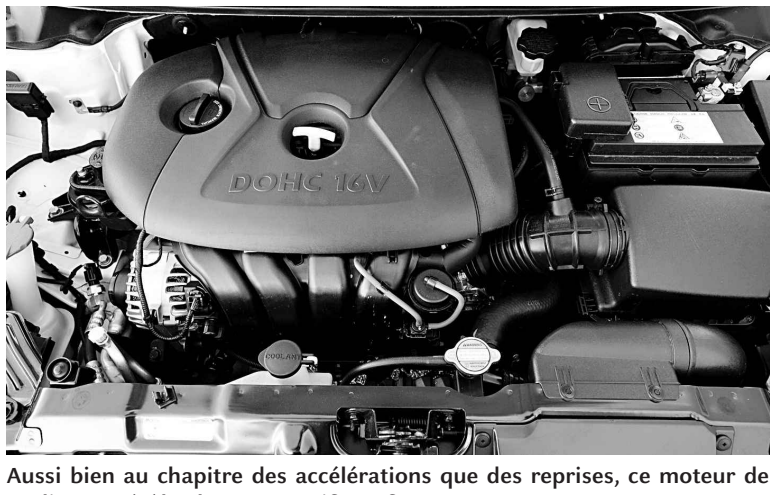
On aime moins
Direction engourdie
Faible support des baquets
Absence des dernières technologies de moteur

Ce qu'il faut retenir

Fourchette de prix : 15 849 $ à 22 699 $
Frais de transport et préparation : 1495 $
Versions essayées : GL à boîte manuelle et Limited
Garantie de base : 60 mois ou 100 000 km
Moteur : L4 DACT 1,8 litre
Puissance : 148 ch à 6500 tr/min
Couple : 131 lb-pi à 4700 tr/min
Poids : 1279 kg (GL), 1305 kg (Limited)
Rapport poids-puissance : 8,6 kg/ch (GL), 8,8 kg/ch (Limited)
Mode : traction (roues avant motrices)
Transmission de série : manuelle à six rapports (sauf Limited)
Transmission optionnelle : automatique à six rapports (de série sur Limited)
Direction : crémaillère
Diamètre de braquage : 10,6 m
Freins : disque/disque
Pneus : 205/55R16 (GL), 215/45R17
Capacité du réservoir : 48 litres
Essence recommandée : ordinaire
Consommation obtenue dans le cadre de l'essai : 7,3 l/100 km (estimation)
Visible dans les concessions : maintenant



L'Elantra a toutes les chances d'inscrire cette fois son nom sur la marquise des compactes les plus désirables de l'heure. — PHOTOS COLLABORATION SPÉCIALE ÉRIC LEFRANÇOIS



Aussi bien au chapitre des accélérations que des reprises, ce moteur de 1,8 litre se révèle plus progressif que fougueux.



Les commandes sont clairement identifiées et faciles d'accès. Rares sont les véhicules de cette catégorie à faire preuve d'un si grand souci du détail.

La Scion iQ, une petite costaude

La Presse

MONTRÉAL — Officiellement, l'iQ est le véhicule quatre places le plus compact au monde. Dans la réalité, pas plus de trois adultes peuvent s'installer confortablement dans la petite dernière de la marque Scion. Qu'à cela ne tienne, elle a de la gueule, du caractère et des arguments.

Tant qu'à vouloir opter pour un tout petit véhicule, autant s'interroger sérieusement sur le choix de la Scion iQ 2012, qui inaugure la nouvelle catégorie des micro-sous-compactes. Micro, l'iQ l'est de par ses mensurations : moins de trois mètres de long pour un empattement de 1999 mm (78,7 pouces) et un rayon de braquage de 3,9 mètres. Malgré ce gabarit, on peut y voyager à trois adultes accompagnés d'un enfant ou d'un pitou (pas trop gros le pitou!). La position optimale du conducteur et celle plus avancée du passager avant libèrent une place adulte derrière le passager avant justement. L'animal de compagnie ou un sac peut être placé derrière le conducteur. Ceci est rendu possible par de grandes ouvertures de portières, des sièges avant à long coulissement et des dossiers amincis. Le réservoir plat loge sous la voiture. Les sièges arrière se rabattent pour offrir un espace de rangement plus conséquent.

Dynamique et géométrique, l'iQ a un certain style qui n'est pas pour déplaire.

Son habitacle est de qualité. Sa palette d'équipements de sécurité est large, allant des 10 coussins gonflables au contrôle de la stabilité en passant par l'ABS ou encore l'assistance au freinage, pour ne citer que ceux-là.

Sous le capot, on trouve un quatre cylindres de 1,3 litre couplé à une transmission à variation continue (CVT), pour une puissance de 90 chevaux et une consommation moyenne estimée à un peu plus de 5,0 l/100 km.

Il y a un an, Toyota présentait la gamme de sa nouvelle marque Scion destinée à une clientèle jeune. Le constructeur nippon a préféré commercialiser ici l'iQ sous le nom de Scion plutôt que sous celui de Toyota, comme en Europe. La Scion iQ arrivera cet été au Canada. La Smart a du souci à se faire...



La micro-sous-compacte Scion iQ 2012 a été dévoilée en première canadienne au Salon de Montréal. — PHOTO LA PRESSE, ANDRÉ PICHETTE



Sortie d'un œuf géant, la quatrième génération d'Accent a été présentée en avant-première nord-américaine jeudi au Salon de l'auto de Montréal. — PHOTO LA PRESSE, DAVID BOILY

PREMIÈRE NORD-AMÉRICAINE

Hyundai met l'accent sur l'économie

Éric Lefrançois
Collaboration spéciale

MONTRÉAL — En grandissant de 90 mm, la nouvelle Accent compte prendre une longueur d'avance sur ses concurrentes citadines telles que les Ford Fiesta et Toyota Yaris pour se rapprocher des compactes qui gravitent à l'échelon supérieur.

Ce nouveau positionnement présente le double avantage de ménager en dessous, si le besoin se fait un jour sentir, un espace pour une micro-voiture tout en replaçant la petite Hyundai là où les fidèles de la marque l'attendent : au-dessus du lot. Pour ce faire, la sous-compacte coréenne mise principalement sur la sécurité et le confort.

Présentée en avant-première nord-américaine au Salon de l'auto de Montréal, cette quatrième génération d'Accent se targue d'être la première sous-compacte à offrir des freins à disques aux quatre roues doublés d'un dispositif antiblocage (ABS) de série. À ce dispositif s'ajoute le correcteur de stabilité électronique réglementaire et l'antipatinage pour calmer les flâneries du train avant sur une chaussée à faible coefficient d'adhérence. Sur le plan de la sécurité passive, l'Accent compte six coussins de sécurité gonflables, des appuie-tête actifs (autre rareté à ce niveau de gamme).

Contrairement à sa devancière, l'Accent abandonne la carrosserie à trois portes au profit d'une configuration à cinq portes plus pratique. La classique quatre portes demeure au catalogue. Peu importe le nombre de portières, l'Accent reprend à son compte la nouvelle signature visuelle de Hyundai et revendique un coefficient de traînée aérodynamique (Cx) de 0,30. À titre de comparaison, l'Elantra, sa grande sœur, fend l'air avec moins de résistance, son Cx étant de 0,28.

Déposée sur une architecture offrant 23 % plus de rigidité que l'ancienne, cette traction s'anime d'un moteur à quatre cylindres de 1,6 litre à injection directe. Issu de la nouvelle famille de moteurs Gamma, ce moteur s'avère non seulement le plus puissant de son segment avec 138 chevaux, mais aussi le plus frugal avec une consommation moyenne inférieure à 6,0 l/100 km. Cette dernière performance est rendue possible grâce à des boîtes à six rapports (manuelle ou automatique), à des pneumatiques à faible résistance de roulement et à un nouveau dispositif qui agit sur la gestion moteur/boîte appelée Active Eco. Celui-ci, soutiennent les ingénieurs coréens, entraîne à lui seul une réduction de 6 % de la consommation.

1832367



Nicolas Leblond
Garage Windsor Ltée.
Administrateur de la CCARQ

PERDRE L'IDENTITÉ DE SA VOITURE EN HIVER, COMMENT Y REMÉDIER !

Bien qu'ils se démarquent nettement par des teintes différentes, bon nombre de véhicules peuvent étrangement se ressembler l'hiver !

Certains peuvent même en perdre leur identité, à ce point maculés de saletés comme au retour d'une expédition dans la brousse profonde.

Le phénomène se produit dès que s'installe pour de bon la saison froide, suivant les premières précipitations importantes de neige. Pour assurer le bon état des routes en hiver, l'épandage d'abrasifs est souvent nécessaire et comme la température est très variable, les véhicules prennent un bon coup d'éclaboussures, de résidus de toutes sortes, calcium, sel, gravier, sable, etc, projetés sur la carrosserie. Certains croient, à tort bien sûr, qu'un véhicule bien encrassé épargne la carrosserie des pires ravages durant l'hiver !

Le lavage avec débit sous pression, aussi souvent que possible, est le meilleur antidote contre les ravages exercés par le sel et le calcium, notamment dès que la température se réchauffe.

Le lavage à la main de votre véhicule est de loin le plus efficace pour extirper les tenaces dépôts de saletés.

LA CORPORATION DES CONCESSIONNAIRES D'AUTOMOBILES de la régionale de Québec (CCARQ)

Vous avez des questions ou des commentaires écrivez à Claudia Guilbault, info@ccarq.com

1832795

Des nouvelles de vos **concessionnaires** TEXTE PUBLICITAIRE

LA FONDATION MOBILIS DE LA CCARQ, ENGAGÉE DANS LA CAUSE DES ENFANTS SOURDS

La Fondation Sourdine vient en aide aux jeunes enfants aux prises avec des problèmes de surdité importants, mais qui optent malgré tout pour le langage oral en vue d'une intégration scolaire et sociale solide. Cette fondation agit en étroite collaboration avec l'École oraliste de Québec pour enfants sourds. Cette école accueille tous les enfants peu importe leur provenance et leur milieu social. Les parents n'ont pas à débourser plus que si l'enfant fréquentait son école de quartier.

Étant donné que plusieurs élèves sont issus de régions éloignées, certains enfants se voient dans l'obligation de fréquenter une famille d'accueil sur semaine puisqu'il demeure à plus de 200 km de Québec. Plusieurs facteurs font que les parents ne peuvent se permettre de déménager dans les environs ou assumer tous les transports de l'enfant les fins de semaine. Un investissement considérable est demandé au parent afin que l'enfant puisse bénéficier de tout le soutien et des services dont il a besoin.

La Fondation Sourdine

fondation mobilis DE LA CCARQ

En prônant la mobilité comme mission, la **Fondation Mobilis de la CCARQ** verse un don de **3500 $ à la Fondation Sourdine** qui assurera le transport de ces enfants. Pour en apprendre davantage sur l'organisation, consultez le www.sourdine.qc.ca.

6436961

DÉCOUVRIR_un nouveau sens

NISSAN

ON DÉMARRE 2011

3 MENSUALITÉS GRATUITES À LA LOCATION††

AUCUNE MENSUALITÉ AVANT MAI 2011 À L'ACHAT‡‡

VERSA à hayon 1.8 S 2011

À L'ACHAT à partir de **15 260$***

FINANCEMENT **0% jusqu'à 72 mois‡**

À L'ACHAT **98$ aux 2 sem. /72 mois****

0 $ de comptant initial

PRIME DES FÊTES† 500$ DE RABAIS INCLUS



Versa à hayon 1.8 SL illustrée

500$ DE RABAIS SUR nissan.ca†



Altima 3.5 SR illustrée



Sentra 2.0 SL illustrée



Rogue 2.5 SL illustré

ALTIMA 2.5 S 2011

À L'ACHAT à partir de **26 193$***

FINANCEMENT **3,9% jusqu'à 72 mois‡**

À L'ACHAT **188$ aux 2 sem. /72 mois****

0 $ de comptant initial

PRIME DES FÊTES† 750$ DE RABAIS INCLUS

SENTRA 2.0 2011

À L'ACHAT à partir de **16 310$***

FINANCEMENT **3,9% jusqu'à 72 mois‡**

À L'ACHAT **118$ aux 2 sem. /72 mois****

0 $ de comptant initial

PRIME DES FÊTES† 500$ DE RABAIS INCLUS

NOUVEAU ROGUE S 2011 REDESSINÉ

À L'ACHAT à partir de **25 343$***

FINANCEMENT **0% jusqu'à 36 mois‡**

À L'ACHAT **182$ aux 2 sem. /72 mois****

0 $ de comptant initial

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE NISSAN DÈS AUJOURD'HUI. OUVERT JUSQU'À 21H LES SOIRS DE SEMAINE▲▲ **nissan.ca**



INNOVER POUR TOUS, C'EST LE GROS BON SENS

‡‡Le programme « aucune mensualité avant mai 2011 » s'applique uniquement sur le financement à l'achat des nouveaux modèles Versa à hayon, Sentra, Altima (excluant l'hybride) et Rogue 2011 de Nissan achetés et livrés avant le 31 janvier 2011. Les paiements différés ne sont pas disponibles sur les achats au paiement comptant. Les mensualités sont différées pendant 120 jours et les contrats sont prolongés en conséquence. Les intérêts (le cas échéant) ne seront pas accumulés au cours des 90 premiers jours du contrat. Après 90 jours, les intérêts (le cas échéant) seront accumulés et l'acheteur devra (le cas échéant) payer mensuellement le capital et les intérêts à partir du 120ième jour jusqu'au terme du contrat. L'offre est disponible pour un terme jusqu'à 72 mois.†† Offre disponible seulement aux consommateurs qui louent un modèle éligible Versa Hatchback, Sentra, Altima Sedan (excluant l'hybride) ou Rogue 2011 par l'entremise de Nissan Canada Finance (sujet à l'approbation de crédit) entre le 3 et le 31 janvier 2011. Offre disponible seulement pour des baux ayant un terme de 36 mois ou plus. Nissan Canada et/ou le concessionnaire (selon le cas) fera les trois (3) premiers paiements (toutes taxes comprises). Le consommateur sera ensuite requis de faire les paiements de loyer réguliers à compter du quatrième (4) versement jusqu'à la fin du bail. Le paiement comptant, le transport et la préparation, les frais d'inscription au RDPRM (incluant les frais du registre), le dépôt de sécurité, les droits sur les pneus neufs et la taxe sur l'air climatisé sont payables à la signature du bail. L'offre ne peut être combinée à aucune autre offre et est sujette à changement ou cancellation sans avis. * Prix de vente à partir de 15 260$ pour la Versa à hayon 1.8 S 2011 (B5LG51 AA00), transmission manuelle / 18 560$ pour la Versa à hayon1.8 SL 2011 telle qu'illustrée (B5RG51 AA00), transmission manuelle / 16 310$ pour la Sentra 2.0 2011 à transmission manuelle (C4LG50 AA00), transmission manuelle / 24 210$ pour la Sentra 2.0 SL 2011 telle qu'illustrée (C4TG11 AA00), transmission CVT / 26 193$ pour l'Altima 2.5 S 2011 (T4RG11 AE00), transmission CVT / 32 993$ pour l'Altima 3.5 SR 2011 telle qu'illustrée ((T4SG11 AA00), transmission CVT/25 343$ pour le Rogue S 2011 à transmission CVT (W6RG11 AA00) / 35 543$ pour le Rogue 2.5 SL à TI et transmission CVT tel qu'illustré (Y6TG11 AA00). Tous les prix comprennent les primes des fêtes (500$ sur la Versa à hayon et Sentra 2011, 750$ sur la berline Altima 2011), les frais de transport et de prélivraison, les taxes sur l'air climatisé et les taxes sur les pneus.**Offre d'achat disponible sur les modèles neufs de la Versa à hayon 1.8 S 2011 (B5LG51 AA00), transmission manuelle / Versa à hayon1.8 SL 2011 telle qu'illustrée (B5RG51 AA00), transmission manuelle / Sentra 2.0 2011 à transmission manuelle (C4LG50 AA00), transmission manuelle / Sentra 2.0 SL 2011 telle qu'illustrée (C4TG11 AA00), transmission CVT / Altima 2.5 S 2011 (T4RG11 AE00), transmission CVT / Altima 3.5 SR 2011 telle qu'illustrée ((T4SG11 AA00), transmission CVT/ Rogue S 2011 à transmission CVT (W6RG11 AA00) / Rogue 2.5 SL à TI et transmission CVT tel qu'illustré (Y6TG11 AA00). Basée sur un prix de 15 260 $/ 18 560 $/ 16 310 $/ 24 210 $/26 193 $/ 32 993 $/25 343$/35 543$, avec 0$/0$/0$/0$/0$/0$/0$ de comptant initial, montant financé de 15 260 $/ 18 560 $/ 16 310 $/ 24 210 $/26 193 $/ 32 993 $/25 343$/35 543$, 156 paiements aux 2 semaines de 98$/119$/118$/174$/188$/237$/182$/256$ sur un terme de 72 mois. En 156 paiements aux 2 semaines, le total des frais de crédit est de 0$/0$/1995$/2960$/3203$/4035$/3121$/4347$ et l'obligation totale du consommateur est de 15 260$/18 560$/18 319$/27 192$/29 419$/37 056$/28 465$/39 921$. Le taux de crédit est de 0%/0%/3,9%/3,9%/3,9%/3,9%/3,9%/3,9%.‡0% de financement à l'achat jusqu'à 72/36 mois disponible pour les modèles neufs de la Versa à hayon et Rogue 2011. Exemple de financement pour la Versa à hayon 1.8 S 2011 (B5LG51 AA00)/ Versa à hayon1.8 SL 2011 telle qu'illustrée (B5RG51 AA00)/ Rogue S 2011 à transmission CVT (W6RG11 AA00) / Rogue 2.5 SL à TI et transmission CVT tel qu'illustré (Y6TG11 AA00): basé sur un prix de vente de 15 260$/18 560$/25 343$/35 543$, à un taux de crédit de 0%/0%/0%/0% sur 72/72/36/36 mois représente une mensualité de 218,89$/257,78$/703,97$/987,51$ avec 0$/0$/0$/0$ de comptant initial. Frais de crédit de 0$/0$/0$/0$ pour une obligation totale de 15 260$/18 560$/25 343$/35 543$. ‡3,9% de financement à l'achat jusqu'à 72 mois disponible pour les modèles neufs de la Sentra et l'Altima berline 2011. Exemple de financement pour une Sentra 2.0 2011 à transmission manuelle (C4LG50 AA00) / Sentra 2.0 SL 2011 telle qu'illustrée (C4TG11 AA00), transmission CVT / Altima 2.5 S 2011 (T4RG11 AE00), transmission CVT / Altima 3.5 SR 2011 telle qu'illustrée ((T4SG11 AA00), transmission CVT. Basé sur un prix de vente de 16 310 $/ 24 210 $/26 193 $/ 32 993 $ à un taux de crédit de 3.9%/3.9%/3.9%/3.9% sur 72/72/72/72 mois représente une mensualité de 262,23$/337,67$/420,30$/514,68$ avec 0$/0$/0$/0$ de comptant initial. Frais de crédit de 2070$/2982$/3318$/4063$ pour une obligation totale de 18 880$/27 192$/30 261$/37 056$. † Offre applicable aux Versa, Sentra et Altima berline (excluant l'hybride) 2011. Le rabais sera déduit du prix négocié avant les taxes et peut être combiné à des taux subventionnés de financement à l'achat ou à la location et aux autres offres de rabais à l'achat au comptant.1Le rabais de 500$ peut être appliqué lors d'un achat ou d'une location d'un modèle neuf Rogue 2011. 500$ seront déduits du prix négocié avant les taxes et le rabais peut être combiné à d'autres offres. Les clients doivent visiter Nissan.ca pour télécharger et imprimer le coupon électronique. Limite d'un coupon par client. Le client doit présenter le coupon au concessionnaire au moment de l'achat. Offre en vigueur jusqu'au 31 janvier 2011. 1‡, **, ‡,‡‡, † Offres disponibles seulement chez les concessionnaires participants. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Les offres de location/financement sont disponibles uniquement auprès de Nissan Canada Finance pour un temps limité, sont sujettes à l'approbation de crédit, sont exclusives, ne peuvent être jumelées à aucune autre offre et peuvent faire l'objet de changements sans préavis. Les prix peuvent faire l'objet de changements sans préavis et ne peuvent pas être jumelés à aucune autre offre. Les prix inclus le rabais du manufacturier. • Estimation de la consommation de carburant, le kilométrage réel peut varier selon les conditions de conduite. À utiliser à titre comparatif seulement. ▲▲Chez les concessionnaires participants. Les noms, logos, slogans, noms de produits et noms des caractéristiques de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co. Ltd. ou à ses filiales nord-américaines.

6440768

FAITES PARTIE DE LA RÉVOLUTION KIA

0 % FINANCEMENT JUSQU'À **84** MOIS** POUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS

COMMENCEZ L'ANNÉE **$$$** EN ÉCONOMISANT*

AUCUN PAIEMENT AVANT LE PRINTEMPS♦

FAITES VITE! L'OFFRE PREND FIN LE 31 JANVIER

TOUS VÉHICULES INCLUENT: CONNECTIVITÉ BLUETOOTH° ENTRÉE MP3/USB

RIO EX 2011 DE KIA

ÉTAIT ~~13 695 $~~

PRIX D'ACHAT AU COMPTANT À PARTIR DE **9 995 $**

Frais de transport, de préparation, et autre frais **1 470 $**

PRIX TOUT-INCLUS **11 465 $‡**

ÉCONOMISEZ MAINTENANT **3 700 $** EN ARGENT

+ ROUTE: 5,8 L/100 KM (49 MI/GAL)
VILLE: 7,1 L/100 KM (40 MI/GAL)



BERLINE À **4** PORTES

Rio EX illustré



TOUTE NOUVELLE Forte5 SX illustré



Berline Forte EX illustré



Forte Koup SX illustré

VOICI LA FAMILLE FORTE!

0 % TAUX DE FINANCEMENT POUR JUSQU'À

48 MOIS' SUR LES MODÈLES SÉLECTIONNÉS

ÉCONOMISEZ JUSQU'À **500 $** SUR VOTRE FINANCEMENT‹

- CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE DE STABILITÉ
- FREINS ANTIBLOCAGE À 4 ROUES
- COMMANDES AUDIO AU VOLANT
- SIÈGE ARRIÈRE RABATTABLE, SÉPARÉ À 60/40

Vous êtes bien couvert avec Kia :
*Garantie complète sans souci de 5 ans/100 000 km
*Garantie sur le groupe motopropulseur de 5 ans/100 000 km
*Assistance routière de 5 ans/100 00 km
*Aucune franchise

Pour trouver un concessionnaire Kia, visitez **kia.ca**
Nous pouvons tous **dominer le changement.**

KIA PROGRAMME PRIVILÈGES
Engrangez des points en vue de rabais futurs.
C'est **GRATUIT** et incroyablement payant!



Le nouveau prix amical de Kia comprend les frais de livraison et de préparation de même que tous les droits gouvernementaux obligatoires Il ne comprend pas les frais d'administration du concessionnaire, le permis, le PPSA et les taxes applicables.

VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS^MC 500$ Rabais diplômés Le Programme Mobilité KIA

** Financement de 0 % à l'achat disponible pour tous les Rio et Rio5 2010 et 2011 de Kia pour jusqu'à 84 mois, après approbation de crédit. ♦«Aucun paiement avant le printemps» (report des paiements pendant 90 jours) s'applique aux offres de financement à l'achat pour tous les nouveaux véhicules Kia 2010 et 2011, après approbation de crédit. Aucun intérêt ne s'accumulera pendant les 60 premiers jours du contrat de financement. Par la suite, les intérêts commenceront à courir et l'acheteur remboursera mensuellement le principal et les intérêts. ‡ Le prix d'achat au comptant pour Rio EX 2011 (RO542B) est de 11 465 $ et comprend un rabais au comptant de 3 700 $ basé sur un PDSF de 15 165 $. Frais de livraison et de préparation de 1 455 $, taxe climatisation et frais de recyclage inclus. *Le montant de la remise en argent varie selon le modèle et la version. Toutes les offres excluent le permis, les assurances, les autres taxes, l'acompte et les frais d'administration variables du concessionnaire. Il pourrait y avoir d'autres frais de la part du concessionnaire lors de l'achat. Autres options de financement et de crédit-bail sont offertes. Les concessionnaires peuvent offrir leurs propres prix. Les prix peuvent changer sans préavis. Il peut y avoir certaines restrictions. Certains des véhicules annoncés peuvent comporter des accessoires en option ou de l'équipement installé après la vente, et ils peuvent différer de l'image qui est montrée. +La consommation route/ville pour: Rio EX 2011 (RO542B) : 5,8 L (49 MI/GAL)/7,1 L (40 MI/GAL). La consommation véritable de ces véhicules peut varier. Ces données sont des estimations fondées sur les critères et les méthodes d'essai approuvés par le Gouvernement du Canada. Se reporter au Guide de consommation de carburant ÉnerGuide du Gouvernement du Canada. °La marque verbale et le logo Bluetooth^MD sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. Certains des véhicules annoncés peuvent comporter des accessoires en option ou de l'équipement installé après la vente, et ils peuvent différer de l'image qui est montrée. Certaines conditions s'appliquent aux programmes Rabais pour diplômés/Mobilité Kia de 500 $/750 $. Détails chez les concessionnaires. L'information contenue dans cette publicité est réputée exacte au moment d'aller sous presse. Pour plus de renseignements sur notre garantie de 5 ans, visitez sur kia.ca ou composez le 1 877 542.2886. Les offres prennent fin le 31 janvier 2011. KIA est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

VOITURES ÉLECTRIQUES

Le peuple est-il prêt?

Le Soleil

Trois modèles de voiture électrique, bientôt commercialisés, se trouvent au Salon de l'auto de Montréal. Peut-on prétendre que les consommateurs se font à l'idée de délaisser progressivement le dieu pétrole au profit de la fée électricité?

Sylvain Castonguay, chef ingénieur des services techniques au Centre national des transports avancés (CNTA), se dit très confiant. «Il s'agit d'une mesure qui est là pour s'inscrire. Au début, il y a un peu plus de 10 ans, trois modèles de voiture hybride étaient proposés. Maintenant, on a trois modèles 100 % électriques», dit-il en entrevue téléphonique au *Soleil*.

Alors que la Chevrolet Volt — une hybride à dominance électrique —, la Mitsubishi i-MiEV et la Nissan Leaf y sont présentées comme des modèles bientôt accessibles aux automobilistes, le Salon accueille plus de 25 modèles de véhicule hybride proposés par presque tous les constructeurs.

Un autre signe encourageant pour ceux qui souhaitent voir plus de voitures vertes sur les routes : samedi, le quotidien *Le Devoir* publiait les résultats d'un sondage Senergis. Selon cette consultation populaire, 60 % des sondés pensent conduire une voiture électrique ou hybride d'ici 10 ans. Et plus de la moitié (53 %) considérera un modèle hybride lors de son prochain achat.

OBSTACLES

Il faut souligner que la perspective de rouler entièrement à l'électricité fait face à des obstacles.

D'abord, l'infrastructure de recharge. «2011 est une année de positionnement», a déclaré au *Soleil* Angelo Giumento, ingénieur d'Hydro-Québec rencontré au Salon. La société d'État se pencherait présentement sur la stratégie afin d'implanter un réseau de bornes de recharge. «On pourrait dire : "O.K., on installe quatre millions de bornes..." Oui, mais pourquoi?» résume-t-il, en ajoutant qu'Hydro-Québec ne souhaite pas précipiter inutilement les choses.

Quant au réseau de bornes, il peut être public ou même résidentiel. Hydro-Québec évalue des concepts de bornes publiques, comme celle conçue par AddENERGIE, une firme de la capitale.

Il s'agit d'un dispositif fonctionnant sur du 240 volts avec un courant de 32 ampères, qui peut recharger une i-MiEV en six ou quatre heures. Un autre concept de borne rapide, qui pourrait recharger une batterie en moins de 30 minutes, est présentement à l'étude.

Pour la maison, des multinationales connues comme Leviton proposeront des bornes domestiques pouvant être installées dans le garage.

«À terme, un tel dispositif pourra être vendu dans les grandes surfaces pour 200 $ et être installé par un électricien», ajoute M. Giumento.

Un autre obstacle, c'est celui du climat. Évidemment, une batterie réagit aux variations de température, à la hausse ou à la baisse. Notre climat nordique est souvent évoqué lorsqu'il est question de véhicule électrique.

M. Castonguay, du CNTA, explique qu'une batterie peut garder une température de fonctionnement, même s'il fait - 20 °C, lorsqu'elle est branchée.

«Ça dépend des stratégies [des constructeurs]. Ça implique un aménagement de la batterie avec une couverture chauffante ou des fibres isolantes, ajoute-t-il. Chaque baisse de température de 10 °C enlève 10 % d'efficacité de la batterie. À - 20 °C, une batterie est viable par défaut même à 50 % de son efficacité [calculée à partir d'une température idéale de 20 °C].»

À savoir

Où : Palais des congrès de Montréal
Quand : jusqu'au dimanche 23 janvier à 19h
Billets : 15 $ (13 ans et plus), 12 $ (65 ans et plus), 5 $ (6 à 12 ans)
Sur Internet : www.salon-auto.com







Les trois «vedettes électriques» du Salon de Montréal : la Chevrolet Volt, la Mitsubishi i-MiEV et la Nissan Leaf. — PHOTOS LA PRESSE, ANDRÉ PICHETTE

3018739

QUÉBEC MITSUBISHI

TIENT À SOULIGNER

la venue de **M. Gaspard Martin** au sein de son équipe de vente. Fort de ses cinq années d'expérience, M. Martin est fier de se joindre au Concessionnaire Mitsubishi numéro 1 au Canada pour une 3e année consécutive.

Depuis 2005, Gaspard s'est distingué par son professionnalisme et son approche personnalisée. Pour un simple bonjour ou pour un besoin en véhicule neuf ou d'occasion, il vous invite donc à venir le rencontrer dans les locaux de Québec Mitsubishi au **1000, Pierre-Bertrand** ou en communicant avec lui au **418-682-2226**.



Gaspard Martin
conseiller

MITSUBISHI MOTORS
Un monde@conduire

3018657



L'événement COUPEZ COURT À L'HIVER d'Infiniti

COUPÉ G37 2011
439$
PAR MOIS, EN LOCATION*

EX35 2011
379$
PAR MOIS, EN LOCATION*

BERLINE G25 2011
299$
PAR MOIS, EN LOCATION*

NOUS AVONS AUSSI DES OFFRES EXCEPTIONNELLES POUR LE FINANCEMENT À L'ACHAT

Le p.d.s.f. pour un nouveau EX35 2011 (E6SG71 AA00) / berline G25 2011 (G4TK71 AA00) / coupé G37 2011 (G2TG71 AA00) est 44325$ / 38337$ / 48825$, frais de transport et de pré-livraison de1920$/1920$/1920$ sont inclus. Taxes, immatriculation, frais d'inscription RDPRM 46$, taxe de recyclage de pneus 15$ et assurances sont en sus. L'offre est disponible pour un temps limité, ne peut être jumelée à aucune autre offre et peut faire l'objet de changement sans préavis. ** Louez le nouveau EX35 2011 (E6SG71 AA00) / berline G25 2011 (G4TK71 AA00) / coupé G37 2011 (G2TG71 AA00) à un taux de 2,9%/ 2,9%/ 2,9% pour un terme de 36/36/36 mois. Mensualité de 379$/299$/439$, avec comptant initial de 9237$/6999$/9266$ plus taxes, ou un véhicule de reprise d'une valeur équivalente, frais de transport et de pré-livraison de 1920$/1920$/1920$ sont inclus. La première mensualité est en sus et sera requise à la signature du contrat. Aucun dépôt de garantie. Location basée sur une allocation annuelle de 20000 km pour les berline G35 2011 (G4TK71 AA00) / coupé G37 2011 (G2TG71 AA00) et 20000 km sur EX35 2011 (E6SG71AA00) avec kilométrages additionnels de 0,15$ le km à la fin. L'obligation totale de location est de 17763$ /25070$/22881$, les taxes, immatriculation, frais d'inscription RDPRM et assurances sont exclus. L'offre disponible uniquement auprès de Infiniti Canada Finance pour un temps limité, suite à l'approbation de crédit ne peut être jumelée à aucune autre offre et peut faire l'objet de changement sans préavis. Les véhicules et les roues peuvent différer de ceux qui sont illustrés. Voyez-nous pour connaitre tous les détails. Offre valide jusqu'au 31 janvier 2011.

INFINITI
Performance inspirée

TOUS NOS INFINITI SONT LIVRÉS AVEC LA GARANTIE

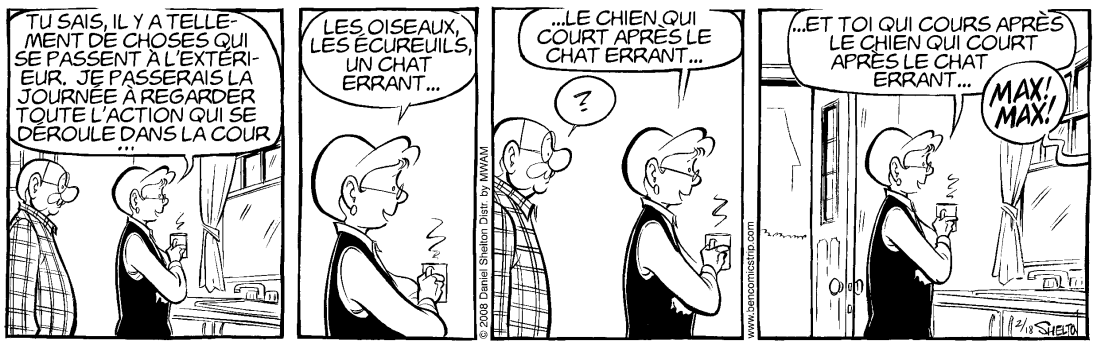
4 ANS / 100 000 km
selon la première éventualité

6 ANS / 110 000 km
moto-propulseur
Selon la première éventualité

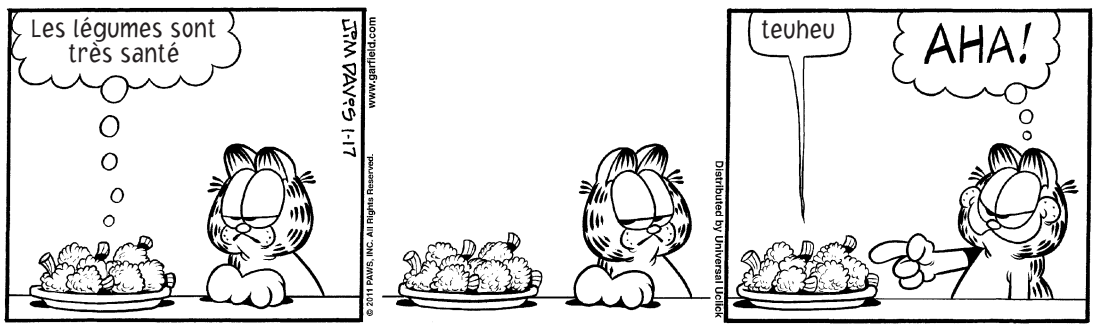
VISITEZ-NOUS 24/24 :
infinitiquebec.com

INFINITI QUÉBEC
1 877 345-3973
2766, rue Einstein
(Angle Henri-IV, sortie 140)

Ben



Garfield



Blondinette



Hagar l'Horrible



LA PHRASE SECRÈTE

www.hannequart.com

C I S L	E E	E O S	S B	T D L	I R	L G O	I A	A T T	S N I	O A	R S N	C A S	N H
			■							■			
	■												■
	■				■		■						
		■											

Thème : Citation de Lessia Oukrainka

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Solution du dernier numéro :

Fais chacun de tes actes comme si c'était le dernier de ta vie.

MOT MYSTÈRE

ECRITURE - Un mot de 8 lettres

ACCOLADE
AIGU
ANONYME

BEC
BILLE
BUREAU

CHIFFRE
CONGE

DELIE
DROITE
DROITIER

EDITER
ENCRE
ENCRIER
EPITRE
ERREUR
ESSAI
ETUDE

FONTE

GOMME

HAMPE

INFORMER

LECTEUR
LIBELLE
LIRE
LIVRE

MINE
MOT
MOULEE

NOM
NOTER

OEUVRE
OLOGRAPHE
ORGANE

PERLE
POEME

RATURER
RAYER
REGLE
RENVOI
RONDE
RUNE

STYLE
SUJET

TEXTE
TILDE
TIMBRE
TRACT
TRAITE
TREMA

VIRGULE
VOLUME

E	N	U	R	E	Y	A	R	E	T	I	D	E	R	L
U	G	I	A	C	C	O	L	A	D	E	R	R	E	I
D	E	T	X	E	T	U	D	E	T	N	O	F	R	B
E	E	L	G	E	R	R	C	M	O	N	I	F	U	E
R	T	I	L	D	E	U	E	I	E	O	T	I	T	L
T	I	O	V	N	E	R	B	M	I	T	E	H	A	L
I	A	S	S	E	N	A	M	T	A	E	N	C	R	E
P	R	E	G	R	A	O	L	O	G	R	A	P	H	E
E	T	N	T	V	G	E	E	M	Y	N	O	N	A	R
N	O	I	I	I	R	U	T	R	A	C	T	B	M	P
C	E	M	U	L	O	V	I	R	G	U	L	E	P	O
R	E	I	T	I	O	R	D	E	L	I	E	E	E	E
I	N	F	O	R	M	E	R	R	E	U	R	E	R	M
E	D	N	O	R	U	E	T	C	E	L	L	I	B	E
R	T	E	J	U	S	T	Y	L	E	E	L	U	O	M

Solution du dernier problème : RECOMPOSEE **17-01-2011**

Solution du dernier sudoku

9	5	7	3	4	8	6	1	2
4	3	2	7	6	1	9	5	8
8	6	1	5	2	9	4	7	3
1	9	3	2	8	4	7	6	5
6	2	5	9	1	7	3	8	4
7	4	8	6	5	3	1	2	9
2	1	9	4	7	5	8	3	6
5	7	4	8	3	6	2	9	1
3	8	6	1	9	2	5	4	7

1954

SUDOKU

	9				1	4		
5				7			6	
3		4						
9		1	7		2			8
	7		3					
	3				8		5	6
				2				
			9				8	7
	2	3	8	1				

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Niveau de difficulté : facile

1955

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

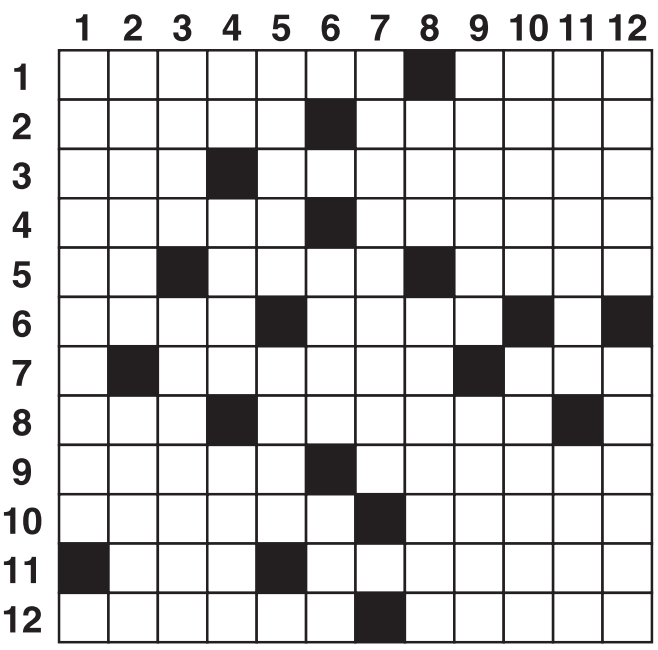
1. Câliner - Il dépendait d'un seigneur.
2. Airelle canneberge - Usiner de façon très précise la surface intérieure d'une pièce .
3. Avant nous - Michel Brault en est un.
4. Fenouil bâtard - Serin de couleur jaune verdâtre.
5. Curie - Vérifié - Qui t'appartient.
6. Désavantagé - On peut les voir avant les autres.
7. Pastel - Dans la tapenade.
8. Obstacle équestre - De faible constitution.
9. Danse cubaine - Produit un bruit sourd.
10. Sa lame est rigide - Petite cloison.
11. Il passe au Caire - Ingurgitent.
12. Organisation clandestine - Gantelet romain.

VERTICALEMENT

1. Destruction causée par un phénomène naturel.
2. Manque de force - Couvre les hanches.
3. Bonheur - Chat aux yeux bleus.
4. La langue des félibres - Extrêmement - Elle est sécrétée par le foie.
5. Poltron - Chaland à fond plat.
6. Oud ou sarode - Dans une fontaine.
7. Qui manifeste du ressentiment.
8. Épouse de Jacob - Partie du tube digestif.
9. Décents - Plante à fleurs jaunes.
10. Action de tester les qualités de - Tourments.
11. Rendu plus étroit - Pas expéditif.
12. Repli muqueux cutané - Bouge dans la gorge.

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	M	O	U	T	O	N	N	I	E	R	■	F
2	A	T	R	E	■	A	O	R	T	I	T	E
3	L	A	I	N	A	G	E	■	A	Z	U	R
4	E	N	■	D	I	E	U	X	■	I	S	O
5	F	■	C	U	L	■	D	I	R	E	■	C
6	I	V	R	E	■	A	S	P	E	R	G	E
7	Q	U	A	S	A	R	■	H	I	E	R	■
8	U	L	M	■	I	M	P	O	T	■	I	F
9	E	C	O	U	L	E	R	■	E	R	S	E
10	■	A	I	N	E	■	I	S	R	A	E	L
11	V	I	S	I	E	R	E	■	E	N	T	E
12	A	N	I	S	■	D	E	G	R	I	S	E



17 janvier 2011 No 2731

PETITES ANNONCES

418 686-3311

CVENDU.ca Le site des petites annonces leSoleil

INDEX des RUBRIQUES

IMMOBILIER

Visites libres 98
Maisons à vendre ..... 100 à 140
Condominiums ..... 145 à 147
Immeubles à revenus à vendre ..... 150 à 189
Autres propriétés ..... 200 à 214
Propriétés commerciales et industrielles ..... 230 à 246
Logements à louer ..... 250 à 288
Maisons à louer 282
Chambres à louer ..... 300 à 338
Amélioration et entretien des propriétés ..... 370 à 386

BAZAR

Marchandises diverses ..... 397 à 459
Loisirs ..... 461 à 468

SERVICES

Emplois ..... 471 à 489
Finance ..... 491 à 496
Divers ..... 501 à 544
Avis ..... 603 à 627

SUPERMARCHÉ DE L'AUTO

Véhicules ..... 948 à 967
Véhicules récréatifs et autres ..... 969 à 989

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

POUR NOUS JOINDRE du lundi au vendredi de 8h à 17h30 ..... 418 686-3311
Sans frais 1 866 686-3311
Télécopieur 418 686-3322
SUR PLACE du lundi au jeudi de 8h30 à 17h et vendredi de 8h30 à 16h30

97 IMMOBILIER

101 Beauport

JUMELÉ à partir 184 900$ taxes incl., livraison imm., www.robko.ca

106 Côte-de-Beaupré Île d'Orléans



À 15 minutes centre-ville, canadienne 4 chambres, 3 salles de bains, cuisine et planchers bois, foyer pierre, rue cul-de-sac, vaste terrain 25 656 pi. ca. 329 000$.
Pierre Talbot
Expert courtier Québec Inc.
418-651-6521

108 Lebourgneuf Le Mesnil Charlesbourg Ouest

JEAN LAVIGNE
418-564-7482





CHARLESBOURG NOUVEAU, jumelé cottage en copropriété, 2 chambres possibilité de 3, 2 salles de bains, plancher de bois, entrée indépendante au sous-sol, 239 00$
Re/Max Référence 2000

112 Rive-Sud

À 15 min. des ponts, maison + terre à bois 18 arpents, ébénisterie et garage. 418-930-0147, 839-9562



BOISÉS ST-RÉDEMPTEUR, cottage 4 côtés brique, garage, 3 chambres. Cuisine et salle d'eau rénovées. Superbe terrain intime. Allée double pavé uni. 344 900$.
Pierre Talbot
Expert courtier Québec Inc.
418-651-6521

aidez-nous.

leucan
Association pour les enfants atteints de cancer
1 800 361-9643
www.leucan.qc.ca

116 Sainte-Foy

STE-FOY
Cottages jumelés en construction, à pied de Place Laurier, Novoclimat, 350 000$.
LES IMMEUBLES MARIO AMYOT COURTIER
418-930-1234

VASTE plein-pied de 3000 p.c., près Cégeps et Université, entièrement rénové, échangeur d'air, air climatisé, 2 foyers, 399 000$, 418-558-1496

138 Recherché/échange maisons

RECHERCHONS
Maisons, condos, terrains, plex et immeubles à revenus; peu importe l'état...
Transaction rapide
Discrétion assurée
www.achatrapide.com
24H: (418) 948-3121

145 Condominiums à vendre

BOISCHATEL. Superbes jumelés en condos, dernière phase Manoir du Grand Duc, 2 ou 3 chambres, à 2 pas du Golf Royal Québec. Vue fleuve. Livraison mars 2011. 418-998-3719

CHARLESBOURG, condo 3½, rue Le Monelier, près de tout, climatisé, entrée lav., séch., patio, baignoire jets d'eau, piscines int. et ext., gym, court de tennis. Faut le voir! 138 500$. 418-654-6888

CITE BELLEVUE, condo rénové, 1500 pi. ca., sur paliers, planchers bois, 3 chambres, 2 salles de bains, stationnement int., libre 1er mai, 279 000$. 418-682-2878.

GRAND 3½ neuf, Charlesbourg, penthouse, plafonds de 9 pieds, garage intérieur, piscine, près d'un golf, 227 000$, 418-955-9658

CLUB DES PETITS DÉJEUNERS DU QUÉBEC
www.clubdejeuners.org
1 888 442-1217



LIBRE IMMÉDIATEMENT
Bungalo rénové, 3 chambres, 2 salles de bains, plancher de bois, garage, près de tous les services.
Daniel Lafrance 418-653-5353
RE/MAX Fortin Delage D.L.
Agence immobilière



Monique Simard
418-653-1236
STE-FOY, magnifique condo 3 chambres, aucun tapis, plusieurs rénovations effectuées. IMPECCABLE ! Faites vite ! 189 000$
La Capitale Cité agence immobilière

RENÉ-LÉVESQUE OUEST, indivise, spacieux 4½, dernier étage, 153 000$, du propriétaire. 651-9139

SAINTE-FOY 4½, divise, rez-de-chaussée, frais communs 80$/mois, pas de tapis, 179 000$. Agent s'abstenir. 418 658-3896

146 Condominiums à louer

10 JARDINS MERICI
Condo haut de gamme. Vue avec grand balcon sur fleuve, musée à l'est, ville et Laurentides au Nord, rénové, planchers bois ou céramique, 1360 p.c., 2 chambres, 2 salles bains entières, parking intérieur, libre. 2400$/mois. 418-977-4716

1er juillet. Val-Bélair. Condo neuf. 909 pi.ca., une grande chambre et un bureau. Piscine et gymnase. 975$. Références. 418 932-7881.

4½ près boul. Lebourgneuf, libre, planchers bois, 1 parking ext., piscine, 875$/mois, 418 842-4212.

5E BOURGEOIS, grand 3½, garage, piscine, 1150$, libre, 934-9209

CONDO LIBRE 4½ semi-meublé, Champigny (Ste-Foy), non-chauffé, non-éclairé, 985$, 418-658-4204

146 Condominiums à louer

CONDO luxueux meublé et équipé 1100 p.c., 2 étages, à pieds de Cartier et activités centrales de Québec, 2 stationnements, 2000$/mois. 670-6512
Visite : www.accesinternational.com

LOFT luxueux, 450 pi ca, meublé, chauffé, éclairé, 550, Grande-Allée Est, 850$/mois. 418 841-0886.

MÉRICI, grand 3½, vue fleuve, tout inclus, stationnement int., piscine, balcon, 1450$, 418-658-4060.

VAL-DES-NEIGES 3½ meublé, piscine, centre sportif, 1200$/mois, libre 1er février. 418-951-2225

151 Beauport

AVENUE Royale, 3 logements, vue fleuve, grand terrain. 418 806-1805

159 Limoilou

IMMEUBLE PIERRE, 2 x 3½, 4 x 4½, 3 x 5½ avec rénovations récentes.
CLAUDE ROY agence immobilière
418-651-9575

166 Sainte-Foy

À côté Hôpital Laval, 16 chambres avec toilette et lavado, 425 000$, revenus 75 000$, 418-651-9585.

185 Résidences personnes retraitées

RÉSIDENCES PERSONNES ÂGÉES 9 à 60 unités, plusieurs secteurs 2 superbes occasions 418-660-2666
www.lesimmeublesdanielcote.com

200 Chalets-condos villégiature à vendre

BUREAUX À LOUER STE-FOY
DE 300 À 2 500 P.C. 418-682-0666

CHARLEVOIX



UNITÉ de 896 p.c. à 1792 p.c., à partir de 125 000$, situé en plein coeur de Charlevoix, offre une vue exceptionnelle sur le fleuve et Isle-aux-Coudres, plus que 3 unités disponibles. 418-633-6548

205 Maisons de prestige domaine

ASCOT CORNER, cottage 4 chambres, bois à l'honneur, grand garage, sur 2.5 acres, lac, chevaux. Près du CHUS. Tél. 819-578-7872.
www.pierre-lavoie.com

208 Terrains

GRANDS TERRAINS avec services au Lac-Beauport, face au centre de ski Le Relais, 418-956-4022

PRÊTS À CONSTRUIRE
- BEAUPORT, Domaine du Mousseigne, 8 terrains.
- GAUDARVILLE, rue Louis-Voyer, reste 1 terrain.
- CHARLESBOURG, Rivière des Roches, 60 terrains.

418-802-1273, 808-0612
www.novaconstructionplus.com

210 Terres

LOTS à bois à vendre, Montmagny, L'Islet, Mauricie, Lotbinière, Beauce, www.lotavendre.com 418-688-0431

RECHERCHE plusieurs fonds de terres boisées, presque partout au Québec. Achat rapide ou je peux vous récompenser $$$ si vous me trouvez des terres. 418-774-8073

212 Villégiature hors Québec

FLORIDE, Les Pélicans, Sunny Isles, condo 2 chambres, non-fumeur, face au canal, 5 min. à pied de la mer, disponible du 24 janvier au 20 fév. et 2 avril et plus 418 654-6421

212 Villégiature hors Québec

FLORIDE, Sunny Isles, condo, sem., mois, 1 rue mer, 418-653-3636.

HOLLYWOOD
*** BEACH HÔTELS ***
Situé à 2 pas de la plage, hôtel tout confort, cuisine équipée, piscine chauffée, chaînes de télé en français, excellent rapport qualité/prix.
www.hotelsonhollywoodbeach.com
1-888-923-3740

Sunny Isle, condo, Cullins av., magnifique vue, mer, libre, 418-806-3080

SUNNY ISLES BEACH. Floride condos 3½-4½, piscine près plage, tv française. Encore disponibles pour janv. 418-204-2071
www.condosenfloride.ca

230 Bureaux

2600 p.c. et 700 p.c. Ascenseur, climatisé, dans immeuble attrayant avec de nombreux services à proximité. (418) 692-6000.

687-3020
Bureaux 1200 à 4000 pi.ca.

A LA TETE DES PONTS
Bureau, entrepôt, Taïga Inc 834-2222

À LOUER 840 Raoul-Jobin
1933 pi. ca. / disponible
688-1635 www.meribec.ca

ARBOIS- HAUTE-VILLE, immeuble de prestige, ascenceur, grand stationnement gratuit, 2 550p.c., divisible, 418-683-8102

ARBOIS, près de la route de l'Église à Ste-Foy, Boul. Pierre-Bertrand, 500 p.c à 1 500 p.c. 418-683-8102. www.arbois.qc.ca.

BUREAUX 126 pi ca à 500 pi ca. Ste-Foy, boul. du Versant-Nord, près des principaux échangeurs. 688-1635 poste 24

COMPLEXE affaires Hamel 400 à 3500 pi. Immeubles Roussin 651-9443

GRANDE-ALLÉE
Voisin Bois de Coulonge, 800 à 4700 p.c., **948-1224.**

232 Bureaux à frais partagés

GRANDE-ALLÉE, bureaux à frais partagés sur la colline parlementaire, entièrement rénovés; accueil, 2 salles de conférence, ascenseur, climatisé, stationnements int. Idéal professionnels. 418-932-6202.

L'EXÉCUTIF
Le centre d'affaires #1, 1 min. des ponts, 250$/mois et +, tout compris, 3107 av. des Hôtels, Ste-Foy, 654-9413

234 Commerces

À Sillery, resto 90 places, permis boisson et espace bureau. 683-1991

ATELIER de nettoyage à sec. Franchise QUALINET, nettoyeur écologique, projet clé en main. Infos:
Mme Pearson 1-888-715-9911
www.qualinet.ca



CHARLESBOURG, endroit stratégique, pour tous genres de commerces, belle bâtisse, excellent état, demander rendez-vous:
Gilles Tremblay 418-932-5524
Groupe Sutton Plus
agence immobilière

236 Entrepôts

4 000, 8 000, 12 000 p.c. et temporaire disponible www.sibr.ca
Virginie Roussin 930-3842

A LOUER
IMMEUBLES ROUSSIN
1000 à 15 000 p.c.
651-9443

236 Entrepôts

A LOUER 840 Raoul-Jobin
2000 à 10 000 pi.ca. Hauteur 22 pi
688-1635 www.meribec.ca

ENTREPOTS & BUREAUX À LOUER de 100 à 30 000 p.c., boul. Pierre-Bertrand.
Groupe CDP Inc. 418-687-3830

238 Locaux

1400 P.C. commerce détail, Ch. Ste-Foy, pignon sur rue. 20' facade
Virginie Roussin 930-3842 sibr.ca

A 622-9494 / Bureau / Entrepôts Commercial / Industriel
Charlesbourg / 80e
De 600 p.c. à 20 000 p.c. (neuf)
Pierre-Bertrand, porte de garage, 25 pi. De 2000 p.c. à 50 000 p.c.
Boul. Rive-Sud / Lauzon
De 150 p.c. à 3 000 p.c. (neuf)
Charest/prix imbattable, 3500 p.c. à 140 000 p.c., porte au sol, débarcadères 20 pi. à 40 pi. de hauteur.

A 653-7458
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DUPONT
BUREAUX ET COMMERCES
RUE BOUVIER
CHEMIN STE-FOY
BOUL. LAURIER

À LOUER
COMINAR
BUREAU • COMMERCIAL
INDUSTRIEL
681-8151
Selon vos besoins
Projet clés en main

ARBOIS,1000p.c. et 1500 p.c, achalandage assuré, 418-683-8102

AUBAINE! commercial, industriel, 1900pc, bien situé autoroute 40 Neuville, 1250$. 563-3847, 876-0010

Bureaux (900pi.ca.) et entrepôt (3100pi.ca., 20' de hauteur) à louer 2600$/mois, rue Lavoisier, Parc Jean Talon Nord, Ste-Foy, 418 564 2995.

COIN CHAREST/VICTORIA, local commercial ± 1000 p.c., très fenestré, libre imm. 418-561-5863

LOCAL 1141 p.c., 2625 Ch. Ste-Foy, rez-de-chaussée, coin fenestré sur rue, près Hôpital Laval, 651-1616.

PLACE DUBERGER
2300 PÈRE-LELIÈVRE
1500 P.C. DISPONIBLE

PLACE BESHRO
CHEMIN STE-FOY
ANGLE DUPLESSIS 9000 P.C.
DISPONIBLE
658-1228

STE-FOY, 3264 pi², possibilité subdiviser, pignon sur rue, 418-651-4643

Donnez généreusement
Merci !
Fondation des maladies de l'œil
418 654-0835
fondationdesmaladiesdeloeil.org

VIEUX-QUÉBEC, Rue St-Louis, espaces de rangement ± 100 p.c., 125$ par mois. 418-561-6537.

250 Ancienne-Lorette

3½ SEMI-meublé, chauffé, éclairé, câble, stationnement, secteur tranquille, 650$, 418-871-1925.

4½ NEUF, juillet, vue sur Québec, ascenceur haut de gamme. 808-3976

251 Beauport

2½ MEUBLÉ, au mois, 650$, sans bail, 418-660-7274

251 Beauport

2 PAS DU PARLEMENT BEAUPORT
RUE ODETTE PINARD, EN CONSTRUCTION GRAND 5½, LATTES, BÉTON, CÉRAMIQUE, GRAND PATIO ARRIÈRE. 2 STATIONNEMENTS. BORNÉ PAR UN PARC. 418-808-0612, 418-520-1023

4 ½, 2e étage,1er mars ou 1er avril. Construction récente, tranquille. 418-955-7767 ou 418-316-8448

4½ CONDOS de luxe neufs, 2 étages a/c, alarme, libres, à partir de 875$ /mois. 418-271-1930

À GIFFARD. Moderne. Spacieux. 3½, 4½, 623-3125.

GRAND 4½, vue saisonnière fleuve, maison tranquille, non fumeur, pas d'animaux, libre, 620$, 667-4564.

252 Cap-Rouge Saint-Augustin

3½, 5½ Juin et juillet, tout inclus, près services. 908-0791,264-6167

4½, 5½ ST-AUGUSTIN
style condo, juillet, insonorisation supérieure, bois flottant, piscine, 418-870-1242, 418-264-6167

253 Centre-ville

A 5 MIN. VIEUX-QUÉBEC, 2½ meublé, au mois, 650$. 418-660-7274

254 Charlesbourg

4½, 5½ À visiter tranquille, rénové, enquête de crédit, 418-872-8862

4½-5½ NEUFS
COIN LOIRET/JEAN-TALON
Grands,lattes, céramique, béton, patio, 2 stationnements. libres.
418-808-0612, 802-1273

627-2052
À ABSOLUMENT VISITER
Seigneurie Henri-Bourassa
3½ - 4½ TOUT INCLUS
Béton, ascenseurs, piscine, tennis parking intérieur, caméras.

À TERRASSE BELLEVUE
3½, béton, piscines int. ext., sauna, intercom, caméras, près piste cyclable, Métrobus. 623-3125

BEAU 3½, 630$/mois. Avec ameublement complet 1000$, 628-7111

LES RÉSIDENCES DE LA CAPITALE
Immeuble paisible et tranquille avec ascenseurs, intercom, piscines. Tous services inclus
3 ½ - 4 ½ - 5 ½
418 623-4124
418 929-6690
www.arbois.qc.ca
2035507

257 Duberger Les Saules

IMPECCABLES
4½ libre, 3½ février, 4½ avril. 2½, 3½, 4½, 5½ juillet. Services, à 5 min. Ste-Foy auto, 418-204-1711.

258 Lebourgneuf Le Mesnil Charlesbourg Ouest

418-832-6123, MESNIL VERT, Des Aïeux, grand 4½ neuf, bois flottant, 1010$. Libre ou possibilité de louer juillet. Visite samedi et dimanche. 13h à 16h ou sur rendez-vous:
www.appartementbrochu.com

681-0093, 626-7397, 4½ chauffé, eau chaude, bois, parking, libre.

Dystrophie musculaire Canada
une action musclée
1.800.567.2236

BIEN SITUÉS, grands 3½, 4½ neufs. ascenseur, spa, garage int. 717-9443

259 Limoilou

2½ À 5½, STE-ODILE
Libre, juillet, près de tout.
626-5468, 628-2797, 623-8621

3½, 4½ STYLE CONDO, ascenseur, parking int., secteur recherché. GRATUITÉ. 627-3066, 265-4842

355, 26e Rue, 3½, non chauffé, non éclairé, 1er janv., 510$, 622-1832

4½, 1er fév. non chauffé, non éclairé, stationnement, 660$, 418-806-7468

4½ près de l'Enfant-Jésus chauffé, lumineux, parking, 645$ 614-2631

4½, près hôpital St-François, 2e dans duplex, libre, rénové, non chauffé, 610$/mois, 418 654-5848

4½ STYLE CONDO, rénové, ascenseur, intercom, 580-1507, 628-8646

6½, éclairé, 3 chambres, balcon, stationnement,libre,418-664-1245

À ST-PASCAL, 3½, 4½
Près cegep, hôpital, rénové, intercom, bois franc, mélamine. **623-3125**

À ST-PASCAL
4½, 5½, libres ou juil., impeccables, bois, céramique, lav.-séch. services, près Parc Maizeret, 418-204-1711

BEAU 5½, 2 chambres, rez-de-chaussée, très propre, 710$ non chauffé, non éclairé, 877-4277.

DE-VITRÉ, 4½, 495$, chauffé, non éclairé, libre 1er janv. 418-835-6813

GRAND 3½ ensoleillé, bois franc, 625$ tout compris, 418-843-7243

ST-ALBERT-LE-GRAND, 2½, 413, de la Colombière est. Libre 1er mars, chauffé, semi-meublé, pas d'animaux, non fumeur, très éclairé. 425$/mois. 418-623-6531

ST-PIE X, 4½ chauffé, bois franc, balcon, parking, 1 fév. 649-0948.

TRÈS GRAND 3½, 535$ tout compris, 418 626-6330, 581 998-9957

260 Loretteville Neufchatel

3½ 4½ FÉV., W. Caron près Racine tout inclus, calme. 418-558-6173

261 Montcalm

3½, 3e, à l'ouest, tout équipé, 800$/mois, au mois ou plus, 683-2139.

3½, 4½
JARDINS DE COULONGE
DOMINANT LE FLEUVE, balcon béton, tout inclus. 418-682-5246

5½, 2 CHAMBRES, chauffé, rez-de-chaussée, bois franc, proprio occupant, 1er mars 995$. 418-682-8094

À LE LAURIER. Studio, 3½, 4½, 5½ Face Plaines. Chauffé, libre, bois. 418-948-1060 www.lelaurier.com

BEAU grand 6½ avec vue sur les plaines. Près de la rue Moncton. Entièrement rénové. Libre. 1500$. 561-6420

Condo 4½ Grande Allée face Plaines d'Abraham. 1400$ libre. 523-7705

GRAND 6 PIÈCES ET PETIT 2 PIÈCES, adjacent au Parc des Braves, libres imm. 418-527-4244

GRANDE-ALLÉE, loft meublé, tout inclus, stationnement, 650$, 265-4842

LE MONTMORENCY
165 Grande-Allée Est
Appartements de luxe
Spacieux et confortables
sur Grande-Allée
Entre rue Cartier et Les Plaines
Grands balcons
Grande fenestration neuve
418-573-4144
BILODEAU IMMOBILIER
Studio meublé ou non et 3½
www.bilodeauimmobilier.com

261 Montcalm

MÉRICI, 3½, 1 chambre, terrasse, stationnement int., 1400$/mois, libre rapidement, 418-563-1570.

MÉRICI, 3½, semi-meublé, chauffé, éclairé, vue fleuve, libre, 928-7168

MERICI, très grand condo 4½, vue fleuve, 2 salles bains, 2 parkings int., 1850$/mois. 418-931-4491.

Près Grand Théâtre, grand 6½, vue Laurentide, rénové, chauffé,647-2825

262 Rive-Sud

418-832-6123
CHARNY, De L'Attisée, grand 4½, près des services, libre, 735$.
ST-ROMUALD, des Citelles, grand 4½ neuf, bois flottant, janvier, 895$

4½ , 5½, CHARNY, impeccable, sans tapis, 630$ à 660$. 522-4707

À LÉVIS, 4½ libre, style condo, 690$ à 745$, non chauffé, non éclairé, bain tourbillon, 661-8686 poste 1.

À Lévis, rénové, maison, terrain, cabanon, vue fleuve + 4½, 647-2825

CHARNY 4 ½, insonorisé, ascenseur, garage int. 418 208-0424/839-6670

LÉVIS, 5½, vue fleuve, 735$/mois chauffé, éclairé, libre, 418 839-0114

263 Saint-Émile Lac-Saint-Charles

ST-EMILE, grand 5½ dans duplex, 1er étage, 960$ non chauffé, non éclairé. Libre 1er fév. 418-843-4741

265 Saint-Sauveur

3½ RÉNOVÉ, près de tout, entrée lav.-séch., parking, non chauffé, non fumeur, 500$, 418-872-0885.

266 Sainte-Foy

1½,2½,3½,4½,5½ ACCÈS université, cegep. 418-656-9137.

1ER juillet, 2½, rue Laroche, demi sous-sol, grandes fenêtres, parking, 460$ eau chaude, 687-2020.

1ER JUILLET, 4½, rue Lanthier, insonorisé, 3e étage, aires ouvertes, tranquille et sécuritaire, entrée lav.-séch., rangement, 418-580-9628

1 MOIS GRATUIT , NOEL-CARTER, beau grand 3½ récent, bois flottant, paisible, sécuritaire, parking int., ascenseur, libre,418-454-4392.

2, 3½, 4½ JUILLET
FACE UNIVERSITÉ
Béton, insonorisé, ascenseur, garage, piscine int., sauna.
418-657-1430, 651-6120

265-2842, 265-4842
A voir, tout inclus
Studio, 3½, 4½, 5½
Rapport/qualité/prix
Piscine, garage. Chien interdit.

2½ à 5½ libres et juillet
IMMEUBLES DES SEIGNEURS
Béton, ascenseur, garage, piscine.
418-651-0861, 418-651-8698

2½ JUILLET, 5½ MARS, très lumineux, av. Maricourt, bois franc, balcon, tout inclus. 418-650-0289.

LIBRE IMMÉDIATEMENT
La Volière et ses jardins
PRÈS DES HALLES SAINTE-FOY
IMMEUBLE LOCATIF
3½-4½-5½
888, rue De Villers
Sainte-Foy
657-8818
www.arbois.qc.ca
2033440

LE SAMUEL-HOLLAND
830, avenue Ernest-Gagnon
- Studios-3½-4½-5½
- très beaux appartements à louer
- vue panoramique, entrée sécurisée
- parc boisé, terrasse extérieure
- boutiques, cliniques, restos
- piscine et stationnement intérieurs

Demandez nos promotions
418 681-4601
www.samuel-holland.com
2033426

266 Sainte-Foy

2 PAS PL. LAURIER
3½, 4½ neufs, disponibles, ascenseur 775$ à 1100$. 682-5246, 440-5135

3020 LECHASSEUR, 4½ libre, près Ch. St-Louis. 656-9227, 655-7496

3½ - 4½ À VOIR!
Béton, ascenseurs, balcon. Rénovés, bois. Campanile. 653-4100.

3½-MYRAND; 1½ - Ch. St-Louis, gratuité, qualité/prix. 418-265-4842

418 658-6490
À PIED Université & Cégeps
3½ Tout compris.
2431, Jean-Durand App 4

4½, 5½ À visiter tranquille, rénové, enquête de crédit, 418-872-8862

4½ LUXUEUX, Campanile, stationnement intérieur, piscine, sécurité, 1er fév., 1220$, 418-651-8775

658-8965
3½, 5½ immédiatement très propres / tout compris

À 5 MINUTES UNIVERSITÉ AUTO
4½ libre, 3½ février, 4½ avril
2½, 3½, 4½, 5½ juillet
Bois, céramique, vue rivière, services, autobus, 418-204-1711.

• À PIED • Place Laurier/ l'Université 2½, 3½, 4½, 5½, 6½ chauffés, bois franc. Pas d'animaux, buanderie $ Très tranquilles 418 659-2564

CONCIERGERIE
4½, loyer réduit, épouse maison, ouvrage supplémentaire 563-1665

GRAND 4½, chauffé, rénové, tranquille, parking, libre 418-657-6300

JOLI 3½, rez-de-chaussée, semi-meublé, lav. séch. Tout inclus, Près de tout, 690$. 418-841-7870

LE ST-LOUIS
3500 Ch. St-Louis
tout béton, luxueux, 3½, 4½, 5½
418-955-6696
www.habitationsboivin.com

PRÈS CEGEP STE-FOY, 3½, 4½, pas d'animaux. libres, 418-265-1562.

PRÈS UNIVERSITÉ grand 6½
3 Chambres chauffé 1 260$
Bois franc pas d'animaux
Non fumeur 418-527-3677

267 Sillery

3½, 4½
JARDINS DE COULONGE
DOMINANT LE FLEUVE, balcon béton, tout inclus. 418-682-5246

270 Vanier

3½, chauffé, éclairé, 1er étage, libre 626-4613, 931-2092.

PRÈS Fleur de Lys, style condo, tranquille, ascenseur, 3½.4½, 5½, juillet. Idéal 50 ans et +.
418-683-1261
www.jardins-Emond.com

www.clubdejeuners.org
1 888 442-1217

TRÈS grand 3½, parking int., ascenseur, piscine, juillet, 715$/mois, 225 Joseph-Isabel, 418 575-4934

272 Vieux-Québec Haute-Ville

1½, 4½ Meublés, tout équipé, câble, Internet, 527-0867, 956-9888

802-1364, studio semi-meublé, rénové, tout inclus, mur pierre, bois

8½, 4 étages,ancestrale rénovée, terrasse,semi-meublé 1595$. 802-1364

CHARMANT 2½, meublé, internet, court moyen terme, 418-828-2842

D'AUTEUIL, 2½ MEUBLÉ, rénové, bois, 650$, libre, 418-554-8276.

LUXUEUX, impeccable, entièrement meublé, 6 à 8 sem., 2 salles bains, près Cartier/Grande-Allée, 523-9657

273 Banlieue autres secteurs

3½-4½ DONNACONA, juillet, insonorisation supérieure, piscine, gérant sur place. 285-5479, 264-6167

282 Maisons à louer

1094 LANDRY à pied de Place Laurier et Université Laval, 8½ rénovée, très tranquille, pas d'animaux, non fumeur, 418-659-2564

17 KM du centre-ville, Lac St-Augustin, 950$/mois tout inclus, du 16 fév. au 11 mai. 418-877-9841.

LEBOURGNEUF, 3 chambres, 2 salles bains,2 salons,1195$/mois, 624-1755

RECHERCHE maison à louer secteurs Duberger/ Les Saules/ l'Ancienne-Lorette/LeBourgneuf, 3 ou 4 chambres, de 1050$/mois non chauffé, non éclairé, non meublée, entretien du terrain en toute saison à nos frais. 418-683-2213

STE-FOY, en rangée: 2 étages + sous-sol, 3 chambres, bois franc, 1150$ chauffé, libre immédiatement, 418-261-2950.

287 À partager maison logement/condo

PRÈS du Zoo et de tous services, maison de ville à partager avec dame non fumeuse, 418-841-7934

300 Ancienne-Lorette

CHAMBRE, salle de bains privée cable tv internet inclus, 200$/sem ou 600$/mois. 418-440-6227.

304 Charlesbourg

ENTRÉE privée, cuisine commune, près Cégep/poly. 418-628-1706

309 Limoilou

ST-PIE X, chambre meublée, libre, 418-998-9964, 418-640-6772.

311 Montcalm

PRÈS CEGEP GARNEAU. TOUT COMPRIS. LIBRE. 418-527-0854

316 Sainte-Foy

À 651-1201, meublée, sans fumée, parking entrée privée, tout compris.

À 658-2446, cuisinière, douche, toilette privées, buanderie.

320 Vanier

400$ tout inclus: Câble, Internet, buanderie, entrée privée. 907-1362

369 AMÉLIORATION ENTRETIEN

377 Entrepreneurs Entretien/réparations

À NOTER, peintre, tire-joints, 30 ans expérience. 418-999-8185

PLATRIER-PEINTRE (depuis 1985) 262-4565

382 Matériaux

INCROYABLE 25000 p.c. de matériaux usagés de toutes sortes. 529-8803 www.quebecaubaines.com

390 MARCHANDISES DIVERSES

399 Ameublement appareils ménagers

ACHAT/vente meubles+électroménagers payons $$$ 418-521-1830

CAUSE déménagement: magnifique ensemble de salle à dîner en palissandre, chambre à coucher en acajou, fauteuils, cabinet à boissons, tables d'appoint, bureau de travail, bibliothèque, lustre. Prix à discuter. 418 255-7132.

CELLIER à vin Vintage Keeper 2001, 110 bouteilles, 150$, 683-0535

CHOIX: mobiliers chambre, salon, cuisine, etc., La Ressourcerie Lac St-Charles (osbl) 10$ à 100$. 849-7160

400 Animaux

À ADOPTER à la S.P.A. Québec ! Contactez-nous 7jrs/7 au: 418-527-9104 spadequebec.ca

PITBULL UKC, femelles, mâles, 450-439-8888 www.bullystylepitbull.com

403 Antiquités

FERMETURE, 2500 pi. ca. d'antiquités, 510 Canardière, Limoilou, débutant aujourd'hui. 418-285-9600

410 Bois de chauffage

BOIS DE CHAUFFAGE, 16 po., 95$ la corde. 418-929-0566

442 Outillage

Profileur-aiguiseur à couteaux pour moulurière, jusqu'à 8 po. de large, moteur 1hp, 550 volts; Séchoir à bois Uraken 25 000 pmp. 450 230-3639

460 LOISIRS

465 Livres/timbres monnaie

À acheter gros prix: bijoux, timbres diamants, or, monnaie. 628-2351

À acheter gros prix: bijoux, timbres diamants, or, monnaie. 628-2351

470 EMPLOI

473 Restauration hôtellerie/bar

BARMAN/BARMAID
EMPLOIS & Cours 418-529-5333
EcoleDesMaîtres.com 1-800-561-1781

CUISINIERS/CUISINIÈRES
30hrs/sem., lundi au vendredi de jour, soir sur demande. Envoyez cv ou se présenter entre 9h et 11h au: 1995 Frank-Carrel app.1011 G1N 4H9 418-681-8008

475 Secrétariat travail de bureau

BORDELEAU en pleine expension, www.bordeleautc.com recherche un(e) secrétaire adjoint(e). Temps partiel pour débuter. Envoyer votre c.v. à info@bordeleautc.com

SECRÉTAIRE-COMPTABLE recherchée à temps partiel pour homme d'affaires retraité, 418-571-5025

481 Offres d'emplois autres

CONCIERGERIE 12 unités, Lorette-ville, couple mature avec expérience, 418-658-5252 poste 2 sgiguere@gilbert-immobilier.com

DIRECTEUR DE SUCCURSALE Magasin Zone
Diriger l'ensemble des activités du magasin. Faire la gestion des employés. Offrir un service à la clientèle exemplaire. Avoir le sens des priorités. Inf. 1-877-845-3532 Envoyez CV par courriel à: v.parent@zonemaison.com

ÉBÉNISTE avec expérience, autonome et responsable, 40h/sem. 418-454-3450, 418-977-7990

ÉLECTROLYSTE connaissance de l'épilation à la cire. Temps partiel. 418 839-3142

MASSOTHÉRAPEUTE diplomée recherchée
J. Desmarais 418-670-4864

ON A BESOIN DE FUMEURS POUR UNE ÉTUDE DE RECHERCHE!
-19 à 59 ans
- Qui fume plus de 6 cigarettes/jour
Compensation de 50$, si vous êtes intéressés appelez 1-888-383-2484

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS
Pour livraison d'environ 150 copies par jour dans les secteurs:
ST-ROMUALD ST-JEAN BREAKEYVILLE
Contactez Denis Desnoyers
418-580-6010

RECHERCHE CAMELOTS PÉDESTRES ET MOTORISÉS
Pour livraison de journaux dans le secteur:
MONTCALM
Contactez Robert Wiltos
418-265-1204

RECHERCHE CAMELOTS
Pour livraison de journaux dans le secteur:
PLATEAU DE CHARLESBOURG
Contactez JULIE LABONTÉ
418-955-1335

RECHERCHE CAMELOTS
Pour livraison de journaux dans le secteur:
LES MÉANDRES
250$/SEMAINE + POURBOIRES
Contactez RÉJEAN FOURNIER
418-931-5900

SACRÉE-TÊTE COIFFURE
COIFFEUR(EUSE) demandé(e), location de chaise ou autre et ASSISTANT(E) demandé(e). 215 St-Vallier Est, demander Linda Toutant au 418-522-6006.

SM SPORT
MÉCANICIEN DE VÉHICULES RÉCRÉATIFS
TEMPS PLEIN
Envoyez CV: latulippe@smsport.ca fax: 418-842-9388 Tél.842-2703

TECHNICIENS(NES) en nettoyage, temps plein et partiel, se présenter avec CV au 434, Des Montérégiennes, Beauport, du lun. au ven. entre 8h et 17h ou quebec@qualinet.ca

THANATOLOGUE CONSEILLER AUX FAMILLES
pour Ste-Anne de la Pérade
Organisation et direction des funérailles, rencontre avec les familles, entretien et tâches connexes dans une résidence funéraire. Doit avoir le sens des responsabilités, professionnalisme, être autonome, polyvalent et disponible. Envoyez CV
Téléc. : 418 660-1614
ou par courriel:
fxbouchardinc@videotron.ca

485 Service à l'emploi

Centre étape
Service d'aide à l'emploi pour les femmes

CAFÉ-BRIOCHES
L'EMPLOI APRÈS 45 ANS?
OUI, C'EST POSSIBLE!
Centre étape invite les femmes à en apprendre plus sur le sujet.
Café-brioches gratuits
Mardi 25 janvier de 9h à 10h.
Inscription nécessaire:
418 529-4779
275, rue du Parvis, Québec
www.centre-etape.qc.ca

486 Service domestique et garderie

Offre Service Ménage résidentiel bas prix. 418-744-3071

Petits plats, ménage, commissions, pour vous aider au quotidien. Laissez-nous le reste! Personnes de confiance. Tarifs et avantages compétitifs! Pour info: Mélanie 418-832-7532
Les aides urbaines

488 Tenue de livres comptabilité administration

ENTREGENT, dynamisme fiabilité. Doit maitriser logiciel Avantage, compagnie de construction, minimum d'expérience, Beauport, 418-667-0041

SERVICE AUX ENTREPRISES ET PARTICULIERS, tenue de livres, impôt, paie & autres services. Un appel à très bon prix! 418-683-2213

490 FINANCES

491 Argent à prêter

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ
Prêts de 500$ remboursables à la semaine. 1-866-776-2291 www.argentrapide.com

491 Argent à prêter

FINANCEMENTMDM.COM
PRÊT DE 500 $, permis de l'OPC 1 877-904-9888

493 Occasions d'affaires

Achetons propriété rapidement et payons comptant.
www.achatrapide.com
24h: **(418) 948-3121**

DÉPANNEUR + station service, bon chiffre d'affaires, achalandage en augmentation, pistes provinciales VTT et ski-doo et ligue de Volleyball sur la Rive-Sud Qc. 418 580-6756

495 Prêts hypothécaires

1re et 2e hypothèque résidentiel, commercial, industriel, 683-1271

496 Services financiers

AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?
Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers. Consultation sans frais. Aucun intermédiaire, 1 seul paiement sans intérêt. Appelez nous au:
418 683-5222, 418 838-2225
ou 1-800-465-3809
Jean Fortin et Associés
Syndic de faillite

PRÊT 500$
Simple, rapide et efficace. Par téléphone, dépôt direct, réponse en 1 heure. Conditions: emploi stable (4 mois) et paye par dépôt direct. CRÉDIT YAMASKA 1 877 534-1999

PRÊT DE 500$
SANS ENQUÊTE DE CRÉDIT
Crédit Courtage 1-866-482-0454

500 DIVERS

508 Déménagement Transport

DÉMÉNAGEMENT PROFESSIONNEL + local/longue distance
À TRÈS BON PRIX, 418-353-0984

514 Ésotérisme

40 ANS D'EXPÉRIENCE
Voyance: Claudette-Francine-Huguette
Vous serez surpris par l'extrême précision de nos prédictions
3.79$ 7 jours 1-900-451-5276

JO-SOLEIL Voyante
1-900-789-3010 à 3.99$ la min. 18 + ou par carte de crédit au 514-997-5716 Textos #3010

518 Massage thérapeute

418-837-7569, 934-7544 André Massage californien, bonne relaxation

418-956-3851, massage à l'huile chaude, 2e Rue, Limoilou. Gaétan.

836-4881 Rituel Relaxant: Unique et Décontractant. Reçu.

A 687-4539 JEAN, suédois pour homme, propreté, calme, discrétion

A 834-5242. DÉTENTE. Rive-Sud St-Jean Chrysostome 9h à 23h 7/7; 1006 Parc Industriel.

ALAIN : Massage suédois. Propreté et détente assurée. 9h à 21h.
(418) 573-9469

À Pintendre, suédois pour hommes ou femmes, Pierre 262-0738

BAIN flottant, californien, esthétique, sérieux. Chantal Dumas 877-1111

BON massage suédois, californien. Reçus. Raymond: 418-694-1596

CENTRE BUENAS MANOS, Ste-Foy, Québec. Réflexologie. Reçus assurances. Marina 581-307-6763.

DOUX MASSAGE EN PRIVÉ DÈS 10H - 522-4890

HOMME offre suédois, californien, bonne relaxation, 628-1741

MASSAGE ADAPTÉ SELON VOS BESOINS, LUXUEUX, STATIONNEMENT, HAUTE-VILLE
Diplômé, Mario 418-261-3471

MASSOTHÉRAPIE, 683-0441
Clinique L. Gauthier, IMQ, recu.

MASSOTHÉRAPIE et esthétique sensÀelle, 418-262-0729

NOUVEAU 7/7
Massothérapie des Iles
74 chemin des Iles, Rive-Sud
418-835-3322

NOUVEAU à Québec. Massage thaïlandais par massothérapeute thaïlandaise diplômée d'une école de Bangkok. Pour un certain temps profitez d'un prix réduit. 418-204-1417

NOUVEAU, Ste-Foy, massage suédois, californien. Homme 353-3416.

520 Massage non-sexuel

627-2704 UNIQUE DÉTENTE AVEC NATHALIE, dès 11h a.m.

ABAISSEZ DOULEURS ET STRESS
Les lun. mar. mer.et sam. 806-1484

522 Massage autres

1 accès www.centreyiquan.com
651-5641 CENTRE YI QUAN

418-527-9663. ANGLE CHAREST/ ST-SACREMENT, LA PLACE!

527-6969 MASSEUSE DEMANDÉE
LE PLAISIR DES SENS

653-8040, ADMIREZ NOS HÔTESSES DE L'AIR AU 3060 MARICOURT.

682-5418 Moment magique
1795, bd. Hamel
Pour une rencontre sexy et unique

683-0085 7/7, 1377 Ch. Ste-Foy
massageexotika.com

AAA A VOIR: lacoquine.net
Coquine 622-6122 Ydem 624-6668

ALYSON ET JENNY SOLO OU DUO de jour 418-440-3533

BRILLANCE une femme pour illuminer ta journée. 581-307-3125

EN PRIVÉ, THAILANDAIS (+++) PROPRETÉ, DISCRÉTION, 849-7354

IRIS, spécial, haut de gamme et discret, nouveautés, 418-666-8666.

JOLIES masseuses, orientales
(418) 805-0030

LESALONBLANC.CA
luxe au bout des doigts, 871-0707

MASSAGE EN DOUCEUR
Denise 881-4043

NOUVELLE
De 7h à 23h. 418-527-8468

SÉNORA 614-3160
Plaisir garanti

526 Escortes

1 SPÉCIAL 1H ET ½H
BELLE ET SEXY, 45 ANS
DÉPLACE SEULEMENT, 654-6078

24h 24h
AVENTURIÈRE.CA
955-6079

24h **AUX FÉES** 24h
418-688-3901
lesfeesenchanteresses.com
PRESTIGE,
418-683-1792
NOUS RECROUTONS !

ACCUEILLANTE SANDRA
Reçoit/Déplace. **418-836-5145**

ADORABLE VANESSA
418-254-8811

AH! BEAUTÉ ET DISCRÉTION, MASSAGE +, 9h à 21h, 527-2025

AH OUI! Beauté, classe, discrétion, 24h reçoit et déplace. 906-1888

ANITA
418-809-5288

ASIATIQUE GRASSETTE, 35 ANS, Se déplace 7/7, 24h/24h. 682-8277

ATHANA en visite à Québec reçoit 17 au 19 jan., www.missathana.com
(438)321-9222

BELLE ET SENSUELLE
Je te reçois. 932-7062

BELLE grande brunette tendre, gentille, 47 ans, te reçoit 681-1611

DAME raffinée, discrète et sensuelle. EVA 906-0520

EN PRIVÉ
956-7410
7JRS NOUVEAU 24h

JOLIE dame mature avec classe, douce, discrétion **418-951-0296**

LINGERIE fine, danse, massage. Marie-Soleil, l'exquise et l'expérience, de 9h à 21h, 418-914-8013

Transsexuel, 36D, déplace, reçoit, 418-609-0141 shemalemonica.net

600 AVIS

607 Agences de rencontre

418-626-0007
Harmonie 2000 enr.
Stabilité
Clientèle distinguée
www.harmonie 2000.net

A ACCEDER au BUT de STABILITE
1632 CHEMIN STE-FOY QUÉBEC
MME HAMEL INC
Depuis 30 ans 7 jrs 9 à 21h 681-0169

SUPERMARCHÉ DE L'AUTO

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

POUR NOUS JOINDRE
du lundi au vendredi
de 8h à 17h30
..... 418 686-3311
Sans frais
.....1 866 686-3311
Télécopieur
..... 418 686-3322

SUR PLACE
du lundi au jeudi
de 8h30 à 17h et
vendredi de 8h30
à 16h30

900 SUPERMARCHÉ VÉHICULES

948 Services à l'auto

À BON PRIX!
ACHAT: autos, camions, autobus, usagés ou feraille. Jean Racine Presseur: 418-823-2197

950 Autos à vendre

A BAS PRIX. Besoin voitures 500$ à 3 000$. R.M. AUTOS 622-9600.

ACURA 1.7 EL 2001, 154 000km, manuelle, titane, excellent état, 8 pneus, 4 000$, 418-524-6610.

ACURA CSX 2006, toit ouvrant, tout équipé, 61 000km, 11995$, 47$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

AUDI A4 Quattro 07, cuir, 42 000km, tout équipé, 23 495$, 93$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

B200 2008, automatique, 42 800km, 19 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

B200 2008, automatique, 48 200km, 20 495$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

B200 2008, manuelle, 49 950km, 19 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

B200T 2008, automatique, 45 600km, 21 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

BMW 323i 2007, tout équipé, garantie,78000km, 18995$, 75$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

BMW 325 Xi 2006, manuelle, 119 800km, 16 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

BMW 328 2007 35000km convertible, toit rigide 37 995$, 151$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

BMW 328I 2007, garantie, 69 000km, tout équipé, 21995$, 86$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

BMW 328 XI 2008, awd,tout équipé, 79 000 km, 25 995$, 101$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

C230W 2004, automatique, 80 300km, 11 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

C230W 2007, automatique, 47 900km, 19 995$. **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

C240 2001, manuelle, 233 400km, 5 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

C300 2008, automatique, 64 600km, 28 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

C300 4Matic, 2008, 50 000km, 31 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

C350 4Matic 06, automatique, 100 310km, 20 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

CADILLAC CTS 07, tout équipé, garantie, 68 000km, 15495$, 61$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

Cadillac Cts 08, 34 000km, tout équipé, nouveau modèle, 26995$, 105$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

CADILLAC CTS 2004, 61 250 km, blanc, 13 995$ **Germain Chevrolet 418 337-2226**

GRAND AM 2002, équipé, a/c, 180 000km, très propre, 2 200$, automarcelbouchard.com 575-8300

CHEVROLET AVEO 5LT 2010, manuelle, 1 500km, 11 864$ **418-681-0011, capitalenissan.com**

CAVALIER 2005, automatique, 4 portes, 53 000km, a/c, 5 500$ automarcelbouchard.com 575-8300

CHEVROLET Cobalt 07, automaque, garantie, 41 000km, 6495$, 30$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

CHEVROLET COBALT 08, 59 000km, automatique,a/c, 7995$, 32$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

COBALT 05, manuelle, toit, mags bleu, 120 000km, propre, 5 400$ automarcelbouchard.com 575-8300

CHEVROLET Cobalt 2006, 2 portes, SS, manuelle, 65750 km, 8 995$, noir **Germain Chevrolet 418 337-2226**

CHEVROLET Cobalt 2006, 78 000km, a/c, 5495$, 25$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

CHEVROLET Cobalt 2007 , 4 portes, LS, automatique, 19 600 km, 7995$ **Germain Chevrolet 418 337-2226**

CHEVROLET Cobalt 2008, garantie, 69 000km, 7495$, 30$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

CHEVROLET COBALT LS 2007, 38 000km, garantie, 6 450$ **caretteauto.com 418-427-3767**

CHEVROLET COBALT LT 2007, 26 000km, garantie, 6 950$ **caretteauto.com 418-427-3767**

COBALT LT 2007, 29 000km, tout équipé, garantie, 7 950$ **caretteauto.com 418-427-3767**

EQUINOX LS AWD 2007, 45 000km, tout équipé, garantie, 14 850$ **caretteauto.com 418-427-3767**

CHEVROLET IMPALA 2001, équipé, 160 000km, très propre, 3 500$, automarcelbouchard.com 575-8300

950 Autos à vendre

GERMAINCHEVROLET.CA
Le plus gros concessionnaire GM Optimum de Québec. 418-337-2226

CHEVROLET Impala 2006, tout équipé, 78 000km, 8 995$, 43$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

IMPALA LS 3.8l 2005, 77 000km, tout équipé, garantie, 7 450$ **Germain Chevrolet 418 337-2226**

CHEVROLET Impala LT, 2010 30 900 km, blanc, 17 995$ **Germain Chevrolet 418 337-2226**

IMPALA LT 2010, blanc, 30 900 km, tout équipé , 17 995$ **Germain Chevrolet 418 337-2226**

MALIBU LS 2006, 49 000km, tout équipé, garantie, 7 950$ **caretteauto.com 418-427-3767**

NEON LE 2002, a/c, automatique, 80 000km, très propre, 2 900$, automarcelbouchard.com 575-8300

CHRYSLER 300C 2007, 46 000km, tout équipé, garantie, 17 950$ **caretteauto.com 418-427-3767**

CHRYSLER 300 Touring 2007, 110 000km, cuir, propre, 10 500$, automarcelbouchard.com 575-8300

CHRYSLER 300 Touring, 2008, équipé 30 000km, 15 495$, 62$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

Chrysler 300 touring 2010, garantie, 28 000km, 18 995$, 75$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

CHRYSLER Crossfire SRT-6 2005, 14 000 km, un bijou, 23 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

PT Cruiser 2007, 61 000 km, tout équipé,spécial 7 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

Chrysler Sebring 2008, convertible, 83 000km, mags, 13 495$, 54$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

Chrysler sebring 2010, tout équipé,44 000km,12 995$, 50$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

CHRYSLER Sebring Limited 2010, 30000km, cuir, toit, tout équipé, 18995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

CHRYSLER Sebring Touring 2006, 81 000 km, tout équipé, 8 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

DODGE Avenger 2009, 59 000km, tout équipé, garantie, 10 495$, 41$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

DODGE Avenger 2010, très équipé, 52 000km, garantie, 12 495$, 48$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

AVENGER SXT V6 2008, 44 000km, tout équipé, garantie, 11 850$ **caretteauto.com 418-427-3767**

DODGE Caliber SXT 2007, 49 000 km, tout équipé, 8 995$, 35$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

DODGE Caliber SXT, 2009, 22 000 km, manuel, tout équipé, 19 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

DODGE Caliber SXT 2009, garantie, 51 000km, 10 995$, 43$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

DODGE CALIBER SXT Sport 2007, 56 000km, tout équipé, 9 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

DODGE Charger 10, 54 000km, tout équipé, garantie, 14 495$, 58$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

SUBARU
Financement à partir de 4.9%
www.optionsubaru.com
418-648-9518

FOCUS 2007, ZX4, Berline, 21000 km, automatique, super équipé, garantie, 8 300$. 418-626-0007.

FORD Focus ZX3 2007, 47 000km, a/c, tout équipé, a/c, 7995$, 36$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

FORD Fusion SE 2010, 18 000 km,automatique, aileron,18 995$ baillargeonauto.com 663-7040

FORD Fusion SEL 2008, 4x4, tout équipé, cuir, 29 000 km, 17 995$ baillargeonauto.com 663-7040

HONDA CIVIC 2007, 62 000km, très équipé, 8 995$, 41$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

Honda Civic 2009, 52 000km, a/c, équipé, garantie 12995$, 51$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

CIVIC DXG 2007 2 portes, automatique, 55 000km, 11 995$ baillargeonauto.com 663-7040

CR-V EXL NAVI 2008, automatique, 50 100km, 22 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

HONDA Fit 2007, garantie, 89 000 km, 8 495$, 33$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

ACCENT 05, 50 000km, manuelle, comme neuve, aubaine, 4 900$, automarcelbouchard.com 575-8300

HYUNDAI Accent 2007, très équipé, 77 000 km, 6495$, 26$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

ACCENT 2009, 15 000 km, 4 portes, automatique, 9 995$ baillargeonauto.com 663-7040

ACCENT SE 2009, 27 000 km, 3 portes, automatique, 9 495$ baillargeonauto.com 663-7040

950 Autos à vendre

ELANTRA GL 2009, 27 000km, automatique,tout équipé 11995$ baillargeonauto.com 663-7040

ELANTRA VE 2006, 59 000km, tout équipé, garantie, 6 950$ **caretteauto.com 418-427-3767**

SENTA FE 05 noir, 4 cyl., manuelle, équipé, a/c, 90 000km, 7 400$, automarcelbouchard.com 575-8300

SONATA 2008, 33 000 km, automatique, tout équipé, 13 495$ baillargeonauto.com 663-7040

HYUNDAI Sonata 2010 , 55 000km, tout équipé, 14 495$, 57$ /sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

LEXUS RX 330 2004, tout équipée, GPS,TV,144 000km,8 pneus neufs, 19 500$ nég. 418-225-6099

LINCOLN Navigator 2008, toit, GPS, TV-DVD, 56000km, 38995$, 135$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

PROTÉGÉ SE 03, automatique, a/c, 106 000km, super propre, 4 300$, automarcelbouchard.com 575-8300

MAZDA 3 2005, 130 000km, équipé, air, très propre, 6 400$, automarcelbouchard.com 575-8300

MAZDA 3 2006, 62 000km, a/c, garantie, 7495$, 35$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

MAZDA 3 Sport 2008, incroyable 29 000 km, tout équipé, 13 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

MAZDA 5 GS 2007, automatique, 80 000km, 9 495$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

C230W 07, berline, automatique, 67 180km, 20 495$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

C280 4Matic 2007, automatique, 62 500km, 23 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

500 SL 1990, automatique, 123 100km, 17 500$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

B200 2006 CVT , argent 75 000km, 14 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

B200T 2008, turbo, CVT, 33 350km, 26 900$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

C230W 06, berline, automatique, 63 410km, 18 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

C230W 2007, automatique, 63 350km, 19 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

C230W 2007, automatique, 57 300km, 17 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

C280 2006, berline, automatique, 77 000km, 19 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

C280 4Matic 2006, automatique, 108550km,19 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

CLK 320 2001,automatique, 80 800km, 16 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

CLK 320 2002, automatique, 152 800km, 10 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

CLK 320A 2004, automatique, 123 550km,21 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

E320 diesel 2008, automatique, 72 350km, 36 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

E350 4Matic 2008, automatique, 50 200km, 41 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

SL 550 2007, automatique, 75 300km, 55 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

SL500 5.0L. 2004, argent, 54 000km, 44 995$ **418 628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

SL 500R 2003, automatique, 112 600km, 32 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

SL 500R Roadster 04, automatique 49 800km, 45 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

SLK 230 2001, manuelle, 130 000km, 16 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

SLK 280 2007, automatique, 82 000km, 29 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

SLK300 09, cabriolet, automatique 27 000km, 42 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

SMART Fortwo 2008, automatique, 62 850km, 9 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

SMART Fortwo Cabrio 2009, 21 000km, 15 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

SMART fortwo Pure 2006, blanc, 55 000km, 8 499$ **418 628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

SMART Fortwo 2006,automatique, 66 100km, 7 495$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

C280 4Matic 2007, automatique, 61 000km, 23 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

MOUNTAINEER 4dr 1997, 179 000km, 2 495$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

MINI Cooper 2005, convertible, tout équipé, 57 000km, 18 995$, 86$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

Mini Cooper 2007, convertible, tout équipé, 61 000 km, 22995$, 92$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

950 Autos à vendre

MINI COOPER 2007, tout équipé, 34000 km, 15995$, 62$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

Mini Cooper S 2007, convertible, tout équipé, 68 000 km, 25495$, 99$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

www.clubdejeuners.org 1 888 442-1217

MITSUBISHI Spyder 2007, convertible, 82 000 km, 15 995$, 55$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

ML320 CDI 4Matic 2008, 77 720km, 39 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

ML350 2006, automatique, 118 400km, 24 495$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

950 Autos à vendre

ML350 2009, automatique, 39 400km, 46 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

ML350 BLUE TEC 09, automatique, 37 750km, 49 995$.**418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

NISSAN Altima 2009, 68 000km, tout équipé, garantie 14995$, 67$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

NISSAN Altima 2.5 2003, 152 000km, tout équipé, 4995$, 22$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

NISSAN Altima 2.55, 2009 34 850 km, rouge, 17 995$ **Germain Chevrolet 418 337-2226**

950 Autos à vendre

ALTIMA 2.5 S Extra 2008, automatique, 53 000km, 16 987$ **418-681-0011, capitalenissan.com**

BAILLARGEONAUTO.COM 418-663-7040

MAXIMA 4dr GLE/SE 2003, 242 000km,4 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

MAXIMA SV Sport 2009, automatique, noir, 38 500km, 29 432$ **418-681-0011, capitalenissan.com**

NISSAN Sentra 2005, bleu, 1.8, 4 portes, manuelle, 111 000km, 4 500$ nég., 418-440-3237.

950 Autos à vendre

NISSAN SENTRA 2009, a/c, garantie, 64 000km, 10 995$, 45$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

NISSAN SENTRA 2009, automatique, 9 000km, 13 987$ **418-681-0011, capitalenissan.com**

NISSAN SENTRA 2.0 2010, automatique, 24 000km, 14 987$ **418-681-0011, capitalenissan.com**

SENTRA 2.0S, 2008, 38 000 km, automatique, blanc, 12 495$ baillargeonauto.com 663-7040

SENTRA SE-R SPEC-V 08, manuelle, 55 000km, 16 987$. **418-681-0011, capitalenissan.com**

950 Autos à vendre

NISSAN Versa 2009, automatique, 63000 km, .équipé, 10995$, 43$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

VERSA HB 2007, 46 000 km, automatique, tout équipé, 9995$ baillargeonauto.com 663-7040

NISSAN VERSA S 2007, manuelle, équipée, air, 70 000km, 7 900$, automarcelbouchard.com 575-8300

NISSAN VERSA S 2008, automatique, 62 000km,11 987$ **418-681-0011, capitalenissan.com**

NISSAN VERSA S 2007, automatique, 68 500km, 10 432$ **418-681-0011, capitalenissan.com**

950 Autos à vendre

OLDSMOBILE Acheva 1995, 56 000 km, 1400$ nég., 418 621-0366, 581 999-4481

COBALT LT 2009, 24 000km, automatique,tout équipé 10 995$ baillargeonauto.com 663-7040

PONTIAC G3 Wave 2006 73 000km, 4 995$, 24$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

PONTIAC G5. 2007, 46 000 km, automatique , blanc, 6995$ baillargeonauto.com 663-7040

PONTIAC G5, 2007, 48 000 km, automatique, A/C, 7 495$ baillargeonauto.com 663-7040

950 Autos à vendre

PONTIAC G5, 2007, tout équipée, 48 000 km, garantie 2012. 7995$ baillargeonauto.com 663-7040

PONTIAC G5 Pursuit 2006, 64 000km, 5995$, 28$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

PONTIAC G6 2007, V6, 56 000km, tout équipé, 9995$, 41$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

PONTIAC G6, 2008, V6, 50 200 km, 12 995$, argent **Germain Chevrolet 418 337-2226**

PONTIAC G6 GT convertible 06, toit dur, 77 000km, 14 995$, 59$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

950 Autos à vendre

PONTIAC GS, SE, 2006 80 000 km, blanc, 6995$ **Germain Chevrolet 418 337-2226**

PONTIAC Pursuit G5 GT 07, toit, tout équipé, 45 000km, 8 995$, 43$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

PONTIAC Sunfire 2001, 4 cyl., automatique, 200 000km, 4 portes. Aubaine! 800$, 418 559-3791.

PONTIAC Vibe 2006, 64 000km, automatique, a/c, 7995$, 38$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

PONTIAC Vibe 2009, 36 000 km automatique,tout équipé 13 995$ baillargeonauto.com 663-7040

950 Autos à vendre

PONTIAC Vibe 2009, 4x4, tout équipé, 21 000 km, 16 995$ baillargeonauto.com 663-7040

PONTIAC Wave 2007, 60 000km, garantie, 6995$,33$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

PONTIAC WAVE 2007, Berline, automatique, 54 000 km, 6 995$ baillargeonauto.com 663-7040

BOXSTER 2008, manuelle, rouge, 20 000km, 45 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

R500 2006, automatique, 119 950km, 21 495$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

HOROSCOPE

Lundi 17 janvier 2011

Pour information : *astrologue@astro-communications.com*

Bélier (21 mars au 19 avril)
Les tensions et désaccords opposant des gens que vous côtoyez peuvent vous mettre mal-à-l'aise maintenant que la Lune est en voie d'arriver en Cancer et de s'opposer ainsi à la conjonction Mercure-Pluton en Capricorne. Il n'est pas recommandé de vous interposer dans un conflit interpersonnel en ce moment. Il vaut mieux vous tenir sagement à l'écart et ne prendre ouvertement parti pour personne.

Taureau (20 avril au 20 mai)
Dans le cadre de tout rapport d'ordre personnel ou professionnel, il vous suffit de demander pour recevoir. Évitez de disperser vos forces et de vous éparpiller aujourd'hui. Si vous faites plusieurs choses en même temps, les résultats de vos efforts risquent de s'en ressentir. Il vaut mieux terminer complètement une tâche avant d'en entamer une autre, sans quoi elle pourrait demeurer inachevée.

Gémeaux (21 mai au 21 juin)
Bénéficiant du trigone de Neptune en Verseau, la fin du cycle Lunaire en Gémeaux peut faire ressortir votre côté astucieux, coquin et un peu espiègle, ce qui promet de mettre du piment dans votre lundi! Cet aspect de votre personnalité devrait piquer la curiosité des gens que vous rencontrerez. Possibilité de développer une complicité quasi instantanée avec une personne nouvellement rencontrée.

Cancer (22 juin au 22 juillet)
L'arrivée de la Lune en Cancer vous aidera à briser la glace plus aisément lors de n'importe quelle occasion sociale. Vu que personne ne saura alors égayer l'atmosphère aussi bien que vous, la tâche d'alléger une tension risque de vous incomber. Grâce à vos efforts de médiation des individus aux vues divergentes et aux intérêts opposés seront en mesure de marcher au même diapason.

Lion (23 juillet au 22 août)
La seule chose qui puisse vous empêcher d'obtenir ce que vous désirez est une attitude défaitiste, car avec Mars maintenant en Verseau, face au Lion, plusieurs conditions gagnantes semblent être réunies. Ne vous repliez pas sur vous-même actuellement. Extériorisez-vous et entretenez vos contacts. Quelque chose pourrait vous démontrer à quel point votre situation est privilégiée.

Vierge (23 août au 22 sept.)
Gardez-vous d'avoir les yeux plus gros que le ventre. La conjonction Jupiter-Uranus en face de votre 3e décan risque de vous donner envie d'entreprendre énormément de choses et de tout vouloir accomplir aujourd'hui même. Le manque de temps et la course contre la montre peuvent devenir des sources de frustration. Il sera préférable d'envisager des engagements et des réalisations plus modestes.

Balance (23 sept. au 23 octobre)
Il serait dommage de négliger vos responsabilités pour tenter de satisfaire une quête de plaisir quelconque. Les distractions peuvent vous faire perdre un temps précieux maintenant que la Lune entame son séjour en Cancer. Les situations que vous espérez se concrétiseront sans que vous n'essayiez d'en précipiter la concrétisation. Grâce à Mars en Verseau, il pourrait y avoir du mouvement dans l'air.

Scorpion (23 oct. au 21 nov.)
Ce lundi devrait s'annoncer favorable au Scorpion, notamment parce que la Lune y amorcera sa visite en Cancer, Signe d'Eau ami du vôtre. Vos propositions susciteront un certain enthousiasme dans l'entourage, un engouement qui peut également vous amener à occuper de nouvelles fonctions au sein d'un groupe. La dissidence se dissipe, ne faites rien qui puisse provoquer sa réapparition.

Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)
La Lune termine de parcourir votre Signe complémentaire, les Gémeaux, mais à cause de son carré avec les astres en Poissons, les retards ne sont pas impossibles. Certains développements peuvent survenir hâtivement, mais pas forcément ceux que l'on attendait le plus impatiemment. Toutefois Vénus en Sagittaire continue d'accentuer votre charme et d'éveiller la curiosité à votre endroit.

Capricorne (22 déc. au 19 janv.)
N'écartez pas une alternative uniquement parce qu'elle vous est peu familière. Il y a une première fois pour toute chose, et comme la Lune s'apprête à arriver en Cancer, face au duo Mercure-Pluton en Capricorne, cela pourrait être aujourd'hui. Qu'est-ce qui vous empêche d'essayer quelque chose de nouveau? Votre ouverture d'esprit peut vous amener à effectuer un choix profitable et judicieux.

Verseau (20 janv. au 18 février)
Avec l'appui de Mars en Verseau, les transformations pourraient s'effectuer plus rapidement que vous ne le pensez. Les changements auxquels vous songez depuis longtemps sont mieux indiqués que les coups de tête et il n'est pas recommandé de précipiter volontairement les évènements. Posez un geste concret, mais attendez de voir quelle réaction il suscite avant d'en poser un autre.

Poissons (19 février au 20 mars)
La Lune au carré du duo Jupiter-Uranus encore fin Poissons, peut causer sa part de turbulences dans vos activités sociales. Vous ne pouvez pas tout contrôler, et vous vous amuserez d'autant plus si vous consentez à lâcher prise. Un commentaire peut vous laisser perplexe, mais rappelez-vous que les vérités qu'on aime le moins entendre sont généralement celles que l'on a le plus d'intérêt à savoir...

COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC

Aujourd'hui	Demain	Mercredi	Jeudi	Vendredi
Max. -16 Min. -20	Max. -3 Min. -6	Max. -1 Min. -14	Max. -7 Min. -17	Max. -13 Min. -22
Ensoleillé. **Précipitations** 0 % **Vents** O à 10km/h **Facteur vent** -22	Nuageux avec faible neige. **Précipitations** 60 % **Vents** S à 10km/h **Facteur vent** -13	Nuageux avec faible neige. **Précipitations** 70 % **Vents** N à 10km/h **Facteur vent** -6	Nuageux avec quelques flocons. **Précipitations** 40 % **Vents** SO à 10km/h **Facteur vent** -13	Passages nuageux. **Précipitations** 10 % **Vents** O à 15km/h **Facteur vent** -23

LES MARÉES (HNE)

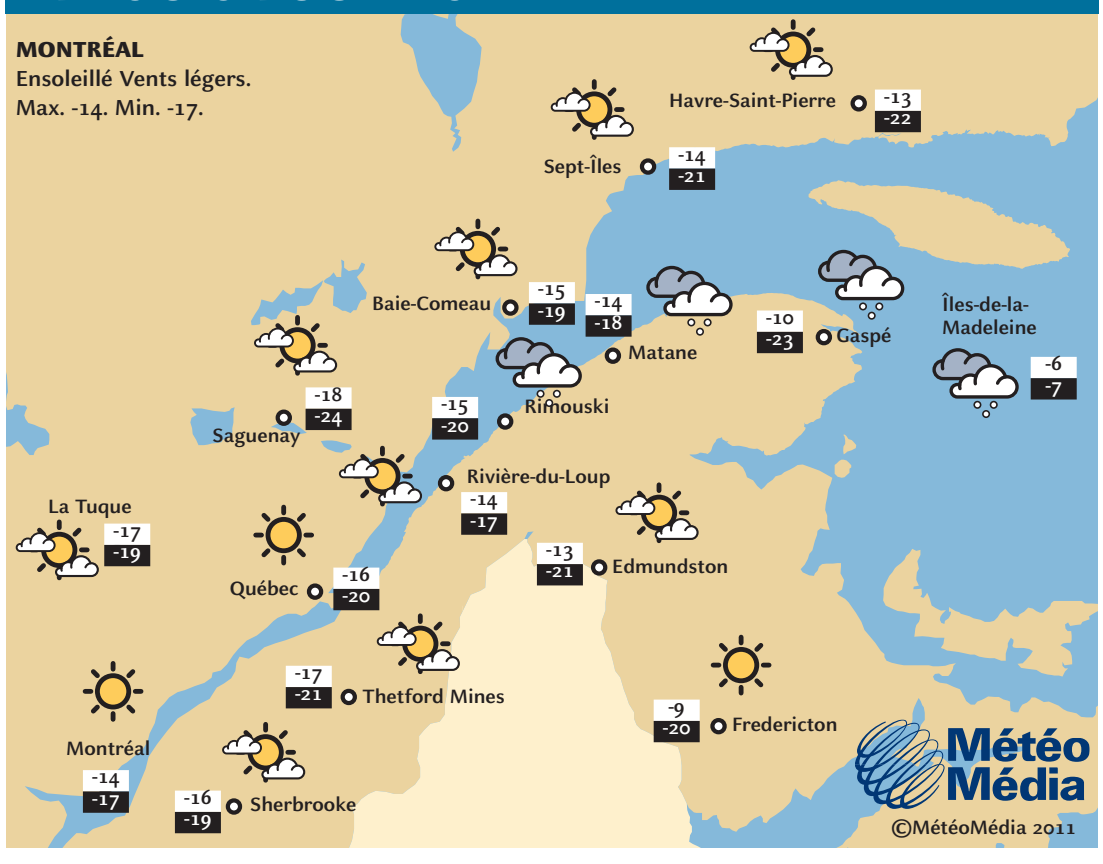
Québec			Rimouski		
Aujourd'hui			Aujourd'hui		
H	4h15	3,7 m	B	5h34	1,3 m
B	11h09	0,6 m	H	12h09	3,9 m
H	16h21	5 m	B	18h58	1 m
Demain			Demain		
B	0h24	0,4 m	H	0h48	3 m
H	5h06	4 m	B	6h28	1,1 m
B	12h06	0,4 m	H	12h59	4,2 m
H	17h12	5,3 m	B	19h40	0,8 m

Grondines			Sept-Îles		
Aujourd'hui			Aujourd'hui		
B	2h52	1,2 m	B	4h55	0,7 m
H	6h41	2,5 m	H	11h37	2,7 m
B	14h25	1,1 m	B	18h25	0,5 m
H	18h47	3,3 m			
Demain			Demain		
B	3h46	1,2 m	H	0h12	1,9 m
H	7h32	2,7 m	B	5h50	0,5 m
B	15h22	1,2 m	H	12h26	2,9 m
H	19h38	3,5 m	B	19h08	0,4 m

AU PAYS Aujourd'hui

Calgary	Variable	-15	-16
Charlottetown	Ave neige	-9	-12
Edmonton	Ave neige	-19	-21
Fredericton	Soleil	-9	-20
Halifax	Beau	-8	-15
Iqaluit	Beau	-16	-24
Moncton	Ensoleillé	-10	-21
Ottawa	Soleil	-14	-16
Regina	Ave neige	-22	-23
Rouyn-Noranda	Ave neige	-15	-18
Saint-Jean	Ave neige	-3	-9
Saskatoon	Ave neige	-24	-25
Sudbury	Ave neige	-12	-16
Toronto	Beau	-1	-6
Thunder Bay	3-5cm	-5	-22
Vancouver	Averses	9	3
Victoria	Averses	10	2
Whitehorse	Ave neige	-22	-25
Winnipeg	Ave neige	-16	-34
Yellowknife	Ensoleillé	-28	-34

PRÉVISIONS RÉGIONALES



DANS LE MONDE Aujourd'hui

Amsterdam	Pluie	8	5
Athènes	Soleil	16	9
Pékin	Soleil	-3	-9
Berlin	Beau	8	3
Boston	Soleil	-6	-11
Buenos Aires	Soleil	24	20
Chicago	Neige	0	-3
Londres	Pluie	10	9
Los Angeles	Beau	23	14
Madrid	Nuageux	13	1
Mexico	Soleil	20	2
Moscou	Nuageux	-16	-26
New Delhi	Beau	17	7
New York	Variable	-3	-5
Paris	Nuageux	9	5
Philadelphie	Variable	-1	-3
Rio	Averses	31	24
Rome	Soleil	15	4
Tokyo	Soleil	7	2
Washington	Ave neige	1	0

AU SOLEIL Aujourd'hui

Acapulco	Soleil	31	21
Bahamas	Orages	27	19
La Barbade	Beau	30	25
Bermudes	Beau	19	17
Cancun	Orages	28	20
Daytona Beach	Pluie	18	12
Ft. Lauderdale	Averses	26	18
Honolulu	Beau	25	17
Key West	Averses	23	19
La Havane	Orages	27	16
Las Vegas	Soleil	22	8
Miami	Averses	25	18
Montego Bay	Éclaircies	30	23
Myrtle Beach	Averses	11	4
Orlando	Pluie	18	15
Palm Springs	Soleil	30	15
Puerto Plata	Beau	28	21
Tallahassee	Averses	12	5
Tampa	Pluie	18	13
W. Palm Beach	Averses	25	17

ALMANACH

Maximum hier	-9°
Minimum hier	-17°
Normale le jour	-8,2°
Normale la nuit	-18,7°
Record max,	2,5°/1988
Record min,	-34,6°/1982
Précipitation hier	2,2 cm

1 mm d'eau = environ 1 cm de neige

LE SOLEIL

7h25 — 16h26

Durée du jour : 9h01

LA LUNE

Coucher à 5h30 — Lever à 14h07

19 janv — 26 janv — 3 fév — 11 fév

950 Autos à vendre

S450 4Matic 2008, automatique, 47 800km, 51 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

S450 4Matic 2008, automatique 54 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

SAAB 9-3 Aéro 06, convertible, 72 000 km, tout équipé 17495$, 71$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

SATURN Astra 2008, 5 portes, XE, 13 200 km, 11 995$, noir **Germain Chevrolet 418 337-2226**

SATURN ION 2007, 65 000 km, garantie, 6 995$, 38$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

SEBRING Limited 2010, blanc, tout équipé, cuir, toit, 27 000 km, 18995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

SMART Fortwo 2008, automatique, 20 000km, 9 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

SMART Fortwo 2008, automatique, 64 100km, 9 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

SMART Fortwo 2008, blanc, 66 500km, 9 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

SMART Fortwo Passion 2008, 28 500km, 13 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

SUZUKI Swift 2008, 48 000 km, a/c, automatique, 7 495$. **www.gestionlac.com 836-2916**

Suzuki Swift 2009, automatique, gar., 62 000 km, 9 495$, 38$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

SWIFT hatchback 2007, manuelle, 45 500km, 5 495$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

YARIS 2007, manuelle, 40 000km, garantie toyota, 8 900$, automarcelbouchard.com 575-8300

TOYOTA Corolla 09, 83 000 km, tout équipé, garantie,11 495$, 45$/sem., **www.gestionlac.com 836-2916**

Toyota Corolla 2010, 43 000km, tout équipé,13 495$, 53$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

TOYOTA COROLLA CE 2008, manuelle, 5 500km, 11 987$ **418-681-0011, capitalenissan.com**

ECHO 2000, manuelle, 4 portes, antirouille, 180 000km, 3 300$ automarcelbouchard.com 575-8300

TOYOTA ECHO 3 portes 2005, 56 000 km, manuelle , A/C, 6 995$ baillargeonauto.com 663-7040

TERCEL 1997, 2dr CE , manuelle, 205 000km, 999$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

TOYOTA Yaris 2008, automatique, a/c, 50 000km, 10 495$, 41 $/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

TOYOTA Yaris 2009, 42 000km, a/c, automatique, 10 995$, 43$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

YARIS RS Hatchback 06, manuelle, 50 000km, 7 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

VERSA SL SPORT 2008, automatique, 54 500km, 12 987$. **418-681-0011, capitalenissan.com**

GOLF City 2008, 40 000 km, manuelle tout équipé, 11 995$ baillargeonauto.com 663-7040

Volkswagen Beetle Luxury 06, convertible, 61000km, 15995$, 62$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

GOLF 1999, très propre, manuelle, 170 000km, 2 500$ automarcelbouchard.com 575-8300

VOLKSWAGEN Golf 2007, 79 000km, a/c, garantie, 8495$, 33$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

VOLKSWAGEN Rabbit 2007, 74 000km tout équipé, toit, 10495$, 41$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

V70 2,4 2004, automatique, 181 200km, 8 995$. **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

951 Camionnettes et utilitaires à vendre

BMW X3 3.0 2007, 78 000km, tout équipé, 23 495$, 94$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

BMW X5 3.0 SI 2008, 37 000 km, toit panoramique, 42 995$, 148$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

BUICK Rendez-Vous 2007, 76000 km, tout équipé, 12495$, 49$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

CADILLAC CTS 2008, nouveau modèle, 72000 km, 22995$, 90$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

CARAVAN SX7 2007, 45 000 km, tout équipé, siège capitaine, 12 995 $ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

CHEVROLET Colorado 2008, 2RM, Ext-cob LT, 25 900 km, 14 995$ **Germain Chevrolet 418 337-2226**

CHEVROLET Colorado LT 2007, 4X4, 58 000 km. 14 995$, 58$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

COLORADO LT 4X4 2007, 52 000km, garantie, 15 850$ **caretteauto.com 418-427-3767**

CHEVROLET Equinox, 2008, FWD, LS, 67 400 km, blanc, 15 995$ **Germain Chevrolet 418 337-2226**

GERMAINCHEVROLET.CA
Le plus gros concessionnaire GM Optimum de Québec. 418-337-2226

MALIBU 2005, impeccable, tout équipé, 123 000 km, 4 995$, 22$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

SILVERADO 2500 HD 2004 4X4, 90 000KM, PROPRE, 12 400$ automarcelbouchard.com 575-8300

CHEVROLET Silverado 1500, 2006, 4RM, Crew-Cab, 59400 km, 21995$ **Germain Chevrolet 418 337-2226**

CHEVROLET Trail Blazer 2004, 4RM, LS, 97 150 km, gris, 12 995$ **Germain Chevrolet 418 337-2226**

CHEVROLET Uplander 07, tout équipé, 75000 km, garantie, 7995$, 38$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

CHEVROLET Uplander 08, 70 000km, équipé, garantie,11 495$, 45$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

UPLANDER 2006, équipé, garantie, 52 000km, impeccable, 8 900$ automarcelbouchard.com 575-8300

CHEVROLET Uplander LS, 2009 57 850 km, rouge 10 995$ **Germain Chevrolet 418 337-2226**

DAKOTA Club cab SLT 2006, manuel, 90 000 km, tout équipé, 13 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

DAKOTA SLT 4X2 2008, 20 000km, tout équipé, garantie, 12 850$ **caretteauto.com 418-427-3767**

DODGE Avenger SXT 2008, aileron, 36 000km, tout équipé, 14 995$ **.622-4700 MaisonChrysler.ca**

DODGE CARAVAN 2007, 7 passagers, équipé, 56 000 km, 9 995$ baillargeonauto.com 663-7040

DODGE Caravan SE 08, tout équipé, 26 000 km seulement, 17 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

Dodge Caravan SE 2007,44 000 km, tout équipé, plan or, 12 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

www.clubdejeuners.org
1 888 442-1217

DODGE Caravan SE 2007, 52 000 km, tout équipé, 11 995 $ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

DODGE Caravan SE 2007, tout équipé, 37 000 km, 12 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

CARAVAN SXT 2007, 61 000km, tout équipé, garantie, 9 750$ **caretteauto.com 418-427-3767**

DODGE Carvavan SE 2007, 56 000 km, tout équipé, 11 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

DODGE Dakota 2007, 43 000km, air, garantie, 13 995$, 4x4, 55$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

DODGE DAKOTA 2007, X-Cab, 4x4, automatique, a/c, 42000km 15 995$ baillargeonauto.com 663-7040

DAKOTA SLT 4X4 2006, 48 000km, tout équipé, garantie, 16 850$ **caretteauto.com 418-427-3767**

DODGE DAKOTA SXT 2010, V8, 4x4, 55 000km, tout équipé, 20995$, 83$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

DODGE Grand Caravan 07, 72 000km, stow n go, équipé, 8995$, 36$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

Dodge Grand Caravan 09, stow o go, 69 000km,garantie,14495$, 57$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

DODGE Grand Caravan 2009, 29 525 km, Bleu, 15 995$ **Germain Chevrolet 418 337-2226**

Dodge Grand Caravan 2010, 46 000km, équipé, 16 995$, 68$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

DODGE Journey 2010, 28 000 km, tout 7 passagers, 16995$, 67$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

DODGE Journey SXT 2010, 26 000 km, tout équipé, 23 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

DODGE Journey SXT 2010, 27 000 km, tout équipé, 23 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

DODGE Nitro SLT 2007, 4X4, tout équipé, 73000 km, 14995$, 56$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

RAM 1500 SXT 2008, 36 000km, tout équipé, garantie, 20 450$ **caretteauto.com 418-427-3767**

DODGE Ram 1500 SXT 2008, 64 000 km, tout équipé, 21 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

DODGE Ram 2500 Quab Cab 2007, 4x4, 54 000km, tout équipé, 24 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

DODGE Ram 5.7 2007, 4x4, quad cab, 76 000km, 17 495$, 68$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

Dodge Ram 5.7L. 08, 4x4, crew cab,64 000km, tout équipé, 18 495$, 72$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

RAM Big Horn, 4 portes, 2008, 49 000 km, 4x4, 5.7, 22 995$ baillargeonauto.com 663-7040

FORD EDGE LTD 4x4, 2010, 13 000 km, bleu-nuit, toit, 31 995$ baillargeonauto.com 663-7040

ESCAPE LTD 2010, 4X4, tout équipée, int. cuir, 9000km,27 995$ baillargeonauto.com 663-7040

FORD Escape XLT 2008, 54 000 km, 4x4 18 495$, 72$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

F150 XLT 4X4 2007, 34 000km, tout équipé, garantie, 20 850$ **caretteauto.com 418-427-3767**

FREESTYLE SE AWD 06, 72 000km, tout équipé, garantie, 12 850$ **caretteauto.com 418-427-3767**

GMC Acadia, 2007, 4RM, SLE, 59 900 km, 25 995$, bleu **Germain Chevrolet 418 337-2226**

GMC Sierra 07, SLE 4x4, 54 000km, tout équipé, 17995$, 71$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

GMC Sierra 1500, 2007, 4RM, Ext. CAB, W/T, 51 900 km, 19 995$ **Germain Chevrolet 418 337-2226**

GMC Sierra 2008, 52 000 km, king cab, tout équipé, 19495$, 77$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

GMC Sierra 2500, 2007,HD Diesel, 4RM, Crew-Cab, SLE, 33 995$ **Germain Chevrolet 418 337-2226**

SIERRA SLE 4X4 08, 34 000km, tout équipé, garantie, 20 450$ **caretteauto.com 418-427-3767**

GRAND Caravan SE 2009, 48 000 km, tout équipé, stow'n go, 17 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

GRAND Caravan SE 2009, 48 000 km, tout équipé, stow'n go, 17 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

HONDA Accord 2007, coupé, tout équipé, 66 000 km, 11 995$, 47$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

HONDA Pilot 2003, 175 000km, tout équipé, cuir, 8 995$, 41$/sem **www.gestionlac.com 836-2916**

JEEP Commander 2010, 34 000 km, tout équipé, 23 995$, 94$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

JEEP Compass 07 ,très équipé,garantie, 61 000 km, 11495$, 45$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

JEEP Compass 2008, mag, garantie, 29 000 km, 10 495$, 41$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

www.clubdejeuners.org
1 888 442-1217

JEEP Compass 2010 ,1900 km, mag, garantie, 14 495$, 57$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

COMPASS 4X2 2007, 36 000km, air climatisée, garantie, 9 850$ **caretteauto.com 418-427-3767**

JEEP Grand Cherokee 2007,68 000 km, diesel, tout équipé,GPS, 32 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

GRAND CHEROKEE Laredo 2007, 47 000 km, bourgogne, 19 995$ baillargeonauto.com 663-7040

Jeep Liberty 2002, 187 000km, tout équipé, impeccable, 4 495$, 24$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

JEEP LIBERTY Sport 06, tout équipé, diesel, 72 000 km, 17995$. **622-4700 MaisonChrysler.ca**

JEEP Patriot 4x4 2008, équipé, garantie, 64 000km, 12 995$, 51$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

JEEP Patriot North 4x4, 2010, 9000 km, automatique, 18 995$ baillargeonauto.com 663-7040

JEEP Wrangler 10, tout équipé, 27000 km, garantie, 25 495$, 99$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

JEEP Wrangler Sahara 08, 4 portes, 54 000 km, automatique, 2 toits, 23995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

JEEP Wrangler X 08, 44 000km, automatique, tout équipé, 2 toits, 23995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

SPORTAGE LX 4X2 09, 36 000km, tout équipé, garantie, 13 995$ **caretteauto.com 418-427-3767**

LAND ROVER LR2 HSE 2008, automatique, 36 000km, 28 987$ **418-681-0011, capitalenissan.com**

MAZDA 5 2007, 54 000km, air climatisée, garantie, 11 850$ **caretteauto.com 418-427-3767**

MAZDA 5, 2009, automatique, tout équipé, 18 000 km, 17 995$ baillargeonauto.com 663-7040

Mazda B-3000 2004, king cab, 92 000km, a/c, 5995$, 28$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

MAZDA CX-7 2007, tout équipé, garantie, 66 000km, 15 995$, 62$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

MAZDA Tribute 2008, 71 000km, v6, tout équipé, 12 995$ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

MAZDA TRIBUTE 4X4 2003, 124 000 km, 4 cyl, tout équipé 6 995$ baillargeonauto.com 663-7040

ML350 2008, automatique, 44 200km, 45 995$ **418-628-6336 418-572-0714 chatelautos.com**

MURANO SE AWD 2007, cvt, 40 000km, 26 987$. **418-681-0011, capitalenissan.com**

NISSAN CUBE SL 2009, automatique, 16 500km, 16 987$ **418-681-0011, capitalenissan.com**

FRONTIER SE 10, king cab 4x4, automatique,25 000km,24 987$ **418-681-0011, capitalenissan.com**

PATHFINDER SE 2010, automatique, 30 000km, 33 987$ **418-681-0011, capitalenissan.com**

NISSAN ROGUE 08 noir, 49 500km, automatique, 22 987$, **418-681-0011, capitalenissan.com**

NISSAN ROGUE SL AWD 09, automatique, 25 000km, 24 432$ **418-681-0011, capitalenissan.com**

NISSAN Versa SL 2007, 48 000 km, tout équipé, manuel, 9 995 $ **622-4700 MaisonChrysler.ca**

X-TRAIL LE AWD 2005, automatique, 80 000km, 14 987$ **418-681-0011, capitalenissan.com**

NISSAN XTRAIL SE 2006, automatique, 70 000km, 16 987$ **418-681-0011, capitalenissan.com**

PATHFINDER LE 2008, automatique, 54 000km, 32 987$. **418-681-0011, capitalenissan.com**

PONTIAC MONTANA 2004, 98 000 km, tout équipé, 5995$ baillargeonauto.com 663-7040

PONTIAC MONTANA 2005, SV6, très propre, 110 000km, 7 400$, automarcelbouchard.com 575-8300

PONTIAC TORRENT AWD 2007, tout équipé, 84 000 km, 13995$, 54$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

RANGER Sport X-Cab 2008, 4x4, automatique, 39 000km, 15 995$ baillargeonauto.com 663-7040

SATURN Outlook XE, 2007, AWD, 66 000 km, noir, 20 995 **Germain Chevrolet 418 337-2226**

SATURN Vue 2006, 70 000 km, équipé, 9 995$, 47$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

SATURN VUE FWD, 2009 75 500 km, blanc, 9 995$ **Germain Chevrolet 418 337-2226**

GRAND VITARA 2008, 45 000 km, manuelle, tout équipé 16 995$ baillargeonauto.com 663-7040

4RUNNER SR5 2004, extra propre, 180 000km, À VOIR! 15 900$, automarcelbouchard.com 575-8300

Toyota Rav-4 2009, tout équipé, garantie, 54 000km, 19995$, 77$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

TOYOTA TACOMA SR5, 4x4, 2010 22 000 km, manuelle, 25 995$ baillargeonauto.com 663-7040

TOUAREG 2008, 52 000km, V6, 3.6L, automatique, highline, GPS, caméra de recul, 34 495$ ou transfert de bail, balance de 48 000km pour 15 mois. 418 827-4607.

965 Camions à vendre

FORD F-150 07, 4x4, « Kingcab», 74 000km, 16 995$, 66$/sem. **www.gestionlac.com 836-2916**

968 VÉHICULES RÉCRÉATIFS AUTRES

971 Pièces de véhicules accessoires remorques

À PARTIR DE 475$ 4X6, 4X7, 4X8, 418-563-3847, 418-876-0010

MACHINE à pneus Coast RC-10A, très propre, 1500$, 418 595-2307

982 Roulottes tentes-roulottes motorisées

CHOIX DE MOTORISÉS SERVICE ET PIÈCES WWW.VRDANIELEMOND.COM V.R. DANIEL EMOND: 836-5050

987 Équipement ferme/machinerie

2 RÉSERVOIRS À ESSENCE, 2 500 litres, (carburant diesel), pelle Komatsu 200 1998 avec 2 buckets, prix à discuter, 2 buckets de pépine pour JD510 418-933-6863

2 SEMAINES D'ESSAI GRATUIT

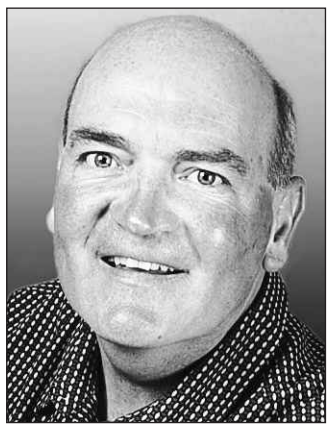
LeSoleilSurMonOrdi.ca

LISEZ partout sur votre support préféré

Index des avis de décès

BOLDUC, Jacques
Lévis

SCHMID, Dorothee



Jacques Bolduc
1958 - 2011

À la Maison Michel-Sarrazin, le 14 janvier 2011, à l'âge de 52 ans, est décédé monsieur Jacques Bolduc, fils de feu madame Clémence Beaudet et de feu monsieur Nöel Bolduc. Il demeurait à Lévis. La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

CENTRE FUNÉRAIRE D'AUBIGNY
154, rue du Mont-Marie, Lévis
Informations: 418 835-5553
Envoi d'un message de sympathie
Télécopieur: 418 835-2313
residence@coopfuneraire2rives.com

le mardi 18 janvier 2011, de 13h à 15h. **Une liturgie de la Parole sera célébrée au salon le même jour à 15h**. L'inhumation des cendres se fera au cimetière Mont-Marie à une date ultérieure. Il laisse dans le deuil ses soeurs: Diane, Louise (Claude Turcotte) et Suzanne (Noël Bernard); ses neveux et nièces: Jean-François, Nathalie, Claudine Larochelle; Charles et Nicolas Turcotte; Marie-Claude et Francis Bernard; sa marraine Jacqueline Bolduc; ses oncles et ses tantes ainsi que plusieurs cousins cousines; les fidèles ami(e)s et collègues de travail de Coco ainsi que Jocelyne Maltais. La famille tient à remercier la merveilleuse Maison Michel-Sarrazin, tout le personnel et les bénévoles pour leur chaleur humaine et les excellents soins prodigués à Jacques. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin, tél.: 418 687-6084, site Web: www.michel-sarrazin.ca. Des formulaires de dons seront disponibles au salon lors des condoléances.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
Siège social: 280, 8e Rue
Québec (QC) G1L 2N9
téléphone: 418 688-2411
télécopieur: 418 525-6971
residence@coopfuneraire2rives.com
www.coopfuneraire2rives.com

Maison Dauphine 14

LA MAISON DAUPHINE EST DANS LA RUE.

Aidons-la à y rester.

Accueil inconditionnel des jeunes de la rue de 12 à 24 ans.

418 694-9616



Dorothee Schmid

Le décès de madame Dorothee Schmid, âgée de 50 ans, est survenu en Allemagne, le 11 décembre 2010, à l'hôpital d'Esslingen. Elle était en visite dans sa famille. Son départ précipité laisse sa grande famille, ses amis ainsi que ses collègues dans la consternation. Dorothee laisse un conjoint, Denis Gagnon, et ses filles Elodie et Sandrine, dans une grande peine. Partie pour visiter son papa très malade, elle laisse celui-ci dans le deuil, monsieur Gottlob Schmid, sa mère Martha Bayhia, ses frères et leur conjointe: Martin et Ruth, Claus et Pétra ainsi que Hans-Peter et Heike; également ses oncles et tantes; ses neveux et nièces Hanna, Deborha et Peter Schmid. Au Québec, outre ses proches, elle était très aimée par sa belle-famille qu'elle laisse aussi dans la peine: sa belle-mère Thérèse Dufour, son beau-frère Serge Gagnon, sa conjointe Diane Tessier; ses belles-soeurs et leur conjoint Sylvie Gagnon, Paul Belhumeur, leurs enfants Maxime et Céline; Odette Girard, Pierre et leur enfant Samuel, Chantal Gagnon et Guy Simard, leurs enfants Gabrielle et Nicolas; également Hélène Gagnon et Richard Vézina, leurs enfants Jean-Sébastien et Amélie. Depuis 25 ans, Dorothee est active dans son milieu. De nombreux ami(e)s partagent également notre peine: Denise Turcotte, Ouli; leurs filles Anna et Alexa; Thomas Rogovsky et Jocelyne Meunier et leur fille Françoise, Henning et Micheline Lévesque; Elvira et son fils Maxim. Travailleuse sociale, Dorothee s'est adaptée profondément au Québec avec générosité. Au début, en 1985, Dorothee arrive à l'Arche de Jean Vanier de St-Prosper pour un stage auprès de personnes vivant avec une déficience intellectuelle. Après son mariage en 1988, Dorothee poursuit sa carrière à Gatineau dans les milieux scolaire et de la réadaptation. De retour dans la région de Québec, Dorothee travaille 6 ans à l'Évasion Saint-Pie X auprès des familles. Ces dernières années, Dorothee travaillait au CSSS Chaudière-Appalaches. Elle était aussi très appréciée au Tremplin, organisme qui s'occupe d'immigrants de différentes nationalités à Lévis. Dorothee a vécu sous le signe du don de soi aux autres, à la recherche de l'harmonie auprès des siens et de tout un chacun. **Une célébration commémorative aura lieu à l'église Notre-Dame de Lévis le 22 janvier à 10h au 18, rue Notre Dame,** où tous sont invités. Après, un buffet sera servi à la maison des Scouts, 55, rue Déziel, Lévis.

Anniversaires de décès



Hélène Turgeon

Chère Hélène, tu nous as quittés il y a déjà un an. Mais le souvenir que nous avons de toi, ton visage et ta joie de vivre ne nous quittent jamais. Nous pensons à toi tous les jours. Nous t'aimons pour toujours.

Ta famille et tes ami(e)s

leSoleil ABONNEZ-VOUS 418 686-3344

Chris Del Bosco en grande forme

LES CONTAMINES, France — Le skieur acrobatique canadien Chris Del Bosco est passablement surpris d'être de retour au sommet de sa forme en ski cross, en Coupe du monde de ski acrobatique. Il y a seulement huit mois, il a été opéré au genou gauche pour qu'on lui répare un tendon partiellement déchiré, et on lui a dit qu'il pourrait rater la totalité de la saison 2010-2011.

Mais l'Ontarien a récupéré beaucoup plus vite que prévu, si bien qu'il a mérité sa première victoire de la saison aux Contamines, hier. Sa coéquipière Kelsey Serwa a fini deuxième du côté féminin. «Je n'arrive pas vraiment à croire où j'en suis», a confié Del Bosco en conférence téléphonique.

L'athlète de Sudbury a terminé loin devant l'Autrichien Andreas Matt, tandis que la troisième place est allée au Russe Egor Korotkov. Del Bosco a combattu de la douleur au genou gauche pendant deux ans avant de subir une opération en mai dernier à Vail, au Colorado. Il raconte s'être senti confortable à son retour sur les pentes, en octobre, puis a graduellement repris toute sa forme. Del Bosco a connu un excellent départ, hier, et n'a pas vraiment été menacé par la suite. La victoire l'a fait grimper au deuxième rang du classement général, derrière Matt.

Chez les dames, Serwa, de Kelowna, a terminé derrière la Française Ophélie David. La troisième position est allée à la Suédoise Anna Holmlund.

Pour Serwa, victorieuse mercredi dernier à l'Alpe d'Huez, cette nouvelle accession au podium la place au sommet du classement général. «La confiance, ça ne vient pas en s'entraînant, a dit Serwa. Ça vient simplement de l'expérience que vous prenez pendant les courses. Je ne sais pas trop comment l'expliquer, mais oui, j'ai un bon niveau de confiance. Ça donne un petit avantage de plus.» ***Le Soleil***

EN BREF

Élans : victoire peu satisfaisante

→ Les Élans du Collège F.-X.-Garneau ont porté à 9-0 leur dossier au sein de la Ligue collégiale AAA de volleyball en décrochant une victoire de 3 à 0 (25-14, 25-18 et 25-19) face aux Diablos de Trois-Rivières. Ce triomphe a cependant laissé l'entraîneur-chef Julien Paquette sur sa faim. «Un match de dimanche matin. Tout au long de la rencontre, nous avions manqué de couleur dans nos actions. Il n'y avait pas d'étincelles dans notre jeu, pas beaucoup d'intensité. Heureusement, nous avons très bien servi. Roxanne Ouimet et Laurence Bettez ont fait de l'excellent travail à ce chapitre.» En attaque, Alyssa Fields a réussi 10 kills et quatre blocs. L'entraîneur des Élans a aussi vanté le travail d'Émilie Ducharme à la passe. ***Le Soleil***

Deux en deux pour les Dynamiques

→ Les basketteuses des Dynamiques du Cégep de Sainte-Foy ont terminé leur fin de semaine comme elles l'avaient commencée, soit avec une victoire convaincante. Opposées aux Cavalières du Collège Champlain–Saint-Lambert, elles ont enregistré une victoire de 91 à 50. «Un match lors duquel nous avons été en contrôle du début à la fin, a commenté l'entraîneur-chef Patrick Dagenais. Nous avons d'ailleurs gagné chacun des quatre quarts. Nous jouons de mieux en mieux en équipe. On sent que la chimie s'installe de plus en plus.» Gabrielle Girard a dirigé l'attaque des gagnantes avec 16 points. Raphaëlle Côté a quant à elle marqué 13 points. ***Le Soleil***

Victoire serrée de Sainte-Foy

→ Les basketteurs des Dynamiques du Cégep de Sainte-Foy ont commencé sur le bon pied la seconde moitié de leur campagne. Confrontés aux Cavaliers du Collège Champlain–Saint-Lambert. Ils ont décroché une victoire de 87 à 84. «Un match très serré et très offensif, a analysé l'entraîneur-chef Éric Ségal. Et j'ai bien aimé la manière dont les gars se sont battus lors de cette première rencontre de la deuxième session. Dans les trois dernières minutes de jeu, par exemple, nous avons maintenu notre avance au pointage même si les Cavaliers ont tout fait pour prendre l'initiative.» Edouard Langis a dirigé l'attaque des gagnants avec 37 points. Boris Hadzimuratovic en a marqué 23 et il a obtenu huit rebonds. ***Le Soleil***

Deux podiums pour Mannella

→ Simon Mannella s'est distingué lors de la première fin de semaine de compétitions du circuit universitaire de ski alpin. Le porte-couleurs du Rouge et Or a mérité une médaille d'argent (samedi) et une de bronze (hier) lors des épreuves de slalom géant. Son coéquipier Philippe Belzile-Crête a fini troisième samedi. Du côté féminin, la meilleure a été Sophie Rinquet qui a obtenu une septième et une neuvième place. Au classement par équipe, Laval est deuxième chez les hommes et quatrième chez les femmes. Au combiné, le Rouge et Or est deuxième derrière l'Université de Montréal. ***Le Soleil***

De l'or pour Brent Hayden

→ Le Canadien Brent Hayden a décroché l'or au 100 mètres style libre du Grand Prix de natation d'Austin, au Texas, hier. Le nageur originaire de Mission, en Colombie-Britannique, a franchi la distance en 49,91 s. Il a été suivi dans l'ordre de Ricky Berens et Ryan Lochte. Malgré la victoire, Hayden n'était pas entièrement satisfait de sa performance. «Je n'en suis pas vraiment heureux», a dit Hayden, à sa première compétition depuis qu'il a gagné deux médailles d'or en style libre aux Jeux du Commonwealth en octobre. «Je n'ai pas eu un très bon virage et cela a permis aux autres de revenir dans la course après un solide départ. Le plus gros point positif, selon moi, c'est d'être descendu sous les 50 secondes lors de ma première course de la saison.» Lochte a aussi devancé Michael Phelps au 200 m QNI, hier. Il a bouclé l'épreuve en 1 min 59,26 s, bien au-delà de son record du monde établi à 1 min 54,10 s. Eric Shanteau a atteint le muret en 2 min 1,13 s et grimpé sur la deuxième marche du podium, tout juste devant Phelps. ***AP***



Michael Janyk, de Whistler, a raté le podium de justesse, finissant quatrième à 1,12 seconde du vainqueur. — PHOTO AFP

Kostelic triomphe à Wengen

Associated Press

WENGEN, Suisse — Le Croate Ivica Kostelic a triomphé en slalom à la Coupe du monde de ski alpin masculin, hier, méritant une quatrième victoire en 15 jours.

Kostelic, qui a inscrit un temps combiné de 1 min 5,28 s, augmentait ainsi son avance au classement général et au classement du slalom. L'athlète de 31 ans a aussi remporté un super-combiné vendredi, notamment. «C'est assurément la meilleure fin de semaine de ma carrière, et je suis très heureux que ça se passe à Wengen, a dit Kostelic. C'est magnifique d'être ici.»

L'Autrichien Marcel Hirscher menait après la première descente, mais a finalement accusé 0,93 s de retard en deuxième place. La troisième position est allée au Français Jean-Baptiste Grange, à 0,99 s de Kostelic.

Michael Janyk, de Whistler, a raté le podium de justesse, finissant quatrième à 1,12 s du vainqueur. «Il fallait vraiment attaquer en deuxième descente», a dit Kostelic, qui a été 1,02 s plus rapide que Hirscher dans celle-ci.

Kostelic a commencé l'année en remportant le slalom parallèle de Munich, une compétition sur invitation. Il a aussi été le vainqueur en slalom à Adelboden, il y a une semaine, encore une fois aux dépens de Hirscher.

DOMINATION AU CLASSEMENT

Chaque gain rapporte 100 points en Coupe du monde, si bien que Kostelic domine largement à la mi-saison. Son avance est de 215 points sur le Norvégien Aksel Lund Svindal.

Kostelic revendique 15 victoires en Coupe du monde, dont 11 dans sa spécialité. À Wengen, en slalom, il a accédé trois fois à la plus haute marche du podium.

Brad Spence, de Calgary, a fini 13e, et Julien Cousineau, de Lachute 17e. Ce dernier était sorti de piste à ses deux premiers slaloms de l'année 2011.

«C'est sûr que ce n'est pas le début janvier que je souhaitais, mais là les choses se replacent et je retrouve ma confiance, a indiqué Cousineau. Je me sentais vraiment bien, a souligné Cousineau. J'ai connu une très bonne première manche [10e place], mais j'ai connu des ennuis en fin de parcours en deuxième manche. Je suis content d'avoir finalement vu l'arrivée.»

Trois Canadiens ont passé près de se qualifier pour la deuxième manche. Paul Stutz, Trevor White et Patrick Biggs ont respectivement conclu la première manche en 32e, 33e et 34e places, alors que seuls les 30 premiers obtiennent leur laissez-passer. Ryan Semple, de Mont-Tremblant, n'a pas complété la première manche.

Nationale

Classement par division : Bp et **Bc** incluent les buts gagnants en fusillade. **Classement par association** : ( ) rang au classement général. **#** - Les premiers de chaque division sont assurés des trois premiers rangs. **PP** et **PF** - les points pour les défaites en prolongation et en fusillade. **Moy.** - moyenne de points « **pts** ÷ (**mj** x **2**) ».

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION EST

DIVISION NORD-EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
BOSTON	44	24	13	2	5	132	101	55	1-2	1-5	11-11	13-9	6-7	5-5	1p
MONTRÉAL	**45**	**25**	**17**	**3**	**0**	**112**	**107**	**53**	**3-3**	**1-0**	**15-9**	**10-11**	**10-3**	**5-5**	**1g**
BUFFALO	44	19	20	5	0	121	131	43	3-5	4-0	10-12	9-13	6-6	5-5	1p
TORONTO	44	18	21	2	3	114	132	41	1-2	3-3	9-14	9-12	5-7	5-5	2p
OTTAWA	46	17	23	4	2	102	142	40	0-4	0-2	9-15	8-14	5-9	2-8	2p

DIVISION ATLANTIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
PHILADELPHIE	45	29	11	2	3	155	120	63	1-2	1-3	13-8	16-8	12-2	7-3	2g
PITTSBURGH	46	28	14	2	2	146	109	60	2-2	3-2	14-10	14-8	5-6	4-6	2g
NY RANGERS	47	26	18	2	1	132	115	55	3-2	3-1	11-12	15-9	8-5	5-5	2p
NY ISLANDERS	43	14	22	3	4	106	143	35	5-3	1-4	8-12	6-17	4-7	5-5	1g
NEW JERSEY	44	12	29	2	1	85	138	27	2-2	2-1	7-15	5-17	1-10	3-7	1p

DIVISION SUD-EST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
TAMPA BAY	46	26	15	3	2	137	148	57	6-3	2-2	13-6	13-14	7-5	5-5	2p
WASHINGTON	46	25	14	4	3	131	121	57	4-4	2-3	16-10	9-11	9-7	5-5	1g
ATLANTA	47	22	18	3	4	143	151	51	6-3	2-4	11-12	11-13	5-9	3-7	4p
CAROLINE	44	22	16	2	4	135	135	50	3-2	4-4	11-9	11-13	6-7	7-3	1g
FLORIDE	43	21	20	1	1	119	113	44	4-1	2-1	11-10	10-12	7-6	5-5	3g

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION OUEST

DIVISION CENTRALE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
DETROIT	45	28	11	4	2	157	131	62	6-4	2-2	14-9	14-8	7-4	6-4	1g
NASHVILLE	45	24	15	4	2	119	109	54	0-4	5-2	11-9	13-12	8-7	7-3	1p
CHICAGO	47	25	18	2	2	150	130	54	2-2	3-2	16-11	9-11	7-7	5-5	1g
ST. LOUIS	44	21	17	2	4	119	128	48	2-2	3-4	14-9	7-14	7-7	4-6	1p
COLUMBUS	45	21	20	3	1	118	142	46	3-3	4-1	12-11	9-13	4-8	4-6	1p

DIVISION NORD-OUEST

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
VANCOUVER	45	29	10	3	3	149	109	64	2-3	2-3	15-6	14-10	11-2	7-3	1p
COLORADO	45	23	16	6	0	148	143	52	4-6	3-0	12-11	11-11	4-8	4-6	1g
MINNESOTA	45	22	18	1	4	113	127	49	4-1	0-4	11-13	11-10	8-5	6-4	1g
CALGARY	45	20	20	1	4	122	132	45	2-1	5-4	11-9	9-16	7-7	6-4	2g
EDMONTON	44	14	23	1	6	112	151	35	2-1	1-6	7-14	7-16	2-10	2-8	2p

DIVISION PACIFIQUE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	PROL. G-P	FUS. G-P	DOM. G-P	ÉTR. G-P	DIV. G-P	10DER G-P	SÉRIE
DALLAS	45	27	13	1	4	133	119	59	4-1	4-4	14-10	13-8	4-7	6-4	3g
PHOENIX	45	23	13	6	3	132	126	55	0-6	2-3	10-10	13-12	6-5	7-3	4g
ANAHEIM	48	25	19	2	2	129	135	54	3-2	2-2	17-8	8-15	8-5	7-3	1g
LOS ANGELES	44	24	19	1	0	132	113	49	1-1	4-0	15-9	9-11	4-5	3-7	1g
SAN JOSE	46	22	19	4	1	127	129	49	2-4	2-1	11-13	11-11	5-5	3-7	1g

CLASSEMENT | PAR ASSOCIATION (82 MATCHS)

OUEST

		MJ	PP	PF	PTS	MOY.
1.	(1) VANCOUVER	45	3	3	64	.711
2.	(3) #-DETROIT	45	4	2	62	.689
3.	(5) #-DALLAS	45	1	4	59	.656
4.	(9) PHOENIX	45	6	3	55	.611
5.	(11) NASHVILLE	45	4	2	54	.600
6.	(12) CHICAGO	47	2	2	54	.574
7.	(13) ANAHEIM	48	2	2	54	.562
8.	(15) COLORADO	45	6	0	52	.578
9.	(18) LOS ANGELES	44	1	0	49	.557
10.	(19) MINNESOTA	45	1	4	49	.544
11.	(20) SAN JOSE	46	4	1	49	.533
12.	(21) ST. LOUIS	44	2	4	48	.545
13.	(22) COLUMBUS	45	3	1	46	.511
14.	(23) CALGARY	45	1	4	45	.500
15.	(29) EDMONTON	44	1	6	35	.398

EST

		MJ	PP	PF	PTS	MOY.
1.	(2) PHILADELPHIE	45	2	3	63	.700
2.	(6) #-TAMPA BAY	46	3	2	57	.620
3.	(8) #-BOSTON	44	2	5	55	.625
4.	(4) PITTSBURGH	46	2	2	60	.652
5.	(7) WASHINGTON	46	4	3	57	.620
6.	(10) NY RANGERS	47	2	1	55	.585
7.	**(14) MONTRÉAL**	**45**	**3**	**0**	**53**	**.589**
8.	(16) ATLANTA	47	3	4	51	.543
9.	(17) CAROLINE	44	2	4	50	.568
10.	(24) FLORIDE	43	1	1	44	.512
11.	(25) BUFFALO	44	5	0	43	.489
12.	(26) TORONTO	44	2	3	41	.466
13.	(27) OTTAWA	46	4	2	40	.435
14.	(28) NY ISLANDERS	43	3	4	35	.407
15.	(30) NEW JERSEY	44	2	1	27	.307

CALENDRIER

Samedi 15 janvier

N.Y. Rangers 2, **Montréal** 3
Pittsburgh 3, Boston 2
Calgary 2, Toronto 1 (fusillade)
Buffalo 3, N.Y. Islanders 5
Tampa Bay 4, Caroline 6
New Jersey 2, Floride 3 (prolongation)
Columbus 5, Detroit 6 (prolongation)
Chicago 2, Nashville 3 (fusillade)
Atlanta 1, Dallas 6
Anaheim 2, Phoenix 6
Edmonton 2, Los Angeles 5
St. Louis 2, San Jose 4

Dimanche 16 janvier

Ottawa 1, Washington 3
Vancouver 0, Minnesota 4
Philadelphie 3, N.Y. Rangers 2
Nashville 3, Chicago 6
Edmonton 2, Anaheim 3

Lundi 17 janvier

Calgary à **Montréal**, 19h30
Caroline à Boston, 13h
New Jersey à N.Y. Islanders, 13h
San Jose à Phoenix, 16h
Atlanta en Floride, 19h30
Los Angeles à Dallas, 20h30

Mardi 18 janvier

Montréal à Buffalo, 19h30
Washington à Philadelphie, 19h
Detroit à Pittsburgh, 19h
Boston en Caroline, 19h
Anaheim à Ottawa, 19h30
Columbus à Tampa Bay, 19h30
Los Angeles à St. Louis, 20h
Vancouver au Colorado, 21h
Nashville à Phoenix, 21h
Minnesota à Edmonton, 21h30

Mercredi 19 janvier

Toronto à N.Y. Rangers, 19h
Columbus en Floride, 19h30
Minnesota à Calgary, 21h30

Jeudi 20 janvier

Buffalo à Boston, 19h
Anaheim à Toronto, 19h
Pittsburgh au New Jersey, 19h
Washington à N.Y. Islanders, 19h
Ottawa à Philadelphie, 19h
N.Y. Rangers en Caroline, 19h
Tampa Bay à Atlanta, 19h
Detroit à St. Louis, 20h
Nashville au Colorado, 21h
Dallas à Edmonton, 21h
San Jose à Vancouver, 22h
Phoenix à Los Angeles, 22h30

Vendredi 21 janvier

Montréal à Ottawa, 19h30
N.Y. Islanders à Buffalo, 19h30
Tampa Bay en Floride, 19h30
Dallas à Calgary, 21h

MARQUEURS

RG	NO	(r-recrue ; d-défenseur)	B	A	PTS
1.	87	Sidney Crosby, Pit	32	34	66
2.	91	Steven Stamkos, TB	33	28	61
3.	22	Daniel Sedin, Van	27	31	58
4.	26	Martin St-Louis, TB	19	37	56
5.	33	Henrik Sedin, Van	9	46	55
6.	91	Brad Richards, Dal	18	34	52
7.	40	Henrik Zetterberg, Det	16	34	50
8.	10	Corey Perry, Ana	23	26	49
9.	21	Loui Eriksson, Dal	16	32	48
10.	12	Eric Staal, Car	22	24	46
11.	11	Anze Kopitar, L.A	16	30	46
12.	8	Alexander Ovechkin, Was	15	30	45
13.	10	Patrick Sharp, Chi	25	19	44
14.	9	Matt Duchene, Col	18	25	43
15.	17	Ryan Kesler, Van	24	18	42
16.	5	Nicklas Lidstrom (d), Det	11	31	42
17.	15	Dany Heatley, SJ	17	24	41
18.	33	Dustin Byfuglien (d), Atl	16	25	41
19.	8	Teemu Selanne, Ana	14	27	41
20.	19	Joe Thornton, SJ	12	29	41
21.	19	Nicklas Backstrom, Was	11	30	41
22.	48	Daniel Brière, Phi	24	16	40
23.	12	Jarome Iginla, Cal	18	22	40
24.	18	Mike Richards, Phi	15	25	40
25.	39	Tobias Enstrom (d), Atl	8	32	40
26.	58	Kris Letang (d), Pit	7	33	40
27.	61	Rick Nash, Clb	21	18	39
28.	28	Claude Giroux, Phi	17	22	39
29.	13	Pavel Datsyuk, Det	12	27	39
30.	24	Martin Havlat, Min	11	28	39
31.	63	Mike Ribeiro, Dal	9	30	39
32.	17	Lubomir Visnovsky (d), Ana	8	31	39
33.	17	Jeff Carter, Phi	19	19	38
34.	17	Brandon Dubinsky, NYR	17	21	38
35.	26	Paul Stastny, Col	16	22	38
36.	16	Andrew Ladd, Atl	16	22	38
37.	9	Mikko Koivu, Min	11	27	38
38.	19	Jonathan Toews, Chi	17	20	37
39.	23	Milan Hejduk, Col	14	23	37
40.	16	Clarke MacArthur, Tor	14	23	37
41.	15	Ryan Getzlaf, Ana	13	24	37
42.	29	Ryane Clowe, SJ	12	25	37
43.	9	Bobby Ryan, Ana	21	15	36
44.	23	Dustin Brown, L.A	17	19	36
45.	53	Jeff Skinner (r), Car	16	20	36
46.	14	Justin Williams, L.A	16	20	36
47.	71	Evgeni Malkin, Pit	15	21	36
48.	15	Tuomo Ruutu, Car	12	24	36
49.	28	Alexander Semin, Was	18	17	35
50.	84	Mikhail Grabovski, Tor	18	17	35
51.	26	Thomas Vanek, Buf	17	18	35
52.	42	David Backes, StL	14	21	35
53.	14	Tomas Plekanec, **Mtl**	14	21	35
54.	88	Patrick Kane, Chi	13	22	35
55.	22	Ville Leino, Phi	11	24	35

CANADIEN

NO		MJ	B	A	PTS	PÉN
14	Tomas Plekanec	44	14	21	35	38
20	James Wisniewski (d)	40	5	25	30	22
13	Michael Cammalleri	42	12	17	29	27
21	Brian Gionta	45	15	9	24	8
46	Andrei Kostitsyn	44	11	13	24	18
11	Scott Gomez	43	6	16	22	16
57	Benoit Pouliot	44	9	11	20	24
44	Roman Hamrlik (d)	42	4	15	19	42
15	Jeff Halpern	45	6	11	17	21
52	Mathieu Darche	39	7	9	16	8
76	P.K. Subban (rd)	40	3	12	15	57
6	Jaroslav Spacek (d)	45	1	12	13	26
67	Max Pacioretty	15	3	4	7	23
32	Travis Moen	44	3	4	7	61
26	Josh Gorges (d)	36	1	6	7	18
45	Alexandre Picard (d)	31	3	3	6	8
81	Lars Eller (r)	41	2	4	6	28
94	Tom Pyatt	37	1	3	4	2
79	Andrei Markov (d)	7	1	2	3	4
68	Yannick Weber (rd)	16	0	3	3	2
75	Hal Gill (d)	45	0	3	3	29
58	David Desharnais (r)	6	1	1	2	0

NO		MJ	G	P	DP	DF	MIN	BA	MOY
35	Auld	6	3	2	0	0	311	9	1.74
31	Price	40	22	15	3	0	2403	95	2.37
Totaux :		**45**	**25**	**17**	**3**	**0**	**2724**	**107**	**2.36**

(3 buts accordés dans un filet désert)

FICHE EN 2009-2010

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Montréal	45	21	21	1	2	116	124	45

PROCHAIN ADVERSAIRE

EN 2009-2010

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
à Calgary	1	0	1	0	0	3	4	0
à Montréal	1	0	1	0	0	0	1	0

JUNIOR MAJEUR

LIGUE DU QUÉBEC

SAMEDI 15 JANVIER
Baie-Comeau 5, **Rimouski** 2
Halifax 2, Gatineau 5
Lewiston 5, Victoriaville 7
Île-du-P.-Édouard 2, A.-Bathurst 3 (prol.)
Chicoutimi 1, Moncton 2
Drummondville 3, Saint-Jean 2 (prol.)
Val-d'Or 3, Rouyn-Noranda 4 (prol.)

DIMANCHE 16 JANVIER
Cap-Breton 5, Île-du-Prince-Édouard 3
Chicoutimi 4, Acadie-Bathurst 8
Drummondville 6, Moncton 4
Halifax 2, Montréal 5
Shawinigan 4, Gatineau 3 (fusillade)
Lewiston 4, Victoriaville 3 (fusillade)

MARDI 18 JANVIER
Victoriaville à Shawinigan, 19h

CLASSEMENT (68 MATCHS)

Division Telus-Est

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Québec	45	34	8	3	188	121	71
Lewiston	47	30	15	2	192	150	62
Victoriaville	46	24	18	4	183	159	52
Rimouski	47	23	22	2	162	169	48
Chicoutimi	45	16	20	9	131	152	41
Baie-Comeau	47	7	31	9	106	186	23

Division Telus-Ouest

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Montréal	45	31	7	7	185	130	69
Drummondville	47	29	12	6	168	131	64
Gatineau	46	29	12	5	166	138	63
Shawinigan	42	25	14	3	146	120	53
Val-d'Or	44	16	23	5	146	177	37
Rouyn-Noranda	45	8	34	3	98	238	19

Division Atlantique

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Saint-Jean	43	35	5	3	204	111	73
Acadie-Bathurst	44	29	14	1	163	124	59
Moncton	45	23	16	6	148	152	52
Île-P.-Édouard	45	21	19	5	133	144	47
Halifax	45	14	29	2	130	181	30
Cap-Breton	46	13	30	3	118	184	29

MARQUEURS

	MJ	B	A	PTS
Philip-Michaël Devos, Gat	46	32	51	83
Jonathan Huberdeau, SJ	43	27	40	67
J. Audy-Marchessault, **Qué**	45	27	38	65
Ondrej Palat, Dru	40	28	36	64
Gabriel Lévesque, Bat	44	21	42	63
Étienne Brodeur, Lew	47	38	24	62
Zack Phillips, SJ	43	27	35	62
Sean Couturier, Dru	37	19	43	62
Jonathan Hazen, VdO	39	29	30	59
Joël Champagne, **Qué**	45	20	38	58

NORD-AMÉRICAINE

DIMANCHE 16 JANVIER
Sorel-Tracy 4, **Thetford Mines** 6
Rivière-du-Loup 0, Sherbrooke 8

JEUDI 20 JANVIER
Sherbrooke à Trois-Rivières, 19h30

CLASSEMENT (42 MATCHS)

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
St-Georges	28	20	7	1	117	79	41
Trois-Rivières	28	18	8	2	125	94	38
Thetford Mines	27	14	10	3	110	105	31
Sherbrooke	28	14	11	3	113	102	31
Saguenay	28	13	12	3	123	134	29
Sorel-Tracy	28	10	13	5	100	124	25
Rivière-du-Loup	27	8	16	3	88	138	19

MIDGET AAA

SAMEDI 15 JANVIER
Jonquière 1, Trois-Rivières 4
Gatineau 2, Amos 3 (fusillade)

DIMANCHE 16 JANVIER
Jonquière au **Sém. St-François**, remis
Collège Notre-Dame 10, **Lévis** 2
Gatineau 2, Amos 7
St-Eustache 2, Laval-Montréal 4
C. A.-Girouard 5, C. C.-Lemoyne 6

MERCREDI 19 JANVIER
Lévis à Jonquière, 19h

CLASSEMENT (41 MATCHS)

Division La Coop

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
C. Notre-Dame	35	24	9	2	168	111	50
Lévis	34	17	13	4	127	128	38
Trois-Rivières	35	17	15	3	117	130	37
Jonquière	32	13	14	5	106	129	31
S. St-François	34	13	18	3	87	125	29

Division Reebok

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Lac St-Louis	34	23	9	2	142	97	48
Magog	35	20	10	5	126	107	45
C. A.-Girouard	34	20	12	2	118	111	42
C. C.-Lemoyne	34	17	12	5	141	112	39
Châteauguay	35	14	14	7	122	144	35

Division CCM

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Laval-Montréal	35	24	8	3	145	108	51
St-Eustache	36	20	12	4	132	134	44
C. E.-Blondin	35	14	19	2	111	149	30
Amos	34	12	17	5	119	139	29
Gatineau	34	10	18	6	106	143	26

AMÉRICAINE

SAMEDI 15 JANVIER
W.-Barre/Scranton 4, Adirondack 2
Springfield 3, Albany 6
Providence 3, Connecticut 2
Lake Erie 3, Hershey 2 (fusillade)
Worcester 3, Portland 8
Manchester 4, Binghamton 3
Bridgeport 2, Norfolk 3
Rochester 1, Syracuse 2
Rockford 1, Chicago 0
Oklahoma City 2, San Antonio 0
Texas 3, Peoria 1
Milwaukee 3, Manitoba 2 (prolongation)
Grand Rapids 1, Houston 2

DIMANCHE 16 JANVIER
Toronto 3, Abbotsford 2 (fusillade)
Portland 4, Springfield 1
W.-Barre/Scranton 3, Connecticut 6
Adirondack 5, Syracuse 2
Worcester 0, Providence 2
Norfolk 4, Charlotte 2
San Antonio 2, Chicago 5
Hershey 1, Binghamton 2
Grand Rapids 3, Houston 2 (fusillade)
Lake Erie 6, Rochester 4

LUNDI 17 JANVIER
San Antonio à Rockford, 16h05

CLASSEMENT (80 MATCHS)

ASSOCIATION OUEST

Division Nord

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Hamilton	41	23	13	1	4	117	100	51
Manitoba	39	22	12	1	4	114	97	49
Toronto	43	20	16	0	7	125	125	47
Lake Erie	45	19	19	3	4	118	128	45
Abbotsford	42	19	17	2	4	92	113	44
G. Rapids	43	19	19	1	4	119	132	43
Rochester	42	17	21	2	2	121	140	38

Division Ouest

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Milwaukee	42	24	12	2	4	108	100	54
Peoria	41	25	13	2	1	118	101	53
Houston	46	24	18	1	3	120	125	52
San Antonio	43	25	17	1	0	135	125	51
Texas	41	23	14	2	2	117	108	50
Oklahoma C.	43	22	15	2	4	144	126	50
Chicago	46	22	19	2	3	147	153	49
Rockford	39	18	16	1	4	104	112	41

ASSOCIATION EST

Division Atlantique

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Manchester	44	27	14	1	2	145	120	57
Portland	41	24	12	4	1	141	123	53
Connecticut	44	21	16	2	5	119	116	49
Worcester	42	19	16	2	5	106	122	45
Bridgeport	42	18	19	3	2	115	132	41
Springfield	41	18	19	1	3	123	133	40
Providence	40	17	19	3	1	96	129	38

Division Est

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
W-B/Scrant.	41	32	9	0	0	135	94	64
Norfolk	41	22	10	7	2	150	115	53
Charlotte	43	23	15	1	4	145	136	51
Hershey	40	23	14	1	2	132	97	49
Binghamton	43	21	18	2	2	140	124	46
Albany	40	17	20	0	3	105	133	37
Syracuse	41	15	21	1	4	99	134	35
Adirondack	43	12	27	2	2	94	151	28

JUNIOR AAA

DIMANCHE 16 JANVIER
Princeville 3, Laval 5
Sherbrooke 4, Granby 6
Lachine 11, Ste-Agathe 7
La Tuque 1, Vaudreuil-Dorion 4
Valleyfield 5, Kahnawake 1
Terrebonne 1, Joliette 3

LUNDI 17 JANVIER
Joliette à Laval, 20h

CLASSEMENT (51 MATCHS)

Division MB30

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Sherbrooke	37	26	9	1	1	174	141	54
Granby	40	19	21	0	0	165	207	38
Princeville	37	16	18	2	1	149	142	35
La Tuque	40	8	29	2	1	119	199	19

Division Guilbault/Sher-Wood

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Longueuil	35	26	7	0	2	194	117	54
Valleyfield	36	24	11	0	1	164	117	49
V.-Dorion	36	19	15	1	1	165	162	40
Lachine	37	12	23	1	1	129	198	26
Kahnawake	37	7	30	0	0	91	193	14

Division S.W.D.

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Terrebonne	36	24	9	1	2	157	113	51
St-Jérôme	37	24	10	1	2	183	105	51
Joliette	36	22	10	2	2	173	137	48
Ste-Agathe	37	16	18	1	2	168	183	35
Laval	36	15	18	1	2	135	150	33

COLLÉGIAL

MASCULIN

SAMEDI 15 JANVIER
(AU CENTRE SPORTIF DE STE-FOY)
C./St-Lawrence 7, Lionel-Groulx 3
Laflèche 1, St-Laurent 7
Alma 6, Harrington 1
André-Laurendeau 3, Sorel-Tracy 4

DIMANCHE 16 JANVIER
(AU CENTRE SPORTIF DE STE-FOY)
St-Laurent 4, **C./St-Lawrence** 5
Harrington 2, André-Laurendeau 7
Lionel-Groulx 2, Laflèche 6
Sorel-Tracy 4, Alma 3 (fusillade)

VENDREDI 21 JANVIER
Laflèche à **Champl./St-Lawrence**, 19h30
André-Laurendeau à Sorel-Tracy, 19h30
Lionel-Groulx à Harrington, 19h30

CLASSEMENT (35 MATCHS)

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
Sorel-Tracy	21	15	4	2	90	61	32
St-Laurent	23	16	7	0	132	92	32
Alma	21	10	5	6	86	79	26
Laflèche	21	12	9	0	98	78	24
C./St-Lawrence	19	11	7	1	91	78	23
A.-Laurendeau	20	10	10	0	73	80	20
Lionel-Groulx	22	6	13	3	79	112	15
Harrington	21	4	16	1	73	142	9

FÉMININ

DIMANCHE 16 JANVIER
Dawson 4, St-Laurent 3 (fusillade)

MERCREDI 19 JANVIER
Limoilou à Édouard-Montpetit, 20h20

CLASSEMENT (21 MATCHS)

	MJ	G	P	FP	BP	BC	PTS
É.-Montpetit	14	12	1	1	85	27	25
Limoilou	14	12	1	1	44	19	25
Dawson	14	9	4	1	48	31	19
St-Laurent	14	9	4	1	40	32	19
St-Jérôme	14	6	6	2	30	36	14
Laflèche	14	4	9	1	29	54	9
John Abbott	14	2	8	4	23	47	8

Division Ouest

	G	P	MOY.	DIF.
Lawton-Fort Sill	4	0	1.000	—
Rochester	2	2	.500	2
Kentucky	2	3	.400	2 1/2
Dayton	1	4	.200	3 1/2

UNIVERSITAIRE

MASCULIN

SAMEDI 15 JANVIER
Bishop's 81, Concordia 86

DIMANCHE 16 JANVIER
McGill 84, **Laval** 85

VENDREDI 21 JANVIER
UQAM à **Laval**, 20h
McGill à Concordia, 18h

CLASSEMENT (16 MATCHS)

	MJ	G	P	PP	PC	PTS
Laval	8	7	1	691	607	14
Concordia	9	6	3	703	686	12
McGill	7	4	3	518	492	8
UQAM	7	3	4	515	481	6
Bishop's	9	0	9	569	729	0

FÉMININ

SAMEDI 15 JANVIER
Bishop's 51, Concordia 57

DIMANCHE 16 JANVIER
McGill 53, **Laval** 57

VENDREDI 21 JANVIER
UQAM à **Laval**, 18h
McGill à Concordia, 20h

CLASSEMENT (16 MATCHS)

	MJ	G	P	PP	PC	PTS
McGill	7	6	1	484	404	12
UQAM	7	5	2	492	496	10
Concordia	9	5	4	609	578	10
Laval	8	2	6	478	521	4
Bishop's	9	2	7	544	608	4

COLLÉGIAL AAA

MASCULIN

DIMANCHE 16 JANVIER
Ste-Foy 87, Champlain/St-Lambert 84
Ahuntsic 67, John Abbott 63

JEUDI 20 JANVIER
Édouard-Montpetit à John Abbott, 20h30

CLASSEMENT (16 MATCHS)

	MJ	G	P	PP	PC	PTS
Vanier	9	7	2	740	654	14
Montmorency	9	6	3	753	659	12
Dawson	9	6	3	674	631	12
Ste-Foy	9	6	3	669	649	12
Ch./St-Lambert	10	6	4	728	678	12
Ahuntsic	9	4	5	622	647	8
John Abbott	9	4	5	662	712	8
É.-Montpetit	9	2	7	610	713	4
Limoilou	9	0	9	544	662	0

FÉMININ

DIMANCHE 16 JANVIER
Ste-Foy 91, Champlain/St-Lambert 50
Sherbrooke 75, Trois-Rivières 66
Nouvelles Frontières 54, John Abbott 63

JEUDI 20 JANVIER
Édouard-Montpetit à John Abbott, 18h30

CLASSEMENT (20 MATCHS)

	MJ	G	P	PP	PC	PTS
Montmorency	11	11	0	835	547	22
Vanier	11	10	1	798	548	20
Ste-Foy	12	9	3	887	647	18
Dawson	11	8	3	745	565	16
É.-Montpetit	11	6	5	668	718	12
C./St-Lambert	12	6	6	759	833	12
John Abbott	12	5	7	778	767	10
Sherbrooke	11	3	8	681	816	6
Nouv. Frontières	12	3	9	561	779	6
C./St-Lawrence	11	1	10	598	891	2
Trois-Rivières	12	1	11	616	815	2

VOLLEYBALL

UNIVERSITAIRE

MASCULIN

DIMANCHE 16 JANVIER
Sherbrooke 3, Montréal 2

VENDREDI 21 JANVIER
(À L'UNIVERSITÉ DALHOUSIE)
Nouveau-Brunswick c. **Laval**, 18h
Dalhousie c. Montréal, 20h

CLASSEMENT (18 MATCHS)

	MJ	G	P	PP	PC	PTS
Laval	11	11	0	33	4	22
Sherbrooke	11	6	5	23	17	12
Montréal	12	3	9	13	30	6

FÉMININ

SAMEDI 15 JANVIER
McGill 1, **Laval** 3

DIMANCHE 16 JANVIER
Sherbrooke 1, Montréal 3

VENDREDI 28 JANVIER
Laval à Sherbrooke, 18h
Montréal à McGill, 19h

CLASSEMENT (20 MATCHS)

	MJ	G	P	SG	SP	PTS
Laval	16	14	2	46	13	28
Montréal	16	13	3	42	18	26
McGill	16	9	7	33	30	18
Sherbrooke	16	5	11	24	42	10

COLLÉGIAL AAA

MASCULIN

VENDREDI 21 JANVIER
St-Jean à **Limoilou**, 19h30
Montmorency à **Lévis-Lauzon**, 20h30

FÉMININ

SAMEDI 15 JANVIER
André-Laurendeau 3, Outaouais 1
Bois-de-Boulogne 3, A.-Témiscamingue 1

DIMANCHE 16 JANVIER
Trois-Rivières 0, **F.X. Garneau** 3
André-Laurendeau 2, A.-Témiscamingue 3
Édouard-Montpetit 3, Lionel-Groulx 0

JEUDI 20 JANVIER
F.X. Garneau à Lionel-Groulx, 19h

SOCCER INTÉRIEUR

UNIVERSITAIRE

MASCULIN (11 C. 11)

DÉBUT DE LA SAISON RÉGULIÈRE

SAMEDI 15 JANVIER
Sherbrooke 0, **Laval** 2
Concordia 1, UQAM 5

DIMANCHE 16 JANVIER
Montréal 1, McGill 1

DIMANCHE 23 JANVIER
Concordia à **Laval**, 15h
UQAM à UQTR, 16h
McGill à Sherbrooke, 17h

FÉMININ (11 C. 11)

DÉBUT DE LA SAISON RÉGULIÈRE

SAMEDI 15 JANVIER
Sherbrooke 3, **Laval** 1
Concordia à UQAM

DIMANCHE 16 JANVIER
Bishop's 3, UQTR 4
Montréal 2, McGill 2

VENDREDI 21 JANVIER
Montréal à Bishop's, 21h

TENNIS

ATP/WTA

INTERNATIONAUX D'AUSTRALIE

Melbourne, Australie

MESSIEURS

SIMPLE - PREMIÈRE RONDE

Gael Monfils (12), France, bat Thiemo de Bakker, Pays-Bas, 6-7 (5), 2-6, 7-5, 6-2, 6-1.

Lukasz Kubot, Pologne, bat Sam Querrey (18), États-Unis, 5-7, 6-2, 3-6, 6-1, 8-6.

Juan Monaco (26), Argentine, bat Simon Greul, Allemagne, 7-6 (5), 7-6 (4), 6-2.

DAMES

SIMPLE - PREMIÈRE RONDE

Caroline Wozniacki (1), Danemark, bat Gisela Dulko, Argentine, 6-3, 6-4.

Francesca Schiavone (6), Italie, bat Arantxa Parra Santonja, Espagne, 6-7 (4), 6-2, 6-4.

Maria Sharapova (14), Russie, bat Tamarine Tanasugarn, Thaïlande, 6-1, 6-3.

Kaia Kanepi (20), Estonie, bat Magdalena Rybarikova, Slovaquie, 2-6, 6-4, 6-3.

Dominika Cibulkova (29), Slovaquie, bat Angelique Kerber, Allemagne, 6-2, 6-7 (4), 6-4.

GOLF

PGA

OMNIUM SONY

Honolulu, Hawaii

Mark Wilson	65-67-65-67—264
Tim Clark	68-68-66-64—266
Steve Marino	65-67-66-68—266
Jimmy Walker	68-65-66-68—267
Matt Bettencourt	68-65-68-67—268
Matt Kuchar	65-68-66-69—268
Shigeki Maruyama	65-65-70-69—269
Roland Thatcher	67-65-68-69—269
Chris Riley	66-69-66-69—270
Jerry Kelly	68-67-69-66—270
Steve Stricker	69-67-68-66—270
Davis Love III	68-66-67-69—270
Rory Sabbatini	69-66-67-69—271
Anthony Kim	71-64-68-68—271
Chad Campbell	67-67-68-69—271
Tag Ridings	68-67-68-68—271
Justin Rose	65-68-68-70—271
Stuart Appleby	64-66-69-72—271
Brian Gay	69-68-70-64—271
Matt McQuillan	68-69-71-74—282

SKI ALPIN

COUPE DU MONDE

Wengen, Suisse

SLALOM MASCULIN

1. Ivica Kostelic (Cro) 1:45.28
2. Marcel Hirscher (Aut) 1:46.21
3. Jean-Baptiste Grange (Fra) 1:46.27
4. Michael Janyk, **Whistler,C.-B.** 1:46.40
13. Brad Spence, **Calgary** 1:47.00
17. Julien Cousineau, **Lachute** 1:47.11

Ne se sont pas qualifiés pour seconde manche
Patrick Biggs, **Ottawa**
Trevor White, **Calgary**
Ryan Semple, **Montréal**

CLASSEMENT GÉNÉRAL APRÈS APRÈS 18 ÉPREUVES

1. Ivica Kostelic (Cro) ..... 726 pts
2. Aksel Lund Svindal (Nor) 511
3. Silvan Zurbriggen (Sui) 469

CLASSEMENT DU SLALOM APRÈS CINQ ÉPREUVES

1. Ivica Kostelic (Cro) ..... 353 pts
2. Marcel Hirscher (Aut) 276
3. Andre Myhrer (Suè) 213

SKI ACROBATIQUE

COUPE DU MONDE

SAUT MASCULIN

Mont Gabriel

1. Anton Kushnir (Bié) ..... 247.60 pts
2. Qi Guangpu (Chi) 240.97
3. Stanislav Kravchuk (Ukr) 234.60
16. Rémi Belanger, **Mascouche**
28. Jonathan Vellner, **Red Deer, Alb.**
32. Warren Shouldice, **Calgary**
37. Jean-Christophe André, **Montréal**
38. Samuel B. Dallaire, **Lac-Beauport**

CLASSEMENT GÉNÉRAL DU SAUT

1. Jia Zongyang (Chi) ..... 220 pts
2. Qi Guangpu (Chi) 216
3. Anton Kushnir (Bié) 168
4. Warren Shouldice, **Calgary** 130

SAUT FÉMININ

Mont Gabriel

1. Xu Mengtao (Chi) ..... 192.28 pts
2. Alla Tsuper (Bié) 187.00
3. Cheng Shuang (Chi) 186.99
5. Sabrina Guérin, **Laval** 171.60
17. Stéphanie Pratte, **Québec**

CLASSEMENT GÉNÉRAL DU SAUT

1. Xu Mengtao (Chi) ..... 280 pts
2. Cheng Shuang (Chi) 200
3. Xhang Zin (Chi) 162

SOMMAIRES

HOCKEY - LNH

OTTAWA 1 WASHINGTON 3

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Ottawa, Fisher 12 (Foligno, Shannon) 1:12
Pén. - Kuba Ott (accroché) 1:39.

DEUXIÈME PÉRIODE
Aucun but.
Pén. - Backstrom Was (accroché) 10:34.

TROISIÈME PÉRIODE
2. Washington, Laich 9 ..... 7:15
3. Washington, Carlson 5 (Backstrom) ..... 8:00 (an)
4. Washington, Chimera 6 (Steckel, Alzner) 13:31
Pén. - Michalek Ott (double échec) 7:58, Green Was (obstruction) 19:27.

TIRS AU BUT

Ottawa	9	8	6	- 23
Washington	5	12	9	- 26

Gardiens - Ott: Elliott (P,12-16-5) ; Was: Neuvirth (G,15-6-4). **A.N.** - Ott: 0-2 ; Was: 1-2. **Ass.** - 18 398 (18 398).

VANCOUVER 0 MINNESOTA 4

PREMIÈRE PÉRIODE
Aucun but.
Pén. - Alberts Vcr (bâton élevé) 5:21, Volpatti Vcr, Staubitz Min (battu) 9:51.

DEUXIÈME PÉRIODE
1. Minnesota, Brunette 11 (Bouchard, Miettinen) ..... 3:31 (an)
2. Minnesota, Havlat 11 ..... 11:09
Pén. - Miettinen Min (obstruction) 0:59, Hamhuis Vcr (fait trébucher) 1:46, Ballard Vcr, Kobasew Min (battu) 6:07.

TROISIÈME PÉRIODE
3. Minnesota, Cullen 9 (Brodziak, Schultz) ..... 3:37 (dn)
4. Minnesota, Madden 6 (Kobasew, Cullen) 9:17
Pén. - Madden Min (retenu) 2:29, Schultz Min (obstruction) 5:06, Schultz Min (obstruction) 15:54, Torres Vcr (obstruction) 17:30.

TIRS AU BUT

Vancouver	7	10	15	- 32
Minnesota	11	8	6	- 25

Gardiens - Van: C.Schneider (P,8-2-2) ; Min: Khudobin (G,1-1-0). **A.N.** - Van: 0-4 ; Min: 1-3. **Ass.** - 18 458 (18 064).

PHILADELPHIE 3 NY RANGERS 2

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Philadelphie, Carter 19 (Carle, Leino) 6:14
2. Philadelphie, Leino 11 (Meszaros, Carle) 14:54
Pén. - Dubinsky NYR (accroché) 4:02, van Riemsdyk Phi (obstruction) 7:52, Gilroy NYR (accroché) 12:48.

DEUXIÈME PÉRIODE
3. Philadelphie, Richards 15 (Giroux) ..... 4:25 (dn)
Pén. - Meszaros Phi (fait trébucher) 2:34, Walker Phi (conduite anti-sportive, rudesse), Carle Phi, Avery NYR (battu), Newbury NYR (rudesse, rudesse) 8:32.

TROISIÈME PÉRIODE
4. NY Rangers, Wolski 8 (Zuccarello, Stepan) 9:13
5. NY Rangers, Stepan 13 (Zuccarello, Wolski) 11:37
Pén. - Prust NYR (accroché) 1:01, Meszaros Phi (accroché) 2:25, Newbury NYR (coup de bâton) 6:28.

TIRS AU BUT

Philadelphie	10	14	3	- 27
NY Rangers	7	19	10	- 36

Gardiens - Phi: Boucher (G,11-5-2) ; NYR: Biron (P,7-4-0). **A.N.** - Phi: 0-4 ; NYR: 0-3. **Ass.** - 18 200 (18 200).

NASHVILLE 3 CHICAGO 6

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Nashville, Erat 6 (Franson, Sulzer) ..... 2:04 (an)
2. Chicago, Bolland 8 (Bickell) 6:38
3. Nashville, Dumont 5 (Weber, Suter) ..... 14:15 (an)
Pén. - Toews Chi (retenu) 0:16, Weber Nas (retenu) 7:18, Brouwer Chi (donné de la bande) 7:30, Keith Chi (retenu) 13:35, Sharp Chi (fait trébucher) 14:57.

DEUXIÈME PÉRIODE
4. Chicago, Bolland 9 (Kopecky) 11:58
Pén. - Bickell Chi (accroché) 2:04, Seabrook Chi (double échec) 12:31, Sulzer Nas (fait trébucher) 14:34.

TROISIÈME PÉRIODE
5. Nashville, Dumont 6 (Mueller) 3:45
6. Chicago, Brouwer 12 (Keith, Kopecky) ..... 9:19 (an)
7. Chicago, Brouwer 13 (Kane) 9:59
8. Chicago, Bickell 12 (Campbell, Seabrook) 14:08
9. Chicago, Toews 17 ..... 16:25
Pén. - Suter Nas (retenu) 8:38, Weber Nas (double échec) 11:56.

TIRS AU BUT

Nashville	8	10	5	- 23
Chicago	6	10	18	- 34

Gardiens - Nas: Lindback (P,10-4-2) ; Chi: Turco (G,10-10-2). **A.N.** - Nas: 2-6 ; Chi: 1-4. **Ass.** - 21 387 (19 717).

EDMONTON 2 ANAHEIM 3

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Anaheim, Sbisa 2 (Lydman, Lupul) ..... 9:23 (an)
2. Anaheim, Selanne 13 (Visnovsky, Blake) 17:00
Pén. - MacIntyre Edm (bâton élevé) 8:00.

DEUXIÈME PÉRIODE
3. Anaheim, Selanne 14 (Visnovsky, Fowler) ..... 17:32 (an)
4. Edmonton, Paajarvi 5 (Gagner, Chorney) 18:18
5. Edmonton, Gagner 11 (Omark) 18:44
Pén. - Beleskey Ana (accroché) 2:58, Koivu Ana (fait trébucher) 6:25, Sbisa Ana (obstruction) 14:29, Chorney Edm (retenu) 16:30, Peckham Edm (donné de la bande) 19:20.

TROISIÈME PÉRIODE
Aucun but.
Pén. - Peckham Edm (double bâton élevé) 10:17, Lydman Ana (bâton élevé) 16:48, Lilja Ana (donné de la bande) 18:28.

TIRS AU BUT

Edmonton	4	12	12	- 28
Anaheim	12	9	7	- 28

Gardiens (tirs-arrêts) - Edm: Khabibulin (P,8-19-2) ; Ana: McElhinney (G,3-4-1, 25-23), Hiller (11:36 2e période, 3-3). **A.N.** - Edm: 0-5 ; Ana: 2-5. **Ass.** - 15 764 (17 174).

SAMEDI

EDMONTON 2 LOS ANGELES 5

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Edmonton, Penner 14 (Hemsky, Hall) 6:02
2. Los Angeles, Sturm 4 (Doughty, Simmonds) 11:13
3. Los Angeles, Kopitar 16 (Williams) 14:49
4. Edmonton, Cogliano 6 (R.Jones, Reddox) 15:56
Pén. - Johnson LA (retardé le match) 2:47, Clifford LA (double échec) 7:18.

DEUXIÈME PÉRIODE
5. Los Angeles, Stoll 12 (Brown, Sturm) 7:08
Pén. - Penner Edm (rudesse) 1:19, Brown LA (fait trébucher) 4:57, Peckham Edm (retenu) 18:28.

TROISIÈME PÉRIODE
6. Los Angeles, Doughty 3 ..... 2:44
7. Los Angeles, Stoll 13 (Brown, Scuderi) ..... 18:10 (fd)
Pén. - Brown LA (fait trébucher) 11:16, Foster Edm (fait trébucher) 11:55, Handzus LA (fait trébucher) 12:41.

TIRS AU BUT

Edmonton	8	10	8	- 26
Los Angeles	8	9	6	- 23

Gardiens - Edm: Dubnyk (P,4-4-5) ; LA: Bernier (G,5-7-0). **A.N.** - Edm: 0-5 ; LA: 0-2. **Ass.** - 18 118 (18 118).

ST. LOUIS 2 SAN JOSE 4

PREMIÈRE PÉRIODE
1. St. Louis, Crombeen 5 (Winchester, Polak) 5:23
2. San Jose, Heatley 16 (Thornton, Pavelski) ..... 14:18 (an)
Pén. - Reaves StL, Mashinter SJ (battu) 2:04, Wallin SJ (accroché) 2:31, D.Boyle SJ (donné de la bande) 6:22, Polak StL (retenu) 13:52.

DEUXIÈME PÉRIODE
3. San Jose, Thornton 12 (D.Boyle, Couture) ..... 11:57 (an)
4. St. Louis, Johnson 4 (Steen, Berglund) 17:53
Pén. - Cole StL (donné de la bande) 2:41, Cole StL (retenu) 10:46, Brewer StL (bâton élevé) 14:04, Cole StL, Ferriero SJ (battu) 17:46.

TROISIÈME PÉRIODE
5. San Jose, Heatley 17 (Vlasic, Demers) 4:35
6. San Jose, McGinn 1 (Nichol) 12:57
Pén. - Sobotka StL (bâton élevé) 7:57, Backes StL, Vlasic SJ (rudesse) 19:00.

TIRS AU BUT

St. Louis	7	10	13	- 30
San Jose	4	18	7	- 29

Gardiens - StL: Halak (P,16-14-4) ; SJ: Niemi (G,10-13-2). **A.N.** - StL: 0-2 ; SJ: 2-5. **Ass.** - 17 562 (17 562).

HOCKEY - LHJMQ

CAP-BRETON 5 Î.-P.-É. 3

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Î.-P.-É., Paradis 19 (Hobbs, Duffy) 6:02
2. Î.-P.-É., Duffy 15 (Polasek, Hobbs) ..... 16:40 (an)
3. Cap-Breton, Grenier 3 (Metcalfe, Millman) 17:09
Pén. - Millman Cap 4:00, MacIntosh Cap 15:02.

DEUXIÈME PÉRIODE
4. Cap-Breton, Shaw 17 (Leduc, Kindl) 18:03
5. Cape Breton, MacIntosh 9 (Shaw, Kindl) 18:34
Pén. - Shaw Cap 0:51, Boyer Î.-P.-É. 6:32.

TROISIÈME PÉRIODE
6. Cap-Breton, Kindl 16 (Cochrane) 6:22
7. Î.-P.-É., Fournier 5 (Paradis, Nestrasil) 11:30
8. Cap-Breton, Potvin 4 (Kindl, Ellis) ..... 19:47 (fd)
Pén. - Aucune.

TIRS AU BUT

Cap-Breton	5	8	13	- 26
Î.-P.-É.	14	6	13	- 33

Gardiens - C-B: Hayes (G,8-10-2); Î.-P.-É.: Lagacé (P,7-3). **A.N.** - C-B: 0-1; Î.-P.-É.: 1-3. **Ass.** - 1746.

CHICOUTIMI 4 A.-BATHURST 8

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Chicoutimi, Cloutier 3 (Bonneau, Asselin) ..... 9:04 (an)
2. Acadie-Bathurst, Trudeau 21 (Clarke, Blain) 10:41
3. Chicoutimi, Lavoie 15 (Lebel, Poulin) 15:32
4. Chicoutimi, Bonneau 15 (Asselin) 17:24
5. Acadie-Bathurst, Lessard 22 (O'Brien, Trudeau) ..... 19:13 (an)
6. Acadie-Bathurst, Lessard 23 ..... 19:46
Pén. - Lévesque Bat 4:56, Hotte Bat 8:57, Régimbald Chi 19:03.

DEUXIÈME PÉRIODE
7. Acadie-Bathurst, Lévesque 21 ..... 6:26
8. Acadie-Bathurst, O'Brien 17 (Lévesque) 11:38
9. Acadie-Bathurst, Gilbert 17 (Murray) 12:32
10. Acadie-Bathurst, Clarke 4 (Arseneau, Pinette) 16:38
Pén. - Cloutier Chi 1:41, Émond Chi, Trudeau Bat 3:20, Arseneau Bat 4:09, Houle Bat 5:33, Bonneau Chi 6:15, Blain Bat 13:13.

TROISIÈME PÉRIODE
11. Chicoutimi, Lacasse 14 (Blanchette) 13:16
12. Acadie-Bathurst, Mimar 10 (Lessard) 15:01
Pén. - Clarke Bat 2:27, Arseneau Bat 10:04, Arseneau Bat 19:09.

TIRS AU BUT

Chicoutimi	15	4	12	- 31
Acadie-Bathurst	13	14	7	- 34

Gardiens - Chi: Desrosiers (P,1-3); A-B: Steeves (G,10-2-1). **A.N.** - Chi: 1-8; A-B: 1-3. **Ass.** - 1160.

DRUMMOND. 6 MONCTON 4

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Moncton, Saulnier 19 (Hrivik, Saulnier) ..... 11:25 (an)
2. Drummondville, Brouillard 9 (Dionne, Bouvet-Morrissette) 12:49
Pén. - Milan Mon 6:22, Blanchard Dru 10:47, Robillard Dru 14:28.

DEUXIÈME PÉRIODE
3. Moncton, Hrivik 21 (Stephens, MacAusland) 4:11
4. Moncton, Trask 5 (Jodoin, Saulnier) 12:08
5. Drummondville, Couturier 19 (Mathieu, Palat) 19:13
Pén. - Trask Mon 5:09, Mathieu Dru 6:19, Villemaire Dru, Howe Mon (maj) 12:09, MacAusland Mon 15:34, Brunelle Dru 17:09.

TROISIÈME PÉRIODE
6. Drummondville, Vachon 16 (B.-Morrissette, L.-Lemay) 5:00
7. Drummondville, Dion 17 (Vachon, Delorme) 7:11
8. Moncton, MacAusland 12 (Jodoin, Stephens) ..... 9:15 (an)
9. Drummondville, Brunelle 15 (Couturier, Palat) 13:33
10. Drum., B.-Morrissette 7 ..... 19:22 (fd)
Pén. - Bouvet-Morrissette Dru 7:55, Jodoin Mon 12:58, Milan Mon 14:05, Dion Dru 16:12.

TIRS AU BUT

Drummondville	10	8	12	- 30
Moncton	9	11	8	- 28

Gardiens - Dru: Graham (G,12-7); Mon: Gleeson (P,8-2-3). **A.N.** - Dru: 0-5; Mon: 2-6. **Ass.** - 5970.

HALIFAX 2 MONTRÉAL 5

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Halifax, Andrews 11 ..... 5:36 (an)
2. Montréal, Laflamme 7 (Leblanc, Ouellet) 7:47
3. Halifax, Bety 14 (Amyot, Gélinas) ..... 8:30 (an)
Pén. - Lemieux Mtl 4:40, Ouellet Mtl 8:21, Leblanc Mtl 19:02.

DEUXIÈME PÉRIODE
4. Montréal, Leblanc 16 (Chouinard, Landry) ..... 5:53 (an)
5. Montréal, Landry 8 (Leblanc, Chouinard) ..... 7:41 (an)
6. Montréal, Pouliot 7 (Leblanc, Chouinard) 10:27
Pén. - Hannay Hal 5:22, Gillard Hal 6:23, Parkes Mtl 11:21, Grant Hal 19:35.

TROISIÈME PÉRIODE
7. Montréal, Provost 2 (Laflamme, Clarke) 6:50
Pén. - Beauchemin Mtl 7:11, Ouellet Mtl 12:34, Souligny Hal, Micallef Mtl (maj., inc. de match) 15:56.

TIRS AU BUT

Halifax	8	8	5	- 21
Montréal	10	12	15	- 37

Gardiens - Hal: Terenzio (P,7-10-1), Piché; Mtl: Marcoux (G,10-2-1). **A.N.** - Hal: 2-6; Mtl: 2-3. **Ass.** - 3283.

SHAWINIGAN 4 GATINEAU 3

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Gatineau, Devos 32 (McGinn, Janosik) ..... 5:31 (an)
2. Shawinigan, Sakaris 5 (Kavanagh, Casavant) ..... 15:21 (pp)
Pén. - Zlobin Sha 4:17, Bergeron Gat 13:20, Janosik Gat 14:32, Donnelly Sha, Porowski Gat (maj.) 15:41.

DEUXIÈME PÉRIODE
3. Gatineau, Gagnon 3 (McGinn, Devos) 5:19
4. Shawinigan, Kavanagh 12 (Bournival, Labrecque) ..... 14:24 (an)
5. Shawinigan, Bournival 19 (Casavant, Sakaris) ..... 17:37 (an)
Pén. - Lafontaine Gat 13:31, Halley Gat 16:34, Racine Sha 19:31.

TROISIEME PERIODE
6. Gatineau, McGinn 23 (Janosik, Pageau) ..... 17:42 (an)
Pén. - Racine Sha 5:58, Goyette Sha 15:54.

PROLONGATION
Aucun but.
Pén. - Aucune.

FUSILLADE
7. Shawinigan gagne 1-0.

TIRS AU BUT

Shawinigan	10	9	6	2 - 27
Gatineau	5	9	13	5 - 32

Gardiens - Sha: Girard (G,18-10-3); Gat: Clermont (P,22-7-4). **A.N.** - Sha: 3-4; Gat: 2-4. **Ass.** - 2305.

LEWISTON 4 VICTORIAVILLE 3

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Victoriaville, Gourde 18 (Hynes, Maillet) 4:39
2. Lewiston, Chaput 19 (Bissonnette, Kabanov) 6:31
3. Lewiston, Houde-Caron 11 (Zafiris) ..... 16:11 (dn)
Pén. - Morin Lew, Saab Lew, Delisle Vic, Laliberté Vic 12:03, Parisien Lew, Diaby Vic (maj.) 12:53, Carrier Lew, Delisle Vic (maj.), Brodeur Lew 15:38.

DEUXIÈME PÉRIODE
4. Victoriaville, Danault 19 (Vance, Jank) ..... 14:09 (an)
5. Victoriaville, Dubé 12 (Vance) 15:32
Pén. - Morin Lew 5:59, Plourde Vic 10:22, Kabanov Lew 11:54, Parisien Lew 14:01, Saab Lew (maj., inc. de match), Laliberté Vic (maj.) 17:02, Hynes Vic 18:36.

TROISIÈME PÉRIODE
6. Lewiston, Dame-Malka 13 (Carrier, Brodeur) 18:56
Pén. - Plourde Vic 1:21.

PROLONGATION
Aucun but.
Pén. - Aucune.

FUSILLADE
7. Lewiston gagne 2-1.

TIRS AU BUT

Lewiston	9	10	12	6 - 37
Victoriaville	8	8	5	2 - 23

Gardiens - Lew: Makarov (G,6-7-1); Vic: Mastropietro (P,13-9-3). **A.N.** - Lew: 0-3; Vic: 1-4. **Ass.** - 2266.

HOCKEY - LNAH

SOREL-TRACY 4 THETFORD M. 6

PREMIÈRE PÉRIODE
1. **Thetford Mines**, Hamel 3 (P. Nadeau) 10:34
Pén. - Charron Sor 3:02, Vachon Sor, Larivière **TM** (maj.) 10:35, Bellemare Sor, Duplain **TM** (maj.) 10:36, Corbeil **TM** 19:18.

DEUXIÈME PÉRIODE
2. **Thetford Mines**, Nicolas Robillard (6) (Cloutier, S. Courcelles) ..... 6:44 (an)
3. Sorel-Tracy, Jérôme Bergeron (6) (Dupré, Villeneuve) ..... 12:41 (dn)
4. Sorel-Tracy, Simon Nadeau (11) (Lambert) 14:00
Pén. - Dupré Sor 4:52, F. Bélanger Sor 12:30, Medley **TM** 13:44, Simoes **TM** 14:47.

TROISIÈME PÉRIODE
5. **Thetford Mines**, Hamel 4 (Larivière, Medley) 4:54
6. **Thetford Mines**, Groleau 3 (Robillard, S. Courcelles) 8:27
7. Sorel-Tracy, Doucet 12 (Deschênes, Villeneuve) 12:40
8. **Thetford Mines**, Hamel 5 (Laniel, P. Nadeau) 13:11
9. Sorel-Tracy, Deschênes 14 (Rioux, Doucet) ..... 15:00 (an)
10. **Thetford Mines**, Corbeil 19 (Simoes, Groleau) ..... 18:55 (fd)
Pén. - Cloutier **TM** 10:39, S. Courcelles **TM** 13:59.

TIRS AU BUT

Sorel-Tracy	8	13	12	- 33
Thetford Mines	11	8	8	- 27

Gardiens - S-T: Quirion (P,2-3-3); **TM**: Bélanger (G,13-8-3). **A.N.** - S-T: 1-5; **TM**: 1-3. **Ass.** - 1084.

R.-DU-LOUP 0 SHERBROOKE 8

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Sherbrooke, Tremblay 11 (Joseph, Gauthier) 12:13
2. Sherbrooke, Tremblay 12 (Laplante, Joseph) 17:59
Pén. - Lincourt **RDL** 1:48, Mazerolle SHE 6:04.

DEUXIÈME PÉRIODE
3. Sherbrooke, Laplante 17 (Deschatelets) ..... 6:02 (dn)
4. Sherbrooke, Laplante 18 (Gauthier, Carignan) ..... 12:33 (an)
Pén. - Mitchel **RdL**, Robidas She (maj.) 0:14, Lacroix She 0:23, Marois **RdL** 1:17, Joseph She 3:11, Boutin She 5:16, Lévesque **RdL** 10:38, Foran **RdL**, Bachand She (maj.) 12:44, Dumas She 13:43, Mitchel **RdL**, Lacroix She 16:22, Sanford **RdL**, Brashear **RdL**, Deschatelets She 19:12.

TROISIÈME PÉRIODE
5. Sherbrooke, Laplante 19 (Tremblay, Joseph) 8:58
6. Sherbrooke, Mazerolle 10 (Gauthier, Dumas) ..... 14:26 (an)
7. Sherbrooke, Carignan 8 (Bolduc, Robidas) 14:43
8. Sherbrooke, Robidas 3 (Bolduc, Carignan) 15:26
Pén. - Lauzé **RdL** 5:28, Brashear **RdL** 12:51, Bolduc She 18:19.

TIRS AU BUT

Rivière-du-Loup	8	8	7	- 23
Sherbrooke	9	17	12	- 38

Gardiens - RdL: Houle (P,6-10-3); She: Ménard (G,6-4-1). **A.N. - RdL**: 0-6; She: 2-7. **Ass.** - 1154.

HOCKEY - MIDGET AAA

C. NOTRE-DAME 10 LÉVIS 2

PREMIÈRE PÉRIODE
1. **C. Notre-Dame**, Morin 20 (Ouellet-Beaudry) 5:49
2. **C. Notre-Dame**, Clapperton 7 (Slight, Roussy) 9:50
3. **C. Notre-Dame**, Morin 21 (Paquette, Anctil) 11:00
4. **C. Notre-Dame**, Corriveau 12 (Ouellet-Beaudry) ..... 12:32 (an)
5. **C. Notre-Dame**, Slight 12 (Anctil

Sur le Web
lesoleil.cyberpresse.ca

ZONE CAPITALE
Kathleen Lavoie commente l'actualité sportive :
cyberpresse.ca/le-soleil/sports

VIDÉOS
Le monde du sport en images :
cyberpresse.ca/le-soleil/sp

sports



Tom Brady

NFL Les Jets éliminent les Patriots → 48



Le fondeur Vincent Ruel reste motivé à l'idée de participer aux Universiades en Turquie, malgré une blessure au ligament croisé antérieur qui l'a obligé à changer son mode d'entraînement au complet. — PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

Un ligament peu fiable

Vincent Ruel est bien au parfum de la gravité de sa blessure au genou. Mireille Belzile, la physiothérapeute qui le soigne, ne lui a pas caché la vérité. «Ça va se terminer par une opération qui devrait avoir lieu au printemps. Et d'ici là, mon ligament pourrait lâcher à n'importe quel moment. Je me croise les doigts pour qu'il tienne jusqu'à la fin de la saison.»

Ruel est formel, sa plus grande victoire, il l'a déjà décrochée en réalisant l'objectif qu'il s'était fixé. Des performances à la hauteur de ses attentes aux Universiades, en Turquie, ne constitueraient pour lui que la cerise sur le *sundae*. «Maintenant que j'ai relevé mon défi, j'aimerais ça avoir un gros *bonus*. Je vais y aller à fond pour réaliser mes meilleures performances à vie et finaliser mon accomplissement. Si je finis dans le *top* 20 dans les épreuves de sprint, je vais être aux anges. Je serai aussi très heureux d'être le meilleur Canadien. J'aime me dire que les Universiades seront la plus grosse expérience de ma carrière car je ne sais pas du tout si après, il va y avoir pour moi autre chose d'aussi prestigieux.» ***Le Soleil***

Le défi de Vincent Ruel

Le Soleil

«Le plus gros défi de ma vie.» Voilà comment le fondeur Vincent Ruel a résumé son retour à la compétition après une pause de trois ans. Un défi qu'il a relevé avec brio, comme le prouve sa qualification pour les Universiades présentées à la fin du mois en Turquie.

«J'aurais eu plein de raisons pour ne pas revenir à la compétition, a expliqué Ruel. J'avais 25 ans, j'amorçais ma carrière d'enseignant et j'avais décidé de commencer un deuxième baccalauréat, cette fois en intervention sportive. Mon *coach* Godefroy Bilodeau avait d'ailleurs été clair lorsque je l'avais rencontré pour lui faire part de mes intentions de reprendre l'entraînement. Il m'avait expliqué que ça ne serait plus comme avant alors qu'il n'y avait que l'entraînement qui comptait pour moi. Il avait rajouté que je devrais maintenant m'investir dans plein de choses et que je devrais trouver une manière de gérer tout ça.»

Déjà obligé de faire des prouesses afin de respecter toutes ses obligations, Ruel n'était cependant pas au bout de ses peines. Quelques semaines seulement après le début de la campagne 2009-2010, sa conjointe, Pamela Guillemette-Turgeon, lui a annoncé qu'elle attendait un enfant. «Une super belle nouvelle. Sauf que j'avais déjà de la difficulté à tout concilier. Ça a été quelque chose et ça l'est encore. Mais j'arrive à me débrouiller.»

C'est au terme de la campagne 2006 que Ruel a décidé de remiser ses planches. Membre de l'équipe Skibec, il a été victime d'un épuisement causé par un surentraînement duquel il n'arrivait pas à récupérer. «À un moment donné, je me suis dit qu'il valait mieux que j'arrête de m'acharner. À la même époque, le Centre national d'entraînement a accueilli une nouvelle génération de fondeurs et je me suis un peu senti mis de côté. J'ai donc décidé de me concentrer sur mes études. J'en ai aussi profité pour vivre ma jeunesse.»

GRANDE AMERTUME

À l'aise avec sa décision de quitter la compétition dans les mois qui ont suivi sa retraite, Ruel a peu à peu commencé à s'ennuyer du sport dans lequel il avait investi toute son adolescence. Et c'est sans compter les regrets, qui se sont faits de plus en plus nombreux.

«Je trouvais que ma carrière s'était bien mal terminée et je ressentais une grande amertume. De plus, je n'avais jamais eu la chance de représenter le Canada dans une compétition outre-mer, et ça me manquait. J'ai donc parlé de recommencer à m'entraîner. Un jour, ma blonde m'a dit : "Tant qu'à en parler, fais-le, essaye-le."»

C'est à la suite d'une compétition tenue en mars 2008 au camp Mercier, compétition où il s'est classé deuxième même s'il ne s'était presque pas entraîné, que Ruel a décidé de réaliser son grand retour. Son but était clair : obtenir de bonnes performances lors de la saison 2009-2010 afin de mériter une place dans l'équipe canadienne prenant part aux Universiades. Il a très bien relevé son premier objectif en finissant premier Canadien au championnat canadien de l'Est.

«J'ai vécu mes moments les plus difficiles après la fin de la saison, alors que je me suis déchiré presque complètement le ligament croisé antérieur. J'ai dû changer mon entraînement au complet, arrêter de faire de la course à pied et faire tous mes exercices d'intensité seul. Je n'avais plus aucune comparaison. Être dans une bulle et s'entraîner à la Rocky, ce n'est vraiment pas évident. Mais j'étais quand même motivé étant donné que l'on m'avait confirmé que j'irais en Turquie. Et comme j'avais un moral d'enfer, je me suis dit que j'allais m'adapter comme j'allais m'adapter au bébé qui s'en venait.»

BASEBALL MAJEUR

Hamilton sort de l'hôpital

→ Josh Hamilton des Rangers du Texas, joueur par excellence de l'Américaine en 2010, a obtenu son congé de l'hôpital hier. Le club texan a fait savoir que le voltigeur a quitté le Arlington Memorial Hospital en après-midi, cinq jours après avoir été admis pour un début de pneumonie. Les Rangers indiquent que Hamilton devrait pouvoir reprendre son conditionnement et ses activités liées au baseball d'ici quelques jours. Hamilton était à l'hôpital depuis mardi matin. Les Rangers ont dit qu'il y est resté pendant toute la semaine pour maximiser et accélérer le repos et la guérison. Hamilton a dominé les majeures avec une moyenne au bâton de ,359, l'an dernier. Il a fourni 32 circuits et 100 points produits pour les Rangers, champions de la Ligue américaine. ***AP***

BASEBALL MAJEUR

38 millions $ de plus pour Votto

→ Une personne au fait des négociations a indiqué que les Reds de Cincinnati avaient offert une prolongation de contrat de trois saisons d'une valeur de 38 millions $ au Canadien Joey Votto (photo), le joueur par excellence de la Ligue nationale la saison passée. Cette personne a requis l'anonymat hier puisque l'entente n'était toujours pas officialisée. Votto, qui est originaire de Toronto, a propulsé les Reds au titre de la section centrale de la Nationale la saison dernière. Les Reds avaient alors atteint les séries éliminatoires pour la première fois en 15 saisons. Celui qui a été sélectionné pour participer à son premier match des étoiles en carrière a terminé au deuxième rang de la Nationale au chapitre de la moyenne au bâton (,324) et aux troisièmes pour le nombre de circuits (37) et de points produits (113). Votto avait empoché 525 000 $ la saison dernière et était admissible à l'arbitrage salarial pour la première fois. ***AP***



NFL

Rob Ryan entraîneur à Dallas

→ Rob Ryan a accepté le poste de coordonnateur défensif des Cowboys de Dallas, ont confié deux personnes qui ont été impliquées concrètement dans son embauche, hier. Ryan est le fils de l'ancien entraîneur-chef de la NFL Buddy Ryan, et le frère de l'entraîneur-chef des Jets de New York Rex Ryan. Les Cowboys doivent affronter les Jets la saison prochaine. Ryan était devenu le coordonnateur défensif des Browns de Cleveland en 2009, mais son avenir était devenu incertain après que l'organisation eût congédié Eric Mangini pour le remplacer par Pat Shurmur la semaine passée. Sous Ryan, les Browns ont terminé au 20e rang de la NFL au chapitre des points alloués par match (20,8), et au 22e échelon pour les verges concédées (350,1). ***AP***

Ça sent les séries dans le midget AAA

Le Soleil

Ça commence à sentir les séries dans la Ligue midget AAA. Dans environ un mois, la saison régulière sera chose du passé. Et les Commandeurs de Lévis ont commencé à s'y préparer.

«On est où on voulait être dans notre progression, a commenté l'entraîneur-chef Christian Bouliane. L'élément qui a changé un peu la perspective de nos plans a été notre victoire lors du Challenge Reebok. On a alors atteint un *peak* qui n'était pas prévu. Et je savais qu'à la suite de celui-ci, on aurait assurément une baisse.»

Analysant sa formation, Bouliane a indiqué que celle-ci ne faisait pas partie des équipes les plus talentueuses du circuit. Il a ajouté que la raison pour laquelle ses hommes avaient remporté le Challenge Reebok était parce qu'ils avaient travaillé fort et qu'ils avaient décidé de jouer ensemble. «Avant même le début de la saison, je disais que l'on avait un club de milieu de peloton et c'est là que nous nous situons.»

Parlant de la préparation de ses joueurs, Bouliane a indiqué que ses entraînements étaient axés sur l'exécution de son système, un système qui avait évolué au fur et à mesure que ses joueurs l'avaient assimilé. «Je suis content de notre progression et je suis confiant que nous arrivions prêts en séries.»



L'entraîneur-chef des Albatros du Collège Notre-Dame, Christian Caron, garde le cap sur les objectifs fixés en début de campagne. — PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

ALBATROS

Même si son équipe est en tête de la division COOP et qu'elle occupe le deuxième échelon du classement général du circuit midget AAA, Christian Caron, l'entraîneur-chef des Albatros du Collège Notre-Dame, garde le cap. À quelques semaines de la fin de la saison régulière, pas question pour lui de changer quoi que ce soit aux objectifs qu'il avait fixés à ses hommes en début de campagne.

«On a toujours dit aux gars que l'on construisait pour entrer dans les séries éliminatoires, mais nous ne nous sommes jamais donné d'objectifs concernant le rang où nous voulions finir au classement, a indiqué Caron. Ceux-ci avaient plutôt été fixés en fonction de la manière de jouer à chacun de nos matchs et de nous entraîner à chaque jour. Ce sont des choses qu'il faut bien gérer pour arriver bien préparés en séries, comme le repos et l'alimentation et les études.»

Très satisfait de la progression de ses hommes depuis le début de la campagne, Caron a indiqué qu'il n'aurait rien de majeur à travailler chez ses joueurs afin de leur permettre d'atteindre leur plein potentiel lors des éliminatoires.

«Je crois que l'on a tous les outils. Il nous reste à peaufiner des petits détails. Et les gars en sont conscients. Comme travailler à bien exécuter nos jeux afin de ne pas créer de revirements près des lignes bleues ou faire de l'échec-avant avec le bâton sur la glace. Bref, le genre de petites choses qui vont faire en sorte que notre système de jeu va encore mieux paraître.»

> **«Je crois que l'on a tous les outils. Il nous reste à peaufiner des petits détails»**
>
> **— Christian Caron, entraîneur-chef des Albatros**

MATCH À OUBLIER POUR LÉVIS

Tirant de l'arrière 0-3 après 11 minutes en première, les Commandeurs n'ont jamais été en mesure de reprendre le terrain perdu. Ils se sont finalement inclinés 10 à 2 face aux Albatros du Collège Notre-Dame. Gabriel Slight a dirigé l'attaque des gagnants avec quatre buts. «La rencontre a bien mal parti, a commenté l'entraîneur-chef Christian Bouliane. Notre gardien n'a pas fait les arrêts au début. C'est comme si cela avait mis les gars à *off*. C'est un match que l'on va vite oublier pour passer à autre chose.» De son côté, Christian Caron n'a pas caché qu'il ne s'attendait pas à décrocher une victoire aussi convaincante. «Lévis est l'une des puissances de la ligue. On est d'autant satisfait du résultat qu'avant de jouer à Lévis, on avait subi quelques défaites en ligne. D'ailleurs, les choses avaient relativement moins bien été pour nous au cours des dernières semaines.» Outre Slight, Michaël Morin (2), Raphaël Corriveau (2), Keven Durette et Christopher Clapperton (4 passes) ont aussi marqué pour les gagnants. La riposte des Commandeurs est venue de Yannick Boucher et Joey Beaudoin. ***Le Soleil***



Les meilleures raquettes au service des sinistrés

MELBOURNE — Les meilleurs joueurs mondiaux ont fait le plein hier aux Internationaux d'Australie à Melbourne, en disputant quelques balles au profit des victimes des inondations dans l'État voisin du Queensland, qui ont fait au moins 17 morts.

Répartis en deux équipes, Roger Federer, Rafael Nadal, Andy Roddick, Novak Djokovic, Samantha Stosur, Vera Zvonereva (photo) ou encore Kim Clijsters ou Caroline Wozniacki ont fait le spectacle devant près de 15 000 spectateurs, multipliant les pitreries dans une ambiance décontractée.

«Je pense que cela montre vraiment l'esprit du monde du tennis, avec tous ces joueurs impliqués», a souligné l'Australienne Samantha Stosur, numéro six mondiale.

Le but était de réunir de l'argent pour les Australiens, qui subissent les pires inondations depuis près de 40 ans. Hier, l'État de Victoria, où se trouve Melbourne, était à son tour touché, avec 13 000 habitations inondées et 3000 personnes évacuées. ***AFP***



Avec l'émergence de Samantha Stosur, tête de série numéro cinq à Melbourne, l'Australie se met à rêver à la victoire. — PHOTO AFP

L'espoir d'un pays meurtri

À Melbourne, tous les projecteurs sont braqués sur Samantha Stosur

Agence France-Presse

MELBOURNE — L'Australienne Samantha Stosur, qui s'est révélée en atteignant la finale du dernier Roland-Garros, porte désormais sur elle tous les espoirs d'un pays sevré de victoire et marqué par la tragédie des inondations, alors que s'ouvrent aujourd'hui les Internationaux d'Australie.

La première levée du grand chelem attend depuis 1978 une joueuse en mesure de succéder à Chris O'Neil à Melbourne et, forcément, les rêves sont attisés cette année par l'émergence de «Sam», numéro six mondiale. À voir la petite armée de journalistes qui l'attendait hier en conférence de presse, la pression est déjà immense, alors que le pays subit les pires inondations depuis près de 40 ans.

La joueuse australienne a salué «l'esprit du monde du tennis, avec tous ces joueurs impliqués» en signe de solidarité avec les victimes des inondations lors d'un match de gala, hier à Melbourne.

«Je sais qu'il y a plus de projecteurs sur moi et mes matchs, que la plupart des gens veulent que je réussisse, mais je pense que je suis en bonne position pour le faire», assure la joueuse de 26 ans qui, tête de série numéro cinq, est l'*Aussie* la mieux classée dans le tournoi depuis 1984.

«Tout pourrait s'évaporer rapidement, donc je suppose que tant que je suis là, je dois en profiter un maximum», observe-t-elle, avant d'affronter l'Américaine Lauren Davis, bénéficiaire d'une invitation, lors de son premier tour demain.

La native de Brisbane est montée en puissance sur le tard, ne remportant son premier tournoi en simple qu'en 2009, à Osaka, après cinq finales perdues. Son palmarès ne comptait jusqu'alors que de nombreux trophées en double, dont l'US Open en 2005 puis Roland-Garros en 2006, remportés avec l'Américaine Lisa Raymond.

Elle a terminé l'année 2009 à la 13e place avant de sortir de l'ombre, en 2010, en remportant le tournoi de Charleston aux États-Unis, puis en se hissant en finale à Stuttgart face à Justine Henin.

Postée à la septième place mondiale, elle a réalisé alors un parcours de rêve sur la terre battue de Roland-Garros, en 2010, s'offrant successivement Justine Henin, quadruple vainqueur à Paris, puis Serena Williams, vainqueur en 2002, et la Serbe Jelena Jankovic en demi-finale, en deux sets secs 6-1, 6-2.

Elle devait céder cependant en finale le 5 juin contre une autre invitée-surprise, l'Italienne Francesca Schiavone, mais entrait tout de même dans l'histoire du tennis australien.

NOUVELLE CÉLÉBRITÉ

De retour sur ses terres, elle a dû s'accoutumer à sa nouvelle célébrité. «Cela me surprend encore beaucoup, souligne-t-elle dans la presse locale. Les gens me disent toujours "bien joué" ou "à cause de toi, nous n'avons pas dormi pendant deux semaines", ce genre de choses sympas.»

Cette grande nerveuse en avion — elle confie avoir toujours des anxiolytiques à portée de main lors de ses voyages, au cas où — dit aborder désormais avec plus de décontraction et d'assurance sa carrière, dans la foulée de ses bonnes performances.

Pourtant, le couronnement peine à venir. Éliminée au premier tour de Wimbledon, en quarts aux Internationaux des États-Unis et en demie au Masters, elle n'a plus atteint de finale sur le circuit depuis son aventure parisienne.

En grand chelem, «il faut jouer extrêmement bien, être aussi un peu chanceuse parfois et que tout s'enchaîne bien, explique-t-elle. Espérons donc que ces 14 prochains jours se déroulent comme cela!»

Doublé lavallois face à McGill

Le Soleil

Sur papier, l'affrontement entre les basketteuses du Rouge et Or (2-8) et des Martlets de McGill (6-1) ressemblait à une confrontation entre David et Goliath. Sur le terrain du grand gymnase du PEPS, les filles de Linda Marquis ont toutefois prouvé que, même sous-estimées, elles pouvaient venir à bout de grandes rivales. C'est du moins la leçon qu'elles tiraient d'une victoire de 57-53, hier.



Marie-Michelle Genois (n° 9), par son effort soutenu, a été une source d'inspiration pour son équipe. — PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

Face à des adversaires jusque-là invaincues, le Rouge et Or a toutefois connu un début de rencontre chancelant, à l'image de la formation qui ferme la marche du classement universitaire québécois et qui subissait une défaite crève-cœur de 58-55 vendredi contre les Gaitors de Bishop's.

Hésitantes à l'attaque, les Lavalloises tiraient de l'arrière 28-20 à la demie. C'était avant que la vétéran Elyse Jobin (14 points et deux rebonds) ne prenne les choses en main et enfile trois importants paniers de trois points qui allaient amorcer la remontée de l'équipe au troisième quart. Une remontée à laquelle a également participé l'indispensable Marie-Michelle Genois. Marquant pas moins de 24 points au cours de l'engagement, le Rouge et Or a commencé le dernier quart avec une avance de 44-39. Tout un revirement de situation!

«On perdait par 14 points à un moment donné et elles n'ont pas abandonné. Elles ont continué à y croire et à se battre. Ça démontre qu'on est en train de découvrir une autre couleur à cette équipe-là. […] Et Marie-Michelle Genois, chapeau! Elle a travaillé tellement fort! Elle avait travaillé fort vendredi aussi. Quand tu vois des filles travailler comme ça, t'as mal pour eux autres. Elle est revenue encore plus forte et ç'a été contagieux», a laissé entendre Marquis au sujet de la centre, qui a complété son après-midi de travail avec 14 points et 13 rebonds.

Au quatrième quart, le Rouge et Or s'est accroché à son avance, mené cette fois par Sandrine Ducruc (11 points et quatre rebonds), qui a pris le relais à l'attaque.

«À la fin du match, avec nos filles un petit peu fragilisées, je voyais les ballons qu'on touchait et qui ne retombaient pas dans nos mains, et je me disais que ça ne se pouvait pas, qu'à force de travailler fort, ça allait finir par entrer. Et c'est ce qui est arrivé.»

LES GARS JOUENT AVEC LE FEU

Plus tard en soirée, c'était au tour de l'équipe masculine du Rouge et Or (7-1) de se frotter aux représentants de McGill (4-3) dans un duel s'annonçant plus serré. Si les deux équipes étaient au coude à coude à la demie, avec les Lavallois en avance 43-42, les hommes de Jacques Paiement Jr ont repris l'action le couteau entre les dents au troisième quart, inscrivant 27 points pour raffermir leur avance à 70-60.

Le Rouge et Or s'est toutefois mis à jouer avec le feu pendant le dernier engagement, permettant aux visiteurs de rétrécir l'écart dans les dernières secondes de la rencontre, mais tenant bon suffisamment longtemps pour l'emporter 85-84. «J'aurais mieux aimé qu'on *close* le match pendant qu'on menait par 10 points, mais McGill est très coriace. Ils ont vraiment fait une bonne *job*. Ils étaient bien préparés. Ils ont fait des gros *shots* au quatrième quart pour revenir, mais on a réussi à aller la chercher à la toute fin. On les prend [les victoires], de n'importe quelle manière», a philosophé Paiement.

Jean-François Beaulieu-Maheux (25 points et trois rebonds), Jérôme Turcotte-Routhier (18 points et quatre rebonds) et Étienne Labrecque (17 points et cinq rebonds) ont été les meilleurs pour Laval.

«On perdait par 14 points et elles n'ont pas abandonné. Ça démontre qu'on est en train de découvrir une autre couleur à cette équipe-là»

— L'entraîneure Linda Marquis

Philippe Lemire obligé de prendre sa retraite

Le Soleil

Philippe Lemire ne sera pas de retour avec le Rouge et Or cet automne. Opéré à l'épaule gauche lundi dernier, la même épaule à laquelle il avait été opéré en 2008, il a appris de la bouche du médecin Jean-François Bégin qu'il devrait renoncer à sa carrière au football.

«Je ne m'y attendais pas du tout», a confié Lemire, qui devait entreprendre sa troisième saison avec la formation lavalloise cet automne. «Et ce fut un choc. J'avais déjà subi la même opération à l'automne 2008 et tout avait bien été. Je savais donc à quoi m'attendre et j'étais très confiant que l'on pourrait de nouveau régler mon problème.»

C'est peu de temps après avoir été opéré, alors qu'il était à la salle de réveil, que Lemire a appris de la bouche de son chirurgien de l'Hôtel-Dieu de Lévis la mauvaise nouvelle. Le joueur de ligne défensive de 6'3" pesant 300 lb venait de subir une intervention qui visait à réparer son épaule gauche qui avait été disloquée lors du match du 30 octobre contre les Stingers de Concordia. Une blessure qui semblait mineure, mais dont la gravité a été révélée aux spécialistes lors de l'opération.

«Je suis pas mal désappointé de la manière dont se termine ma carrière. J'aurais aimé décider d'arrêter par moi-même. Pas être obligé de le faire comme c'est le cas. Je crois d'ailleurs que je ne réalise pas encore que je ne jouerai plus jamais au football. Probablement que je vais en prendre plus conscience quand on commencera à parler du camp de printemps en Floride, puis quand il sera question du début de la saison 2011. Ça va assurément être des moments difficiles à passer.»

FIN GLORIEUSE

Lemire a indiqué que dans son malheur, il pouvait cependant se consoler à la pensée que sa carrière s'était terminée en pleine gloire avec la conquête de la Coupe Vanier sur le terrain du stade du PEPS. Un moment marquant qu'il gardera en mémoire toute sa vie. Il a conclu en disant qu'il profiterait des prochains mois pour compléter les quelques cours qui lui manquaient pour compléter son bac en sciences de la consommation.

En cinq rencontres régulières cette saison, Lemire a réussi six plaqués solos et neuf assistés. Parmi ceux-ci, un sac du quart et trois plaqués pour des pertes. Il a disputé trois matchs lors des dernières séries au cours desquels il a réalisé trois plaqués solos et huit assistés et un plaqué bon pour une perte.

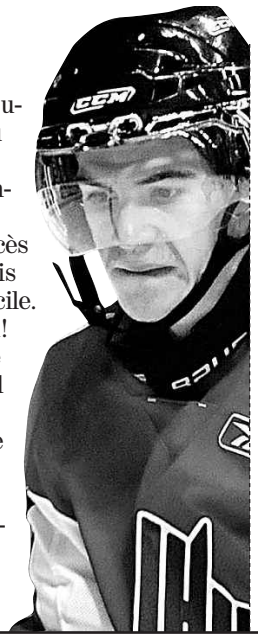
EN BREF

Sa niche dans Internet

→ Depuis quelques jours, Jonathan Audy-Marchessault possède son petit coin bien à lui dans l'univers virtuel. L'attaquant des Remparts, par l'entremise de son père Michel, qui possède sa propre boîte de communication Web (Imédia), et de son frère Jamie, qui en a fait le design, est en effet devenu l'un des rares joueurs de la LHJMQ à avoir son propre site Internet (**www.audy-marchessault.com**). «Mon père trouvait ça intéressant d'avoir toutes les statistiques de ma carrière, les vidéos, les entrevues, au même endroit. Il m'a demandé si ça me dérangeait. Je n'ai donc pas grand-chose à voir avec ça! Mon père a donné le projet à mon frère. C'est lui qui a tout monté. Je suis vraiment fier de lui. Il est tellement doué!» n'a pu retenir le 18. ***Le Soleil***

Européen d'adoption

→ En joignant Jonathan Audy-Marchessault aux Européens Mirko Hoefflin (photo) et Tomas Filippi au retour des Fêtes, l'entraîneur Patrick Roy a eu la main heureuse. Rien qu'à leurs deux dernières rencontres, les trois attaquants ont offert une production combinée de six buts et quatre passes. Le succès de l'unité s'explique facilement, estime le Québécois du trio. «Jouer avec un gars comme Mirko, c'est facile. C'est tout un patineur, qui a toute une vision du jeu! Et jouer avec Filippi, ce n'est pas compliqué, parce que c'est un *shooter*. Tu lui donnes la rondelle, et il est capable de la mettre dans le filet.» Sur la patinoire, les origines distinctes de chacun sont loin de constituer un problème. «Même s'il y en a un qui vient de l'Allemagne et l'autre de la République tchèque, ils communiquent bien ensemble. La communication, c'est important sur la glace. Et on le fait bien présentement.» ***Le Soleil***



Objectif : un contrat pro

→ Quand la poussière sera retombée sur la quatrième et dernière saison de Jonathan Audy-Marchessault chez les Remparts, le petit attaquant, qui n'a jamais été repêché par une formation de la LNH, espère pouvoir décrocher un contrat dans les rangs professionnels. «Je veux vraiment me concentrer sur cette saison-ci. Mais plus je vais aller loin en séries, plus je vais travailler fort et plus je vais aider mon équipe, meilleur ce sera pour moi. L'an prochain, j'aimerais avoir un contrat dans la Ligue américaine, si je suis capable, sinon dans la Ligue de la côte Est. C'est mon objectif premier. Mais si ça ne marche pas, on regardera les autres options. Il y a toujours l'Europe...» D'ici là, seul le succès des Remparts compte pour le centre. «Ce qui vient me chercher en ce moment, c'est de terminer au premier rang de notre division. Et puis, ce serait un exploit incroyable d'aller chercher Saint-Jean...» ***Le Soleil***

Le frisson d'une tradition

Audy-Marchessault ferait n'importe quoi pour marquer l'histoire des Diables rouges

Le Soleil

Alors qu'il n'était encore qu'un pee-wee s'alignant pour les Gouverneurs Rive-Nord, Jonathan Audy-Marchessault aspirait déjà à revêtir un jour le chandail des Remparts de Québec. Pour le petit attaquant originaire de Cap-Rouge, il n'y avait pas plus grande ambition sportive. Assuré de terminer sa carrière junior avec l'équipe de Patrick Roy, le centre de 20 ans veut maintenant garantir sa place dans l'histoire de la vénérable formation, aux côtés des Guy Lafleur et Alexander Radulov, en menant son équipe à un titre.



Pour Jonathan Audy-Marchessault, les Remparts ont ce qu'il faut pour aspirer aux grands honneurs cette saison. — PHOTO LE SOLEIL, ERICK LABBÉ

«Quand je pense à la tradition des Remparts, la première chose qui me vient en tête, c'est l'honneur. J'ai les frissons juste d'en parler. Quand j'étais petit, je voyais le Colisée blindé, je voyais Alasso, [Timofei] Shishkanov, [David] Massé... Et là, je vois des petits gars triper comme moi quand j'étais jeune. C'est incroyable pour moi de vivre une expérience de même. J'envie tellement les gars qui ont gagné la Coupe Memorial en 2006! Je ferais n'importe quoi pour gagner ça», a candidement admis le choix de 12e ronde des Remparts en 2007.

Et pour la première fois depuis son arrivée avec l'équipe à l'âge de 16 ans (2007-2008), l'explosif patineur de cinq pieds neuf pouces et 175 livres croit que c'est possible. Avec des Remparts à l'alignement équilibré, un groupe qui se démarque par son unité, et l'une de ses pièces maîtresses, Audy-Marchessault, ayant retrouvé ses repères après un camp d'entraînement difficile, les étoiles semblent être alignées.

«Quand je suis arrivé ici, mon seul objectif, c'était de faire ma carrière avec les Remparts. Mais avec le début d'année qu'on vient d'avoir, mon objectif, c'est maintenant de gagner avec les Remparts. C'est ce qui est le plus important pour moi. Je pense que Québec, c'est la plus belle ville junior. Je ferais n'importe quoi pour gagner avec cette équipe-là», a indiqué celui qui occupait le troisième rang des marqueurs de la LHJMQ avec ses 27 buts et 65 points au moment d'écrire ces lignes, hier.

Même la relative inactivité des Remparts à la date limite de la période des transactions dans la LHJMQ ne sera pas parvenue à atténuer le positivisme du 18.

«On n'a pas été actifs à la période des échanges, mais je pense que c'est une bonne affaire. On s'entend tous tellement bien! On a une chimie incroyable. C'est la première fois que je vois ça en quatre ans. Ce n'est même pas arrivé proche à mes trois premières années. Je pense qu'en ce moment, il faut vraiment se concentrer sur ce qu'on a à faire et être là les uns pour les autres. On est sur la bonne voie», a jugé le meneur du circuit Courteau en ce qui a trait aux buts victorieux avec 10 en 45 matchs.

LES BONS CHOIX

Nommé capitaine adjoint des Diables rouges au début de la campagne, l'attaquant n'a pas senti la flamme fléchir non plus chez ses coéquipiers, un groupe tissé serré. «J'ai senti que tout le monde était content de pouvoir rester ensemble. C'est sûr que lorsqu'on a vu des équipes comme Saint-Jean et Montréal aller chercher des gars, on était content pour eux autres...

«Mais Patrick nous l'a bien dit : avoir échangé quatre 30 sous pour une piastre, ce serait revenu à la même chose. D'un côté, on a confiance en nos gars et dans les nouveaux qui sont arrivés. Ce qu'il faut maintenant, c'est démontrer à Patrick qu'il a fait les bons choix.»

REMPARTS

Un élan collectif

Le Soleil

Il y a 35 ans que les Remparts n'ont pas remporté la Coupe du président et cinq ans depuis qu'ils ont touché à la Coupe Memorial pour la dernière fois. Mais à en croire Jonathan Audy-Marchessault, les Diables rouges possèdent tous les ingrédients afin de remettre les compteurs à zéro dès cette année.

«Avec le groupe de joueurs qu'on a cette saison, je vis un rêve. J'espère aller le plus loin possible avec ce groupe de gars-là!» a indiqué d'entrée de jeu le numéro 18.

Ce qui rend ses coéquipiers si spéciaux aux yeux du vétéran de 20 ans, c'est la complicité qu'ils ont su rapidement développer, et ce, malgré les origines, les expériences et les feuilles de route diverses de chacun.

Le mérite de cet assemblage revient toutefois au directeur général Patrick Roy qui a injecté du sang nouveau dans son alignement l'été dernier, en sélectionnant les Européens Mirko Hoefflin et Tomas Filippi, qui se sont tous les deux révélés de belles armes offensives, ainsi qu'un ensemble de solides recrues, avec les Brendan Duke, Ryan Culkin et Vincent Montreuil.

COMME À LA GUERRE

Celui que ses coéquipiers appellent affectueusement «Bebitte» ne croit pas que l'exemple ne vienne que d'«en haut» au sein de la formation.

«Duke et Culkin à la défense, pour un sixième défenseur, c'est incroyable. Il y a une bonne bataille qui se fait là. Et il y a des gars comme Axel [Rioux] et Montreuil, qui pourraient jouer sur notre troisième ligne, ils sont sur notre quatrième ligne actuellement. Il y a [Mathieu] Lavallée, qui va à la guerre tout le temps. Quand tu vois des gars de même, ce que ça nous amène, aux vétérans, c'est de la motivation.»

Ce groupe de vétérans, qui a été augmenté de quelques essentiels au cours de la saison morte en Wall, Barnard et Champagne, exerce quant à lui son leadership avec doigté. «Les autres années, il y en avait pour tirer sur les *kids*. Nous, on n'est pas de même. Quand on arrive sur la glace, on est tous sur le même pied d'égalité, peu importe notre âge.»

Pas étonnant qu'Audy-Marchessault ait trouvé des amis pour la vie chez les Remparts... «[Mikaël] Tam et Fred [Roy], ce sont mes meilleurs chums. En plus, Tam, c'est le meilleur capitaine que j'ai eu de ma vie. Je veux tout donner pour ce gars-là. Et avec Ryan [Bourque], j'ai développé une belle chimie. Et il y a Joël [Champagne], avec qui ç'a cliqué dès le départ. Gagner avec eux autres, ce serait tout un honneur.»



Avec Guy Boucher à la barre du Lightning, la Coupe Stanley redevient un sujet de conversation à Tampa Bay. — PHOTO LA PRESSE

L'année de Guy Boucher?

La Presse

MONTRÉAL — Oui, on s'attendait à un Lightning revu et amélioré cette saison. Après tout, le club de Tampa a apporté quelques changements judicieux à son alignement cet été, et tous les espoirs étaient permis dans cette ville où la conquête de la Coupe Stanley ne semblait plus qu'un lointain souvenir. Et voici qu'on parle de nouveau de Coupe Stanley sous les palmiers de Tampa ces jours-ci. Et la raison en est simple : Guy Boucher.

Chaque fois, c'est le nom de Boucher qui refait surface quand vient le temps d'expliquer cette renaissance. L'entraîneur québécois a déjà réussi à gagner la pleine confiance de ses joueurs, qui ont rapidement adopté son système. Les résultats sont là : ce club, qui avait conclu la dernière saison avec 80 points et une 12e place dans l'Est, flirte maintenant avec le sommet de sa conférence, avec 57 points.

Ce qui nous mène à l'inévitable question : Guy Boucher sera-t-il sacré entraîneur de l'année? La réponse ne semble pas préoccuper le principal intéressé, qui a poliment décliné la demande d'entrevue à ce sujet. Pas étonnant. Cet homme aime mieux parler de ses joueurs.

L'attaquant Dominic Moore, qui a signé avec Tampa cet été après avoir joué à Montréal la saison dernière, n'hésite pas à vanter son nouvel entraîneur. «Je crois que oui, il mérite d'être parmi les candidats pour ce titre, dit-il en entrevue téléphonique. Il a fait un travail fantastique jusqu'ici.»

Quand on demande à Moore d'énumérer les qualités principales de Guy Boucher, il attend quelques secondes avant de répondre. «C'est qu'il a plusieurs qualités. Son enthousiasme est contagieux, il est intelligent, et il arrive toujours bien préparé. C'est un gars qui travaille fort et qui va chercher le maximum de ses joueurs. C'est un passionné. J'ai parlé avec ceux qui font partie de l'équipe depuis longtemps, et ils disent tous la même chose : Guy a changé la culture du club, tout comme Steve Yzerman, notre directeur général.»

Au départ, il y avait des sceptiques. Il y avait ceux qui doutaient d'un entraîneur de 38 ans, sans expérience de la LNH. «Son âge n'est pas un facteur, ajoute Moore. Les joueurs répondent bien à son enthousiasme et sa personnalité. Il a du charisme et il nous respecte. Ses qualités sont beaucoup plus importantes que son âge.»

PARMI LES FAVORIS

À moins d'un effondrement complet de son club d'ici à la fin de la saison régulière, Boucher fera partie des favoris dans la course au trophée Jack Adams. À ce chapitre, deux autres noms devraient se retrouver sur la liste : Craig Ramsay et Marc Crawford.

Ramsay, le nouveau *coach* des Thrashers, pourrait fort bien mener son club en séries. Si ça arrive, il sera assurément de toutes les discussions pour le trophée Jack Adams.

Crawford, à sa deuxième saison chez les Stars, est à la tête d'un club qui occupe la troisième position dans l'Ouest après avoir fini en 12e place la saison dernière. Il a déjà remporté le Jack Adams en 1995, alors qu'il était à la tête des Nordiques.

EN BREF

Les Capitals frappent en troisième

→ John Carlson et Brooks Laich ont inscrit deux buts en l'espace de 45 secondes en troisième période pour aider les Capitals de Washington à remonter la pente et vaincre les Sénateurs d'Ottawa 3-1, hier. Grâce à cette victoire, les Capitals ont mis fin à leur série de trois revers et partagent désormais le premier rang de la section Sud-Est avec le Lightning de Tampa Bay. Les Sénateurs, qui ont perdu huit de leurs neuf derniers matchs, ont protégé leur avance de 1-0 pendant la majeure partie du match, après que Mike Fisher eut ouvert la marque alors qu'il y avait seulement 72 secondes écoulées en première. Les Capitals ont créé l'égalité quand Laich a battu le gardien Brian Elliott d'un tir vif à 7:15 de la troisième période. Carlson a ensuite inscrit le but vainqueur, 45 secondes plus tard. Jason Chimera a complété la marque avec 6:29 à écouler. Le gardien des Capitals Michal Neuvirth a terminé la rencontre avec 22 arrêts. ***AP***

Premier jeu blanc de Khudobin

→ Anton Khudobin a réalisé 32 arrêts pour mériter son premier jeu blanc en carrière et le Wild du Minnesota a vaincu les Canucks de Vancouver 4-0, hier. Andrew Brunette, Martin Havlat, Matt Cullen et John Madden ont touché la cible pour le Wild, qui avait été dominé 13-2 lors de sa série de trois défaites. Les Canucks ont perdu deux de leurs trois derniers matchs après une séquence de 17 parties sans revers. Les Canucks présentent une fiche de 1-2-0 contre le Wild cette saison, mais de 10-0-0 contre leurs autres rivaux de la section Nord-Ouest. Le Wild est devenu la première équipe à battre les Canucks deux fois en temps réglementaire cette saison. Khudobin a été rappelé du club-école de Houston le 8 janvier après que l'organisation eut déterminé que le gardien no 1 Niklas Backstrom, blessé à la hanche, serait à l'écart du jeu pendant une semaine additionnelle. ***AP***

Les Kings privés de Simmonds

→ L'ailier droit Wayne Simmonds, blessé au bas du corps, n'accompagne pas les Kings de Los Angeles pour un séjour de deux matchs à l'étranger. Il subira aujourd'hui un test d'imagerie par résonance magnétique. Simmonds s'est blessé lors d'une mêlée, samedi soir. Après une solide mise en échec de Drew Doughty des Kings aux dépens de Taylor Hall, Dustin Penner a tenté de s'en prendre à Doughty. S'est ensuivie une échauffourée, pendant laquelle Ales Hemsky des Oilers a frappé Simmonds. ***AP***

Premier départ à domicile pour Auld?

BROSSARD — Jacques Martin a laissé entendre qu'Alex Auld (photo) pourrait être appelé à défendre le filet du Tricolore face aux Flames de Calgary, ce soir. L'entraîneur du Canadien a affirmé qu'il arrêtera sa décision à ce sujet pendant la journée d'aujourd'hui.

Si Martin fait appel à lui, ce serait un premier départ à domicile pour Auld cette saison. Le réserviste de Carey Price a une fiche de 3-2 avec une moyenne de 1,74 et un pourcentage d'arrêts de 94,1 en six sorties jusqu'ici cette saison, toutes à l'étranger. Martin n'a pas exclu qu'Auld puisse disputer deux matchs cette semaine. Ce serait une première là aussi pour le vétéran gardien.

Martin a indiqué que le fait qu'un match ait lieu au Centre Bell ou ailleurs n'a aucune influence sur le choix de son gardien. «Pas du tout, a-t-il dit. Ça dépend plutôt de l'identité de l'adversaire et de la fréquence des matchs.»

On peut penser que Martin préférera faire jouer Price face à Ryan Miller et les Sabres, demain, parce qu'il s'agira d'un duel intradivision.

En parlant de ses gardiens, Martin a reconnu que Price avait retrouvé une partie de son lustre de début de saison. «C'est vrai que, dernièrement, Carey nous donne de bons matchs, a acquiescé l'entraîneur. On sait qu'il a été très fort en octobre et en novembre. Il était alors dans une forme impeccable. Mais c'est une longue saison. Il a connu une baisse de régime pendant notre long voyage à l'étranger, alors c'était important qu'il reprenne le haut du pavé au chapitre de ses performances.»

Après la semaine qui vient, il restera une autre rencontre, le mardi 25 janvier à Philadelphie face aux Flyers, avant le congé du Match des étoiles. ***La Presse Canadienne***



Kostitsyn retrouve le sourire

La Presse Canadienne

BROSSARD — Andrei Kostitsyn, heureux chez le Canadien? Oui, c'est possible. L'attaquant biélorusse de 25 ans semblait détendu, hier, après la réunion d'équipe tenue au Complexe sportif Bell de Brossard. Il a même esquissé un léger sourire à son entrée dans le vestiaire.

Ceux qui auront vu sa réaction, après son but de samedi — son premier après une léthargie de neuf matchs —, ne seront pas si surpris. Kostitsyn a alors célébré son 11e filet en 44 matchs avec une joie, une hargne et un soulagement qu'on n'avait jamais vus auparavant chez lui. C'était là un comportement qui montrait que quelque chose avait changé chez lui.

«J'étais content parce que ça faisait longtemps. Je vivais beaucoup d'émotions», a expliqué Kostitsyn, un joueur reconnu pour ses saisons en dents de scie depuis qu'il s'est joint au Canadien en 2005-2006.

Kostitsyn a avoué qu'il avait perdu confiance en ses moyens dernièrement. Mais sa rencontre avec Jacques Martin, vendredi, suivie de sa prestation face aux Rangers de New York, samedi, lui ont permis de refaire le plein.

«Quand tu te retrouves dans le quatrième trio et que tu n'as plus de temps de jeu sur le jeu de puissance, c'est sûr que tu te poses des questions, a affirmé Kostitsyn. J'ai eu droit à un peu plus de temps de jeu sur la patinoire, alors je me suis senti plus à l'aise et ç'a eu une influence sur l'ensemble de mon jeu.»

Andrei Kostitsyn n'a pas révélé le contenu de la réunion à huis clos avec Martin. Il a toutefois reconnu qu'elle a eu un effet positif.

«Ce qui s'est dit reste entre lui et moi. Sauf que maintenant, je suis heureux parce que j'ai parlé à l'entraîneur, je sais ce qu'il veut. Je sais ce qu'il veut que je fasse quand je vais sur la glace, a souligné celui qui a été le premier choix du Tricolore, le 10e au total, en 2003. On se comprend l'un l'autre. On est sur la même longueur d'onde.»

Et ce que veut Martin de la part du hockeyeur de 6' et 213 lb, c'est qu'il s'implique physiquement, fonce davantage au filet et lance plus souvent. Bref, qu'il ne prenne pas 36 détours pour faire ce qu'il fait de mieux, c'est-à-dire décerner de solides mises en échec et décocher des boulets de l'enclave.



Andrei Kostitsyn (à droite) a pu chasser beaucoup d'émotions négatives en mettant fin à sa léthargie de neuf matchs, samedi. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

TRIO COSTAUD

Martin a dit avoir aimé la façon dont Kostitsyn a répondu à l'appel, samedi. D'ailleurs, selon l'entraîneur, la présence du biélorusse aux côtés de Jeff Halpern et de Travis Moen permet au Canadien de miser sur un trio intéressant.

«Ça nous permet d'avoir un trio qui est solide défensivement, qui est costaud, a dit Martin. C'est un trio qui a bien joué dans nos deux matchs de la semaine contre les Rangers, alors qu'il était opposé à des joueurs qui sont grands et forts. C'est un trio qui est vraiment utile à notre équipe.»

Cette unité est d'autant plus utile que Halpern semble avoir retrouvé ses repères, a noté Martin.

Halpern n'amasse pas les points à un rythme étonnant comme il l'avait fait en début de campagne, mais il présente un différentiel de 1 depuis cinq matchs après avoir affiché - 9 lors des 11 rencontres disputées entre le 11 décembre et le 2 janvier.

«Lorsque l'équipe a eu des difficultés, il avait fait partie du groupe de joueurs qui avait connu une baisse de régime. Mais il a recommencé à nous donner du bon hockey, a souligné Martin. Il fait du bon travail en désavantage numérique, de même qu'à cinq contre cinq.»

«J'ai eu droit à un peu plus de temps de jeu sur la patinoire, alors je me suis senti plus à l'aise et ç'a eu une influence sur l'ensemble de mon jeu»

— Andrei Kostitsyn

Martin casse la routine

La Presse Canadienne

BROSSARD — Pour durer dans la LNH de nos jours, un entraîneur doit savoir à quel moment il faut tirer sur la bride, mais aussi quand il vaut mieux la relâcher. Et parfois, il doit trouver le moyen de faire les deux en même temps.

C'est un peu ce qu'a cherché à faire Jacques Martin, hier, quand les joueurs du Canadien ont dû passer outre leur habituel congé du dimanche. Tout cela dans le but de bien préparer un rare match du lundi soir, face aux Flames de Calgary en l'occurrence.

L'entraîneur a demandé à ses joueurs de se rendre au Complexe sportif de Brossard, mais il s'en est tenu, façon de parler, au minimum syndical : une réunion suivie d'un entraînement en gymnase pour la majorité des joueurs, avec possibilité de se délier les jambes sur la patinoire pour qui le désirait.

Alex Auld, Yannick Weber, Alexandre Picard, Max Pacioretty, David Desharnais et Tom Pyatt ont choisi d'en profiter.

«On a eu une bonne rencontre ce matin [hier] pour discuter du match [de samedi face aux Rangers], pour identifier ce qu'on a fait de bien et ce qu'il faut améliorer», a expliqué Martin, hier midi.

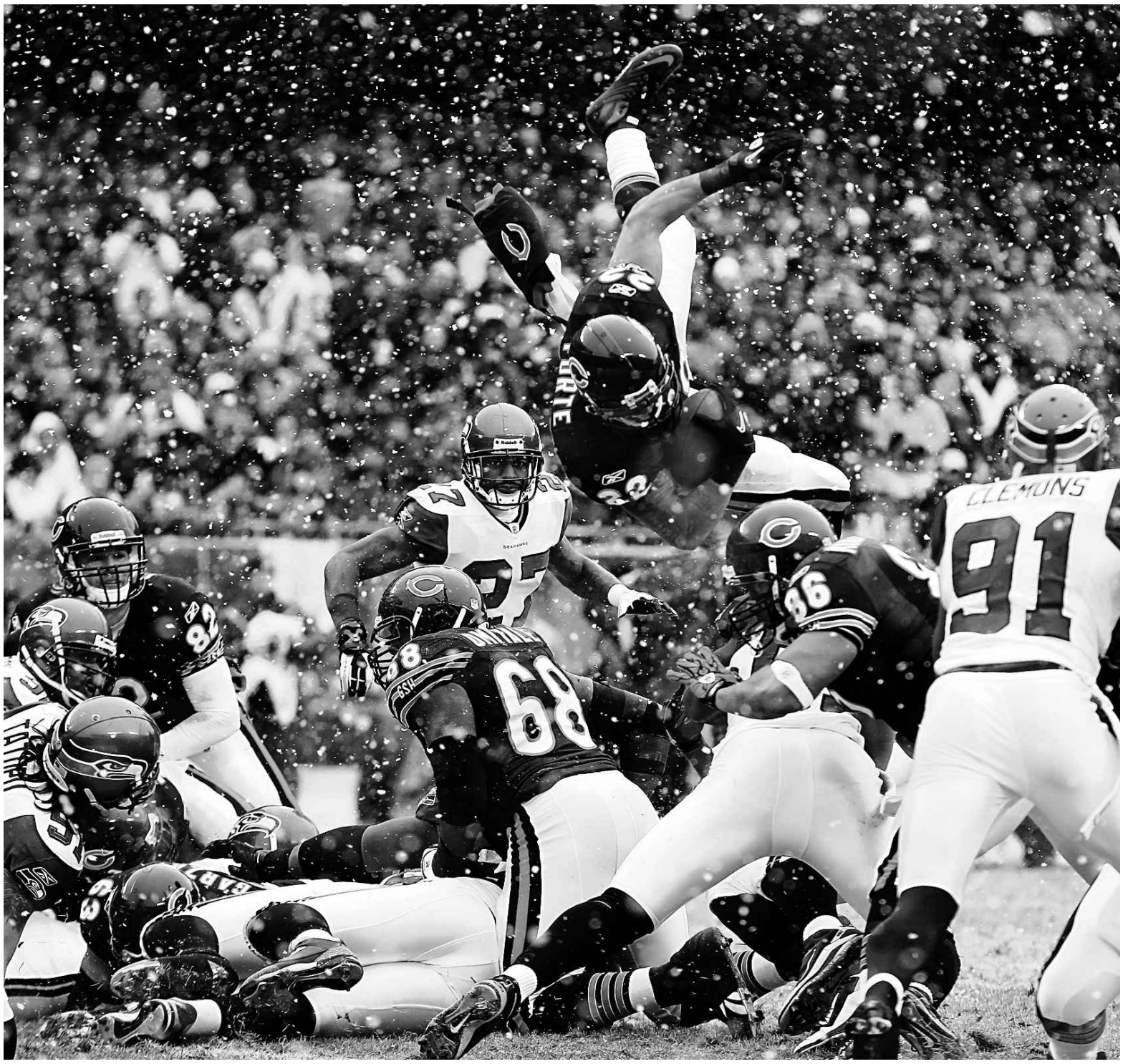
«Le match contre Calgary, à domicile, est important si on regarde le classement», a rappelé l'entraîneur, dont l'équipe lutte avec les Bruins pour le premier rang dans la section Nord-Est, mais aussi avec les Rangers de New York, les Thrashers d'Atlanta et les Hurricanes de la Caroline pour les sixième, septième et huitième rangs dans l'association Est.

«On se rapproche du peloton [du haut de tableau], a noté Martin. On est tout près de Boston et New York, tandis que la Caroline pousse fort derrière. C'est important de continuer à gagner.»

ÉQUILIBRE ET PROFONDEUR

Certaines mises au point s'imposaient donc, hier. Sauf que le Canadien devra aussi disputer quatre rencontres au cours de la prochaine semaine, d'où l'idée de se contenter d'un entraînement optionnel. «Ça va faire beaucoup de hockey, a souligné Martin. À ce temps-ci de l'année, c'est important de gérer le temps de glace, en faisant l'équilibre entre les entraînements et les matchs.»

Il sera également important, alors que le CH disputera deux matchs en deux soirs à deux reprises cette semaine, que Martin puisse miser sur tous ses trios. Dernièrement, l'entraîneur n'a pas hésité à «couper» son banc dans le but de changer le cours d'un match. «Ce sera important de bien utiliser notre profondeur, a-t-il affirmé. C'est plus facile de le faire lorsqu'on peut utiliser nos quatre trios. Dans ces cas-là, on n'a pas besoin de surtaxer certains joueurs.»



Matt Forte n'a pu franchir la ligne des buts sur ce jeu au deuxième quart, mais cela n'a pas ralenti les Bears, qui l'ont emporté 35-24. — PHOTO AFP

Le rêve des Seahawks prend fin

Associated Press

CHICAGO — Les Bears de Chicago n'ont jamais laissé la chance aux Seahawks de Seattle d'être dans le coup, hier, alors qu'ils ont marqué les 28 premiers points du match, lors d'une victoire de 35-24, propulsant ainsi l'équipe de l'entraîneur-chef Lovie Smith vers le match de championnat de la Conférence nationale contre leurs vieux rivaux, les Packers de Green Bay.

Les Bears (12-5), qui ont devancé les Packers pour le titre de la section Nord de la Nationale, présenteront le match de championnat à domicile dimanche prochain — soit leur premier affrontement en éliminatoires depuis 1941, et leur 182e au total.

Les Bears mènent cette rivalité vieille de 90 ans 92-83-6, et chaque formation l'a emporté cette saison sur son propre terrain. Il s'agira par ailleurs d'un premier affrontement entre ces deux équipes en finale de la Nationale.

Hier, l'offensive des Bears est parvenue à inscrire 21 points uniquement en première demie. De son côté, la défensive des Bears a été efficace dans les moments-clés, menottant une attaque qui avait pourtant marqué 41 points contre les Saints de La Nouvelle-Orléans la semaine passée. Cette fois, les Seahawks ne sont parvenus qu'à récolter 111 verges de gains en trois quarts au Soldier Field, où ils avaient triomphé 23-20 aussi tôt qu'en octobre dernier.

LOGIQUE RESPECTÉE

Même si l'écart s'est rétréci en fin de match, ce fut le résultat que plusieurs observateurs attendaient de la première équipe championne de section avec une fiche perdante.

«Maintenant que nous avons battu les Seahawks, on ne peut rien demander de mieux, de mon point de vue, que de disputer le match de championnat contre les Packers sur notre terrain, a commenté Smith. Les Packers et les Bears ont des choses à régler.»

Le quart Jay Cutler, à son premier match d'après-saison, n'a pas démontré le manque de jugement qui lui est parfois reproché depuis le début de sa carrière de cinq saisons. Il a réalisé quelques belles manœuvres lors d'une course de six verges qui portait la marque à 21-0, et qui confirmait en quelque sorte l'identité des prochains adversaires des Bears.

«Nous nous connaissons bien, alors il n'y aura pas de surprise, a dit Cutler. Nous savons à qui nous avons affaire.»

Ainsi, le quart des Bears a franchi six et neuf verges pour inscrire deux touchés au sol, Chester Taylor a ajouté une course d'une verge dans la zone des buts et Greg Olsen a capté une passe de touché de 58 verges de Cutler dès le troisième jeu du match en attaque pour les Bears. Kellen Davis a aussi participé au festival offensif en captant une passe de 39 verges tandis qu'il restait 4:40 au cadran.

«Nous nous connaissons bien, alors il n'y aura pas de surprise»

— Jay Cutler, au sujet des Packers, les prochains adversaires des Bears

La défensive des Bears s'est ensuite occupée de maîtriser l'attaque des Seahawks (8-10) — la première équipe à remporter un titre de section en dépit d'une fiche perdante —, qui n'a pu se mettre en marche avant que l'issue de la rencontre soit scellée.

«Nous sommes de retour, nous jouons en équipe, et nous espérons réaliser notre meilleure performance de la saison au bon moment», a confié le secondeur des Bears Brian Urlacher.

Mais contrairement aux Falcons et aux Steelers de Pittsburgh, ils n'ont démontré aucun manque de synchronisme après avoir bénéficié d'un laissez-passer pour la première semaine des éliminatoires.



Chacun auteur d'un touché, les receveurs de passes des Jets Braylon Edwards et Santonio Holmes célèbrent de belle façon leur victoire sur les Patriots. — PHOTO AFP

De la parole aux actes

Les Jets surprennent les Patriots par la marque de 28-21

Associated Press

FOXBOROUGH, Mass. — Les Jets sont donc passés de la parole aux actes. La troupe de l'entraîneur-chef Rex Ryan prendra part à un deuxième match de championnat de la Conférence américaine consécutif après avoir surpris les Patriots de la Nouvelle-Angleterre — l'équipe qui possédait la meilleure fiche de la NFL — par la marque de 28-21, hier.

«Nous sommes venus ici pour une raison, a dit Ryan. Nous savions que nous formions une meilleure équipe. Je savais que si nous nous appliquions, nous pouvions les battre.»

«Nous sommes les mêmes vieux Jets, a ajouté Ryan. La seule différence, c'est que cette fois-ci nous avions planifié de l'emporter.» Mark Sanchez a lancé trois passes de touché et Tom Brady a été victime de cinq sacs du quart dans le match le plus attendu de la fin de semaine, après une guerre de mots d'une semaine par médias interposés.

Les Jets menaient 14-3 contre leurs rivaux à la mi-temps, puis Brady a sonné la charge en complétant une passe de touché de deux verges à Alge Crumpler et une autre à Sammy Morris pour le converti de deux points, réduisant ainsi l'écart à 14-11 en fin de troisième quart.

Mais Sanchez a répliqué immédiatement avec une passe de touché de sept verges à Santonio Holmes. Il a ensuite couronné sa performance avec une passe de 16 verges à Shonn Greene pour le touché, en fin de match.

Les Jets (13-5) ont donc gardé en vie la prédiction de Ryan, qui avait prophétisé que son équipe atteindrait le Super Bowl. Les Patriots (14-3) ont perdu leurs trois derniers matchs éliminatoires.

Ryan a souvent répété que les Jets formaient une équipe capable d'atteindre le Super Bowl, et a irrité à de nombreuses reprises les amateurs, les joueurs adverses ainsi que les membres des médias avec ses déclarations fracassantes.

DUEL D'ENTRAÎNEURS

La semaine dernière, il avait déclaré que le match d'hier était un duel entre lui et l'entraîneur des Patriots, Bill Belichick. Puis, après qu'Antonio Cromartie se fut attaqué à Brady en utilisant des termes qui ne peuvent être répétés, Ryan avait dit qu'il n'allait pas punir son demi de coin.

«J'avais tout faux, a confié Ryan. Je croyais que ça se passerait entre Belichick et moi. Heureusement, ce ne fut pas le cas. Il a remporté cette bagarre, comme c'est toujours le cas. Ça dépendait des joueurs et des entraîneurs adjoints — et nous avons remporté cette bataille.»

Quand le match s'est terminé, Belichick a marché tranquillement vers le centre du terrain, où il a rencontré Ryan, qui lui a donné une accolade et a échangé quelques mots avec lui.

«Nous leur avons donné trop de points, et n'en avons pas marqué suffisamment, a dit Belichick lors d'un point de presse concis, comme à son habitude. Nous n'avons simplement pas livré la marchandise.»

Sanchez a complété 16 de ses 25 passes pour 194 verges de gains et des passes de touché à LaDainian Tomlinson, Braylon Edwards et Holmes. Brady, qui a été très ordinaire dans un deuxième match éliminatoire consécutif, a complété 29 de ses 45 passes pour 299 verges de gains, deux touchés et une interception.

«Nous savions que nous formions une meilleure équipe. Je savais que si nous nous appliquions, nous pouvions les battre»

— Rex Ryan, entraîneur-chef des Jets

Après que Greene eut inscrit le dernier touché des Jets, il a déposé le ballon au sol et s'en est servi comme oreiller. Une douce vengeance suivant une semaine rocambolesque.